

# Letras DA ACADEMIA

Poesías

Núm.3

**Francisco M.<sup>a</sup> de la Iglesia**

Edición, limpiar e notas de  
M. R. Saurin de la Iglesia





**Letras**  
**DA ACADEMIA**

Núm.3



Poesías  
**Francisco M.<sup>a</sup> de la Iglesia**

Edición, limiar e notas de  
M. R. Saurin de la Iglesia

**DESEÑO E MAQUETACIÓN:**  
SINMÁS, COMUNICACIÓN VISUAL

**IMPRESIÓN:**

ISSN: 1697-0810

DEPÓSITO LEGAL:

© REAL ACADEMIA GALEGA  
RÚA TABERNAS, 11  
15001 A CORUÑA  
TFNO. E FAX: 981 207 308  
[www.realacademiagalega.org](http://www.realacademiagalega.org)





## POESÍAS

1.	O espertador dos cantadores gallegos (1856) .....	31
2.	As virtudes d'un siñor .....	34
3.	Unha alborada en San Xuan (1856) .....	38
4.	A millor das meliciñas para poder feliz ser (1856). ....	44
5.	A muiñeira da sega do trigo (1857).....	47
6.	Coma unha branca pombiña .....	49
7.	Á morte de Pepe Ponte e Brañas (1857) .....	51
8.	Un recordo. Ós meus amigos R. Ponte e A. Aguirre (1857) .....	53
9.	As coitas de Farruquiño (1858) .....	57
10.	A la Excma. Sra. Condesa de Espoz y Mina (1858) .....	60
11.	A Galicia (1859) .....	61
12.	Cantigas da espera (1860) .....	63
13.	A S. M. la Reina Doña Isabel II (1860) .....	66
14.	A S. M. el Rey D. Francisco de Asís (1860) .....	67
15.	Testamento do Antroido (1860) .....	68
16.	Últimos momentos de Momo .....	71
17.	Coido que sabes quen foi .....	78
18.	Á Señorita Pírola (1862) .....	79
19.	La inocencia y el mundo (1862) .....	82
20.	Loitas de Ildara. Cantar adicado ... a Vicetto .....	83
21.	A la juventud española .....	85
22.	Al ilustre pueblo coruñés (1860) .....	88
23.	Epístola moral (1860) .....	90
24.	A Galicia (1861) .....	93
25.	O recordo. Ó cantor do desconsolo (1861) .....	102
26.	A mariposa ou a sorte da cobiza (1861) .....	104
27.	O suspirar da ruliña .....	109
28.	Himno epitalámico (1862) .....	111
29.	Un saludo a Virginia Felicia Auber (1862) .....	115
30.	Panxoliña de Nadal (1862) .....	116
31.	O paso da Porta Santa (1862) .....	120
32.	Cantar dos nosos meniños ó xogar á pita cega (1862) .....	122
33.	Santiago (1862) .....	123

34.	Vinde (1862) .....	124
35.	O orfiño da arquiña (1862) .....	125
36.	A muiñeira das fillas da aurora (1862) .....	128
37.	Subamos, niñas, al bosque .....	130
38.	En el campo de los fechos (1862) .....	131
39.	Una hora de amargura (1864) .....	134
40.	Segunda cantarela de Nadal (1864) .....	137
41.	Al fecundo numen poético de D. C. Sevillano (1864) .....	139
42.	La oración de la aurora (1864) .....	141
43.	El aseo (1864) .....	144
44.	La castidad (1864) .....	145
45.	Al Excmo. Sr. D. José María Abella (1864) .....	146
46.	Poesías de la Coruña al ferrocarril (1864) .....	148
47.	El vapor (1864) .....	149
48.	A Galicia (1864) .....	150
49.	Eterna gratitud a Saavedra (1864) .....	152
50.	¡Ouh ilustre Saavedra! (1864) .....	156
51.	Las delicias del río Mero (1864) .....	158
52.	A solas .....	161
53.	Reisiñol .....	162
54.	Os ais d'un scravo .....	163
55.	El amigo del labrador (1868) .....	165
56.	Es de noche: las estrellas... .....	168
57.	Abride as ventanas .....	170
58.	¡Ven ti, santa esperanza! (1868) .....	172
59.	El vapor .....	173
60.	Villancico (1870) .....	174
61.	El grito de las tumbas (1872) .....	176
62.	Abonda de dormir, ña nai Galicia .....	178
63.	¿En qué pensas, alma miña? .....	179
64.	Brille la ciencia (1873) .....	180
65.	Loor y gratitud (1873) .....	181
66.	Ó meu amigo o Dereutor do diario "O Telegrama"(1875) .....	183
67.	Ó meu estimado amigo ... Sala y Barba. Carta primeira (1875) .....	185
68.	Ó meu amigo ... Sala y Barba. Carta segunda (1875) .....	188
69.	O orfo (1875). Traducción do castellano .....	191

70.	Margaridiña baixo o castaño d'amor (1875) .....	194
71.	¡Adios! Carta de Sidre a Margarida (1875) .....	197
72.	¡Ó Nòrte! (1875) .....	201
73.	A muiñeira da paz (1875) .....	203
74.	Ó pe do lar (1875) .....	205
75.	O embarque de Pepiño (1875) .....	207
76.	O cruceiro do lugar (1875) .....	208
77.	A torre de Figueroa (1875) .....	211
78.	A escena pasa na cámara da Torre de Sarandóns .....	219
79.	A caída das follas (1875) .....	223
80.	O inverno (1875) .....	227
81.	As dozuras do campo (1875) .....	230
82.	A danza das candeas (1876) .....	233
83.	Gratitude pra os héroes de Arratsain e Mendigorrotz (1875) .....	235
84.	N'afogues, Norte .....	237
85.	Al Sr. D. Ramón Pérez Costales .....	238
86.	A muiñeira .....	239
87.	Miña hirmanciña querida .....	241
88.	Al tío Jarina (1876) .....	242
89.	Gratitud al amor patrio (1877) .....	246
90.	Al Sr. D. Eduardo Díaz de Cabria (1877) .....	250
91.	La salida del sol (1877) .....	252
92.	¡Será posible! (1877) .....	253
93.	El presuntuoso .....	254
94.	¡Venga mi lira! (1877) .....	255
95.	¡Pobre pastora! (1877) .....	256
96.	El saber es luz (1877) .....	257
97.	Epigrama .....	258
98.	Non fagas mais versos, Xan .....	259
99.	Hija del cielo .....	260
100.	¡Despierta, Galicia!	261
101.	Lucha civil (1877) .....	262
102.	He aquí lo que es el mundo .....	263
103.	¡Esperad! (1877) .....	264
104.	¡Protección! (1877) .....	265
105.	Al correr de diez lustros, complacida ...	266

106.	La ley ¿es ley? (1877) .....	267
107.	A la Divina Pastora .....	268
108.	¿Es libre la verdad? (1877) .....	269
109.	Impotencia del oro (1878) .....	270
110.	¡Virilidad! (1878) .....	271
111.	¿Por qué luchar? .....	272
112.	La paz, bien supremo (1878) .....	274
113.	Honor a la ancianidad (1878) .....	275
114.	¡Dios t'acompañe, ruliño! (1878) .....	276
115.	Himno a la Exposición local de La Coruña (1878) .....	278
116.	De la Exposición de La Coruña (1878) .....	280
117.	La Cruz redentora (1879) .....	282
118.	Del enemigo el consejo (1879) .....	283
119.	El sabio (1879) .....	284
120.	Descóchese. Zanfoneiro do repolo (1879) .....	285
121.	¡Non axeitas! (1879) .....	287
122.	¡Malpocado! (1879) .....	288
123.	¡Paso al comercio enmascarado! (1879) .....	289
124.	Al comerciante embozado (1879) .....	291
125.	¿A qué vin eu a Castilla? (1879) .....	293
126.	A los héroes coruñeses de 1589 .....	295
127.	Desengaño e soedades (1879) .....	296
128.	Los hijos de Orfeo (1879) .....	299
129.	Delirio dunha nai (1880) .....	301
130.	Soño e desvelos (1880) .....	303
131.	¡Ai, q'affiadas .....	304
132.	¡Ó grau, ó grau! .....	305
133.	Copras .....	306
134.	El columpio. Vals .....	307
135.	A estrela cruñesa. Alborada (1880) .....	308
136.	Coitas d'Andruco. Ó noitecere (1881) .....	310
137.	¡Hastr'o fin! Serenata (1881) .....	312
138.	¡Ten dor de min! Serenata (1881) .....	313
139.	O cazador (1881) .....	315
140.	A fada dos campos (1881) .....	317
141.	A sega (1881) .....	319

142.	Pois xa q'o dixo Bras (1881) .....	321
143.	Préstall'as conchas .....	322
144.	Pranxideira é a gaita .....	323
145.	Cando ti soltas da tua gorxiña .....	324
146.	Lazos d'amore (1881) .....	325
147.	¡Gallegos, á nosa terra! .....	327
148.	O manco da patria (1881) .....	336
149.	¡Ven e non tardes! (1881) .....	338
150.	Cantiga a Calderón de la Barca (1881) .....	339
151.	Al insigne dramaturgo Calderón de la Barca (1881) .....	341
152.	Xogando as musas (1881) .....	343
153.	A S. M. D. Alfonso XII el Orfeón coruñés (1881) .....	344
154.	Siñor, ben vido seades (1881) .....	346
155.	Santiago d'acabalo (1881) .....	348
156.	Apoteosis de Calderón (1881) .....	351
157.	A D. Calistro Ballesteros (1881) .....	354
158.	¡Ven, feiticeira ...! (1881) .....	357
159.	A cris d'amor. Serenata (1881) .....	359
160.	A Galicia. Himno (1881) .....	361
161.	Arreboleira gallega (1881) .....	364
162.	Luz de luz (1881) .....	366
163.	As horas do día (1881) .....	373
164.	¡Vaite con tento! (1881) .....	374
165.	A serpente atraguedora (1881) .....	375
166.	A SS. MM. D. Alfonso XII ... (1881) .....	376
167.	¡Fíate, Xan! (1881) .....	378
168.	Ás artes (1881) .....	379
169.	A strela da fartura (1881) .....	381
170.	Siñor Xues de Penaboi (1881) .....	383
171.	¡En libertade! A M. H. Benigno (1881) .....	384
172.	A arte ennobrece (1882) .....	386
173.	A Virxen do Val. Oración do serán .....	388
174.	Primeira carta de Christus (1882) .....	390
175.	Mi Galicia (1882) .....	393
176.	Brañas e Montes queridos .....	394
177.	Soidás da vella rufa .....	395

178.	Por un caravel da onza (1882) .....	397
179.	Nenas d'aldea cargad'a roca .....	402
180.	Melpómene (1883) .....	403
181.	A Matilde Díez Hermida (1882) .....	404
182.	O problema de Zorrilla (1883) .....	407
183.	O mar (1882) .....	408
184.	Contrapaso .....	411
185.	As sombras de Carnoedo (1883) .....	413
186.	Unha bágoa por meu hirmán Muruais (1883) .....	415
187.	Á Cruña. Mimiño (1883) .....	416
188.	¡Tempo era! Arreboleiras (1883) .....	417
189.	O sprito d'Aurelio (1884) .....	419
190.	O zanfonista Manduca (1884) .....	420
191.	A última queixa (1884) .....	423
192.	A Santiago Apóstolo (1885) .....	424
193.	A Galleguiña. Alborada .....	427
194.	Desaparecemento d'outra estrela (1885) .....	429
195.	Laídos. A Rosalía Castro (1885) .....	435
196.	Amor sin brétemas (1885) .....	438
197.	As bágoas d'aurora .....	440
198.	Acudí, pelengrinos cristianos .....	443
199.	Un relume e unha aperta (1885) .....	445
200.	A invidia (1886) .....	448
201.	A Doña Luisa Agra .....	450
202.	Oración dos romeiros da Virxe de Pastoriza (1886) .....	451
203.	A vendima .....	452
204.	Ó meu bon amigo D. Vicente Calderón (1887) .....	453
205.	A los ilustres individuos (1887) .....	455
206.	Un bico (1888) .....	456
207.	Os ais do trovador .....	457
208.	A Galicia. Cantata. Chamada xeral (1887) .....	459
209.	Un saúdo mimoso. A Emilia Pardo Bazán (1887) .....	463
210.	Hastr'o ceo .....	464
211.	¡Viva Galicia! (1887) .....	466
212.	As bágoas voantes .....	467
213.	Rumor d'abril .....	468

214. Viva a galiña co a sua pepida (1888) .....	469
215. O últemo adios (1888) .....	470
216. O ciclón (1888) .....	472
217. Dous corazós de manteiga (1888) .....	474
218. Problema .....	476
219. Dar e calar (1888) .....	477
220. Apolo e mais Venus (1888) .....	479
221. Un de tantos (1888) .....	480
222. ¡Volt'alí! (1888) .....	481
223. Door e gozo .....	484
224. Tanto monta e monta tanto (1888) .....	485
225. O certo polo dudoso (1888) .....	487
226. ¡Miña terriña! ¡meu lar! .....	489
227. Un oasis de mi vida .....	490
228. En el crucero de Almeiras .....	491
229. ¡Ai, qué lástima de burra! (1888) .....	494
230. Xa corren nosos cantares (1888) .....	495
231. ¿Vos qué facés, subdlegados? (1888) .....	496
232. En honor de "El Eco" (1888) .....	498
233. Ó benemérito Orfeón cruñés nº 4 (1889) .....	500
234. Os ártabros. Escena orfeónica (1889) .....	501
235. Postas do sol (1889) .....	505
236. Al pie de estas riberas nacaradas .....	508
237. Ós orfaneiros gallegos (1889) .....	509
238. Hasta el fin (1890) .....	510
239. Na elevación da Hostia .....	511
240. O noso norte (1891) .....	512
241. ¡Muitas gracias! .....	514
242. Grandes novas hai, pastores .....	515
243. La muerte de los inocentes .....	517
244. ¡Ó lobo, ó lobo! (1890) .....	519
245. Ou do ben e do amor fillo sperado (1890) .....	521
246. O linguaxe está fixado .....	527
247. ¿E vos sabedes ler, larafuceiros? .....	528
248. Non escribadel a Historia .....	529
249. Xa pasou a sazón do mangoneo .....	530

250.	Vento d'oeste .....	531
251.	Non se compón Galicia .....	532
252.	Tamén ti, "Imparcial" .....	533
253.	Homes d'esta Erín magoada .....	534
254.	¡Buen censor! .....	535
255	N'hai bos alcaldes na Cruña .....	536
256.	¡Ai caciques galiciáns ...! .....	537
257.	Nazareno ... Xesucristo .....	538
258.	Ferrolanos, fora imbrolllos .....	539
259.	Á Cruña. Cantata vocal e instrumental .....	540
260.	¡España foi vendida! .....	542
261.	Nosa bandeira galana .....	543
262.	Galicia confía .....	544
263.	Consello fora de tempo. Imitación do alemán .....	545
264.	¿Sí ou non? .....	546
265.	La caridad. Coro orfeónico .....	547
266.	É na postiña do sole .....	548
267.	La virtud y la envidia .....	549
268.	A humildade .....	550
269.	Calis d'olor, fror galana .....	551
270.	Cando o portalón do seculo .....	552
271.	Caridade. Fontelleira .....	553
272.	Miña fonte abrigadiña .....	555
273.	Dios diante, nosa terriña .....	556
274.	Un consejo sincero y a tiempo .....	558
275.	¡Ai, ai, ai, qué alborada tan garrida! .....	561
276.	Erguevos, amantiñas .....	562
277.	Á bélica gallega. Canto da patria .....	563
278.	Trasnadas d'aldea .....	565
279.	El alba de la vida y el día .....	567
280.	¡Feitos, feitos! .....	568
281.	¿Por qué así vai, poeta? (1897) .....	569
	Apéndice .....	573
	Siglas .....	617

## LIMIAR

Editar hoxe un poeta esquecido é descubrilo de novo e recuperar para as novas xeraciós os degaros dos nosos antergos verbo da imaxe de Galicia. Hai pouco mais dun século e medio esta imaxe identificábase únicamente coa dun país primitivo. Tal contexto de pura indixencia cultural e literaria foi o que veu xurdir os escritos de Francisco de la Iglesia (1827-1897)<sup>1</sup>, un daqueles ánimos sensibles do seu tempo que non acougaban coa aceptación xeral de semellante estereotipo. Tan axiña como as circunstancias políticas o permitiron, a publicística espallou ideas e gustos daqueles mozos imberbes que refugando prexuízos inzaron o primeiro Rexurdimento: un movemento descontinuo, con altos e baixos, que, adaptando os seus contidos ao ritmo do acontecer histórico, non foi soamente literatura senón tamén espírito cívico, *élan* moral e fondo compromiso social para afoutar os esmorecidos eidos galicianos. Por mor deses pioneiros Galicia pasou de non ter consideración nin letras a abrochar nunha brandida colleita de escritores –intérpretes e transmisores da nova sensibilidade– que no perdoaban ocasión de afirmar a imaxe cultural da súa terra. Saíndo así do deserto cultural da primeira metade do século XIX, os novos protagonistas, con toda a fogaxe da mocidade, crearon unha cultura do presente, e a súa fiúza na misión do poeta –da mellor estirpe romántica– botou fonda raigaña subliñando as sucesivas etapas daquel descubrimento da terra. A más senlleira delas foi a empresa de salvación da fala común e, xunto con ela, a creación dunha linguaxe literaria. Nun intre sen precedentes como aquel, cando o ditame dos dicionarios ou das academias áinda non existía, a fe de vida dunha lingua caudal pero desconecida do mundo da cultura foi rexistrada polos poetas nas súas expresións más enxebres. Moitos foron os que dun xeito ou doutro recollerón formas expresivas e modismos sen excluír ningún, nin sequera aqueles que marrasen de executoria ilustre –*mutatis mutandis* ¿non fixera o mesmo Cervantes?– e ese método –o de máis fiúza para todo precursor– foi tamén o que seguiu Francisco na súa obra poética.

O fondo sentido de responsabilidade cívica dos homes cultos descobre nese intre a poesía como instrumento para espertar os ánimos esmorecidos, e fai dos versos instrumento predilecto de comunicación acochándoos na prensa, onde ferven incitamentos apaixonados para a estimanza do país. Dalgúns destes pioneiros conécese hoxe pouco máis que os nomes, e a explicación atopase na perda dos xornais, almanaques, folletóns e revistas ocasionais onde escribían. E precisamente neste campo foi determinante o rol de Francisco, que xa no 1859 dirixía o “Diario

<sup>1</sup> Cfr. M. R. SAURIN DE LA IGLESIA, *Antonio, Francisco y Benigno de la Iglesia. Una biografía intelectual*, CSIC, Santiago, 2000.

de La Coruña” e que, dun xeito ou doutro, seguiu a participar decote na prensa daquel tempo dilatando a súa vocación pedagóxica ao máximo, contribuíndo a deliñar as iconas da patria e, xunto con elas, a fixar un gusto e un estilo. Para limitámonos aquí aos efectos desa interacción público-escritor, a tendencia a identificar versos con poesía facía que os diarios tivesen unha sección poética constante: lírica, costumismo, crítica satírica gorentaban así un lector afeito a modelos familiares a todos, é dicir, os asimilados pola clase media nos anos de formación. Exemplos que axudan a reconstruíreses escenarios, resposta e xuntamente incitación a aquela demanda, témoslos no *Calendario de Galicia* e no *Almanaque de la juventud elegante y de buen tono*, de Soto Freire, no *Album Literario* (pode verse, moi estragado, sen data nin indicación da procedencia na RAG F 7909), ou, xa nos anos 70, no suplemento literario do “Anunciador”. Nese ámbito inscríbese a obra poética de Francisco, de grande ambición e amplitud que, ademais de acadarlle ao autor non pouca sona en vida, contribuíu a construír unha imaxe de Galicia capaz de atraer os lectores, contaxiándoos da fe nela. Con facilidade e facundia innatas, con gran vigor imaxinativo, escribindo decote e indiferentemente nas dúas linguas que posuía, deu boa proba da capacidade expresiva e da dignidade estética daquela que o vulgo consideraba inferior. E por certo – sinal curioso da feble conciencia da cultura local –, o seu poetizar decote en galego foi criticado por algúm ánimo vulgar como perda de prestixio nun bo poeta<sup>2</sup>.

A teima de asemellarse a outros creadores populares xenericamente famosos –o *santeiro de Chave*, o *Seor Pedro* dos romances de cego de 1855–, levou estes primeiros cantores do pobo a desafiar a noción de orixinalidade para preferir identificarse con signos culturais de todos coñecidos, glosando e repetindo modos e formas tradicionais e variándoos ao infinito. Se Pintos chega á fama como *O gaiteiro* outros compañeiros seus escollen tamén o mesmo enfoque *d'en bas* para achegarse ao mundo subalterno de expresión galega: así Ricardo Puente y Brañas foi o *gaiteiro da Cruña* mentres Francisco e mailo irmán Antonio empersoaron o *Vello do Pico Sagro*, anónimo “cantor do pobo” que exaltaba a participación dos galegos na guerra de África<sup>3</sup>: o romance educativo que propuxeran os ilustrados, tan ben representado por Pardo de Andrade, rexurdía así consagrando o recorde sacro de feitos heroicos. A creatividade do poeta abrangue tamén outros campos da cultura oral, reelabora o xeito de producirse do pobo sen deixar de estudalo– no seo da *Sociedad del Folklore*– como antropólogo *avant la lettre*<sup>4</sup>. Intres tan vizosos de concienciación colectiva como o ritual do Maio e do Antroido, San Xoán e Nadal, o calendario rural,

<sup>2</sup> V. no Apéndice nº 93 o comento de “El Telegrama. Diario de La Coruña”, 24.XI.1877.

<sup>3</sup> Obra conxunta dos dous irmáns – estreitos colaboradores noutras empresas literarias de gran sona, como “Galicia. Revista Universal de este Reino” –, a imposibilidade de establecer a parte de cada un na autoría levoume a publicar todo o romance no volume das *Poesías* de Antonio, Real Academia Galega, A Coruña, 2004, pp. 106-146.

<sup>4</sup> “Ya se ha publicado el importante *Cuestionario del Folklore Gallego*, cuya redacción se encomendó a una comisión especial compuesta por los Sres. D. Cándido Salinas, D. Antonio de la Iglesia y D. Francisco de la Iglesia, siendo aprobado su muy completo trabajo en sesión de 2 de octubre de 1884 por la Junta directiva”: en “Boletín Folklórico Español”, I, nº 2, 31.I.1885, p. 16; o quincenal, dirixido por Alejandro Guichot y Sierra, imprentábase en Sevilla.

as peregrinacións marianas, vodas, pasamentos, sucesos políticos, festas do patrón, etc, son transfigurados pola súa ollada poética que xunge no molde culto o feitizo da inspiración popular.

O poeta, concretada axiña a vocación lírica e sentimental, xamais refugou a débeda coa gran tradición do Romanticismo, termando de proxectos líricos con métrica e carácter nados con Espronceda e Zorrilla. Isto explica o acusado carácter descriptivo de moitas composicións narrativas inspiradas nos fastos da terra. Un bo manifesto estético dos primeiros tempos, no que a lembranza dos seus inspiradores é explícita, témolos no poema dedicado *A Ponte y Brañas* onde o recordo do pasado, zumegante de progresismo liberal, non é morriña del senón máis ben azo vivificador do presente. Máis adiante, a súa reflexión poética preséntase tinguida de reflexos naturalistas. O poeta mantivo ao longo da vida enteira grande respecto pola métrica da lírica clásica: gusta do soneto e das oitavas, fai versos de pé quebrado, imita a Jorge Manrique, xoga cos cambios de ritmo, permítese algunha innovación formal e frecuenta a epístola, en galego ou en castelán.

A súa narración poética de feitos e a transposición dos sentimientos do mundo xoto e resignado dos labregos, tan alleo aos lectores, sigue o vieiro egrexamente representado na poesía hispánica de Ferrán a Rosalía, e incorpora o torgo popular no filón sentimental, “xermánico”, divulgado polo “Museo Universal” e o “Semanario Popular”. Nelas canles de raigaña culta trae a primeiro plano horizontes e escenas da vida rural nunha xeira de composicións onde a guerra creba idilios e desfai familias: a imitación popular queda aí só como lembranza ou vezo para elevar á categoría da arte traxedias cotiáns e traumas verídicos que arrepiaban a sociedade enteira.

Noutros casos non marran incitacións que fan da paisaxe pretexto para a reflexión moral, como nas *Arreboleiras*, termo forxado polo mesmo tempo das *Gandreiras* pondalianas; pero se os vapores da parameira solitaria argallaban no de Ponteceso fantasmagorías célticas e soños de poder e violencia, as roibas tecen para Francisco contrapuntos de esperanza. O aloumiño da natureza –“oasis de mi vida”, di el–, a súa morna ledicia, translócense ben nas *Fontelleiras*, versión contemporánea do *locus amoenus*, niño dos amores do que abrolla a linfa vital.

Ao longo da súa vida o poeta non deixou rexistro por practicar: á primaria e indubidable vocación lírica engadíronse axiña outras facetas, da dramática á epigramática sen esquecer a improvisación, tan prezada no seu tempo. Cantou o humilde e o transcendental, o cívico e o festivo; a súa forte *vis polemica* serviu-se do feitizo da rima en chave cómica para chantar o ferrete da sátira. E nesas ocasiós, lonxe da friaxe correcta do filólogo, ateiga fórmulas populares,inxurias e imaxes da linguaxe rústica máis enxebre. Pero é mágoa que a perda da maior parte dos xornais que acollían esa rexuba intelectual non faga doadoo reconstruír o acceso debate do que xurdía. Polo demais, o ton menor convive sempre coa vea reflexiva e co intimismo de autoreferencia emocional, un e outro arraigados nas supervivencias clásicas e neoclásicas e postos ao servizo da moda de inspiración filosófica; convive tamén coa exaltación retórica patriótica e coa habilidade técnica para a sínteses epigramática, tan conxenal ao espírito galego. Neste último caso chama a atención o prosaísmo, que é sempre intencionado e inseparable do elemento anecdótico

paisano. Noutros momentos o prosaísmo explícase ben con aquelo que Lamartine definía “a seducción sonora do pensamento versificado”. Nos derradeiros anos, acorado pola desventura—morte das fillas, emigración dos fillos—, o poeta acentuou a exploración do íntimo seu, nunha espida reflexión existencial na que predomina o pensamento conceptual sobre a imaxe: intres de meditación relixiosa e introspección ontolóxica que completan os perfís do seu podente ritmo vital.

Cómpre subliñar a gran flexibilidade do dobre rexistro, culto e popular, que practicaba tanto en galego como en castelán: nun mundo que apreciaba a sonoridade retórica levada ao cumio polos poetas de máis sona, o rexistro alto serviuille para solemnizar ocasións senlleiras de afirmación nacional, a consecución do ferrocarril, o centenario de Calderón, a visita dos reis á Coruña. Se a mera corrección formal distingue as composicións en castelán, en troques, as escritas en galego erguen á mais alta expresividade o celme da lingua herdado dos antergos composteláns, e foron recibidas na cosmopolita Coruña como unha preciosa raridade. Sen dúbida todas elas farán reliocular non só ao filólogo en procura de tesouros lexicais senón tamén aos moitos que non axeitan coa caricatura da fala espallada polos podentes medios de comunicación actuais.

O lector de hoxe, afeito aos valores do noso tempo, cando se achega á poesía do pasado é adoito refugiar todo o que non sexa pureza lírica e, polo tanto, certos rexistros consagrados polo século XIX: un deles, que Francisco practicou con éxito, foi o humorístico, moda ben explotada en castelán desde os anos Corenta polos escritores máis famosos, Martínez Villergas entre eles. *Poñerse o mundo por monteira* foi o programa que garantiu longa vida á influente revista fundada por Clarín “Madrid cómico” (1883-1897), e tivo unha versión local parella na “Galicia humorística” de Enrique Labarta (1881). Francisco non desbotou a invitación do editor a colaborar naquel programa literario trouleiro e intranscendente, con tal de que os axóuxeres fixaran xuntamente *rir e meditar*, e axudaran a enxertar á terra na carreira do tempo, porque *o mundo voa, corre, non se para* mentres Galicia, sen folgos, nin rebule. *Erguel a patrea* é sempre e decote o propósito do poeta, angueira estética e cívica con que afastar o estereotipo costumista do pailán coitado que tanto facía rir daquela. A colaboración con “Galicia humorística” foi ocasión para desenvolver narracións versificadas con realismo costumista e chascarrillos envoltos naquela retranqueira aldeá que, segundo Valera, non é a fin de contas máis que un xeito de escepticismo.

Outro aspecto tan sentido do mundo da risa como a celebración do ritual carnavalesco, de gran raigaña local, viuno tamén participar activamente. Sociedades de lecer coruñesas como o Circo de Artesanos e o Liceo Brigantino souberan recoller e manter vizosa a herdanza popular do Antroido substituíndo o intérprete popular da tradición co poeta culto. Para elas argallou Francisco guións escritos conservando como elemento típico da representación do mundo ó revés un Momo que fala en castelán ou en galego, segundo os casos, e que, xulgado no derradeiro acto, confesa os seus delitos, fai testamento e mandas para acabar executado na lumeirada ou degolado e soterrado con todos os honores.

A carón da lírica, o poeta andivera sempre a roldar arredor da poesía dramática. Esa vocación cristalizou na *Fonte do xuramento*, o primeiro drama escrito

en galego seguindo as convencións do gusto culto e repenicado do momento. Pero todo un feixe de cadros dialogados e escenas en verso de diferente estilo precederon e acompañaron esa obra, madura e definitiva, áinda que ningún deles callara nas táboas, quizais pola dificultade da representación. Recóllense agora nesta escolma varios deses diálogos e monólogos dramáticos que, baixo a apariencia de escenas de costumes actuais –como é, entre outros, o caso da emigración–, teñen caracteres de universalidade: vémolo, por exemplo, no eterno tema da inocencia a punto de ser burlada que nas *Virtudes d'un siñor* –co disfraz e a substitución entre irmán e irmá– ofrece curiosas reminiscencias tanto do *Doppelgänger* romántico como dos *Menaechmi*.

Esa mesma mestura de localismo e universalidade pódese enxergar noutras obras que por xurdir de determinadas circunstancias son fontes excepcionais dun acontecer case sempre esquecido. A vea celebrativa e pedagólica, por exemplo, malia da apariencia convencional, non pode deixar indiferente o historiador da cultura dun tempo mal coñecido pois ten gran valor para reconstruír o seu contexto. O poeta, que participaba en primeira persoa no proxecto máis cobizoso da historia contemporánea española –a educación para todos inzada polos primeiros gobernos liberais–, non aforrou esforzos para darlle a Galicia o creto que lle correspondía no conxunto das Españas. Para os seus escolares creou todo un repertorio de cantos e oraciós, recordadas áinda no seo da familia. E como as conquistas da modernidade nas que cría –progreso material, traballo, utilidade nacional– non chegarían a ser realidade sen o apoio de homes ilustrados, de aquí a gabanza de todos aqueles que axudaran a elevar o grao da cultura, xa foran institucións oficiais ou particulares, damas *engagées*, políticos ou intelectuais. Transcéndense así os motivos ocasionais dos que xorden moitas poesías para alumear un amplo espírito cívico sempre na procura da participación colectiva. A mesma vocación pedagólica inspira outras que ilustran valores como a modestia e o pudor nos nenos, sinónimos daquela beleza moral que é calidade excelsa da arte. Fóra do terreo estritamente profesional, o mesmo azo do progreso material e moral levouno a practicar outro xeito di insino característico do seu tempo estimulando estados de ánimo que adunaran á sociedade enteira. Ben se prestaba a ese obxecto o dinamismo da Coruña, guieiro e modelo para toda Galicia, nai de artífices capaces de dar forma plástica con espectáculos solemnes, monumentos e festas, a un culto laico encamiñado a espertar a conciencia cívica do país: non outra cousa foi o interese por María Pita<sup>5</sup>. Francisco foi un dos más activos neste erguer mitos e valores que, como na Grecia clásica, inzasen a grandeza e dignidade de patria. Acudiu para facelo a reelaborar gabanzas da terra e

<sup>5</sup> A proposta dunha estatua a María Pita no centro da cidade, as festas e exposicións ligadas ao seu nome son símbolo expresivo do clima que enxerta a Galicia na corrente europea estudiada por G. L. MOSSE: *The Nationalization of the Masses. Political Symbolism and Mass Movements in Germany from the Napoleonic Wars through the Third Reich*, Howard Fertig, New York, 1974. Con receo captábase dende Santiago a competencia que lle viña facer A Coruña apadriñando o ritual desa nova liturxia laica: cfr. Apéndice nº 88.

ideáis deprendidos na mocidade –humanitarismo, solidaridade cos desvalidos, xustiza social– brindándollos decote ao público con toda a forza persuasiva da poesía, co feitizo do teatro e do canto coral. A Galicia engoumada do pasado ía esvaer así diante os mitos salvadores que triunfaban xa alén dos Pirineos.

Verbo da relación do poeta coa música é significativo o testemuño da filla máis nova, quen lembraba como o pai exercitaba arreo as nativas dotes musicais e, igual que os seus irmáns, musicaba na guitarra as propias composicións, xa foran cantarelas de salón, panxoliñas ou representacións de Nadal<sup>6</sup>. Francisco practicou sempre aquel xeito de *Hausmusik* que gorentaba con romanzas e bailables os seráns da clase media. O fondo enfeitizo do universo musical, transparente en toda a sua produción, fai imaxinar influxos do seu mestre Fr. José Francisco Mera, que fora prezado organista ademais de lector en San Lorenzo de Trasoutos<sup>7</sup>. Ao agarimo da tradición musical aldeá naceron muiñeiras, alboradas e serenatas, afeción que seguiu a tomar pulo na amizade con músicos profesionais activos na Coruña –Montes, Berea, Baldomir, Chané, Varela Silvari, Brañas, Veiga ...– para dar vida a composicións tan populares como a *Alborada* que chegou á fama musicada por Veiga. Con eses mestres participou no desenvolvemento dos coros locais, seguindo o azo da corrente europea que dende Hamburgo, e sostida nada menos que por todo un Brahms, chegaba ata Cataluña, cargada de fondo significado social. A versión coruñesa do movemento coral perdeu os vencellos co asociacionismo obreiro que tiña en Cataluña para facerse patrimonio dos centros recreativos da clase media, como o Liceo Brigantino e o Circo de Artesanos. No campo da música culta Francisco foi apaixonado admirador da ópera, italiana e wagneriana, tal como a encarnaban as divas do *bel canto* –Pirola, Romeldi ...– que traían á Coruña os éxitos europeos.

Cómpre subliñar a actitude do poeta verbo da política pois a fiúza que aquel mozo afoutou dos anos Cincuenta tivera no seu tempo, considerándoo como un intre de crise propicio aos cambios, esmoreceu axiña. A denuncia do asoballamento da terra por gobernos incapaces, da indefensión dos febles, do caciquismo, deu ás letras galegas cantores excepcionais, mestres no recrear as vivencias dos opresos con fonda emotividade. Francisco foi un dos que traspuxeron as coitas dese mundo subalterno na vivencia poética servíndose dos rexistros do realismo. En moitas composicións, orgánicas unhas, fragmentarias outras, o puro interese estético queda superado pola intención extraliteraria evidente. *Et pour cause:* ao longo da Restauración a caraxe xeral contra a degradación política personificada polo caciquismo fora acubillando un clima de xenreira do que ía xurdir o desbute rexionalista. Que as circunstancias persoais e as limitacións da vida pública tiveran a Francisco afastado da actividade política non lle impidiu facer das letras ocasión de participación nada subalterna, sen dúbida moito máis que puro xogo estético.

<sup>6</sup> Eladia de la Iglesia a Fr. Gumersindo Placer, La Coruña, 16.IX.1933, borrador en A. S. de la I.

<sup>7</sup> Cfr. Fr. G. PLACER, *Francisco María de la Iglesia, maestro y poeta gallego. Siglo XIX*, en “Misión”, Suplemento nº 217, 1.XII.1938, p. 9.

Sabedor do rol crecente dos comportamentos colectivos, non marrou de aplicar as súas capacidades a iniciativas de agregación popular: o primeiro elo foi a alfabetización xeral, e con el enguedelláronse varios intentos de crear costumes de identificación popular servíndose de símbolos: os da tradición relixiosa unhas veces –Santiago, as peregrinaciós aos santuarios mariños–, os do heroísmo cívico outras –María Pita, os Literarios, os anónimos quintiños da guerra carlista–, ora da campaña de apoio ao ferrocarril, ora da promoción das exposicións coruñesas, do teatro e do orfeonismo, para rematar, xa no ambiente radicalizado dos anos Noventa, inzando expectativas de acción política *tout court* no comité rexionalista coruñés. Vivificar os intereses locais foi teima constante cuxo refrexo literario se ve en moitas composicións desta escolma. Xa co gallo das exposicións evidenciárerase nos anos Setenta a importancia de embeber nas clases medias e baixas os valores burgueses como único xeito de instaurar un novo estilo político que xunguira as vontades todas en pro de Galicia. Pero a impotencia da terra asoballada polos caciques –autóctonos ou forasteiros– leva en cabo ao poeta a invocar un metafórico vento do oeste que mundase a podre da política<sup>8</sup>. Chegada esa hora, abríase xa a porta aos mitos compensatorios: un dos mais vizosos foi o descubrimento afectivo do celtismo, derradeira fase dun longo proceso de achegamento á arqueoloxía que invadiu as letras todas ata facerse símbolo e preludio do 98. Fóra dese escenario non se explicaría a peza orfeónica *Os ártabros*, que daba forma ideal de protesta á fereza céltica. Escenificacións musicadas como esta facían rexurdir para o gran público antigas virtudes patrias, personaxes e situacións imaxinarias da prehistoria local en loita contra a tiranía de Roma, espertando novas emocións co feitizo do teatro nunha tradición inventada. Expandíanse así, por outros vieiros, coñecementos e sentimentos paralelos aos que, con pretensiós científicas, andaban a enxergar Murguía e Saralegui. Cánto chegaría a arraigar na sociedade esa estratexia do espectáculo patriótico –ben garantida dende a Revolución francesa– é cousa pouco doada de comprobar no estado actual da investigación, pero estes escritos quedan aí como chave de interpretación dunha época. Que o mito chegara a ser para a xeración mais nova instrumento irreverente de loita non quita para que o mesurado pedagogo o adoptara. A diferenzia máis grande entre os novos intelectuais e o poeta é que el non só non cuestionou xamais a solidaridade nacional senón que xulgou sempre Galicia e a súa lingua como pezas insustituíbles no acervo cultural da común nai hispánica.

Se o poeta non chegou a ver a desfeita do 98, tanto as vivencias súas persoais como as colectivas daquela Galicia que tan de preto participaba nas vicisitudes da emancipación cubana tiveron que lle ser reveladoras. Sen dúbida non se lle ocultaba

<sup>8</sup> Hase interpretar ese vento purificador ao lume do fervor lusitanista espertado en 1890 pola crise do Ultimatum, percorrida pola reviviscencia republicana, que ceibou solidaridades de xa antiga data (como fora a da “Galicia. Revista Universal de este Reino”). Sobre a solidarizade de Pardo Bazán [!] e Curros v. P. VÁZQUEZ CUESTA, *Un “noventa y ocho portugués”: el Ultimatum de 1890 y su repercusión en España*, en *El siglo XIX en España: doce estudios*, coord. J. M. Jover Zamora, Planeta, Barcelona, 1974, pp. 465-570.

o *pendant* que poderían ter en Galicia os prolegómenos ultramarinos. Sen acochar soidades do pasado, o home que agarimaba unha visión do futuro inspirada na liberdade e no progreso non arredou diante da acción política e, por iso, no clima de desacougo e esperanza dos anos Noventa, aceptou o risco de dirixir o grupo rexionalista coruñés. Pero ¿chega a indignación moral dun home de ben diante a inxustiza institucionalizada para facer dun poeta un político? ... En cabو, a morte tronzou o seu degaro e os febles froitos do rexionalismo coruñés recolleríaos a xeración máis nova.

Explicar por que se producíu a desaparición póstuma de Francisco da escena literaria e a marxinación dos seus escritos supón considerar, ademais da estimación artística, suxeita á moda, outros factores non só precisamente estéticos. É verdade que a primeira causa do esquecemento foi non ter recollida en libro a abundante producción aparecida na prensa diaria: evidénciao así a recensión da poesía galega de Saralegui, baseada nos libros e non nas publicacións esporádicas dos autores que trata<sup>9</sup>. Aínda máis, despois do seu pasamento a nova xeración destituíu da importancia que tivera en vida a súa imaxe pública, representativa da situación histórica pasada: o especial culto da patria que Francisco compartira cos seus contemporáneos mediado o século XIX, o seu subliñar a orixinalidade galega xunguida sempre á pertenza ás Españas resultaba xa *demodé* e mesmo indixesto para os novos intelectuais que estaban a tomar o relevo na dirección cultural da terra. Por outra banda, a forte conciencia crítica daquel home que o mesmo arremetía contra as contradiccións do goberno que contra os seus compaÑeiros de loita literaria, os seus xuízos inmisericordes verbo dalgúns dos que máis bulfan, fixérano incómodo. O silencio, que é o xeito máis eficaz de esquecemento, abaténdose sobre a súa figura permitiu que luciran mellor as novas estrelas. E así, a historia da literatura galega de Carré, libro canónico por moito tempo, non aforrou eloxios aos escritores contemporáneos calquera que fora ó seu relevo pero despachaba en troques nunha liña a Antonio e Francisco de la Iglesia, protagonistas indiscutibles de medio século de cultura do país, xa que, segundo el, os seus “variados trabajos [...] mejor dirigidos hubieran sido más provechosos para Galicia”<sup>10</sup>. Non obstante, non foi cousa insignificante inzar, ao longo da vida enteira, sen desalentar, o movemento que inseriu Galicia na evolución cultural da modernidade, con entrega total e entusiasmo, a través dunha obra literaria baseada no valor do enxebrismo e no respeto dos falantes dunha lingua desprezada: esa foi a teima ben dirixida daqueles dous educadores formados nos modernísimos criterios da Escola Normal Central, que souberon facer da profesión pedagóxica un auténtico sacerdocio en beneficio de

<sup>9</sup> Cfr. L. de SARALEGUI, *Galicia y sus poetas*, R. Pita, Ferrol, 1886. O mesmo límite ten J. M. de COSSÍO no rexistrar poetas galegos que escribieron en castelán: v. *Cincuenta años de poesía española (1850-1900)*, Espasa-Calpe, Madrid, 1960.

<sup>10</sup> *La literatura gallega en el siglo XIX*, Librería Regional de Carré, Coruña, 1903, pp. 31-32.

Galicia<sup>11</sup>. Froitos maduros del foron o xornalismo como educación permanente da sociedade, a valorización do papel da dona, a denuncia da indefensión dos desvalidos, a condena da guerra civil, a campaña polo ferrocarril salvador, a exploración do folklore como expresión enxebre do pobo, a alfabetización de adultos baixo o patrocinio do Reitorado santiagués e da Condesa de Mina ..., motivos de fondo todos eles da súa inspiración poética. Interpretar a creación artística ao lume da realidade social na que xurdiu explica moitas cousas: este criterio fai entender como a longa presenza de Francisco e mailo irmán Antonio na vida galega do XIX axudou a callar o culto da patria que o pleno rexionalismo exaltaría ao máximo, aínda que fora reducindo xa a *pequena* para exacerbar en troques a idolatría da diferenza e riscando episodios e ideais devanceiros. Nese contexto, doador para terxiversar, Carré pudo considerar o labor dos dous irmáns en termos de éxito ou fracaso para os seus propios ideais ... que non eran os mesmos de Francisco e Antonio de la Iglesia. E así se escribiu a Historia polos que superaron a resaca do 98<sup>12</sup>.

Se a agre estación que se abría no Novecentos coutou a valoración deste escritor, hoxe, aos oitenta anos da conmemoración feita pola Real Academia Galega no centenario do nacemento<sup>13</sup>, a nova temperie cultural permite un novo achegamento a esta poesía, típica da situación histórica do Oitocentos europeo que concibira as letras como expresión dos valores morais e cívicos dun pobo. Moito más que un nome entre dúas datas, velaquí un poeta que tentou conectar a súa terra coas correntes máis vitais da cultura europea, revelando a vivacidade daquel recuncho esquecido que era Galicia.

#### Criterios da edición

Recóllese por primeira vez nesta edición unha boa parte da obra poética de Francisco de la Iglesia, tanto inédita como publicada en vida do autor. Moitos dos inéditos aquí recollidos atópanse no Fondo Irmáns De la Iglesia, propiedade da Real Academia Galega, outros no Arquivo Saurin de la Iglesia. Entre eles abondan fragmentos dos derradeiros anos do poeta que, alén do seu valor literario, reflecten coidos colectivos determinantes nun intre incerto para toda España. Parte dos

11 O xeral descoñecemento dessa primeira experiencia de modernización educativa das Españas tende a concentrar na Institución Libre de Enseñanza propósitos e ideas xa aclimatados cincuenta anos atrás. Sobre a súa aplicación en Galicia cfr., *A. F. y B...*, cit., pp. 39-40 e 65-69.

12 Nada novo se coidamos que xa para Droysen, parlamentario do 48 xermánico, os grandes eventos daquel ano en Frankfurt ían quedar esquecidos porque “o fracaso do que se intentou alí reduciu a cero o valor dos senlleiros episodios e a ningúén dos que participaron neles lle interesa poñer por escrito os detalles”: J. G. DROYSSEN, *Grundriss der Historik*, M. Niemeyer, Halle a. d. Sale, 1925, p. 94.

13 Cfr. *El centenario de Don Francisco de la Iglesia*, en “La Voz de Galicia”, 16.II.1927.

impresos procede das revistas e xornais nos que colaborou, conservados na colección facticia doada en 1927 polo fillo do poeta Alfredo de la Iglesia Santos ó P. Gumersindo Placer, que daquela preparaba unha escolma de composicións de Francisco. Saíu esta co título *D'o mar e d'a terra. Poesías gallegas de D. Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia* (no interior: *Poesías inéditas e recollidas pol-o Padre Mercedario Fr. Gumersindo Placer López. Mosteiro de Poio*), Editorial Mercedaria, Madrid, 1930; e no ano 1994 reimprimiuuse en facsímile pola Xunta de Galicia con introdución de Luis Alonso Girgade, Carlos Domínguez Alberte, Begoña Eguizábal Gándara e Amelia Rodrigues Esteves. Era ésta a primeira divulgación nos nosos días do poeta esquecido.

Os papeis recompilados por Placer atópanse na biblioteca do mosteiro de Poio e forman un libriño encadernado modernamente co letreiro *Interesantes manuscritos y folletos gallegos. P. G. Placer 1950*. Contén poesías publicadas, recortadas e encoladas case sempre sen indicación do xornal no que apareceran (pero ás veces adivínase a contraluz “El Anunciador. Diario de la Coruña”, sección de *Variedades*) nin máis data que a imprentada ao pé, ou engadida de man do poeta. Pódense considerar como poesías dispersas, pero xa que o poeta as recompilou sería porque as tiña en algo. A dificultade para o editor actual é decidir cales seleccionaría o seu autor co gallo dunha edición definitiva. Dos milleiros de composicións que Placer afirmaba ter “en espera de ocasión propicia para hacerlas del dominio público”<sup>14</sup> só unha parte mínima foi publicada por el. Como os meus intentos de acadar as restantes non deron resultado, coido que se perderían por seren follíñas soltas, anacos de sobres e papeliños dos que era adoito servirse o poeta, sobrevivindo quizais os que polo seu formato se prestaban mellor a quedar encadernados en volumen. Aínda así, eses restos son numerosos. E, se ben o número non engada moito ao creto dun autor, convén rexistrar eses versos, non sempre excelsos pero que dan o torgo do que gorentaba un público ás veces moi alleo ao noso modo actual de sentir. Polo demais, o criterio da excelsitude do artista é empobrecedor cando se trata de valorar a cultura dun país, nada sempre do *humus* criador amasado por grandes e pequenos e do que, cando é hora, agroman as grandes figuras. Velaquí o porqué desta colleita, legame do tempo que foi.

A transcripción presenta problemas xa que o poeta xamais enunciou teoría algúnhia ortográfica do galego como, en troques, fixera o seu irmán Antonio. Dos criterios fonético-gráficos que era adoito seguir testemuñan soamente algúnhia nota ao pé, aquí reproducida, e as notas ortográficas dunha follíña autógrafa conservada na C 103/86; outras veces axudan a comprendelos as súas propias correccións manuscritas nos impresos, que non sempre procuran maior rigor gramatical senón más ben maior enxebrismo. O escritor serviuse indiferentemente e con moita flexibilidade dunha gran variedade gráfica que non parece propoñerse obxectivos artísticos. Como case todos os seus contemporáneos, practicaba unha ortografía

<sup>14</sup> G. PLACER, *Don Francisco María de la Iglesia (Apuntes para su biografía)*, en BRAG, XXIV, nº 220, 1º.XII.1929, p. 102.

fonética moi libre, sobre todo en galego, alternando nun mesmo texto b-v, x-s, j-g-x, i-y, etc (e para que o lector novizo non se escandalice convén dirixilo ás primeiras edicións de Galdós, nas que se le *silicio* por cilicio, *bisco* por bizco, *extremecerse* por estremecerse, *b* por *v* ... etc, etc). Consérvase o seseo cando existe así como a acentuación que, sobre todo nos impresos, ten constantes contradicións e arbitrariedades. Cando o autor indica expresamente o valor fonético das suas preferencias sinálase así no apéndice. Alí mesmo recóllense, cando existen, as correccións manuscritas do autor. Mantense a puntuación orixinal, escasa ou nula nos manuscritos, así como os apóstrofos, signo inequívoco da espontaneidade da *liaison* naquel estadio da lingua. Corríxense os erros de imprenta más evidentes e en todos os casos trátase de dar a lección que máis se achega á sinalada polo autor.

Polo que se refire á cronoloxía, intento establecer unha orde no tempo a partir de datas límite, como é a de publicación do *Espertador dos cantadores gallegos*. E cando non hai datas seguras, ou cando a de publicación non coincide coa de composición, atrévome a propoñer hipóteses temporais.

Á Real Academia Galega vaia o máis vivo agradecemento pola xenerosidade con que acolleu a proposta de publicar estas composicións, fragmento significativo da nosa historia literaria que contribue ao coñecimento máis puntual do século XIX.

M. R. S. de la I.







## Ó ESPERTADOR DOS CANTADORES GALLEGOS

Esprtá rapaces d'ese fondo sono  
 Q'a alma engoumada sin forza vos tén,  
 Pra que non afogue tamaño abandono  
 Ese lume santo q'acesarvos vén.

Dadell'a Galicia mais dias de groria,  
 Que groria os poetas tamen poden dar,  
 Amañando a prana mais doce da historia  
 Que insine ós non nados galaico cantar.

¡Corred'á pelea, cinguid'a coroa  
 De mirto e de rosas acarón da sien!  
 Gozá do bruido que véldrico soa  
 Cando os pobos libres porclaman a alguén.

Temprad'a gaitiña, temprade rapaces,  
 Que feitos moi grandes terés que contar,  
 E probade á España que sodes capaces  
 De falar c'as musas da terra ou do mar.

Mostralle a esa xente q'a lingua gallega  
 E tenra se canta cántigas d'amor  
 Terribel se manda, brandiña s' prega,  
 E humild se s'ergue fasta o seu Criador.

Tamen, meus amigos, a min se m'inframa  
 A alma se penso no noso cantar,  
 N'esta fala tenra que rústica chama  
 Tan só o quèn'a sabe nin ler, nin falar.

Non tedes mil campos d' verde lisura?  
 Non tedes cen ríos de manso correr? ...  
 N'hai fontes nin fragas, amor nin dozura  
 N'os pobos q'un dia vos viron nacer? ...

Xa non hai meniñas de ollos d'amora,  
 D' crencha dourada, fiteiro mirar,  
 Faseiras d' rosa, voz namoradora,  
 Q' sons da harpa d'ouro vos faga guitar?

5

10

15

20

25

30

Xa n'hai catredales d'arte bizantina  
Dond'os reis un día se viñan croar?  
Xa n'hai espellante fogueira devina  
Do Dios q'os caídos nos veu lovantar? 35

Non hai un valado d'un fero castelo  
De quen os meniños poder parolar,  
D'aqueles miñatos de forca e coitelo  
Q'os probes asaban no chan do soar? 40

Non hai un perceso furado d' trilla  
C'un promo pendello d'un roxo cordón,  
Q'as dádivas conte q'Enrique en Castilla  
Lle fixo ós q'a Pedro fixenon traizon?

Non tedes ¡Dios mío! ... cen mil cobiceiros  
A quen co'a pruma poder pietar,  
E cen somesugas de infernal peteiro  
Que nunca son fartos d'a sangre sugar? 45

Espertá poetas do sono en q'estades  
E en doces folías rompede a cantar;  
Saí picariños, q' lástema dades  
A quen mais alento vos quixera dar. 50

---

¡Ai Dios! s' se espertasen os tenros Ponte e Brañas,  
S'os Vicetos chegasen á gaita a temperar,  
Veríades estonces nos pobos d'as Espanñas  
As cántigas mais doces gallegas resoar. 55

Se Alonso (Xan Bautista) xunto con Pastor Díaz,  
A pruma en nosa axuda quixesen apreixar ...  
Virían os Camiños, Aguirres e Murguías,  
Saraleguis e Ilesias c'o Gaiteiro a runfrar. 60

Virían Valladares, Turnes e Samartiños,  
Negrins; e outros moitos que non poso nomear,  
Q'anq' parez q' teñen aspeito de miniños  
Abofellás que saben a gaita frolear.

Pro xa o farán: e estonces teremos foliada:  
E veremos as nenas moi ledas amañar  
Nas croas con q'á groria, pra Galicia ganada,  
Van ós mais cantadores lixeiras a premiar. 65

E cantaráse os Ruas, q' Dios teña na groria:  
Os Sarmentos e Fruimes, q'aló estean tamen:  
Os Padíns e Aguiares, q'escribiron a historia;  
Cociñas e Domínguez, Faraldos e outros cen.

70

Pra q' cando n'a cova un día eles cochados  
C'unha saba de grama, ou de cardos estén  
Q'os miniños, d'agora de respeito ateigados,  
Lles vaian botar froles e cántigas tamen.

75

## AS VIRTUDES D'UN SIÑOR

Estaba Mingos cantando  
 A tarde de carta feira  
 E nun prumacho amañando  
 Para poñer na monteira.  
 Nesto por xunt'o portelo                               5  
 Da horta dos mirabeles  
 Veu que Rosiña traguía  
 Dous ramos de caraveles  
 Mais bonitos qu'os que traie  
 O Señor Cura no vran                                   10  
 Para por nas catro esquinas  
 Das andas de Sn. Xuan.  
 Ó ver Mingos tal guapura  
 Pousou n'un poste a monteira  
 E foi esperar a hirmán                                 15  
 A cabeceira da eira.  
 E díxolle dame un  
 Para por no meu prumeiro  
 E Rosa escondeu os ramos  
 E respondeulle non quero.                              20  
 Pro xa ves que non é xeito  
 Que leves tanta froliña  
 Porque ha de decir a xente  
 Que vas feita unha cortiña.  
 Eu vaia como quixer                                     25  
 A ti non che importa nada  
 O conto e que eu poída ir  
 O baile da Patacada.  
 Pro quen tantos perendengues  
 Pra vestirte che prestou,                               30  
 Porque eu maxino que naide  
 Sin o diñeiro chos dou.  
 Doumos un señor da Cruña  
 Pra que os poña no pelo:  
 Pra que o domingo vestida                             35  
 De máscara vaia a velo.  
 Eche tanto o que me quer,  
 Que me dixo o outro día  
 Que me levaría ó baile  
 Se eu ir a velo quería.                                40

Mingos = Si caraste? Sei que te quer engañar  
Do xúncaras se o señorito  
Coa enxangada das froles  
Contigo non quer bailar.

R. = Eso non porque eu non sei  
Bailar ó uso da vila  
E el non baila tampouco  
Como na aldea se estila.

¿Pro ti qué pensas Minguchu  
De tan bendito suxeto?  
El dime que sinte moito  
Porque non me ten mais preto.

Mingos = ¡Xúroche os paus da cancela  
Que non che vin un señor  
Que fose mais xeneroso  
Con filla de labrador!...

Rosa = Pois pra que sepas que é bo  
E que por bo debes telo  
Mandoume ir catar aló  
As cintas par'o mantelo.

M. = ¡Xa entendo muller, xa entendo  
Que che debe querer moito!  
Vaime contando o demais,  
Que eu ben calado cheescoito.

R. = ¡Tamén che me dou confites  
Que eran mais doces que o mel!

M. = ¡Cata que deño! canté!  
¿E ti que lle deche a él?

Rosa. = ¿E que lle había dar eu?  
¡Eu non teño que lle dar!...  
El ben sabe que meu pai  
É caseiro do lugar.

M. = Pro muller ¿quen é o home  
Que tanto te aloumiñou,  
E que sin mais amisade  
Tantas cousas che buscou?

¿É probe mozo ou é vello?  
É rico viudo ou casado?  
¿El conoce a noso pai?...  
¿Donde está ese coitado?...

Ti vas sola a xunta del?  
Dimo todo. Ven acá:  
Dime o seu nome se o sabes.  
Dime a calle donde está.

R. = É o dono da cortiña

45

50

55

60

65

70

75

80

85

M. = Don M ... ¿o que está na tenda?	
R. = Sí que o vin o domingo	
Cando fun pagar a renda.	
E cando lle dei os cartos	
Dixome que n'os quería	90
Que non lle facían falla,	
Que outro ano llos daría.	
Mais como lle releei	
Pra que entonces mos tomase	
Dixome que coa mitade	95
Unhas cabazas mercase.	
Díxome que se servir	
Na sua casa quería	
Que seis meses de soldada	
Con gusto me adiantaría.	100
Díxenlle eu que meus pais	
Nunca tal consentirían	
E que anque probes tamén	
Ó seu lado me querían.	
Que eu era custureira	105
E que n'hai en toda aldea	
Un de todolos veciños	
Que custura non me dea.	
Entonces el respondeume	
Que xa que era custureira	110
Que el me buscaría a min	
Canto traballar eu queira.	
Que de máscara vestida	
O domingo corredor	
Vaia e que leve unha amiga	115
Vestida de labrador.	
Eu penso levar Sabela	
Vestida coa roupa tua	
Mentres que ti pola aldea	
Podes andar coa sua.	120
M. = Pois aconséllache Rosa	
Coma hirmán e com'amigo	
Que non volvas mais aló	
Se e que eu non vou contigo.	
R. = ¡Pro Mingos, non pode ser!	125
Non me é posible comprar	
Tan mal co' aquel señor	
Que tanto me quer servir.	
M. = Pois xa que levar Sabela	
Pensas ti de labrador	130

- Eu irei en lugar dela  
 E salirás mais millor.  
 Fíate Rosa de min  
 Que ainda eres moi nena  
 E verás com'a meus pais  
 Lle aforras algunha pena. 135  
 Ti non maxinas nas tretas  
 Porque eres moi inocente  
 Que entre os favores esconde  
 Algunha crase de xente. 140  
 Se vexo que ese señor  
 É honrado coma nos  
 Entonces xa vos direi  
 O que habes de facer vos.  
 .....  
 .....  
 Por fin Rosa conviñeu 145  
 No que lle dixo o hirmán  
 E xa mescrados co outro  
 Nesta fuliada están.  
 Eu sin que os probes o sepan  
 Gardando neles estou: 150  
 Xa vos contarei domingo  
 Como este conto acabou.

## UNHA ALBORAD'EN SAN XUAN

## I

Douvos mil gracias  
 Nosa Señora  
 Por q'est'aurora  
 Me deixás ver.  
 E porq'a auga  
 Desta fontiña  
 Xa mais crariña  
 Faces correr.

5

Ai! Xa o meu peito  
 Froxo respira!...  
 Xa non sospira  
 Co aquel afan  
 Que com'a morte  
 Me afrixia  
 Cando ruxía  
 O furacan!...

10

Onde vai, onde  
 Aquel nubeiro  
 Que lostregueiro  
 Eu vin erguer?  
 Onde'as moxenas  
 Q'o ceu racharon  
 E o aluzaron  
 Foron caer?

20

Ond'o balbordo  
 Vai d'aquel trono  
 Q'o fondo sono  
 Me veu guitar?  
 Ond'a sarabia  
 Vai q'o tellado  
 Esmingallado  
 Me veu deixar?

25

30

Que foi do vento  
Que dos carballos  
Tantos ramallos  
Esgalletou  
E encabuxado,  
Dos paxariños  
Todolos niños  
Escagallou? 40

Ai Dios qué triste  
É velo estrago  
Q'en todo agro  
Fixo no pan.  
Aquel remuiño  
Q'as cabaceiras  
E q'as maceiras  
Guindou ó chan! 45

Vedelas leiras  
Esfuracadas  
Co'as xurradas  
D'aquel trobón,  
Q'o pan en monllas  
Eslameadas  
Deixou tumbadas  
Sin compasión? 55

Vedelos valos  
Todos caidos?  
Vedes rompidos  
Co vendaval  
Os castiñeiros  
Que nunca fruto  
Catar o cruto  
Chegou varal? 60

Crávanm'alma  
Xotas espiñas  
Vend'as cortiñas  
Sin resendor;  
Pro ó vel as frores  
Escoloradas  
E esfolerpadas  
Dame mais dor!... 70

Case m'a alma  
Toda fervía  
Cando sintía  
O chau trembar,  
Esas ruliñas  
Na ramacía  
Con agonía  
Tristespiar! 75  
80

Pro xa aquel vento  
Da Virxe ó rogo  
Acougou logo  
Noso Señor,  
Que cando Ela  
Por nos lle prega  
Nada lle nega  
O seu amor. 85

Ai! Moi bo sodes  
Meu Dios da alma! 90  
A vosa palma  
Está en perdoar  
Os que poideras  
Cunha mirada  
Com'a xiada  
Facer voar! 95

Case trembaban  
Os que se rían  
De Ti e dicían  
Abefas mil!...  
Case contritos  
Perdón pidían  
Os que finxían  
Folgo xentil! 100

II

Qué feiticeira  
Ven est'aurora  
Consoladora  
Tod'alentar!  
Cas'a raiola  
Do luceiriño  
O seranciño  
Ven alegrar! 105  
110

Xa do' seus cochos  
Os paxariños  
Todos mainiños  
Se ven voar;  
E nubes d'ouro,  
D'azul e prata,  
E d'escalrata  
O chan pintar. 120

Nevada escuma  
Se ve estendida  
Na azul pulida  
Cara do mar,  
Ond'esta aurora  
Os resprandores  
Feitizadores  
Ven reflexar. 125

Vense nas augas  
Os pescadiños  
A gorgulliños  
Reboligar;  
E as gaivotas  
Revolutando  
Xeito catando  
De os pescar. 135

Todo é contento  
Todo alegria  
Desque do día  
A luz saeu,  
E desq'a gorxa  
Dos paxariños  
Estes soutiños  
Animar veu. 140

Ven o soliño  
Coma de festa  
Mostrand'a testa  
Dourando xa,  
Dos alboriños  
A rica froita  
Que gord'e moita  
Pendella está. 150

- 155
- E a un mar de froles  
 E de diamantes  
 Moi semellantes  
 Parecen ser,  
 As dos carballos  
 Gotas pendentes  
 Que relocentes  
 Se ven caer.
- 160
- Xa sal o gando,  
 Xa fala a xente  
 Anque da enchente  
 Medosa está,  
 E nos regueiros  
 Ou nas fontiñas  
 Augas crariñas  
 Mainas lle da.
- 165
- Cantan os melros  
 E os xilgariños  
 Entr'os sanguíños  
 Que sombra dan  
 As inda roxas  
 Augas do río  
 Q'ó de cotío  
 Volvendo van.
- 170
- Na frol dos mirtos  
 E dos romeiros  
 Fungan larpeiros  
 Os abellons,  
 E o mel que gardan  
 No seo brando  
 Vanllo zugando  
 Cos aguillons.
- 175
- Na frol dos mirtos  
 E dos romeiros  
 Fungan larpeiros  
 Os abellons,  
 E o mel que gardan  
 No seo brando  
 Vanllo zugando  
 Cos aguillons.
- 180
- É vos ben certo  
 Que nesta vida  
 Ven en seguida  
 Do mal o ben!  
 Mais logo volve  
 A dicha toda  
 Caer so a roda  
 Do mal tamen!...
- 185
- 190

Pro nada importa:  
Que tras das ansias  
Outras ganancias  
Dios traguerá.  
E anque na vida  
Nonas topemos  
X'as toparemos  
Dempois alá!!!

195

Miña Virxiña  
Vos ben'as vistes  
As bagoas tristes  
Q'onte chorei.  
E con q'angustia  
Aló no leito  
Con fraco peito  
Por vos cramei.

200

Pois ben: agora  
Q'est'alborada  
Engalanada  
Mirando estou  
Libre de medo  
Da tempestade  
Con humildade  
Gracias vos dou.

205

210

20 de 8bre. de 1856

## A MILLOR DAS MELICIÑAS PARA PODER FELIZ SER

¡Branca azucena segada  
 Po' la gadaña da morte!  
 Erte de ese sono forte  
 Que te veu muchar así,  
 E mira as gordas bagullas  
 Que nos queiman a faceira! ...  
 ¡Por qué do mund'á carreira  
 Te vas, Armindiña, di! ...

5

¿Non te fartaba o cariño  
 Destes pais que t'adoraban?  
 ¡Ai! o amor con que t'amaban  
 Non era aquel puro amor  
 Que foches catar n'aurora  
 Entr'o resendor das froles,  
 E o trinar dos reisiñoles  
 Ós pes de Noso-Siñor.

10

Quen ¡ai Dios! o maxinara  
 Que tí miña mansa pomba  
 Estricadiña na tomba  
 Tan cedo habías d'estar,  
 Cand'á rosiña bermella  
 Q'empez'a abrir semellabas  
 E forz'ó meu peito dabas  
 Pr'as ansias sobrelevar.

20

Musg'os teus diamantes ollos  
 Miña prenda, cal soías  
 Cand'a manciña metías  
 No seio da tua nai  
 Mentras q'o cabelo d'ouro  
 Q'a testiña che crubía  
 Ela en crencha che poñía  
 Par' alegrar a teu pai.

25

¡Ai que xordiña te mostras  
 Ó dor q'o xuicio me leva,  
 E m'arriga freb'a freba  
 As cordas do corazón!

30

35

Miña xoíña da alma  
Non sabes a gran ferida  
Que m'abrich'e ó voar da vida  
Cal súpita celación! ... 40

Se dimpois que che dei nome  
Noso-Siñor te levara,  
Non tant'o dor se fincara  
Q'así me fai reloucar.  
Pro hoxe que espigadiña 45  
Tantas monadas facías! ...  
¡Pro agora que xa sabías  
Ó teu xeito parolar!

¿Cómo ch'hei de botar terra  
Feitizo da miña almiña? 50  
Cómo da tua cariña  
M'hei de poder olvidar?  
Cómo con alma de ferro  
A hei de ver eu gastada  
Cal margarida enterrada  
Aló na beira do mar?

Espert'Armindiña, esperta  
E abr'os teus dous luceiros:  
Avíramos feiticeiros  
Que neles quero mirar 60  
O fogo q'a auga quenta  
Que nos meus ollos gurgulla  
E fai soltar a bagulla  
Que ves ós teus pes rolar!

Meu Noso-Siñor querido  
Que po'los fillos morrestes  
E no meu peito puxestes  
Un corazón par'amar,  
Perdóname que vos chore  
O ánxei que me levastes, 70  
Que perda tal me causastes  
Que ... ¡non sei o q'hei falar!!!

¡Adios anaco da alma  
Caravel dos meus amores,  
Consolo dos meus delores,  
Pedra imán do meu gozar! 75

¡Fuxe, miña rula, fuxe  
Dest'amargurada vida  
Que felicidá cumprida  
Nela n'habías d'hachar!

80

E vai amañando un canto  
Onde xuntiños caibamos  
Os que na vida t'amamos  
E agora nos ves chorar.  
E des q'amañado ó teñas  
Ca presa que te perdimos  
Ven cos teus dous hirmanciños,  
A nos'almiña catar!!!

85

## A MUIÑEIRA DA SEGA DO TRIGO

Erte Minguiños, e vente conmigo  
 Erte e non seas así dormitón;  
 Colle o forcado e abrangú'o fouciño  
 Mentre eu chanto no carro o cambón.

Ven que relocen as barras do día, 5  
 Mais bermelliño que o dengue se pón  
 O campanario da irexa, onde ledos  
 Cen cotovíos silbando se ôn.

Ponde, meniñas, camisa ben branca  
 Cofia de liño e sabènlo de lan 10  
 E remangádevos ben hastr'os cóbados  
 Que hoxe é o día da sega do pan.

Rosa que colla a caldeira da auga,  
 Milia que apeite co cesto do pan  
 Que eu levarei a panela da froita 15  
 Xa que co leite os pícaros van.

¡Eida, meniñas, que xa pol-a bouza  
 Frauta resoa co chas carrás chas! ...  
 ¡Ei! ¡que hoxe o trasno relouca doente  
 Porque así fartos nos ve de solás! 20

¡Ai que repretas están as espigas!  
 ¡Ai qué douradas se encrinan a nós! ...  
 ¡Ei, raparigos, pillade os fouciños,  
 Escomenzade no nome de Dios!

Primeira voz

Pardiola, amigos, o sol que alborexa  
 Évola xoia millor que nos dou 25  
 Noso Siñore, que él sólo as espigas  
 Co seu dourado sorrir madurou.

Segunda voz

Nas madurara ese sol tan garrido  
 Se gorda chuvia en abril non viñer, 30

E a sarabia e xiada no inverno  
Por estas bardas non vises caer.

Terceira voz

Se lle fallase a sustancia da terra  
E o vento, a purga, non vénlle a limpar  
Hoxe en lugar do pracer que vos infra  
Tristes bagullas vos vira cebar.

35

Carta voz

Vos ben falás; pro non é coma un libro:  
Se vos marrase saú pra o coidar  
Estes monlliños que alegran a ialma  
Fora en de balde pensalos mallar.

40

Quinta voz

Foivos a terra, xiada e orballo;  
Foivos o vento que o alimpou,  
O sol, a chuvia, o arado e a grade;  
Foi Dios, en fin, porque Diol-o criou.

Sesta voz

Démolle gracias por tanto ben xunto  
E pol-os días que manda tan bos:  
Que o sol, a chuvia, e o vento e xiada  
S'Él non goberna, fan mofa de nós.

45

---  
¡Eida rapaces, que estralen os deños!  
¡Ei que xa róxe no lume o sartén!  
¡Ei que xa o sol se vai pôr, tras dos montes  
E su nosoutros a noite se vèn!

50

---  
¡Eixo vai roda, que chea e graúda  
A nosa meda xa sobe hastr'o ceu!  
¡Rapi òs demos! se come pantrigo  
O que non sude a cargar coma eu.

55

Coma unha branca pombiña  
 Pendella da ramallada,  
 Que o cazador luxugada  
 Na sua sangre deixou,

Ves'a Xesus ¡miña almiña!  
 D'unha oliveira pendente  
 Entr'aquel pobo doente  
 Por quen el bagoas chorou.

¡Meu amor! ... coma unañño,  
 Sin dar á pé nin á perna,  
 A túa mirada tenra  
 Ergueches ó ceu por nos,  
 E por trabuco do caliz  
 Que n'a horta esgorrichastes;  
 Por nos pregando espirastes;  
 Cravado entre dous ladrós.

Por mais que cato ¡meu Dios!  
 Por entr'as pranas da Historia  
 Non topo luz, nin mamoria  
 De tal modo de morrer! ...

Sócrates, Lucrecia e Sénica  
 Un verme son lumieiro,  
 Comparado co braseiro  
 Que vex'ós teus pes correr.

Mentira ¡meu Dios! parece,  
 Q'un pobo de probas cheo,  
 De q'eras fillo do Ceo  
 E da caste de Daví,  
 Fose tan cego ós milagres  
 Que po'las prazas facías,  
 E con caloña e falsías  
 Armas'unha cruz pra tí.

Pro no'extraño ¡miña xoia!  
 Q'inda hoxe esgradecidos  
 Traguen os ollos choidos  
 A tanto dor e africción,  
 Cen fariseus q'a ese pobo  
 Que de vos crama xustiza

5

10

15

20

25

0

35

Afogan entr'a cobiza  
Sendo por él o que son.

40

Inda hoxe entr'os cristians  
¡Para befa! ... ¡para mingua! ...  
Pro ... ¡asoségate lingua! ...  
¡Non lle dés creto á verdá!

Que campa con mais folgura  
O que parola entr'a xente  
Todo aquelo que non sente  
E fai ceifa entr'a maldá.

45

E s'algún peito valente  
Berra contra tales feitos,  
Xa lle catarán mil xeitos  
Pro seu folgo atafegar.

50

¡E hast'ás almas xinxelas  
Han de pôr a espeta perro,  
Contr'o q'as suas de ferro  
Xamais soupo aloumiñar! ...

55

## Á MORTE DE PEPE PONTE E BRAÑAS

¡Por qué, Noso-Siñor podente e forte,  
 A un pobo q'a ti crama non os! ... ¡di!  
 ¿Por qué tanto poder deches á morte  
 E pra ela nacer nos fas así?

¿Non tíñades, meu Dios, groria d'abondo  
 Sendo da groria pai, dono e Siñor? ...  
 ¿Dela non sodes vos pozo sin fondo?  
 ¿Non fostes dela vos o facedor? ...

¡Ai coitados de nos! ... por q'afrixidos  
 Da q'un día nos destes nos privás,  
 E rogos tan ferventes e doridos  
 Saídos deste chan non aprezás?

5

10

15

20

25

30

35

.....  
 ¡Ai cobiceira morte amaldizuada! ...

Case de nos te ris e con saú  
 Deixas campal-á alma atravesada  
 E craval-as gadoupas na virtú! ...

Dend'o pucho do papa á raial croa,  
 Do leito do labreixo ó do siñor  
 Remexes ca gadaña estruidora  
 Pra semear so' eles loito e dor.

E cando do teu carro ó triste chío  
 Da arte ó grande xenio quer fuxir  
 Co teu mirar traidor, certeiro e frío,  
 Falo d'un gadañazo secumbir.

Pro ¡ai! o carro teu non pod'a groria  
 Q'o xenio conquistou xamais pisar:  
 Decote sí, decote na memoria  
 A verás deste pobo frolear.

Non podes da virtú muchal as rosas  
 Nin o loureiro sagro que ganou  
 Que son o galardón das xenerosas  
 Maneiras de facer que Dios permiou.

Así non morrerás ti, non, Pepiño,  
 De cote entre nosoutros vivirás,  
 Hasta que s'esmendrell'o luceiriño  
 Q'aluma o frío leito dond'estás.

Vivirás, vivirás, q'os teus cantares  
 Soarán entre nos con tanto amor

Como soan na fraga os brandos ares  
No albeiro espellar feitizado. 40

E a imprenta, o treato, o pobo enteiro  
Que cochados con loito por ti están,  
Ó teu nome porán grande letreiro  
Q'os q'o vaian a ler saudarán.

¡Durme en paz! ... ¡Durme en paz, gallego Homeiro! 45  
Q'a estas veiras do mar deche valor ...  
¡Elas veñan dend'hoxe en son lixeiro  
A traguerch'un sospiro arrolador! ...

Q'as meniñas q'un temp'aloumiñaches  
Nas tan ledas veladas do Liceu, 50  
Ó pe teu e da nena q'adoraches  
Tenros pregos virán erguer ó ceu.

E s'o polvo do vento as letras luxa  
Que veland'o teu sono eterno están,  
Cand'o sol se traspoña e sai'a cruxa  
A limpalas co'as bágoas correrán. 55

14 de Xulio de 1857

## UN RECORDO. ÓS MEUS AMIGOS RICARDO PONTE E AURELIO AGUIRRE

Saú meus cantadores q'ahora xuntos  
 No val de Compostela vos topades  
 E da Historia gallega cen mil puntos  
 Pra darnos en leendas cacheadeas.

¡Que digo cachear! ¿Quizais fai falla  
 Unha prana volver pra topar feitos  
 Tan dinos de contar, como hoxe cheos  
 De fogo ardendo están os vosos peitos? ...

¡Eu xuro afor de ser galesio puro  
 Que se vos no seu campo vos metedes  
 En cada ringuilón que vaiás lendo  
 Mil follas de loureiro atoparedes!

Q'estorbo vos detén? ... Por q'a perguiza  
 Ha d'en vos poder mais q'a voz soadeira  
 Que no reino d'Ordoño vos permète  
 Unha croa inmortal lumiadeira?

Vos q'a sorte tivestes de q'o xenio  
 Da sagra espirazón sú vos baixase  
 E no voso nadal a lira d'ouro  
 Apolo ôs pes do berse vos colgase,

¿Por qué xord'a deixás pra mais adiante  
 Espost'a que se crebe ou que s'estempre?  
 ¡N'olvidés a lición que nos veu hoxe  
 De q'o noso vivir non é pra sempre! ...

Pillá, pillad'a pruma: q'eu maxino  
 Q'en vez de loura tinta po lo cano  
 Carreiriños fará de lume eterno  
 Que móstre a nosa groria ô pobo hispano.

¿Coidás xa nas pasadas desventuras  
 Veneiros non topar q'á vosa alma  
 Ll'ofrezan grande chorro onde gorgulle  
 A auga q'enverdell'á vosa palma?

5

10

15

20

25

30

¡Quizaves nas q'agora nos magóan  
Topés millor o imán do voso brío! ...  
¡Quizais desta esleixoada sociedade  
Do cochado novelo hachés o fío! ...

35

Pro vos non iñorás q'a nosa alma  
Deste ferrado xugo lista foxe  
Catand'outras auciós mais xenerosas  
Q'as q'o mundo nos da de mostra hoxe.

40

Vos ben sabés q'o esprito non se farta  
Ca libertá d'un chan farto pequeno  
Que tan sombrizo está cos cedros d'hoxe,  
Q'o que nace ó seu pe torna en veneno.

Sabé-lo ben, sabés, meus amiguiños,  
Q'a águia hast'o ceu voando fera,  
Sabe medi-lo chan, o sol, o espacio  
E a q'as nubes fuxan nunca espera.

45

Pro choivos en vos: pensad'un pouco  
Nas feituras que vemos hox'en día:  
E dimpois de pensar xa me diredes  
S'o falar d'hoxe ten, ou non madía.

50

Falar, podés falar, con tal que cordos  
Na ara non toquéis do sacrificio,  
Nin berrés contra aquel q'a ser perfeutos  
Nos leva a tumballons de vicio en vicio.

55

¿E mais non nos valer que tal tormento  
A lingua atravesar dente con dente  
Antes de lle contar ós nosos netos  
O q'a nosa razón xamais consente?

60

Moito millor é ir de sigro en sigro  
O polvo remexendo dos palacios  
Dos Césares romans, Gracos e Brutos,  
Pompeos, Escipions, e dos Horacios.

E sobind'ós picotos do Medelo,  
Monforte, Monterrey, Brion ou Deza,  
Ás cinzas perguntar d'estes xigantes  
¿Ond'a baixeza vai? ... ¿ond'a grandeza?

65

¿Querés q'o voso nome con dozura  
Pernuncie o gran crarín da boa sona, 70  
Dend'o porto d'Ancares á Fisterra,  
Dend'o cabo Ortigueiro hasta Baiona?

Que non teña pra vos acebe o mundo,  
Nin catedes por él outro carreiro;  
Qu'o que vaia aseñando ese ruxido 75  
Do da croa inmortal verde loureiro.

Dabondo menumentos ten Galicia,  
E vellos lapideiros a montós;  
Cántigas, pergamiños e castelos,  
Mámoas e castros mil, e tradiciós. 80

Tempros feitos aló nos sigros medios  
Dos queimados Temprarios, q'abofé  
Parez q'os matanon por cobiza ...  
¡As crónicas xa din hoxe o por qué!

En fin, non marra cousa q'a mamoria 85  
Non lembre do que foi o noso chan,  
Dend'o pazo feudal á imprial croa,  
Dend'o fraco peiteiro ô capitán.

Vos sodes mozos ind'e ô que digan  
Podés ca picaraña soterrar 90  
En baixo dos entullos en q'agora  
As crónicas d'antano ides catar.

Quizaves que non fall'aló por fora  
Quen quira semellars'a un Salamón  
A lingua despreceando en que vos falo 95  
Tan solo por campar de quirticón.

O mesmo han de facer tamen con vosco  
Pro de tanta parola com'o fel  
Se maxinás pillar algun porveito  
A cencia pillarés do cascabel. 100

¿Qué val, decí, qué val q'eses paifoques  
Vos traben nos nortellos por detrás,  
Se n'hai un que tallar a pruma saiba  
Nin q'argumente mais q'o paspallás?

Deixaos latricar qu'é xent'amiga  
Tan sô de piteitarse e nada mais:  
E viven estricados coma un fuso  
Anq'os miolos lle fervan a seus pais.

105

E' xente que sô vive de fachenda  
¿E se dicen *Monsiú?* ¡Todo acabou! ...  
Estonce a nosa Fe é un embrollo,  
Nin Dios nin demos hai: todo ficou.

110

¡Deixaos! e que corr'a vosa pruma  
Fiando o voso creto á nova edá:  
E xa que do persente é cousa cara  
Decinos como foi a antigüedá.

115

## AS COITAS DE FARRUQUIÑO

Fuxiron dos meus días de ventura  
 Aquelas de pracer horas garridas  
 Abríndom'ô voar con alma dura  
 Fondas no corazón mortás feridas.

¡Canto feliz eu era, Dios querido,  
 Correndo polos campos recendosos  
 Q'agora o corazon tan afrixido  
 Me tran cos seus recordos amargosos!

Estonce á miña alma satisfeita  
 Do fiel corresponder dos seus amores  
 Louca se recreaba no meu peito  
 Tornando ô duro chau leito de frores.

¿Qué foi d'aquelas noites amorosas  
 Q'ô vispera caían d'unha festa,  
 E ledo pasei eu tecendo rosas  
 Para na alba pôr na tua testa? ...

¡Qué linda! ¡qué garrida! Mais ¡qué digo  
 Se xa naquel adral estás cochada? ...  
 ¡Soñaba que sentada aquí commigo  
 Te via de rosiñas coroada!!!

De rosas non tan puras, miña almiña,  
 Como era o noso amor esfertunado,  
 Q'os ánxeles non tiñan, non Rosiña,  
 Vergonza de sentars'ô noso lado.

Porq'eras ti tan pura e inocente  
 Q'aínda ch'eu fixera mil agravios  
 S'as rosas que se dan aló no Ourente  
 Puxera en comparanza cos teus labios.

Por eso aló na groria, queridiña,  
 Ós pes de noso Dios estás agora  
 Ceibando mais espellas q'a estreliña  
 Q'aluma cando quer sair a aurora.

5

10

15

20

25

30

Mentres q'o verde campo e a devesa  
Que foron o altar dos meus deseos  
En longo simiterio de tristeza  
Se mostran ôs meus ollos d'auga cheos!

35

¡Nada ..., nada quedou d'aqueles días  
Doces cal brando ulir das gaías frores!  
¡Deixáronme un restreire d'agonías  
No louro recordar dos meus amores!

40

¿Por qué mamoria terca tan frida  
Me mostras d'aquel tempo o doce encanto  
S'a arpa q'adozou a miña vida  
Nun mar a fas nadar de amargo pranto?

¿Por qué te non levou a miña sorte  
Cand'aquela miñán esventurada  
Fuxeu cabo de min deixando á morte  
A fouce sacudir esconcienciada?

45

¡Ai coitado de min! ¿Por q'aquel día  
As cordas non tallou da miña vida  
D'aquel tiro do inferno a bala fría  
Q'o peito che fireu Rosa querida? ...

50

¡Ó pe deste cruceiro! ... ¡Aquí Rosiña! ...  
Cabo desta mirteira froreada ...  
Mesmo no acaron desta fontiña ...  
Morta caiche ¡ai Dios!!! atravesada! ...

55

¡Miña xoiña! ... ¡Aquí, neste cantiño  
Cando chovía rosas a alborada  
Mirabas da mirteira o verde niño  
Ond'a rula cantaba nemorada!

60

¡Ríndote estabas ti vend'o biquiño  
Xuntar co do seu rulo dando â ala,  
Cand'aquel cazador d'alma de espiño  
Ôs tres morte vos dou ca mesma bala! ...

Inda te vexo ¡ai Dios! estricadiña  
O peito m'amostrar ensanguentado,  
Os ollos afitando, miña almiña,  
Naquel Noso-Señor q'está cravado.

65

Inda por min chamar, meu amoriño,  
Con branda, afrontadiña e triste voz  
Para decirme: ¡Eu morro ... Far ...ruquiño! ...  
¡A ... dios! ... ¡Aquí te levo! ¡Adios! ¡Adios! ...

A LA EXCMA. SEÑORA CONDESA DE ESPOZ Y MINA DUQUESA DE LA  
CARIDAD Y VICEPROTECTORA DE LA BENEFICENCIA EN GALICIA

Soneto

Vuestro manto ducal es el consuelo  
Del mísero infeliz que opreso llora  
Cuando la suerte adversa y torcedora  
Le estrecha en la mansión del desconsuelo.

Mas si recoge lágrimas y duelo  
Yo he visto alguna vez cortar su vuelo,  
El ángel del Señor otro decora  
Porque imitar no sabe vuestro celo.

Mas no importa que el mundo asaz ingrato  
Los hechos falsifique de la historia ...  
Que hay otro juez mejor al alma grato

Que mide el sacrificio: a la memoria  
No apelareis, Señor, del insensato  
que iguala la virtud con vanagloria.

5

10

## A GALICIA

¡Saú, sagro corruncho do Poente!  
 ¡Xardin de tantos homes de valía,  
 Ond'ó lume do Hespeiro relocente  
 Medran mai las virtús do q'a falsia!  
 Escoita á tua fala tan valente  
 Q'a lingua de falala se groria  
 O mesmo do siñor, que do labrego  
 Que funda o seu honor en ser gallego.

5

¡Galicia! di ¿por qué levas decote  
 Cochadas como louro capirote,  
 As alas da mais terca mala fada  
 Que che non deixa por unha vegada,  
 A mau na tua fonda lañadura  
 Sin que che verta alí loito e tristura?

10

15

¡Parece que sin dor fuches ferida  
 Por quén no primo albor da tua vida,  
 Te puxo no xardin ond'a manciña  
 Trocasetas ó tocala en xota espíña,  
 Pra verte como Tántalo esligado  
 Cal non da auga os pes irche mostrando!

20

Mais cando o malfadado do praneta  
 Q'a roda do seu carro t'asuxeta  
 Se erga do asento do seu trono  
 Para entregar a testa ás maus do nono,  
 Ti raerás lixeira os feros grillos  
 Que tanto te encativan cos teus fillos.

25

Mais deixa q'inda virxe te lo peito:  
 Inda novia has de ser e topar xeito  
 D'erguer entre os mais pobos fantesiosa  
 A testa q'hoxe pendes languidosa  
 Abrindo un campo cheo d'eselencias  
 Ás artes, ó comercio e más as cencias.

30

Ti premiarás destonce en son mimoso  
 Os fillos que hoxen siguen ó lumioso  
 Camiño que anque longo lle siñalas

35

Para q'a un tempo erguendo as suas alas  
Logren raer o lenzo bretimeiro  
Q'os ollos te cochou do mundo enteiro.

Por eso eu seguirei Galicia amada  
A vreda que me levas siñalada.  
Os castros cacheando e as aldeas  
De feitos de loanza eterna cheas  
Hastra que topar poida á rica gala  
De erguer un menemento á tua fala.

40

Por triste para min q'a sorte corra  
A ti che cantarei hastra que morra  
Na fala en que na alba dos meus días,  
Miña naicíña amante mil folías  
Dociñas me cantou ó pe do leito  
Para amainar os dores do meu peito.

50

Nela pintarei eu a xentileza  
Da máxica gallega natureza,  
Cas brétimas que voan com'ó fume  
Do monte, dend'o río, ó alto cume  
O son q'ó sol no ourente cos cabelos  
Fai d'ouro, azur e rosa mil castelos.

55

Nela regalarei ós literatos  
Cantos de pintar tes, dinos retratos  
Mostrándolles as noites do xaneiro  
Nas q'a veira do lar nun gran roleiro  
De vellos, e meniños nemorosos  
Runfran, e contos mil, contan loitosos.

60

## CANTIGAS DA ESPERA DE SS. MM. E AA. NO PORTO DA CRUÑA

Estrebillo

*Airiños da costa,  
Mainiños soprá,  
E non mareédes  
A su Maxestá.*

Copras

A bahía corré, cruñesiños,  
Q'o navío saeu do Ferrol,  
Que nos trague no seo os Reiciños,  
Guardadores do pobo español.

5

*Airiños, etc.*

Bendicido seades airiño  
Se dos soutos frolidos baixás,  
E do barco onde ven Alonsiño  
As veliñas mimeiro ll'infrás.

10

*Airiños, etc.*

¿Non mirás case o sol por ourente  
Espelleiras ceibando nos ven?  
¡Pois, pardez, q'un mirar tan ardente  
Com'o Príncipe noso non ten!

15

*Airiños, etc.*

¡Ai canté s'eu pojese mañeiro  
Tan fidalgo anxeliño pintar! ...  
Pro calá: de que é nobre guerreiro  
Probas logo ó seu pobo vai dar.

20

*Airiños, etc.*

Dos Alfonsons é neto direito,  
E coa axuda de Dios guindará

Cos alarbios rifeños a eito  
Dend'o Atlas cen légoas pra alá.

*Airiños, etc.*

25

¡Ai Reiniña, que esperas sagradas  
No seu Príncip'a Cruña sosten!  
¡Dio'lo garde par'as boas fadas!  
¡Dio'lo quite de neno con ben!

*Airiños, etc.*

Xa verés ¡ou Sabela adorada!  
Canto a terra gallega conten:  
¿Pro diresnos dimpois d'ensamiala  
Se un cetriño direito sosten? 30

*Airiños, etc.*

35

Ela toda vos dirá verdades  
Q'inda naide vos quixo dicir.  
¡Que se enfouman as reás veluntades  
Deprendendo as verdás a encubrir!

*Airiños, etc.*

Cand'os Reis ven as mágoas do pobo  
¡Miñas xoias! ll'aprican a man  
E os seus fillos por eles en grobo  
A facenda e a vida lle dan. 40

*Airiños, etc.*

Sempre éstes os pais ver desean  
Pra espoñerll'os causás do seu dor;  
Pro s'os pais de miralos recean  
¿Cómo os fillos ll'han de ter amor? ...

*Airiños, etc.*

45

Maroliña ¡por Dios torna leda!  
Esa escuma non érgas así,  
Q'end'abondo loitanza che queda  
Des q'os Reis desembarquen aquí!

*Airiños, etc.*

Xa d'Oleiros, de Mera e do Seixo  
As meniñas baixaron ó mar,  
E ó son das ferreñas de freixo  
Cantarelas ós Reis van botar.

50

*Airiños, etc.*

A bailar vide nenas d'Elviña,  
Pastoriza, Pasaxe e Riazor,  
Que xa ven a Rial Sabeliña  
Com'a alba sementando amor.

55

*Airiños, etc.*

Cruñesiñas, bulide lixeiras,  
E ramallos de froles levá,  
Q'o Auntamento xa vai cas bandeiras  
Agardar a su Real Maxestá.

60

*Airiños, etc.*

¡Ai qué días d'amor e contento!  
¡Ai qué horas de farto solás  
A este pobo de verte sedento,  
Caridosa Reiniña, nos das!

A S. M. LA REINA DOÑA ISABEL AL PISAR EL SUELO DE  
LA I. Y M. L C. DE LA CORUÑA

Vos sois para este suelo ¡oh gran Señora!  
Después de traspasar la húmeda orilla,  
El iris de la paz, la bella aurora  
Que en pos de noche tormentosa brilla:

Vuestra égida excelsa y creadora  
Al puerto guiará nuestra barquilla,  
Y de hoy más vuestros hijos de Occidente  
A vos no clamarán en son doliente.

## A S. M. EL REY D. FRANCISCO DE ASÍS MARÍA DE BORBÓN, LA CORUÑA

## Soneto

Cuando un tiempo pisaste la ribera  
De esta clásica tierra de hidalgüía,  
Un pueblo que tu gloria presentía  
De flores alfombraba tu carrera.

Hoy el aura triunfal y lisonjera  
La aclamación te lleva que te envía,  
Porque eres de su Reina esposo y guía,  
Y un Príncipe le diste en quien espera.

¡No deseches, oh Rey, su ardiente ruego!  
Él espera que un día a tu hijo ansiado  
Recuerdes de su amor el almo fuego.

Así, cuando al ceñir laurel dorado  
Acuda a su memoria el país gallego,  
Sabrá donde hay un pueblo denodado.

## TESTAMENTO DO ANTRÓIDO

Diante de min escribano  
 Pedro Agarra Marañeiro,  
 Home que estudiou a fondo  
 As trampas que hai no Direito  
 Para rirse dos amanos 5  
 Do mais desalmado arteiro,  
 (Por eso as leis todas terman  
 De topar co seu inxenio)  
 Pozo sin fondo de fe  
 Para quen son moi pequechos 10  
 Os direitos que devengue  
 O mais graudo perceso;  
 Home que pesa as palabras  
 E xoga tan ben cos verbos  
 Que por decir tén por tén 15  
 E sin ir contra Direito  
 Ó Señor de Montesquieu  
 Fixeralle erguer os pelos:  
 Que estende os autos sin fecha  
 E deixa aberto o portelo 20  
 Para fuxir cos seus crentes,  
 Ou cos seus bens po lo menos;  
 Diante de min, levo dito,  
 Dos escribanos inxempro  
 Que nunca preitear os probes 25  
 Por ningun xeito aconsello  
 Anque lle partan un oso  
 Ou lle raian o pelexo  
 Con tal que o seu agensor  
 Non sea home de pelo; 30  
 Que solo aconsello ós ricos  
 Que usen dos seus direitos,  
 Pero que acarrexo as partes  
 Queiran ou non a un arrebro  
 Se vexo que a honra perden 35  
 Como perdeno o diñeiro;  
 Diante de min, Pedro Agarra  
 Fillo de cristiano vello  
 Que son home compasivo  
 E nunca prumada pego 40

Mais crara e chea d'amore	
Que cando o preiteante vexo	
Que trague coa xustiza	
Amarelentos os dedos,	
Sin que me valla doux cartos	45
Honra, proveito, ou imprego	
E no seu leito deitado	
Con xuicio e mais compreto	
Xa <i>in articulo mortis</i>	
Otorgou o testamento	50
Co' favor dos seus hardeiros	
O Antroido reverendo,	
A vista de dez testigos,	
E sin formularios vellos	
Que levan a mais das veces	55
Dez mil embrollos no seo;	
Encargándome ó morrer	
Que deste pobo no medio	
Que asisteu a suas honras	
Cumpra eu co seu desejo	60
O que hai dentro deste prigo	
De marzo sellado oito	
Do ano mil oitocentos,	
Deste sigro inventador,	
Quincuagésimo noveno.	65

Ábres'o testamento

Escribano

Eu mais servicial ainda  
Q'o que quer ser diputeiro  
Mais verdadeiro q'os libros  
Dos que creban neste tempo  
Mais xusto que cantos andan      70  
Sempre nos santos moendo  
E mais liberal que moitos  
Que se din puros e netos  
Que non sería capaz  
De vender nin un romendo      75  
Da manteliña dun orfo  
Se eu fosse o embargamento;  
Eu que non vendo servicios  
A ninguén do meu roeiro,  
Nin me nomeo doorde      80

O percurador perfeito;  
 Que decote trago unida  
 A camisa co pelexo,  
 E contra quen nos desuna  
 Agora mesmo portesto; 85  
 Que ladrarei coma un can  
 Se algun viñer algun tempo  
 Co títalo de igualarnos  
 A rabuñar o que temos;  
 Eu que xamais comerciei  
 Cos reviretes dos tempros, 90  
 Nin lle atei a lengua a naide  
 Se parolase con tentos;  
 Que non cantei a Pispita,  
 Nin tampouco me reprendo  
 De asistir a comedelas 95  
 Pra nomear xuntamentos;  
 Que non pudo ver pendangas  
 Dependendo d'un cortexo  
 E que por vistir de reinas  
 Dan mil sustos ós comercios; 100  
 Que non traféco con graus  
 Nin zugo o sangue ó labrego  
 Por rédetos raspiñándolle  
 Hastra tres centos por cento;  
 Eu que fago po la aldea 105  
 Canto podo, e non me lembro  
 Da apeitar con trato algúun  
 Que o pobo lle dese aperto;  
 Que non vendo as cousas santas,  
 Que contrabando non teño, 110  
 Nin as meniñas dos probes  
 Cos meus favores preverto;  
 Que son escravo da lei  
 E non me opoño ó goberno,  
 O desgoberno quizais, 115  
 Da miña casa a lo menos,  
 Non son dino de dar fe?...  
 Non serei home de creto?...  
 ¡Si caraste! ¡n'haxa duda  
 Da fe deste testamento  
 Que vou plublicar agora  
 Sin arrevesados térmenos. 120

## ÚLTIMOS MOMENTOS DE MOMO

Momo aparece rodeado de sus servidores presidiendo la última danza. A un lado de la estancia se deja ver una mesa desordenada sobre la cual hay platos, algunos de ellos rotos, y botellas y copas vacías tiradas sobre el mantel.

Momo – Mis amigos, parientes, mis amigos, Mis donceles, mis comparsas, Mis damas de honor, mis dueñas, Mis dóciles camaradas, Los que mi fuego extendisteis Por fondas, calles y plazas, Por tugurios y bochinches, Sobre la tierra y las aguas; Demostrando que mi cetro Supera a cuantos se alzan A favor de aclamaciones Apoyadas por las armas, ¡Me siento desfallecido Por tan continua algazara! ¡Acabóse mi artificio! ... ¡Quien mal vive, mal acaba! ...	5 10 15
¿Quién diría que mi estómago, Retorta la más templada, Capaz de fundir más oro Que las reyertas de España, Hoy se encontrase tan débil Que ni el champagne ni el lágrima Ni el jerez de los enfermos Ni aun la misma leche aguanta? ¡Cuánto consume el exceso!	20 25
¡Oh vida! ¡cuán pronto escapas! Voy a dejar de existir ... Hoy mi lámpara se apaga Mas dadme, dad una copa.	
uga-viño – Sí, sí ... ¡morra Marta, morra farta! ¡A ver si aún reacciona Esta desquiciada máquina! ... ¡Dadme un vaso de jerez!	30
oa-netos – ¡Ojoho! ¡Sua mercé moi ben fala! Falla saber se aquí temos Para un pucheiro de caña.	35

Canto val estar afeito	
A gardar todo na panza	
Sin maxinar q'hai mañán ...	
É millor un vaso d'auga	40
Que esa din que corre as xuntas.	
Momo – ¡Ay, amigos! ... Si no hay ron	
Dadme aunque sea champaña!	
Papa-netos – ¿Vos ves o q'é star afeito?	
Dádelle, dádelle auga	45
E se n'a bebe, é seguro	
Que morre do mal da rabia.	
(Danle agua y revive)	
Pandeiro – ¿Védelo case revive?	
¡Tenvos o lume na panza!	50
Momo – Muchas gracias, mis amigos.	
Esta poción hidropática	
Me restituye las fuerzas.	
Papa-netos – ¿Eu non vol o dixen? ¡Vaia!	
¿Cantas veces eu dimpois	55
D'apeitar c'unha carpanta	
Bebín unha ola dela?	
(Mirando al público) ¡Non vos hai millor que a práuteca!	
Momo – ¡Ah! ¿dónde va mi potencia	
Ante la cual se postraban	60
El ingenio y la hermosura,	
El amor y la esperanza	
Y las bellas ilusiones	
Con sus transparentes alas?	
No veo al pie de mi trono	65
Más que sombras enlutadas	
Ensueños desvanecidos	
Bellezas mustias y lacias,	
Acaso remordimientos,	
Y ardientes y ocultas lágrimas.	70
Tal vez germen de otras penas	
De cien víctimas incautas.	
Mas ... ¡cómo ha de ser! El mundo,	
Es mundo, al fin, y así marcha.	
Más que sesudos consejos,	75
Pueden lecciones amargas.	
Albónida – Vedel o demo, rapazas,	
¿No oídes cómo padrica?	
Dimpois q'abriu a laranxa	
E lle zugou o miólo	80
Di q'a tona é moi amarga.	

A lición anque é serodia Non vos ten volta, rapazas, Se vos luxastes co Antroido Xa vos lavarés co as bágoas.	85
Momo – ¿Dónde va mi poderío? ¿Y el esplendor de mi casa? ¿Dónde mis altos ministros Que hasta el cielo me encumbraban, Arrullando mis oídos Y celebrando mis gracias, Que aunque groserías fuesen Llamaban morales máximas? ¡Todos al fin me abandonan Para seguir otra causa Que siempre la del vencido Fue la peor de las causas!	90
Mis flores ya se marchitan, Mis mesas ya están exhaustas, Ya enmudecen mis orquestas, Mis agudezas ya cansan. Ya se disipa mi imperio Y hasta crímenes me achacan. ¡Oh terribles decepciones! Siempre ireís con la desgracia Que es más bueno el sol que nace Que el mismo sol que se apaga. (¡Infames aduladores!)	95
Oíd siquiera con calma Mi voluntad postrímera, No así deshonreis mis canas.  No os hagais sospechosos Al poder que hoy os halaga, Autorizad la lectura De mi voluntad sagrada A lo menos por decoro A la culta diplomacia. Deteneos un momento Que no pregone la fama Que hoy la ingratitud mezquina Reina en la estirpe más alta.	100
Mi campo dejo a la muerte Que viene batiendo marcha Para desquiciar mi solio Con su omnipotente garra, Y cubrir de vil ceniza	110
	115
	120
	125

Mis trofeos y mis galas,  
Como cubrirá los vuestros  
Con su guadaña acerada  
Como cubrió en todos tiempos 130  
Armas, tronos y tiaras.  
Mas ya se escapa mi aliento  
Y de mis labios se apaga  
La fuerza de la expresión,  
Mi espíritu se anonada.  
Y así llamad al instante  
A mi buen notario Trápala  
Y a mi cumplidor Garduña  
Para que con tino y pausa 140  
Ante mi propio cadáver  
Solemne lectura os haga  
De este pliego en que consigno  
Mis tan justísimas mandas.  
Nada más, caros amigos,  
Sed cuerdos ... y más templanza.  
Felicidades ... y ... adios ....  
Que la eternidad me llama. 145

Sensación y llanto en torno del difunto. Entran Trápala y Garduña. Se ensancha el corro y el primero al lado del sillón regio después de una profunda reverencia al cadáver de Momo y otra todavía mayor al auditorio, después de haber colocado el pliego sobre la cabeza y de besarlo en señal de respeto da comienzo a su lectura en tono magistral, interrumpiéndola para dar lugar a los apartes de algunos de los personajes agraciados con alguna manda especial.

Terminado el acto se procede al depósito de Momo.

¡Señores morriu D. Momo!  
Aquel antroido larpeiro  
Que fixo ferver as mozas  
Com'as fabas no pucheiro.  
O demo do escacha pedra  
O bailarín sempiterno,  
Aquel conchudo galápagos  
Capaz de pegarlla ó demo;  
Espichou coma calquera:  
Fixo a risa do coenllo  
Sin que as manciñas de Illoa  
Lle sirvisen de remedio.  
Aló pola media noite  
Inda mandou por telefro  
Unha consulta a Garrido

Pra ver se atopaba xeito  
 De pegarll'un chasco á morte,  
 Pro o conto tíñavos pelos ...  
 Que cando o mal é de morte  
 A cencia non val un grelo. 20  
 O xuncras do escasurrante  
 Quería dar mais ó beo  
 E pedíall'as rapazas  
 Que lle franqueasen o medio  
 De vivir mais oito días 25  
 Alongando o zangoneo;  
 Pro elas anque aceitaban  
 Tan meloso pensamento  
 Non poidendo manexarse  
 Contra as astrucias do tempo, 30  
 Dixéronlle ¡Mal pecado!  
 ¡Non valen os bos deseos! ...  
 Así é q'o probe Momo  
 Morriu o mesmo que un becho  
 Farto de viño e filloas ... 35  
 ¡E d'outros moitos enredos!!!  
 Pro ¡vaya con Dios! Agora  
 Vais'abrir seu testamento  
 Pra ver as mandas que deixa  
 A favor deste roeiro: 40  
 Con q'así ¡atención, siñores!  
 Poñamos ouvido atento,  
 Que vai o escribán Garduña  
 A plublicar seus segretos:  
 Siñor notario, ¡cuidado! ... 45  
 Sea craro ... e, con bon xeito,  
 Ningunha das suas cláusolas  
 Deixe agachada no peto.

#### Notario

Señores: por voluntad  
 Libre, espontánea y espresa 50  
 Del difunto ilustre Momo,  
 Yacente en vuestra presencia,  
 Se abre su testamento  
 Y la lectura comienza  
 En la forma prevenida 55  
 Por su autoridad suprema.

No os leeré la fórmula Con que este escrito comienza Por ser harto conocida La testamentaria jerga.	60
Así, prestadme atención, Que ésta es la manda primera: Dejo mi muerte a los vivos, A las niñas la impaciencia,	
A los necios la osadía, Desengaños a las viejas, Al fatuo mil pretensiones, La vanidad a las feas,	65
A los feos la hermosura Y al intrigante la influencia. Dejo el poder a los tontos, La fortuna a los que tengan	
Menos apego al saber Y a los sabios la miseria.	70
Y en fin, lego a los rurales Una Exposición completa Y el puesto más lucrativo Al que menos lo merezca.	
Mando a todos los alcaldes Que protejan las tabernas, Concedo a los panaderos Escatimar cuanto quieran	75
Al peso del pan que coman Pero nada al del que vendan.	
Autorizo a los alcaldes A construir por su cuenta Una fuente de agua y tinta Dentro de cada taberna.	80
Y otorgo libertad amplia Al gremio de las lecheras A dar el nombre de engrudo A toda leche que expendan.	
Concedo a los carniceros Para que vender no teman Por vaca carne de burro Aunque de sarna se muera.	85
Y en fin, para complemento De libertad tan completa Que todo el mundo se ahorque Por gobernar nuestra hacienda.	90
	95
	100

¿Quereis más? Amigos míos  
Aun más si posible fuera  
Os daría, pero temo  
Que mi amor caiga por tierra.

105

Y así, que vaya marchando  
Cada quisque como pueda  
Hasta que venga el diluvio  
A trazaros nuevas sendas.

Ya veis que soy tolerante  
Con las prácticas modernas.  
Esto encontré y esto os dejo.  
Quien tal quiere así lo tenga.

110

Adios y hasta el fin del año,  
Que continúe la gresca,  
Que yo me marcho al sepulcro  
Por no ver tantas miserias.

115

Momo

## COIDO QUE SABES QUEN FOI

D'entre as penedas de Córcega  
 Con alma e corpo d'aceiro,  
 Coma impio, cobiceiro,  
 Un home un día saleu.

Mais como iba adepreso  
 Das ondas á crúa guerra,  
 Nunca paz tivo na terra  
 Que a cautivar se estreveu.

¡Como a gaivota na illa  
 Morreu maldicindo a sorte!  
 ¡En van ó seu peito forte  
 O lume da vinga encheu! ...

Levou somente o consolo  
 De que se a sorte o deixara ...  
 El mais homes estragara  
 Do que menutos viveu! ...

5

10

15

Á SEÑORITA PÍROLA, PRIMA DONA NO TREATO DA CRUÑA,  
O DÍA DO SEU BENEFICIO

¿Mandoute o ceo acá, branda cantora  
para arrolar no peito á nosa alma,  
ou para queimar nél feitizadora  
cos teus doídos sons a dolce calma ...?

¿Qué strela te guiou á terra nosa?  
¿qué sprito celestial ou sagra fada  
che prestan esa voz nemoricosa  
que a alma así nos déixa encautivada?

¿A strela foi do xénio que a este porto  
a santa inspiración che fai traguere,  
ou para o folgo noso hoxe tan morto  
coa gargantiña tua estremecere?

¿Foi a fadiña sagra que velando  
pola sorte marcada á patria miña  
te manda revelar o por-vir brando  
que vai a disfrutar? ¡Di, cantoriña! ...

Dimo ¡pro non coa voz tan matadora  
que as penas da *Estraviada* nos cantara,  
porque se así o fixésses termadura  
bágoas do corazon tristes chorara!

Nin mo digas tampouco coa tristura  
que cantas as da *Norma*, que o meu peito  
pra sufrir tal dor e tal tortura,  
¡dona de ardente xénio, é farto estreito.

¡Pro dimo, cantadora, dimo axiña! ...  
dimo como quixeres, que é imposibel  
leis ó teu peito dar nin á gorxiña  
que mandan sobre míñ con lei terribel!

Dime qué lume é ese que te inframa,  
que así das pasions loucas te fai dóna,  
e a mais de te librar da sua llama,  
da luz que nunca mòrre te corona.

5

10

15

20

25

30

Dime qué afeuto sintes cando volas  
nas alas de esa máxica armonía  
que finxen o bruar das férax olas  
ou o brando bolir da ramacía.

¿Qué luz do paraiso e qué figura  
miman o teu espírito nesa hora  
en que esquencer nos fas toda amargura  
trocándonola noite nunha aurora? 40

¿Qué ves cando sospiras falangueira  
do reiseñol pintando o seu gorgullo,  
ou cando da alborada madrugueira  
remedas aquel lánguedo marmullo?

¡Ai! ves o resprandor d'aquel luceiro  
q'á Pasta e Borghimano ergueno á gloria  
onde solo se colle aquel loureiro  
que á grande Malibran lle rende a historia.

¿Traizón faredes vos ó voso sino  
subrime, maxestoso e cobizabre,  
que intrèprete vos fai do arte divino  
que adoza o corazón do ser más agre? 50

Dios a minsión vos dou dos anxeliños  
que a rudeza amansaron dos pastores  
cando alá de Belén po los soutiños  
da redención mostraban os albores... 55

¡Cantar do triste poble as ansias duras!  
os vicios afear con maestría,  
e ennoblecer con brío as criaturas  
que oponen a virtude á tiranía! ...

¡Movede os corazóns á caridade  
que do vicio entr'o barro se remexen,  
porque do amor debido á humanidade,  
escravos das pasións non mais se alexen!

Ai se así vos guiás po la corrente  
do río que abalou ó voso berce,  
segura estar podés q'a vosa frente  
naquel loureiro de ouro ha de envolverse.

70

Naquel sagro loureiro entretecido  
coas rosas porpuriñas que vistiron  
ás testas que das augas do olvido  
o seu grorioso nome redimiron.

75

¡Vola a ese templo pois, vola segura,  
e cando dos afáns allea esteas  
canta chea d'amor e de ventura:  
¡Ou terra galicián! ¡bendita seas!

## LA INOCENCIA Y EL MUNDO

Soneto

Dedicado a mi querida amiga D<sup>a</sup> María del Rosario Sanjurjo de la Encina

¡Adiós, todo se hundió! Vida y renombre  
Inermes caen de la intriga al vuelo.  
Te vende la amistad y al bajo suelo  
No hay quien al verte descender se asombre.

Todos se alejan al oír tu nombre  
Cual si réprobo fueses por el cielo,  
Y en haberte tratado encuentran duelo  
Desde el necio gañán hasta el prohombre.

De la justicia el solio peregrino  
Se oculta para ti en el ocazo,  
Que sólo del castigo te hallan digno

Los que caminan de su afrenta al paso.  
Mas si el cadalso mismo es tu destino  
Bendice tu inocencia, y no hagas caso.

Coruña 10 de abril de 1862

Cantar adicado ó feitor dos Fidalgos de Monforte D. Benito Vicetto

## LOITAS DE ILDARA

Ela tamen miña xoia	
Co lume mismo	
Presa do galán Amaro	
Vive sin xuicio	
Non discurr'a sua alma	5
Sin que garrida	
A figura de Amariño	
Non-a persiga.	
Se mira as douradas nubes	
Que vist'o ceo	10
Os olliños se lle engrillan	
No seu cabelo,	
E se cansados se poustan	
N'algunha almena	
O topán alí cravado	15
De centinela! ...	
El é o sol que a quenta,	
A luz que a guía	
O ventiño q'en sospiros	
Ela respira.	20
Por que o veu cunha strela	
De tanta lapra	
Q'as miradas tornou parte	
D'entrambas almas.	
Por eso tan solo pode	25
Dios separalos	
Porq'as duas almas teñen	
Alma d'entrambos	
Mais ela ten outros donos	
De quen é escrava	
E a quen xurou por decote	30
Non ser falsaria	
Un é Dios a quen adora	
Con lume sagro,	
Outro o Conde a quen respeta	
Pro ¡tanto, tanto! ...	
Mais ¡ai! que entre un e o outro	
Mirando ela	35

Sempr'a figura d'Amaro  
Morre ca pena.  
¿Qué facer para librarse  
De tal martirio?  
S'o ceu non oi os seus rogos?  
¡Fado cativo! ...

40

## A LA JUVENTUD ESPAÑOLA

*Canción guerrera*

Coro

¡A las armas volemos! ¡volemos!  
 Que la España no aguanta mancilla,  
 Y el terrible león de Castilla  
 No se venga con sólo rugir!

I

Al compás de la guerrera trompa  
 Que de Iberia las cumbres atruena  
 ¿Quién de bético ardor no se llena?  
 ¿Quién no siente su pecho latir?

5

II

¿Quién al sueño fatal se abandona  
 Y las armas bramando no empuña  
 De Barcino hasta el mar de Gascuña,  
 De Brigancio hasta el Guadalquivir?

10

III

¡Ea bravos! el África os llama  
 Do el hispano estandarte flamea,  
 Que si el moro con rabia pelea  
 Más glorioso será el porvenir.

15

IV

Si el muslime fanático y rudo  
 Como sierpe a luchar nos provoca  
 ¡Siempre cae mordiendo la roca  
 Por do tiene impotente que huir!

V

Que el león español nunca ceja,  
Y ora sea en la sierra o el llano,  
Sin esfuerzo al leopardo africano  
A sus plantas le hará sucumbir.

20

VI

“Por mi patria, mi Dios y mi Reina  
Néctar, dice el soldado, es la pena  
Si alcanzamos la turba agarena  
En los valles de Fez confundir”

25

VII

Que valor de Guzmanes y Cides  
Nuestro noble caudillo alimenta  
Y otra magna Isabel nos alienta ...  
¡Y es forzoso triunfar o morir!

30

VIII

Enervada la España creía  
El esclavo del falso Profeta,  
Y confiado en su chusma indiscreta  
Los tratados negóse a cumplir.

35

IX

Mas al ver la bravura potente  
Con que O'Donnell desprecia su bulla  
Como fiera en las breñas aúlla  
Pretendiendo el peligro eludir.

X

De Bullones al ver nuestras obras  
Se exaspera la indómita hiena:  
Y aunque baja, sucumbe en la arena  
Sin poder nuestro avance impedir.

40

XI

Pues los hijos de España son héroes  
Que sonriendo reciben la muerte  
Entonando con ánimo fuerte:  
Sin honor ¡mengua ... mengua es vivir!

45

XII

¡A luchar, a luchar adalides  
Pues se agota del moro el empuje!  
Y aunque lleno de despecho ruge  
Nuestra paz luego habrá de pedir.

50

XIII

Que a la par que la Europa se admira  
Del poder que en España presiente,  
Él golpea su estólica frente  
Sin saber qué partido seguir.

55

## AL ILUSTRE PUEBLO CORUÑÉS

Cuando la voz solemne del tribuno  
 Haciendo estremecer los capiteles  
 Del templo do se guardan los laureles  
 De la moderna historia,  
 Declaró ¡guerra al Moro!  
 Y el palenque franqueó de inmensa gloria,  
 Donde el grande Cisneros  
 A los líbicos campos hizo iberos,  
 El pueblo generoso  
 Con acento sonoro,  
 Contando con su espíritu brioso  
 ¡Guerra! ¡guerra! exclamó,  
 Y en belicoso coro,  
 El eco repitió:  
 ¡Guerra al muslime vano,  
 Y al osado que intente  
 Hollar el nombre hispano!

Y corriendo a postrarse ante las aras  
 Del Dios de las batallas,  
 Do sin nubes el alma se refleja,  
 Ruégale que proteja  
 A su Reina esforzada  
 Y a quien con tanto acierto la aconseja.

Y con la ardiente fe de sus mayores  
 No temiendo de Jano los furores,  
 A su patria y su Dios rinde la ofrenda  
 De su vida y su hacienda.

Y ahogando de su pecho los latidos,  
 La madre cariñosa,  
 Da sus hijos queridos,  
 Que es matrona española y orgullosa.  
 Pero antes de aquel beso,  
 Acaso de una eterna despedida,  
 Que lleva entre su aliento amor y vida  
 Con mano varonil, aunque amorosa,  
 En medio de plegaria fervorosa,  
 El retrato le entrega de María  
 A quien le recomienda noche y día.  
 Y aunque el llanto la baña,  
 Le dice – ¡Hijo del alma!

5

10

15

20

25

30

35

40

¡Sé noble! ¡Venga a España!  
Y si mueres ... ¡de Dios tendrás la palma!  
    Con esto a la pelea enardecido  
    Camina sin temor de ser vencido:  
    Y ora en la noche vele, o fiero luche  
    Con la lluvia o la peste aterradora,  
    Ya corra sin cesar o apenas coma,  
    O se encuentre en la aurora,  
    Batiendo a los sectarios de Mahoma,  
    Ninguno habrá le escuche  
    La más humilde queja,  
    Que tan solo se deja  
    Su pecho dominar del noble anhelo  
    De ver triunfante España en aquel suelo.  
        ¡Vedle venciendo allá el alto risco  
        La muerte encaminando  
        Do apunta su escopeta,  
        O intrépido calando  
        Su aguda bayoneta  
        Lanzar a lo profundo al berberisco;  
        O abrir con las centellas  
        Que lanzan sus cañones  
        La tumba a un pelotón de cien bridones!  
        ¡Miradle entre cien moros aguerridos  
        A cuestas conducir nuestros heridos,  
        Y libre de peligros sin iguales  
        Volver la noble presa a sus reales! ...  
        Pero ¡ah! ¿a qué seguir si tanta fama  
        La admira toda Europa y la proclama?  
            ¡Loor! ¡Loor eterno a sus proezas  
            Y santa bendición a esos guerreros  
            Que en medio del invierno y sus crudezas  
            Sostienen nuestro honor con sus aceros!  
            ¡Salve a la madre Patria que despierta  
            Del sueño en que yacía aletargada  
            Para mostrar al mundo descubierta  
            Su frente veneranda e inmaculada! ...  
        ¡Viva la Reina!  
        ¡Viva España!  
        ¡Viva el heroico ejército español!

45

50

55

60

65

70

75

## EPÍSTOLA MORAL

A mi tierno y carísimo discípulo Don Baldomero de la Encina.  
Regulando su afán excesivo de saber

¡Es la inocencia, Baldomero mío,  
El alba misteriosa de la vida,  
Sonrisa con que Dios alienta al hombre  
Cuando este valle de amarguras pisa!

Es aquel dulce albor que nos coloca  
El dorado cendal ante la vista  
Con que nos libra de la duda insana  
Que en nuestros pechos la ponzoña infiltra;  
Y por entre sus mallas seductoras  
Nos muestra del dolor la negra espina,  
Ora en la vaga lontananza oculta  
O con las flores del placer vestida.

¿Oh cándida inocencia ...! ¡Quién pudiera  
Tornar de nuevo a tus felices días,  
Aunque olvidase las verdades todas  
Con tu existencia por desgracia habidas!  
Eres más bella que la flor primera  
Que entre las auras del abril respira,  
Más dulce que el concierto de las aves,  
Que amantes preces al Eterno envían;

Eres como el capullo pudoroso  
De la tierna y modesta sensitiva  
Pero más arrogante y majestuosa  
Que encina secular al cielo erguida.  
¿Qué importa que te asedien con empeño  
Las almas por el vicio envilecidas,  
Si cual ángel de Dios tranquila duermes  
Sin temor al sitial de la justicia?

¡Oh virtud inefable! ¡Oh don precioso! ...  
¡En vano del saber la antorcha brilla  
Cuando tú dejas de animar su llama  
Con los destellos de tu luz divina!  
Cuando en la tierra se desata el odio,  
Y a la venganza sin piedad concita,  
Y prodiga las armas el averno  
Que sirven de sostén a la injusticia,  
Cuando se han roto los divinos lazos

5

10

15

20

25

30

35

- Que al rudo cuerpo con el alma ligan;  
Tú eres aquel custodio que nos guarda  
Y a los umbrales del Edén nos guía ... 40
- Tú, Baldomero, que este don posees  
Mira que no en el mundo se fabrica  
Y que huye para siempre de la mente  
Del que ambicioso de otra luz lo olvida.  
No busques la razón de ciertos hechos 45  
Que de tu vista tu mentor retira,  
Temiendo que se asuste tu inocencia  
Y se hunda para siempre en honda sima,  
Que es la curiosidad la negra mano  
Que acaba despiadada con sus días.  
Y si arcanos descubre con su muerte  
Que buscan con afán la fantasía,  
Desata un torbellino de pasiones,  
De dudas y ambición que mortifican,  
Sin compensar jamás con sus encantos  
Ni un día del placer de que nos privan.  
Mas jay! que a pesar de esa tu ventura,  
Aureola de tu alma peregrina  
Que al nivel de los ángeles te eleva,  
Y que codicia mi experiencia fría,  
No aprecias las auroras de oro y grana  
Que a tu infantil edad galanas miman,  
Y cedes a esa fuerza misteriosa  
Que a la razón halaga y preconiza,  
Cubriendo por un rato el dejo amargo  
Con que en su copa la verdad nos brinda.  
¡Te lanzas sin saberlo al vasto campo  
Teatro do sentidos y alma lidian,  
Como aquél que se arroja sobre rosas  
Y se clava insensato en sus espinas! 70
- Dirás que para huir de los peligros  
Es la verdad emanación divina,  
Y que sus rayos de celeste origen  
Siempre las nubes del error disipan;  
O que es odioso, execrable, horrible  
El solio inmundo de la vil mentira:  
Así lo pienso yo; pero ¡ah! querido,  
Preciso es moderar tanta ufanía,  
Que suele la mentira engalanarse  
De la santa verdad con la divisa,  
O hallarse solamente entre los hombres  
Si muy buscada solamente escrita. 75  
80

Natura solamente en su teatro  
Siempre patente la expondrá a tu vista:  
Escúchala y sabrás si es elociente 85  
Y cual sin nubes de pasión se explica ...  
Pero ella te dirá cuán transitoria  
Es la grandeza humana más altiva;  
Y cómo nuestra ciencia es ciencia vana,  
Si sólo en la razón su norte fía. 90  
Diráte que es el hombre insaciable  
De goces y riqueza, y que daría  
Por ellas ... ¡qué sé yo! ... No te lo digo,  
Que es fácil se sonroje tu mejilla,  
Y vale más tu cándida inocencia 95  
Que cuanto a tu ansiedad pintar podría.  
Día vendrá, muy pronto, por desgracia,  
Que puedas apreciar si no es desdicha  
Haber de condenar virtud tan bella  
Por ir tras de una sombra fugitiva. 100  
Al abrigo de padres tan celosos  
Que en hacerte feliz su dicha cifran  
Tú podrás conservarla mucho tiempo  
Si dócil a su voz siempre te inclinas,  
Y acoges confiado los consejos 105  
Que su cariño y su saber te dictan.  
Sino ... ya te lo digo, Baldomero,  
Apenas logres ver por otro prisma  
La flor agostarás de la inocencia,  
Y no habrá ya en tus labios la sonrisa  
Que encanta a este poeta que te educa 110  
Y forma de tus padres la delicia.

## A GALICIA

## Introducción

La gloria de la patria  
Es vuestra propia gloria.

Do mar cantábrico, sempre ruxento,  
Da Raia seca que é a Ourental,  
Do mar Poente farto e lumiento,  
Lusitan veira, ou vendabal;

Viciños todos, vind'as carreiras  
Que hoxe na Cruña croa inmortal  
Dan homes sabios ás cabeleiras  
Dinas de honrarse con premio tal.

Non sea sempre gloria d'aquela  
Que ardentes bágoas nos fai chorar  
Pol os que deron para collela  
A vida en arras ó patrio lar.

Nin s'esturrixe decote a alma  
No lume pálido d'aquel metal  
Que é o gurgullo da nosa calma  
E quen dá vítimas ó anxel do mal

Nenas do Miño, do Sil dourado,  
Do frondo Tambre, e Ullán criador,  
Mimoso Lérez, Mandeu froreado  
Tragued'a Cruña voso candor.

Cabe, Eume, Limia, Umia e o Meiro,  
Sampaio, Xubia, Sarela e Sar,  
Landrove e Porto, Mendo e Xalleiro,  
Tamén as roxas deixá pasar.

Do Vale d'Ouro sempre vizoso,  
Orres, Quiroga, e Terra Cháa,  
Do Lorenzana, Navia e Fragoso,  
Fidalgas silfes, corre'd'acá.

Do Bergantiños, do Mirafrores,  
Do Mondoñedo, e Monterrei,  
Vind'acó, vinde ceibando amores  
Co as das Mariñas e do Bibei;

E de Valdeorras, Lemos, Cedeira,  
Avia, as Somozas, Barcia e Miñor,  
E más do Arnego, Deza e Corneira,  
Sanlés e Vigo, Coruxo e Sor.

5

10

15

20

25

30

35

Croas de rosas..		Ai! raparigas,	60
E de mirteiras,		Corred'axiña	
Fuliadeiras,		Que a miña arpiña	
Tragued'acó.		Temprada está,	
Pra dar en premio	40	Diant'a sabencia	
Á nobre testa		D'esta tribuna,	65
Do desta festa		Que por fertuna,	
Cantor mais bo.		Non morre xa.	

Tamén eu tolo		Trunfo repreto	
Por Galiciña	45	Hoxe esta festa,	
Alboradiña		De groria testa,	
Vou a cantar.		Para nos é,	
Que d'amor pátreo		Por quen eu dera,	
Cos seus mimiños		Garridas nenas,	
Hastr'os meniños	50	Das miñas venas	
Faga brincar.		Sangre, abofé.	75

Pois esta terra		Pro seu regalo	
Ond'amor anda		O voso ouvido	
Sempre en zaranda		Solo vos pido	
Co corazón.	55	Por galardón;	
Dina é lle canten		Dos Frorás Xogos	80
Os poetiñas		Viva memoria;	
Cen cantiguínas		¡Amor e groria	
De brando son.		Para Cortón!!	

### A Galicia

#### Cántiga

¿Quén te non amará, xardín gallego,  
Decote en vran e inverno froreado? 85  
¿Quén che non pillará eterno apego  
Se te ve sin amor nin desagrado?

¡Ai! perdoná por Dios, cantos m'oídes,  
Que po la miña terra así me inframe  
Tamen vos pol'a vosa desvivides,  
E quen tal non fixer sería infame ... 90

¡Bendito seas ti, chan cariñoso,  
Onde, se así non for, nacer quixera!  
Quírache Dios gardar porvir grorioso,  
Dino do teu pasado tansiquera! 95

Que así como en ti houbo emperadores,  
Papas, reis, e poetas, e letrados  
Dinos d'eterna loa, e gran señores,  
E guerreiros invitoxos renomeados;

Así nas crases todas exemplares  
Hai d'inxenio e virtude, que o modelo  
Coido que o traguen xa dend'os illares  
Por vir do orixe aquél dos do Medelo.

Pro deixemol'a Historia q'eu maxino  
Que fai falla nacer coa luz do xenio  
Para arrombala ben: e non atino  
Como moitos fan d'ela un prob'inxenio.

Lumeiras do saber fixano a ruta  
Dos feitos de valor deste chan noso:  
Quen xamais a trillou ¿a qué desputa?  
¿Podés atafegar o sol lumioso?

Hastra q'Octavio Augusto foi creado  
Su aquelas sagras cinzas do Medelo,  
¿Houbo pobo mais libre, e respetado  
Entr'os que coidan ser de gran capelo? ...

¡Ai chan da inspirazon! ¡xardín catado  
De cantos despreceano o más do mundo!  
Pra cando a miña arpa for crebada  
Gárdoch'o meu respeto mais profundo!

Por tí a miña testa s'enriquece  
Nas visions mais risoñas, e encantadas  
Cando ó pé d'estes mares me amañece  
Ó vir semeando a aurora esfolerpadas,

As frores dos seus rizos bermellados,  
Das q'amaña un vorcan o sol ardente  
Cando doura picotos e tellados  
Ó erguer sua crencha d'ouro aló no Ourente.

E ferven pol o mar cachóns dourados  
Cheos de castas mil de pescadiños,  
Que brincan cal moxenas e aturados  
As redes van a encher cos seus remuiños.

100

105

110

115

120

125

130

Cando soan os toques da alborada  
E posto de xionllos su a herbiña  
Bendigo ó noso Dios, e a Virxe amada,  
Poñendo contr'o chan a boca miña,

135

Debaixo a ramacía da devesa,  
Que altares asomella maxestosos,  
Onde cativa a arte se confesa  
Diante os seus cortinaxes verdellosos;

Q'abríndose co alento dos airiños  
Dexan fuxir mil chorros de armonía,  
Q'erguen dos prigos seus os paxariños  
Para q'ó seo vaian de María.

140

¡Ai bardos d'outras terras que corredes  
Estes portos, e vales, e estes montes,  
Cido que de pesar mais non trovedes  
Sempre que non vexás seus horizontes!

145

¿Non vedes esas veigas de pan cheas  
Ond'as espigas d'ouro a un tempo roxen  
E aguixadas do vento arman peleas  
E unhas cargan, ou cían, e outras foxen?

150

¿Vedes aqueles montes do Cebreiro  
Decote co a gadella enfariñada  
A donde baixa o raio lostregueiro  
A sfuracar na neve empedrellada?

155

¿Non vedes esas parras que estendendo  
Pol a cachopa arriba as suas guías,  
Dimpois d'erguerse ó cruto, van caendo  
Hasta esfundir co peso as ramacías?

¿Nin quedades tampouco estatoados  
Ant'os albres frutás que se esmendrellan  
Co peso da froitiña q'inda dura  
Cando as pólas co a nova xa fervellan?

160

¿Nin oís esa fonte gorgulleira  
De roxas madreselvas coroada,  
Onde fía a pastora facendeira,  
Cantando o seu amor entr'a manada?

165

¡Cruzá pois eses vales farturentos,  
Onde basta ó peisán o que cultiva  
E ond'as vilás maus dos malcontentos,  
Xamais poden segal a verde oliva; 170

E decí se sentís esa loitanza  
Q'encirra nos mortás a fame d'ouro,  
Se no afacés o peito á temperanza  
Que bota de sí fóra o odio louro! 175

Aganchemos da serra hastra o asento  
Ond'a águia emprial, dóna do raio,  
Ergueu coa sua sangue un menamento  
Ás derrotas de Ney aló en San Paio;

E podrés vixiar os nosos portos  
De quen foi inxeneira a natureza,  
E máil os frutos seus, que anque tan cortos,  
Neles sosega o ingrés sua fraqueza. 180

Ved'agora os mercados e decíme  
Se n'hai para o festexo mais solenio  
Canto o gusto empeitizo mais estime,  
Por moito que escasurre o seu inxenio: 185

Perlas dentro das ostras rianxeiras;  
Lampreas de Padrón, salmón e troitas;  
Lenguados das Rías Baixas; das Xalleiras  
Congrio, arengues, cicial; da Ulla froitas. 190

Pavéas do Ribeiro, e rico viño;  
Da Montaña capóns, queixo e chacina;  
Da Cruña branco pan; bois de Laíño;  
Ouro e staño do Sil e prata fina. 195

De Lugo bos pernís; de Redondela,  
Limonciño en barrís; doces tortiñas  
De Monforte; e tamen de Compostela  
Molete; e d'Allariz as almendriñas.

Labastros de sú Deza; mel xalleiro;  
Trigo bergantiñán; bolos tuiases;  
Liño do barcalés; málmre moecheiro;  
E cabertos limáns e montañeses. 200

- 205
- Sandías e melóns, gordos pementos  
De Sanlés, de Padrón e da Mahía,  
Granates de San Marcos, moi lumientos;  
E en fin: de todas partes mineiría.
- 210
- Pro brincade na Cruña, Vigo e Tide,  
Nosa Hellenes garrida, Ourens, ou Lugo,  
Nese Santiago farto ... e empois decide  
Se n'hai de canto á Dios criar lle prugo:
- 215
- Seda, ouro, splendor, xardíns, paseos,  
Tropa, Universidá, e mais Audencia,  
Treatos e liceus decote cheos,  
Catredales, hespicios e sabiencia.
- 220
- Tres milleiros d' scolas nas aldeas,  
Frábicas de cristal e lenceirías,  
De potes, louza, mantas, cordas, teas;  
Pastas e salazón, e tenerías ...
- ¿Pero a onde vou eu? ... ¡Anque estuvera  
Tanto como hai que vivo dando conta  
Das cousas de Galicia, fin non dera  
Sin nomear no mais q'as d'alta monta!
- 225
- ¡Mais non sea eu quen cante en sua loa  
Seus bens de bendición! ... ¡Non miña maña  
Pintar pod'o espellar da sua croa,  
Que tanto ademirou a xente estraña!
- 230
- Pro que cante por min a xentileza  
Con que ós ollos se mostran eses montes  
Onde afouta batalla a natureza  
Por midir seu poder cos hourizontes.
- Canten tamén por min suas canadas  
Cheas de carballeiras e pináis,  
Onde veñen fieras as bretemadas  
O chorro de cristal que baixa ós Vales,
- 235
- Ond'acocha a bubela, as torcaciñas,  
As rulas, as perdices e as arceas,  
O xabalí, o venado, e o cocho-spiño;  
E se pillan os coellos a mancheas,

- 240
- E ond'a garruleira foliada  
 Amaña o reiseñor e o xilgariño,  
 Que deixan nosa alma encativada  
 Cando nos alexamos do seu niño.
- 245
- Canten aquelas torres tan erguidas,  
 E aqueles maxestosos menumentos  
 Onde do Zebedeu fono atraguidas  
 As xentes principás dos catro ventos:
- 250
- E aquela muralliña esbandallada  
 Que bágoas de pesar da alma quita  
 Onde foi a Cruñña libertada  
 Por aquela inmortal María Pita.
- 255
- E tamen aquel monte esportelado  
 Por onde fura o mar coma un regueiro  
 Dando paso ó arsenal mais afamado:  
 A xoia do bo rei Calros terceiro.
- Ou canten as penedas ond'esparce  
 Seu brando rosicrer o albor do día,  
 Pois son os cotaredos de Valcarce  
 Onde esmendrou Sorret a Mourería.
- 260
- E senon ese monte que testigo  
 Un día foi da queima do Normando ...  
 Das perdas de Waren ... ¿pero a qué sigo?  
 ¿Quén pode as grorías nosas ir contando?
- 265
- Moi dino eres, meu chan, de ser cantado  
 Por doces e percraros trovadores  
 Que che ergan menumentos ... pro jai coitado!  
 ¿Non son pra alma grande os grandes dores? ...
- 270
- ¿Non veu Galicia triste e esconsolada  
 Dos seus ilustres fillos a vidiña  
 Segada pol a morte esconcienciada  
 Cando do saber seu mais falla tiña? ...
- 275
- Pro deixemos tristuras, e a ese monte  
 Seguime se querés, bardos queridos,  
 A darlle un tenro adios a este hourizonte  
 Que hoxe tanto mimou nosos sentidos.

Alí verélo sol ás vosas prantas  
Porcramándovos reis de tod'o mundo,  
E ante as sabas do mar cántigas santas  
A Dios fartos darés d'amor perfundo.

D'alí por outra lira irés ós ceos  
¡Pois q'a do chan non serv'ó sprito voso  
Para ofrendar a Dios nos arrodeos  
D'ese areal de mundos miracrosos! ...

280

¡Ai! ¿Quén alí n'é libre? ... ¿Quén alí abate  
O seu peito ós tiráns do mundo enteiro? ...  
¿Qué infruxo tén sú el o gran manate? ...  
¿N'arde alí o amor pátreo verdadeiro? ...

285

¡Ai Galicia! n'é straño s'inframasesen  
Teus fillos, do Medelo na cristeira,  
E antes que ser escravos conquistasen  
A libertá do sprito entr'a fogueira! ...

290

Diante un recordo tal con dor da alma  
A lira pouso eu, patria querida,  
Mais cando ó peito meu retorne a calma  
Por ti resoará mais atrevida.

205

Hastra entones, ¡Galicia, eu te bendigo!  
E prego ó santo ceu por tua sorte!  
¡Queira Él tan cremente ser comigo  
Que no regazo teu me pille a morte!

E darch'a ti o porvir q'áló no ourente  
Ás artes, ó comercio e á labranza  
Ven mostrando esa strela relocate  
Na que despois de Dios poño a speranza.

300

Estonces sí, estonces será cando  
Teus infinitos dons sean cantados  
E vaian tua groria porcramando  
A eses homes rudos e atrasados;

305

Para quen non alumá a luz da Historia,  
E con fraco caletre non conciben  
Que haxainxenio, país, virtú nin groria,  
Senon a d'aquel pobo donde viven.

310

¡Mais deixemol os ditos malfadados  
Dos que non ven os bens que en ti relocen!  
Só falan mal de ti porque ... ¡coitados!  
¡Non saben o que din! ... ¡non te conocen!

315

## O RECORDO

Ó cantor do desconsolo, o docísimo poeta gallego Don Alberto Camiño

Ó pé da fontiña – cochado entr'as pólás  
 D'un verde frorido – mais triste arraián  
 Sospiros da alma – estou dando a solas  
 E en busca d'Alberto – perdidos jai! van.

En balde no souto – se ven reiseñores  
 Cambeando biquiños – de cándido amor  
 S'él xa non escoita – meus ais tremedores,  
 Se solo a *fontiña* –responde ó meu dor. 5

Ai! que xa n'aguanto – tan fero tormento  
 Cal corta as aliñas – do meu corazón  
 Ó ver sin o dono – o seu triste asento  
 Cochado entr'os musgos – de baixo o *chorón* ... 10

¡Ouh mar prateado! ¡piadosos, ouh ceos!  
 ¡Ouh val de feitizos – que tristes estrai!  
 Decille ós meus rogos – de dores jai! cheos  
 ¿Qué foi de Albertiño? ... – jai Dios, ónde él vai? ... 15

¿En qué albre ou roseira – deixou pendelliña  
 A arpa amantiña – que o peito magou  
 Sin cura xa, cando – ó *pé da fontiña*  
 A morta Sabela – na cova chorou? 20

¿En dónde te escondes – cantor nemoroso  
 E o teu *Desconsolo* – chorando ti estás?  
 ¡Co teu amiguiño – sé franco e piadoso,  
 E contra o seu peito – consolo acharás!

¡Ai miña xoíña – esperta che rogo,  
 Sai do semiterio – meu colo a streitar!  
 ¡Ven, da miña alma – amáina este fogo!  
 ¡Ven, na nosa lingua – por Dios a cantar! 25

E torna á Galicia – de ti tan querida,  
 A este praíso – que veute nacer; 30

E nel unha cántiga – daremos dorida  
D'amarga tristura – ou brando pracer.

Catar novas croas – de frescas follíñas  
Loureiros preciosos – ven ti a este chan  
Trabuco d'aquelas – d'amor cantiguiñas,  
Que en canto haxa mundo – teu nome honrarán. 35

Responde ós meus rogos – por Dios che suprico  
Nos trinos eu óiate – do amante serín! ...  
Nos aies noitebros – das cruxas do Pico ...  
Dos mouchos do adro ... – ¡ai, doite de min! 40

¿Mais cómo é posíbel – mundano consello  
Se o ánxei da morte – lle a arpa raieu ...  
Fechou seus despoxos – co seu santo sello ...  
E co seu espirto – a groria fuxeu?

Se ó par alí o vexo – ¡ai! de Sabeliña  
Alí o eu sinto – trunfante sacar  
As cántigas santas – de mais branda arpiña  
Que van no seíño – de Dios a espirar ... 45

A él por min roga, – meu bardo qridiño,  
Os pés da Virxiña – tí bica por min,  
En canto non chego – o fin do camiño  
D'o val d'estas penas – a ver pelengrín! ... 50

Neniñas que andades – por este campiño  
Rosarios de bágoas – chorá coma eu  
Que a vosa faliña – co tenro Albertiño  
Da sua defensa – a estrela perdeu. 55

¡E xa que non vemos – a sua tombiña  
Xa que suas cinzas – acólle outro lar  
Correde con frores – á cruz da fontiña  
En que *O desconsolo* – lle oístes cantar! ... 60

## A MARIPOSA OU A SORTE DA COBIZA

Adicada ó ilustre pobo cruñés<sup>1</sup>

Nos terciopelos  
de purpuriña rosa  
Leda se estrica  
garrida mariposa.  
No polvo d'ouro  
as alas enfoulando  
Nas que as raiolas  
o sol vense aluzando.  
Érgue os prumachos  
lerteira de contento,  
Cando as folliñas  
da rosa encrecha o vento.  
Nas roxas borlas  
das ebras ferturantes<sup>2</sup>  
Tremar facendo  
pingotas de diamantes,  
Dos que da crencha  
ceibáronse da aurora  
Cando croada  
de luz feitizadora  
Entr'as folías  
do xilgariño amante,  
Dou lume ós craros  
alcázares d'Atlante.

Douradas prumas  
e franxas gaioladas,  
Ricas lle bordan  
as alas festonadas;  
E nos seus visos  
do sol semelladores  
Tanto s'enfoncha  
que humilda á nai das frores.  
De canto hai nado  
por reina se porcrama,  
E maxestosa  
se vai de rama en rama

5

10

15

20

25

30

35

Hachando tronos en cada fror ou folla Que por tan ricos non sabe en cal escolla.	40
Danlle, auga os regos, e leitos a pradeira Entr'as felpiñas da parra e da malveira, Pan azucrado, e mélidos licores A empriál mesa dos cálices das frores. Por onde vóle ll'ofrece a natureza Ricos amores despidos da tristeza: Mímana os aires na fonte e no regueiro Cos paxariños en coro falangueiro ..., Pro todo é pouco, que a veluntá mimada ... Solo da estima á xoia conquistada!	50
Así dando ela ós seus antoxos créto Pol a tuxeira cambéa o val compreto. ¡Vede qué infrada desprecia a fresca rosa Ole os xeranios e vaise desdeñosa: Foxe das lilas que se érguen ós seus ollos,	55
E non fai caso dos lirios, ós cogollos! ¡Pára, anduriña, teu voo retortéiro, Que te convidan frorido pexegueiro,	70
Tenro fiuncho, e sabugueiro brando, Onde as abellas o mel andan zugando!	75
	80

¡Ai! n'esas matas  
de ricos caraveles  
Párate e mira  
siquera para eles,  
Q'o seu alento  
devólve a sanidade  
Por revellida  
que for a enfermedade.

85

¿Cómo así deixas  
ingrata cobizosa  
Das laranxeiras  
a folla recendosa,  
Dos almendreiros  
os vermelliños rizos  
E das cerdeiras  
os cándidos feitizos? ...  
¡Nobres loureiros!  
deixá, deixalle paso,  
Que os seus sentidos  
non fan da razón caso;  
Pois cando mandan  
as potestás do peito  
Non pódé o trono  
da alma estar direito.

95

¡Ai! xa empachada  
do amor e da riqueza

100

Que sin madía  
lle daba a natureza,  
Reboligando  
traspón a carballeira,  
Olvida o prado,

105

e pousa na tuxeira.

¡Néla ll'esperan  
perigos desalmados,

110

Toxos sanguíños,  
e espiños aguzados;

115

Bravas ortigas,  
e xotos silveirales

Cheos de guinchos  
espiñas moi arnales!

120

S'erguen queirósas  
e uces, purpuriños

Á sua sombra		
seus cucos faroliños,		
¡Tente, anduriña,	125	
non baixes, non, por eles		
Que son mais caros		
que os brandos caraveles!		
Non te aconselles		
da tua gran listura,	130	
Nin nos feitizos		
da tua bonitura,		
Que aves monteiras		
ó teu volar lerteiro		
Porán fin cedo	135	
co as pugas do peteiro.		
Mais ¡ai! ¡non vedes		
cal vóla esconcertada		
Tras da silveira		
das aves a bandada?	140	
¡Ai! ¡non a vedes		
cos toxos ir rozando		
Por ver se libra		
do voladeiro bando?		
¡Ai! ¡fuxel! ¡fuxel!	145	
¡non xúntel as aliñas		
Nin aturada		
te craves nas espiñas! ...		
Pro ¡miña xoia!		
quen vive sin cautela	150	
Morre co sino		
da esventurada strela!		
Por ir escrava		
d'un malfadado antoxo		
Hoxe mortiña	155	
te miras nese toxo,		
Xa dispidiña		
das tuas ricas galas,		
E sin os lumes		
do tul das tuas alas ...	160	
¿Por qué deixaches,		
garrida mariposa,		
Os terciopelos		
da purpuriña rosa?		
Non che pracía	165	
o mel d'olido cheo		

Que sin perigos  
chuchabas no seu seo? ...  
¡Ai que as dozuras  
da horta e da pradeira 170  
Non suxetaron  
teu cobiceiro afán!  
¡Ai que non vías  
perigos na carreira!  
¡Seguir quixeches  
o corazón humán! ...  
¡Ai! que sin freno  
o desigual carreiro  
Dos seus sentidos  
con rexo afán sigueu; 180  
E fatigada,  
co corazón baldeiro,  
Súpitamente  
sin ser feliz morreu!!!

Cruña Setembre de 1861

## O SUSPIRAR DA RULIÑA

## I

Ruliña da verde pòla  
 Ese teu lair d'amor,  
 S'un momento me consola ...  
     ai, ai!  
 Dous mil me mata de dor.

5

Rula inocente,  
 Tamen así  
 Un ben ausente  
     ai!  
 Choro cal tú.

10

## II

Cando a alborada n'ourente  
 Mostra seu rostro galán  
 Tras do teu rular doente ...  
     ai, ai!  
 Os meus suspiriños van.

15

Rula inocente, etc.

## III

Sigue, ruliña, cantando,  
 Non enmudezas así,  
 Mentre q'eu triste cantando ...  
     ai, ai!  
 As horas irei por ti.

20

Rula inocente, etc.

## IV

Vais'aurora tras d'aurora,  
 Unha fror tras outra fror,  
 A nosa sorte treidora ...  
     ai, ai!  
 Non nos trai nova millor.

25

Rula inocente, etc.

V

Airiños, aires d'ausencia  
Q'así fuxistes de nós,  
A dicha con deligencia ...  
ai, ai!  
Tornános, torná por Dios!

30

Rula inocente, etc.

VI

Quédate con Dios, ruliña,  
Que xa espira o arrebol:  
Quira Dios q'hoxe a luniña ...  
ai, ai!

Sea mais pía q'o sol.

35

Rula inocente, etc.

VII

Tristes horas, tristes horas  
Pasastes sin compasión,  
Sin traer consoladoras ...  
ai, ai!

A paz ó meu corazón.

40

Rula inocente, etc.

San Julian de Osedo  
Auntamiento de Sada  
Agosto de 1862

## HIMNO EPITALÁMICO

A las bodas de mis jóvenes amigos Don Angel Sastre y Doña Pilar Delgado

## I

¡Honremos a Himeneo!  
 Pulsemos nuestras liras,  
 Que del hogar los manes  
 Ya hincan la rodilla  
 Rindiendo ante sus aras  
 La flor de las delicias,  
 Ofrenda de una esposa  
 Que hoy casto amor anima.

5

Cantad en dulce coro  
 Zagalas peregrinas,  
 En torno al virgin tálamo  
 Do la ilusión se agita,  
 Do vuelan Cupidillos,  
 Do vela Venus misma  
 Para ordenar los sueños  
 Presagios de la dicha  
 Con que corona el cielo  
 La fe de nuestra amiga.

10

;Ea! agitad el sistro  
 Que al regocijo excita,  
 Y la nupcial diadema  
 De lirios revestida,  
 Que premie su inocencia  
 Al son de las albricias  
 Que vuelan como el aura  
 De vuestras dulces liras.

15

20

25

## II

Recibe ¡oh bella esposa!  
 Las dulces armonías  
 Que hace brotar del alma  
 La inspiración divina,  
 Al son que en blandos giros  
 Las tiernas avecillas

30

La ley del amor cantan  
En la enramada umbría.

Y mientras tu mirada  
Los rayos deposita  
Sobre el altar do humea  
De tu beldad la víctima;  
Apúrense las copas  
Y corra la ambrosía,  
Y hermane sus acordes  
El hada más festiva,  
Que gravedad hoy fuera  
O cortedad remisa,  
Injuria imperdonable  
A tan feliz día.

35

40

45

### III

Oh vosotras matronas,  
Las de la fe encendida  
A quienes nuestra Iglesia  
Ha tiempos que autoriza  
A ser como Minerva  
De las esposas guía,  
Aquí de la prudencia  
En vos no desmentida:  
Aquí de aquel consejo  
Que es del honor la egida,  
Y el ánchor que salva  
La paz de las familias.

50

55

Abrid el libro santo  
De la amistad sencilla:  
Y allí en la primer página  
Que en líneas diamantinas  
Enseña los deberes  
Que al matrimonio ligan,  
Ante el altar sagrado  
Do en espiral oscila  
La llama que en un pecho  
Dos almas unifica,  
Y con dorados lazos,  
Y sellos de amatista,  
A mutuos sacrificios  
Dos albedríos liga;  
Leed a vuestra alumna  
Para que alerta viva,

60

65

70

Y sufra antes la suerte De la inmortal Virginia Antes que a los amagos Del deshonor se rinda.	75
Mas luego que jurare Ser fiel a la divisa De las matronas nobles, De las esposas dignas;	80
En posesión dejadla De la mansión querida Donde hoy la esperan sueños Preludios de sus dichas,	85
Y brisas perfumadas De rosa y ambrosía Que ocultan a sus ojos Los males de la vida.	90
Dejadla, sí, en su tálamo Que el almo Dios bendiga Y fecundice próvido Con prole, en virtud rica,	95
Que dote a nuestra patria De venturosos días.	

#### IV

¡Ah! vosotros los nobles zagalas Que en graves consejos la voz elevais Al mancebo que hoy une la Iglesia Con virgen esposa la mano estrechad.	100
La prudencia que brilla en su frente Le hará siempre digno de afecto y de honor, Que nobleza en el alma derrama La llama divina del púdico amor.	
Entonad vuestras cítaras de oro Y en himnos sonoros conmigo cantad Impetrando corone Himeneo Su suerte futura con frutos de paz.	105
Ley suprema que al orbe cautivas Con dulces cadenas, cadenas de amor, Nunca rompas tu centro divino Ni extingas el fuego de excelsa pasión.	110
¿Cuál sería del hombre el destino Si amor no llegara su pecho a inflamar? Como fiera los siglos cruzara Sin nombre y sin gloria, sin patria ni hogar.	115

Sin tu aliento la flor no existiera  
Y el valle cambiárase en triste erial,  
Ni alumbrara del genio la estrella,  
E inútiles fueran la tierra y el mar.

120

¡Siempre luzca tu antorcha divina  
Sagrado Himeneo, celeste deidad,  
Y al esposo que acepte tu yugo  
Benéfico escuda su lecho nupcial!

UN SALUDO A NUESTRA ILUSTRE PAISANA Y HERMANA EN EL PERIODISMO  
 LA CÉLEBRE VIRGINIA FELICIA AUBER<sup>1</sup>

Fecunda planta de *Brigantium* bella  
 Que en el suelo de Cuba trasplantada  
 Eres destello de la luz preciada  
 Que en su tribuna popular descuela.

Dejas eterna y memorable huella  
 Con tu moral sublime e inmaculada,  
 Que ensalza la misión nunca premiada  
 Del que persigue del saber la estrella.

Por eso al contemplar reanimado  
 El hijo de la ciencia en la “Galicia”<sup>2</sup>  
 Las flores de tu numen delicado,

Envidia del país que te acaricia;  
 Exclama en noble orgullo arrebatado:  
 ¡Bendiga Dios el numen de Felicia!<sup>3</sup>

5

10

## PANXOLIÑA DE NADAL

## Introducción

Alegravos, picariñas,  
E botá leña no lar  
Porque a fortunosa hora  
Para todos vai chegar.

Poñed'unha ola chea  
De viño e mel tras do lar,  
Ou con azucré e manteiga  
Para un grólo impóis botar.

Q'hoxe o estámigo reproto  
Ha d'estar de macallá,  
De sopas e de pantrigo  
De magosto e de mazás.

Meniños, tomade piñas,  
Pódeas ò lume a quentar  
E méntres a cea chega  
Os piñóns escabullá.

¡Apill'a frauta, Perucho!  
Tí as ferreñas, Culás!  
Caitano coll'o pandeiro!  
E ti as conchas, rapaz!

Que méntres Sabela guisa  
Vamos nosoutros runfrar,  
Cantando pol-o rueiro  
A panxola de Nadal.

Q'é xusto que lle cantemos  
Ó santo neno Xesus,  
Que dimpóis de nacer probe  
Quixo morrer nunha cruz.

## Estrillo

Corré, picariñas,  
Correde a escoitar  
Antes de q'o gallo  
Coménce a cantar.

5

10

15

20

25

30

Copras

Hoxe a mansa pomba  
Frol de Xericó  
Pariu nunhas pallas  
Ó meniño Dios.

35

¡Virxiña sin mancha!  
¡Filla de Xudá!  
¿Por qué sendo reina  
Pares nun portal?

40

¿Por q'así nas pallas  
Tès o teu pichón,  
Ó amor do alento  
Da mula e do boi?

¿Por q'o anxeliño  
Q'esto ch'anunciou  
Un berce mais brando  
Pra el n'amañou?

45

¡Filla de Davide!  
¡Neta de Xacó!  
¿Por qué n'atopaches  
Un leito mais bo?

50

¡Ai, miña xoíña  
Qué lástema das!  
Ó ver que pra o Neno  
Roupiña non tras.

55

A alma nos cortas  
Véndoche quitar  
O pano do colo  
Par'o embrullar.

60

¡Qué afrixido e triste  
Sospira Xosé  
Porque non encontra  
Con que vos valer!

¿Por qué dos palacios  
Fuxiche, meus Dios,  
E tan esvalido  
Naciche entre nós?

65

¿Non ves que probiños  
Non temos aquí  
No mais q'esta almiña  
Que nos deches ti?

70

Entr'estas penedas,  
Fragas e terrons  
Só topar podedes  
Tenros corazons.

75

Prò vamos pastores  
Vamos a catar  
Canto achar poidamos  
Para o acochar.

80

Adios, meu ruliño,  
Que vamos buscar  
Pelexas e panos  
Para t'abrigar.

E pr'a nanaiciña  
Vamos a traguer  
Cuncas de manteiga  
E olas de mel.

85

Rulas e pombiñas  
E òvos tamen,  
Leite e mais fariña  
Pr'as papas facer.

90

Adios e non chores  
Que n'hemos tardar  
Pois d'este presebe  
Prèto está o lugar.

95

¡Adios, galanciño!  
¡Adios, meu amor!  
Q'os teus cabeliños  
Son raios do sol.

100

Os teus labios rosas  
Semeando están  
E luz ós luceiros  
Os teus ollos dan.

- 105
- Tan doce e fiteiro  
 É o teu mirar  
 Que non m'é posibel  
 Poderm'apartar.
- 110
- Adios que anque marcho  
 Deixo a alma aquí  
 Que anque ma deche,  
 Quers'ir para ti.
- 115
- Vamos pastoriñas,  
 Vamos ó lugar  
 Pra que todos veñan  
 A testa incrinar
- 120
- Ante o rei dos reises  
 Que hoxe aquí naceu  
 E do deño a todos  
 Libertarnos veu.

## O PASO DA PORTA SANTA

## Romance á usanza antigua

5

“Pasa Pedro, pasa Xan  
Pol-a Porta da Quintán”...  
A librarse das cadeas  
En que engrillados están.  
Tamén das diversas terras  
Que hai dende Escocia hastra Orán  
Reises, nobles e peiteiros,  
Veñen decote, e virán,  
Ó pé do *fillo do trono*,  
Do grorioso Capitán,  
Para que rogue por eles  
Ó pai do xénero human,  
Logo que as culpas confesen  
Do seu corazón livián.

10

Este vén porque da guerra  
Pudo salir salvo e sán  
Pol-o poder que dou Cristo  
Ó Apóstol seu curman;  
Aquel por salir sin mella  
Da peste, ou dun furacán,  
Das mans dun falso testigo,  
Ou de gavilla inhumán.  
—¿Qué querés pelingrinciño? ...  
¿Qué queredes, meu hirmán?

15

—¿*U estar le Porte Sante*<sup>1</sup>  
*Bone fem compostelan?*  
¿*U le tombó de San-Jac,*  
*Du bieneró Capitan?*  
—Acolá, pelingriniño  
Tras d'aquela reixa están,  
Que os vintecatro profetas  
Gardan á unha e outra man,  
Por acolá onde a xente

20

Entra e sal con tanto afán,  
Éntrase á fonte da gracia  
Onde as nubes se desfan  
Que os ollos da alma cochan  
Dos que aman de mais o chan.

25

30

35

—¡Mersi, bonne fem! ¡adiu!  
Set que vu dir ne comprand.  
—Corré, corré miñas xoias,  
Ós pés do gran Capitán  
Que por el as vosas bágoas  
Erguidas ó ceu serán.  
Mais se xa vindes da fonte  
Do Franco<sup>2</sup> para a Quintán,  
Ou se na fonte Sequelo<sup>3</sup>  
Vos lavastes, meu Roldán,  
Podés vir á Corticela  
A onde os estranxeiros van  
Que alí están os *lenguaxeiros*<sup>4</sup>  
Dend'a alba da miñán  
Con poder para ceibarvos  
Dos cárceres de Satán:  
Pois anque eu non vos entendo  
Eles vos entenderán.

40

45

50

55

## CANTAR DOS NOSOS MENIÑOS Ó XOGAR Á PITA CEGA

Compostela, Compostela,  
 Tí él-o Campo ond'a Estrela  
 Atrouxo so Libredon  
 D'Alfonso a gran devoción.  
 Baix'os teus folludos albres  
 Estan os arcos dos mármres  
 Onde matou o Normando  
 Ó noso obispo Sisnando  
 Pol-o que caeu lixeiro  
 Su el Ramir'o terceiro,  
 A facer dos barcos seus  
 Na nosa costa un braseiro.

5

10

## SANTIAGO

O Santo Corpo escondido  
Na faldra de Lobio erguido  
Espallou tal respirandor  
Contra os mouros d'Almanzor  
Cando roubalo quixerón,  
Que a miles, mortos caeron  
E os que libres saíron  
Para Córdoba fuxiron  
Facendo a nosos hirmáns  
Estes chamuscados cans  
Irlles levar hastra aló  
Os esquilós que Fernando  
Lles fixo traer accó.

5

10

## VINDE

Pelengrín pelengrineiro,  
Baixa do Gozo lixeiro,  
Que ó lado do ferrador  
Espérate o Cambeador  
E cabe da Catedral  
O caridoso Hospital,  
Onde Sabela e Fernando  
Che teñen un leito brando,  
E pra que poidas tamen  
Crubir os teus nembros fracos  
Tènche o obispo un vestido  
Na Cruciña dos farrapos.

5

10

## O ORFIÑO DA ARQUIÑA

Cantar da Ama de Cría, adicado á Eselentísima Seña Condesa d'Espoz e Mina e  
mais Duquesa da Caridade, no nome dos orfos de Arquiña da Cruña

Ponlle renda ó teu chorar  
Miña cariña de ròsa  
Q'hoxe vente a visitar  
A alma mais caridosa.

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

5

As bágoas que enxuga  
Esa Nai tan boa  
Tórnenselle perlas  
Para a sua croa.  
E cada limosna  
Q'arriga, a quen tèn,  
Unha branca ròsa  
Par'a sua sièn.

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

10

Acouga ruliño  
Que logo vas ver  
O mais brando peito  
De náda muller ...  
Inda Dios llo poña  
No peso do bèn  
E viva sin cóitas  
Por decòte ... ¡Amèn!

15

20

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?  
Q'anque ¡miña xoia!  
Che dou com'o fèl  
O tórno por teta  
Tua nai cruel;  
A que d'amor chea  
Te vèn ver aquí,  
Non dorme de noite  
Pol-amor de ti.

25

30

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

Por Dios fuches feito  
E non por querer  
Da nai que bicarte  
Non quixo ó nacer ...  
¡Ai se esta alma boa  
Sò nada pra o bén  
De ti non coidare! ...  
¿Quén coidara? ... ¿Quén?

35

40

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

Á pòrta da igrexa  
Irías bater  
Esmorecidíño  
Das bágoas beber,  
Ou mòrto e comesto  
Tóparat'algúén  
D'un can; que só mata  
Cando fame tèn.

45

50

Pro gracias á Virxe  
Hoxe acocho tés,  
E bérce e tetiña,  
E canto quixés,  
E sfolerpe, ou xíe,  
Sarabie, ou chover,  
Cueiriños mòles  
Virant'á quencer.

55

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

Cala, miña almiña,  
Q'a Condes'ahí ven,  
Pois Dios que te fixo  
De ti conta tèn:  
E cocha as mauciñas,  
E strícate bén,  
E medo non teñas  
Dend'hox'a ningúén.

60

65

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

Que pan e insinanza  
Pardiola has de ter,  
Roupiña e oficio  
Para deprender.  
E ende sendo grande  
S'ès home de ben,  
Na Seña Duquesa  
Madriña tamèn.

70

75

¡É meniño!! ¡Éee! ¡Éee!! ¡É?

Recórdo do Ano novo de 1858

## A MUIÑEIRA DAS FILLAS DA AURORA

Entre plumaxes de ouro e diamantes  
 E ramalletes de cándido albor  
 Veñen as fillas da aurora trunfantes  
 Ó pè do carro do rei do esplendor.

Tíñense os montes d'acesa escarlata,  
 Óise no souto amoroso cantar,  
 Crúbens'os regos d'encaixes de plata,  
 E o chau de frores, de perlas o mar.

Nenas, brincade do leito que é hora,  
 Rómpase o cerco en que o sono vos tèn,  
 Vinde que as rosas entreábreng'an agora,  
 E os vosos labios son rosas tamen.

¡Ai! vinde a ver na verdella mirteira  
 Como as ruliñas bicándose están  
 ¡Ai! que a estreliña do amor feiticeira  
 Cochando vai seu rodicio galán.

Aire da fraga, bendígate o ceio  
 Co teu saudoso e mimeiro soprar  
 Teus recendores dan folgo ó meu seio,  
 E o son teu fai as aves trinar.

Vinde, meniñas, ó lume mais puro  
 Que ás almas deixa rendidas d'amor,  
 Que eu pol-o santo Santiago vos xuro  
 Que non-o hai mais barato e millor.

– Tendes razón, que é garrida esta aurora  
 Que cos seus lumes cautivas nos fai!  
 ¡Qué luz a sua! – ¿N'é luz que nemora?  
 –¡Ai, nosa almiña con ela se vai!

Seas bendita, luciña amorosa,  
 Dios te nos deixe por cén anos ver  
 Póis que así fas d'un candelo unha rosa  
 E d'un cachopo as uviñas nacer.

5

10

15

20

25

30

Teu orballiño é orballo de vida  
Inda pra a cinza no medio do vran  
Por eso aquel que ó mirarte se olvida  
Do teu artifes, é alma de can.

35

Subamos niñas al bosque, Al bosque embriagador Do exhala Amargas quejas de amor Dulces aromas Blando rumor Ya esparce el roble ¡ay!	5
Y el pino incensador Verde alfombra brinda el césped Fresca sombra el castaño Dulce armonía el jilguero Y hermosas vistas el mar	10
Vamos aprisa Que a lucir van Bajo sus ramas sí	15
Los genios de la paz En cada mata de flores De laurel o de arrayán Siempre se hallará en Osedo Amor y felicidad Amor dicha y lealtad	20
Niñas donosas Podeis decir Que este recinto es	25
La mansión más feliz	

## EN EL CAMPO DE LOS FECHOS YO PROBARÉ LO QUE VALES

## Romance en castellano antiguo

Non vale, non, Don Iñigo,  
 De manos el apretare  
 Nin ponner premias al rostro  
 Et sonrisas prodigarme;  
 Ca non terné por fidele  
 La tu felona amistade  
 Hoganno mais que probada  
 De malfetría cobarde.

Los tus zelmes cortesanos,  
 Los tus complidos donaires  
 Non podieron mansamientre  
 Del mi sprito ensenniorarse;  
 Porque venieron los fechos  
 En contra los tus falares,  
 Ca cuidaste eran tenudos  
 En al ca ninguien ternae  
 Como fuer home sesudo  
 Et vos podier talentare;  
 Magüer fueren los voceros  
 Ca el vueso nome loaren.

Por esliodo te tovieron  
 Los que falsía non saben,  
 Et creudo fuiste por yusto,  
 Et dinno de fiuncia granne.  
 Mas el cielo que non sofre  
 Se ofresza luengo homenage  
 Al torticero menistro  
 De la layda pravedade;  
 Ora se val del mi empeño  
 Para amostrar lo que vales.

Semeyante al mesmo Jano  
 Vi tu cara, et por delante  
 Ofrescer incensamientos  
 A los que más infamaste,  
 Et sobyecto a la cobdiza,  
 O a las miras de ganare  
 Al que podier algon dia

5

10

15

20

25

30

35

De tus enxecos curarte, Las derechuras del débil Dannado sacrificalle Dando al aire compromisos De ondra tenudos antes.	40
Jamás sostien pecho noble Un proceder semeyable, Et nunca fue bien nascido Quien de armadías se vale; Magüer la tuyá aviltanza Annos ha me faz cuidare Ca es conceyo descriptivo De tu ayuntancia curarse, Et dalle a las tus parablas La fe que meresce el aire.	45
Yo Sennior desta mi lengua Por ofrenda a la tu edade Arrostré por Jesucristo Lo que non sofrira naide, Viendo asi tu fingimiento Con la virtude ayuntarse!	50
Mas hoy que so el albo arminio De la amistade adorable Me firió con nuevas flechas La tu negra malveydade, Mester se faz que comprennas Que van los días llegare De gravedumbre severa Del vieyo antifaz librarte;	60
Ca non siempre han ser las canas El escudo mas garante Para el que nos fiere a escuras Cuando amigo ser nos face.	65
Mal hecho feciste Iñigo: Por Dios que pesar te hae En desfogar desa guisa La tu nemiga mortale, Teniendo en mi mano prennas De las que habrás de membrarte.	70
¡Mal hayan los viles pechos! ¡Mal hayan los homes tales, Que asemeyando a los justos Lexan lugar a los canes! Pueda el mundo conocelles	75
	80

Et por siempre esterminalles, O retiralle su afecto Cuando el cielo los signale! Jamás componan conceyo De los que al pueblo guardaren E non vallan sus juicios Nin naide su luz demande; Et cuando favor pedieren Topen somente ruindades;	85
Et de la santa jostiza Siempre cegada la calle! ...  ¡Ay! ¡non guareszais Iñigo Vueso proceder infame So el manto de la inocencia Como ate aquí acostumaste, Ca sus panos beneicidos Non deben guarir truanes!	90
¡A la palestra vos reto! Non me fagás esperare, Ca es justo mi noble reto Et es forcioso aceptalle; Pues nascí en Compostela E non me cendré en menguante!	95
	100

## UNA HORA DE AMARGURA

Virgen del Calvario  
Ten piedad de mí  
Si cedo a este rudo  
Mortal frenesí.

Mi Arminda se muere  
¡Ay niña infeliz!  
¿Qué importa seas ángel  
Si expiras así? ...

Héla aquí, Señora,  
¡Cual alza al cenit  
Sus tristes ojuelos  
Clamando por ti!

¿Por qué me la disteis  
Dios mío, decid,  
Si apenas su aurora  
Comienza a lucir  
La veo en mis brazos  
Cual tronchado lis?

¿No tienen los cielos  
Mil coros y mil  
De ángeles que canten  
Tu gloria sin fin?

¡A qué, pues, me quitas  
Mi ovejuela, di!  
¿No las tiene hermosas  
Tu inmenso redil?

Cuando me la disteis,  
Señor, os creí  
El pastor más rico  
De Omar y Gadir

Que al verme sin otra  
Dolido de mí,  
Mi aprisco querías  
Re poblar feliz.

Decid, dueño mío,  
¿En qué la ofendí  
Para que tan pronto  
La aparteis de mí?

35

Sabeis que las flores  
Del alma le di  
Regadas con agua  
De eterno vivir.

40

La guié a tus prados  
Y adiestrela allí  
A seguir la senda  
Trazada por ti.

Porque no aspirase  
Ponzoña sutil  
De aquella que exhala  
Doctrina ruin

45

Revestí mi huerto  
De nardo y jazmín  
De los que a tus plantas  
Consagra Leví.

50

Y al pie de sus matas  
Incienso esparcí  
Cubriendo sus lindes  
De hisopo y benjuí;

55

Y oculto a su sombra  
Mi arpa tañí,  
Y tanto tu nombre,  
Señor, repetí,

60

Que hallar ya no pudo  
Mansión más feliz  
Ni placer más grande  
Que balar por ti.

Por eso confiado  
En tu amor, creí  
Fuese ella el retoño  
Que un día feliz

70

Colmase de frutos  
Mi amado jardín.

75

Cómo ahora ¡ay triste!  
¡Ay triste de mí!  
En mis flojos brazos  
La veré morir  
Sin sentir el peso  
Que me hostiga así?

80

¡Señor, Señor santo,  
Mis preces oíd!  
Aplaque tu diestra  
Mi ardiente gemir

85

Y verás un día  
Correr hacia ti  
En vez de esta oveja  
Rebaño sin fin!

Diciembre de 1862

## SEGUNDA CANTARELA DE NADAL

A Eselentísima Señora Condesa de Espoz e Mina, Duquesa da Caridade  
no nome dos probes da zuidá cruñesa

¡Duquesa da Caridade! ...	
¿Qué mais ilustre ha de ser	
O voso nòme duquesa	
Entre nòmes de muller?	
Póñanse todos en ringle	5
A ver cal reluma maise:	
S'aquel q'arrigou cén bágoas	
Ou quen as sabe enxugare? ...	
¡Caridá! virtude sagra	
Multiplicate entre nós	10
Pois que erel a frol mais rica	
Que dou o seio de Dios.	
Para regarte no chau	
Xesús o seu corpo abreu	15
E pendente do Calvario	
O sangue á regos verteu.	
Por caridade somente	
Loitou contra os que facían	
Con capa de santilorios	20
Canto dos pobos querían;	
E no mais millor da vida	
Por ter caridá de nos	
Morreu ¡meu bèn! perdonando	
Cravado entre dous ladrós.	25
Pol a caridá somente	
Baixa o rico ó pé do probe	
E cal redentor segundo	
Ás suas coitas acorre.	
Por ela topa perdon	30
O prisioneiro na guerra	
E en cada home un hirman	
Hastra no cabo da terra.	
Porque ela é o lume sagro	
Que ós diebles torna valentes	35
E ata con lazos tenros	
Ás mais contrapostas xentes.	
¿Pro qué mais hei de decir	

Do que fai a Caridade? ...  
*Que por ela tedes vos*  
*Direito á inmortalidade.*

40

.....  
.....  
Dios vos garde miña dona  
Nesa Caridade acesa  
Para bén de cantos orfos  
Ten a poblazón gallega,  
Que se Mina hachou o ceio  
*Ben da patria merecendo,*  
Vós toparelo tamén  
Á probeza socorrendo.

45

## AL FECUNDO NUMEN POÉTICO DEL PRESBÍTERO D. CIPRIANO SEVILLANO

Noble, dulce, armoniosa  
 Oí, por dicha mía, oh Sevillano,  
 Tu lira venturosa  
 Brotando luz y espíritu cristiano;  
 Espíritu fecundo, 5  
 Que a pesar del confuso laberinto  
 Que el orgullo levanta en sangre tinto  
 Siempre la antorcha irguió que ilustra el mundo.

Con mil notas divinas  
 Que esparcían de unión rico tesoro, 10  
 Como férvido coro  
 Que hasta el empíreo la virtud levanta,  
 Contar la historia santa  
 Te oí de aquel edén nunca olvidado  
 De donde Adán gimiente fue expulsado. 15

Mi alma conmovida  
 Ante aquel cuadro de tu hábil mano  
 Oh ilustre Sevillano,  
 Flotando en la amargura  
 Al influjo de tu estro prodigioso, 20  
 Como esquife que envuelve el mar furioso,  
 Iba tras los esposos sin ventura  
 Que llorando su suerte,  
 Esclavos de la culpa y de la muerte,  
 Seguían del proscrito la ley dura. 25

¡Ay, cómo el pecho mío has desgarrado  
 Cuando lleno de horror, vate sagrado,  
 Diste aquel triste adios lleno de duelo  
 Que pronunciara Adán dejando el suelo,  
 Do el Dios de la esperanza 30  
 Le criara en su amor su semejanza!  
 ¡Y cuánto mi conciencia  
 Trofeos dedicaba a tu elocuencia  
 Cuando con fiel mesura  
 Pintabas el deleite y la hermosura  
 De aquella mansión santa y bienhechora 35  
 Por quien la humanidad por siempre llora!

Mas el dolor intenso que en el alma  
Causara aquella culpa maldecida,  
Trocóse en dulce calma  
Cuando el divino labio del Eterno,  
El decreto de vida  
Prometió renovar contra el infierno,  
Y enviar el Verbo humano  
A derrocar el trono del tirano,  
Y con su mano fuerte  
Salvar al pecador y atar la muerte.

40

¡Oh! ¡bendiga el Señor tu numen bello!  
Ese divo destello  
Es gloria que no empaña  
De las pasiones la nefanda saña;  
Es el don más precioso  
Que en los escaños del saber flamea,  
Y el influjo amoroso  
Que del niño y varón se enseñorea,  
El sol que alumbría el campo de la historia,  
La cuna de la luz, la misma gloria.

50

Pero ¡ay! cese al momento  
La estéril lucha de mi vano intento,  
Que no puedo ensalzarte,  
Ni los impulsos de mi afán pintarte,  
Pues no tienen colores,  
Vida, ni aroma las ya mustias flores  
Con que pretendo ufano  
Tu numen celebrar; no, Sevillano.

60

70

Mas antes que enmudezcan  
Las flojas cuerdas de mi triste lira  
Que hoy más que nunca de dolor suspira;  
Déjame te suplique  
Aunque un momento más te mortifique,  
Animes con tu numen bendecido  
La hoguera que en mi alma has encendido.

75

Coruña Setiembre 5 de 1863

## LA ORACIÓN DE LA AURORA

Ya los albores de Oriente  
 Comienzan a divisarse  
 Extendiendo por los cielos  
 Sus diamantinos encajes;  
 Sus pabellones de rosa,  
 Sus penachos fulgurantes,  
 Sus rosicleres, sus rayos,  
 Su flamígero ropaje.

5

Ya los pardos ruiñenes,  
 Ya los jilgueros galanes  
 Sacuden su leve pluma  
 Bajo el sedoso follaje  
 Del perfumado arrayán  
 Y del desmayado sauce.

10

¡Arriba, niñas, arriba!  
 Que se inflaman en los aires  
 Los crespones de la noche  
 Y bello carmín reparten  
 Del mediodía hasta el norte,  
 Y del cenit a levante.

15

Arriba, que la salud  
 Los cefirillos nos traen  
 Recogida entre mil besos  
 De los petálicos cálices.

20

¿No oís los dulces acordes  
 De las inspiradas aves  
 Consagrados al que próvido  
 Nunca dejó de brindarles  
 El alimento que el hombre  
 Les hace pagar en sangre?

25

¡Oh espectáculo hermoso  
 Nuevo en todas las edades,  
 Nunca al mirarte mis ojos  
 Dejarán de entusiasmarse!

30

¡Ay! ¡tended, tended la vista  
 Antes que el cuadro se cambie!  
 Aljófar esmalta el césped,  
 Esencia la flor esparce,  
 Zumba el insecto en el soto,  
 Del puerto las naves parten

35

40

Trazando plateados surcos  
Sembrados de oro y corales;  
Viste de grana las torres  
El rojo aurífero cráter;  
Y ante el soplo de la brisa  
Argentinas espirales  
Suben del álveo del río  
A la cumbre a disiparse  
Dejando ver de sus bordes  
Las mil frondosas pirámides.

45

¡Ah! si atendeis al rumor  
Que armoniza en los pinares  
Do anida la amante tórtola  
Y arrulla con las torcaces  
Un himno oireis glorioso,  
Un himno de amor alzarse  
Al incomprensible Artífice  
Cuyo poder, cuyo alcance  
Se extiende desde el *no ser*  
Hasta el *ser* interminable.

50

Elévalo el sacro bronce  
Que nos recuerda vibrante  
Que al pie del trono de Dios  
Espera la Virgen madre  
Por la cariñosa ofrenda  
De las hijas de este valle.

55

Inclinemos la rodilla,  
Alcemos preces amantes  
Al Dios de nuestros abuelos:  
A ese benéfico padre,  
Potente, pródigo y sabio,  
Justo, santísimo y grande,  
A quien alaban los cielos,  
A quien bendicen las aves,  
A quien envían las flores  
Su aroma vivificante.

60

¡Cantémosle, sí, a María  
Con las auroras matinales  
La salutación angélica  
Nuncio de nuestro rescate!

75

¡Salve Reina de las vírgenes,  
Hija del Dios inefable,  
Esposa del Santo Espíritu,  
Del divino Verbo Madre!

80

Cual te bendice natura ¡Oh esperanza de los mares! Te saludan los suspiros Que de nuestros pechos salen. Sea alabado el Eterno	85
Por quien estas nubes arden, Por quien late el corazón Y ondulan la luz y el aire.	90
Tú, que del sexo más débil, Del infierno a las falanges, Con la luz de tu pureza La alta cerviz abates;	95
Tu, la elegida de lo alto Para inviolable base De la cruenta redención ... Sírvenos de baluarte.	100
Vela por nuestra inocencia, Nuestro pecho palpitante Preserva del rudo asedio De las pasiones letales Que ocultan bajo el armiño	105
La degradación infame; Y ante tu égida bendita, Ante el sol de tu estandarte, Huyan del inmundo vicio Los satélites audaces	110
Cual desvanece las sombras Esta aurora rutilante.	
¡Oh! ¡no nos dejes, María! Líbranos de vil ultraje Y guíanos por la senda Que el dedo de Dios nos trace Ya que un día en el Calvario Te eligió por nuestra madre.	115

## EL ASEO

Baña el rocío las flores  
 Limpia la atmósfera el aire,  
 Sacude el ave sus plumas  
 Y el cuadrúpedo se lame.

Mudan su piel los insectos  
 Y se engalanan los árboles,  
 Y hasta se inflaman las nubes  
 Tan sólo por depurarse.

Que es la suciedad inmunda  
 Corrosiva y miserable  
 Y esparce, si no se ataja,  
 La muerte por todas partes.

Amad la limpieza, niñas,  
 Que hace el espíritu grande  
 Y le inspira sentimientos  
 Tan nobles como agradables.

Modesta faz, blanca túnica  
 Limpia y ceñida en el talle,  
 Y una flor entre los rizos:  
 Ved del aseo la imagen.

5

10

15

20

## LA CASTIDAD

¡Castidad! ¡tú eres la rosa  
 Que la abejilla respeta!  
 Sólo abre tu seno al sol  
 Porque des a Dios tu esencia.

Plegados tienes tus pétalos,  
 Mil espinas te rodean,  
 Y aunque te aliena el rocío  
 Jamás en tu cáliz entra.

Te ocultas entre el follaje  
 Porque tibia luz deseas;  
 Hasta las aéreas alas  
 Del céfiro te amedrentan,  
 Y al menor suspiro suyo  
 Toda tu existencia tiembla.

Si te punza algún insecto  
 Se aja tu corola bella;  
 La urna de tus perfumes  
 Llénase de masa infecta  
 Y a los pies de tu verdugo  
 Caes en polvo deshecha.

Huye, niña, del vicioso  
 Que como el insecto atenta  
 Contra la cándida flor  
 De tu virginal pureza;  
 Sino servirás de alfombra  
 Del que, impura, te desprecia,  
 Y correrás a la tumba  
 Cuando más brillar debieras.

5

10

15

20

25

Al Excmo. Sr. D. José María Abella, Caballero comendador de la Real y distinguida Orden americana de Isabel la Católica, Jefe honorario de Administración civil, ex Gobernador civil, Vicecónsul de ... [sic] y primer Conde del Campamento

Epístola

Entre los mil aplausos afectuosos  
Que el poderoso labio hoy os ofrezca,  
Conde, aceptad los míos respetuosos  
Aunque su forma de interés carezca.

Díctalos mi amistad agradecida  
Que injusta fuera si pasiva y muda  
Mirase a esa corona merecida  
Que hoy vuestra frente de patrício escuda.

No aduló: soy austero en mis loores;  
Bien conoceis mi lira independiente,  
Y cuán extraño vivo a los honores  
Para dar fuego a mi laud valiente.

Sólo hiere mi alma la injusticia  
Cuando se abate la virtud probada,  
Cuando se envuelve en sombras a Galicia,  
O se amengua su gloria inmaculada.

Mas no cuando se ilustra a quien la adora  
A quien por ella lucha y se desvela,  
A quien, cual vos, la impulsa y la decora,  
A quien de su alto bien es centinela.

Por eso hoy canto a vuestro armiño honroso,  
Y a sus nacientes timbres duraderos,  
Flores criadas bajo un cielo hermoso  
Que a honrar quisisteis ser de los primeros.

No lo dudeis jamás, hoy me glorío  
Mirando en vuestras sienes ilustradas  
La corona condal que dará brío  
Al crédito y las artes apocadas.

Canto a vuestra feliz iniciativa  
En dar calor y vida y movimiento  
A cuanto es noble y grande y fuerza viva  
Para erguir de este pueblo el valimiento.

Díganlo sus paseos y sus fuentes,  
Su Instituto, su teatro y sus escuelas,  
Sus muelles y sus fiestas permanentes,  
Que son de vuestro afán vivas estelas,

5

10

15

20

25

30

35

- Y el Monte de Piedad benéfice,  
Y la Caja de Ahorros protectora,  
Que al pobre inspiran previsión prudente  
Y enfrenan a la usura ahogadora. 40
- Y mil y mil mejoras innegables  
Que aunque prosaico fuera enumerarlas  
Las registra este pueblo en sus anales  
Para inspirar amor a continuarlas.
- Estos son vuestros títulos mejores 45  
A mi amistad y al público respeto:  
Y si otro demostrar ser mayores  
A cantarlos de nuevo me sujeto.
- Que mil en sangre tintos y orgullosos  
Muestren al mundo timbres y laureles 50  
Premio de intrigas o hechos oprobiosos  
Que al pueblo cuestan lágrimas crueles:
- Los vuestros son de amor. Cívicos hechos  
Abonan su bondad; y siempre animan  
Al orden y al trabajo nuestros pechos,  
Porque ni al odio ni al rencor inclinan.
- Así guárdelos Dios, y su pureza  
Brille más que el lucero al ver la aurora  
Que el timbre de hacer bien es la nobleza  
Que todo pueblo sin reserva adora. 60
- Por eso el regio acto de justicia  
Que hoy deja vuestro mérito premiado  
Hace que el bardo humilde de Galicia  
Goce al ver proclamar vuestro condado.
- Que el ángel del honor siempre os inspire 65  
En las lides de paz que tanto adoro,  
Y vuestro nombre el porvenir admire  
En inmortales caracteres de oro.
- Que vuestros hijos con erguida frente  
Ilustren como vos vuestra memoria 70  
Hasta ganar un puesto permanente  
Entre las planas de la hispana historia,
- Que habrá liras más dulces que la mía  
Para erguir a su vez un monumento  
Que ensalce la virtud y la hidalguía  
Del Conde protector del Campamento. 75

## POESÍAS DE LA CORUÑA AL FERROCARRIL

## Soneto

Llegó el día feliz, llegó el momento  
 Del pueblo coruñés tan deseado,  
 Que de grato entusiasmo alborozado  
 Muestra doquier su afán y su contento.

Hoy trocóse en placer el sufrimiento      5  
 De un pueblo que yacía abandonado,  
 Y mira el porvenir realizado  
 Ilusión de su grande pensamiento.

Hoy por eso Galicia en los anales  
 De su brillante y veneranda historia      10  
 Grabará con recuerdos inmortales

Esta página más de eterna gloria,  
 Honrando como buenos y leales  
 De sus dignos patricios la memoria.

## EL VAPOR

¡Pueblos! Yo soy la paz; el Dios del cielo,  
 Al ligar al trabajo mi existencia,  
 Rindió las fuerzas de mi raudo vuelo  
 A las plantas del Arte y de la Ciencia;

Señor de la materia, cruzo el suelo  
 Hermanando la humana inteligencia,  
 Y extendiendo la luz de polo a polo  
 De una lengua, una ley y un Dios tan sólo.

¡No hay valle, precipicio, ni aun altura  
 Que no salve mi planta prepotente!  
 El progreso, la paz y la ventura

Lanza en su curso mi encendida mente;  
 Doy nombre eterno a la región obscura;  
 Redimo con el arte al indigente,  
 Y ¡guay del pueblo sordo a mi silbido!  
 Jamás será envidiado ni temido.

5

10

15

## A GALICIA

Triste, abatido el espíritu,  
 pobre y demacrado el cuerpo  
 de una matrona bellísima,  
 y el seno turgente seco,  
 lloraba su desventura                               5  
 como quien llora en desierto,  
 desdeñada de sus hijos,  
 pero amparada del cielo.  
 Bajo sus pies brotan flores,  
 suaves aromas su aliento,                           10  
 y siembran doquier sus manos  
 de riqueza un semillero.  
 Mas, impía la fortuna  
 le cierra su lado bueno,  
 y sólo miseria y luto                               15  
 le da en cambio el hado adverso.  
 De su lado huyen sus hijos,  
 buscando en otro hemisferio  
 el pan, que siempre es amargo  
 lejos del hogar paterno.                           20  
 Y llora la desdichada  
 por no poder socorrerlos,  
 que en vez de buscar la vida  
 muere de la patria lejos.                           25  
 ¿Qué hicisteis, bella matrona,  
 la de los puertos inmensos,  
 la de los fértiles prados,  
 la señora del océano,  
 la de los ricos productos                           30  
 envidia del universo,  
 para que sufrais desdichas  
 y dolores tan acerbos?  
 —Sufro, porque desdeñada  
 y sufrida me entretengo                           35  
 exhalando noche y día  
*mis quejas en un desierto.*  
 Sufro paciente mis males,  
 sin usar de mis derechos,  
 y sólo consigo en cambio  
 que me miren con desprecio.                       40

—Pues no lloreis, madre amada,  
porque de hoy más lucharemos  
para teneros contenta  
volviendo por vuestros fuyeros.

¿Qué necesitais? ¿Valor?  
Valor hay; en tales términos,  
que luchando, la victoria  
será nuestra sin esfuerzo.

Descuidad, que con constancia  
con patriotismo y fe ciegos,  
hemos de alcanzar la meta  
de vuestros justos deseos.—  
Y luchamos y ¡vencimos!  
y en prueba del vencimiento,  
mira a tus hijos gozando  
con ruidosos festejos.

Para asistir al convite  
que a las artes, al comercio,  
la industria, y todas las ciencias,  
da el continente europeo  
es preciso abrirse paso  
trepando montes y cerros,  
allanando los obstáculos,  
y construyendo trayectos,  
por los cuales el silbido  
del vapor, cual ángel nuevo  
nos transporte a todos lados  
de placer y dicha llenos.

Para que al solo contacto  
de tus hijos, con el resto  
de los hombres, vea el mundo  
lo que valen los gallegos.

Y cuando a Galicia vengan  
de otras partes para vernos,  
sepan tambien lo que valen  
estos mares y este suelo.

¡Para que queden absortos  
al ver lo que nunca vieron:  
que en paisajes y productos  
somos, sin par, los primeros!

45

50

55

60

65

70

75

80

¡Eterna gratitud al eminente patrício gallego y distinguido republicano, el Ilmo. Sr. D. Frutos Saavedra Meneses, por su poderosa influencia en el feliz resultado de la subasta de la vía férrea del Príncipe D. Alfonso!

## Oda

Juguete del rigor de impía suerte,  
Y atada al rudo potro del quebranto,  
Yacías ¡oh Galicia! muda, inerte,  
Sin otro porvenir que mengua y llanto.  
Tus mejores proyectos fracasaran,  
Cien empíricos medios sucumbieran,  
Y el frío desaliento  
De aquellos que por ti mejor lidiaran  
Era el cruel tormento  
De un pueblo que en seis años de esperanza  
No abrió su noble pecho a la mudanza.

5

10

Mas al fin, hijos leales,  
Siempre dispuestos a aliviar tus males  
En la región do luchan  
El poder y la ciencia,  
Apenas de dolor tu voz escuchan,  
La luminosa espada de justicia  
Que impone a la conciencia,  
Rauda y potente esgrimen,  
Y nuevo rumbo a tu carroza imprimen.  
Y cambian tu destino  
Abriendo por doquier amplio camino  
Para que más no seas vil juguete  
Y en el común banquete,  
Do elevan cien pigmeos la cabeza,  
Luzca tu majestad y tu grandeza.

15

20

25

Baste, pues, de llorar. Su faz hermosa  
Descubra para ti siquiera un día  
Esa insensible diosa  
Que tanto se burló de tu agonía.  
Luzca el sol de bonanza,  
Y el comercio, y las artes,  
Alcen su caduceo en todas partes  
Dando al gallego crédito confianza:

30

Que ya los sacros manes de Picabia,  
Desde el Nerium al Navia,  
Y de Hércules al Miño en aguas de oro  
Franquean de Amaltea el gran tesoro.

35

II

La voz del herculino consistorio  
En nombre de esta perla a quien preveo  
Ser de riqueza emporio,  
Sobre las alas de inmortal deseo  
Cruzó la estancia regia;  
Y allí ganó en su apoyo el alma egregia  
De la Reina querida,  
Siempre por su almo esfuerzo esclarecida.

40

45

Y esa voz bienhadada,  
Por tus *dos hijos* hacia el bien guiada,  
Bajo el manto de amor de los auspicios  
De gallegos patricios  
Siempre dignos de loa y de alto ejemplo,  
De las leyes entró en el sacro templo;  
Y noble, ante el sitial de la justicia,  
Tu suerte aseguró ¡oh fiel Galicia!  
Y en el instante, tu guardian divino  
Tendió sus alas de zafir y rosa;  
Y al lúgubre destino  
Que antes nublara tu mirada hermosa,  
Enfrenó poderoso  
Allá en los antros del Atlante undoso.

50

55

Y resonó el clarín de la victoria,  
Y tu afán y tus penas se tornaron  
Cantos sublimes de expansión y gloria,  
Y los sagrados bronces resonaron  
Elevando a los cielos prez bendita,  
Que en bien de los que el lauro conquistaron  
A los pies del Eterno quedó escrita.

60

65

Y ardió cual ara santa el ancho cielo,  
Y el pueblo arrebatado, enloquecido,  
Soñando ya un edén el rudo suelo,  
Dio riendas a su espíritu abatido.  
Y derramando llanto de consuelo  
En medio del placer y la armonía

70

Improvisó este canto:  
¡Gloria a quien nos abrió este gran día!  
¡Gloria a quien nos cobija con su manto!

75

### III

¡Goza, pues, patria mía! No tus ojos  
Ha tanto tiempo en el empíreo fijos  
De tu amargo llorar se tornen rojos!  
Pues ya levantan tus preclaros hijos  
Hercúleos monumentos a tu gloria,  
Contra quienes el tiempo despiadado  
No alcanzará victoria:  
Porque no han sido erguidos  
Al grito bullidor de los partidos,  
Sino al compás de la apacible lira  
Que por la dicha del mortal suspira.

80

85

Abre, pues, madre patria, abre tu seno  
Al hijo venturoso,  
Que consagró su calma y su reposo  
A mejorar tu suerte como bueno;  
Al ilustre Saavedra  
Del templo de tu bien, sólida piedra;  
Al ínclito guerrero,  
Que en el bravío suelo mauritano  
Vengó el honor hispano,  
Dando aliento a los bronces y al acero,  
Y entre fatigas crueles  
Tu frente sublimó con cien laureles.

90

95

¿No le viste en jornadas memorandas  
Con bizarra altivez lanzar el rayo  
Allá en la villa del sangriento mayo,  
En defensa de ideas venerandas?  
¿Y al satélite audaz del dios sañudo,  
Trocár el yelmo rudo  
Por la sagrada toga tribunicia,  
Y encumbrarse en el solio de la ciencia,  
Y en tu favor, Galicia,  
Mandar al corazón con su elocuencia?

100

105

Pero ¿a qué proseguir, patria querida?  
Tú le diste la vida,  
El nombre, la altivez y la templanza;

110

Él fue digno de ti. Su honor es tuyo;  
Como el mérito suyo  
Es digno de tu amor y tu privanza.

¡Cuántos has enviado a la tribuna  
Que sin piedad alguna,  
Tu dolor y tus penas olvidaron,  
Y hasta de tus lamentos se mofaron!  
¡Y cuando dueños del poder se vieron,  
Con desdén maldecido,  
Ni un solo día de placer te dieron  
Por más que avaros de tal puesto han sido!  
¡Oh, no le olvides, no, patria querida!  
Con el que te sirvió, sé agradecida.

115

120

¡OÜH ILUSTRE SAAVEDRA!  
¡BON VIAXE!

¡Adios, bon fillo desta linda terra!  
¡Ó teu porvir a sorte dea xeitos!  
Nunca che poñan guerra  
Os que agora programan os teus feitos;  
Feitos amantes que a mamoria encerra.

5

Decote o ceo te verá gustoso:  
Feitos de tanta pro, tantas virtudes,  
Dios xusto e xeneroso,  
Ilustre Saavedriña ¡non-o dudes!  
Garda e lê no seu libro misterioso.

10

Hoxe que a gratitud te despide  
E, envolta nos erguidos pensamentos,  
Fertuna nos preside;  
¡Fixa da tua patria os sentimentos!  
¡Altas virtudes do seu peito mide!

15

E cando ela te erguere hastra o escano  
Do que con maxestá baixaches onte,  
¡Dá luz ó pobo hispano,  
E ser o sol sin mácula, proponte,  
Que agrande o nobre sprito galiciano!

20

¡Adios! A Cruña toda reloucando  
Dun contento dos poucos desta vida,  
Ó mar que está bruando,  
Pide asosegue a forza adoecida  
Levántate en sotil sospiro brando.

25

Goza tua nai, do ceo na delicia;  
Mais aquí nesta Cruña que te adora  
E en toda a gran Galicia  
Tés outra penla nai, nai que en xusticia  
Hastra ós seus detrautores enamora.

30

Non teme que te esquezas xamais dela,  
Porque a tua mirada naltecida

É firme centinela  
Que en van-a queren ambiciós dormida ...  
¡Es tí da nai Galicia crara estrela!

35

Cruña 12 de Outubro de 1864

## LAS DELICIAS DEL RÍO MERO

Barcarola

Paseo del 6 de Setiembre de 1863

Mirad niñas donosas  
 Que vais cruzando el Mero  
 Cuán rubio y lisonjero  
 Allá se oculta el sol,  
 Y cuál en vuestra frente,  
 Con mágicos fulgores,  
 La luz de los amores  
 Inflama el arrebol

5

Coro

¡Remad compañeros  
 Que encantos y amor  
 Esparce en el Mero  
 La puesta del sol!

10

Mirad cual se recrean  
 Las linfas diamantinas,  
 Cual juegan las ondinas  
 En cándido solaz,  
 Y en el cristal pulido  
 De su morada undosa  
 Veréis aún más hermosa  
 Pintarse vuestra faz.

15

Cantad niñas bellas,  
 Dejadme el timón  
 Que es brújula exacta  
 Mi fiel corazón.

¿No veis cual esos sauces  
 Cubiertos de topacios  
 Seméjanse a palacios  
 O templos del Señor?  
 ¡Ay cómo sus penachos  
 Besando vuestra frente,

25

30

E hiriendo la corriente  
Extienden su rumor!

Remeros galanes,  
Los remos alzad,  
Y en esa encantada  
Pradera saltad.

35

Aquí guirnaldas bellas  
De hiedras y lianas  
Enlázanse galanas  
En fresco pabellón,  
Y arcadas mil levantan  
De madreselva orladas  
Allí las diestras hadas  
Do enredan la razón.

40

Exienda la lira  
Su plácida voz  
Y empiece la danza  
Su giro veloz.

45

Jugad sobre esta alfombra  
Mullida y perfumada  
Que aquí reparte un hada  
La esencia del vivir,  
Y apaga las ideas  
Fatídicas, mortales,  
Que agravan nuestros males  
Con negro presentir.

50

Mas ¡ay! ya se empaña  
La bóveda azul  
Ya tiende la noche  
Su místico tul.

55

60

¡Al río, al río, niñas,  
Boguemos con premura  
Que si es la noche oscura  
Es fácil zozobrar!  
Mas no que ya la esfera  
Se torna luminosa,  
Y en él Venus hermosa  
Comienza a rielar.

65

¡Oh caras amigas  
Cantad por favor  
Que esparce sus rayos  
La diosa de amor!

70

¡Ay cómo hiende el agua  
La alígera barquilla!  
¡Ay cuán preciosa brilla  
La estrella del Pastor!  
¡Y cuánto al escucharlos  
Suspira enamorada  
El ave en la enamorada  
Que se alza en derredor!

75

¡Arriba muchachos  
Los remos prended  
Y a nuestras cantoras  
El brazo tended!

85

¡Adios márgenes bellas  
Del Mero perfumado!  
¡Adios bosque encantado  
Morada del placer!  
Corrientes cristalinas  
Do estático me pierdo ...  
De vos llevo un recuerdo  
De inolvidable ser!

90

¡Oh rauda barquilla  
Consérvate en paz!  
¡También en mi alma  
Grabada estarás!

95

## A SOLAS

¿Quén, cando solo s'atopa  
 Nas calmas do pensamento  
 Que fan esquencel-a copa  
 Do acedil sufrimento  
 Que a testa en sudor ensopa,  
 Non vola tras da armonía,  
 E sin pensar non s'esperta  
 Nos mundos da poesía,  
 Nesa rexión sempre aberta  
 Ós soños da fantasía? ... 5  
 ¡Ninguén! Porque raios d'ouro  
 Cruzan estonces a mente,  
 E rómpes'o carcer louro  
 Onde fai triste e dormente  
 Das creaciós o tesouro!  
 E canto s'ergue sorrindo 15  
 Das iluseós na marea,  
 Ou ven a brisa ludrindo  
 Q'erbas e frondas outea,  
 Todo nos fala do Pindo,  
 Nos presta artístecos ollos  
 Cos que nos ergue hastr'ós ceos  
 Fuxindo espiñas e escollos,  
 Ou ben nos torna ós mareos  
 Dos amorentos embrollos. 20

## REISIÑOL

No medio das oliñas prateadas  
 Que mornas dend'a lua hastra min chegan  
 Mándame, reisiñol, diluidiño  
 O mel amainador das miñas penas.

Ti sabes canto gusto dos teus xiros  
 Dispidos d'arteficios embrollados,  
 Sinxela traduceón dos sentimentos  
 Que aniñan no teu seo namorado.

Dichoso ti, q'atopas na frondía  
 O prémeo natural das tuas trovas,  
 Sin medo ós mordisquentos cabildeios  
 De quen, sin t'imitar, teus sons escoita.

Ca tua inspiraceón non asoballas  
 A cantos donos s'erguen na comarca,  
 Ti cantas pra saúde do teu niño  
 Sin deputar riquezas nin privanzas.

Nos misterios da noite nas frondías,  
 Co lume das estrelas t'entusiasmas,  
 E ca tua adorada, fiel decote,  
 Cos meles d'armonías t'emborrachas.

Sin cubizal-os ricos atavíos  
 Das mais prezadas paxariles pompas,  
 Anque t'agaches no fondal espeso,  
 Gózas'o aire en estender tua sona.

Os argalleos da tua lingoa douta,  
 Ceiba das trabas do triar medido,  
 Silencio impón ás arpas alauradas  
 Que mais delirian por seguir teus xiros.

¿Qué dis, qué cantas do cheiror das frores,  
 Q'o musgo embebe do teu brando niño?  
 Prácech'o ledo gurgullar da fonte  
 ¿Ou gustas mais do rexoubar dos pinos?

5

10

15

20

25

30

## OS AIS DUN SCRAVO

Ó meu amigo D. Enrique López Vidal

¿Cándo se roierán miñas cadeias  
De loura scravitude  
De tantas bágoas e sospiros cheias  
Q'así roendo van miña saúde,  
Nas longas horas d'esperanza alleias?

5

¿Qué adiant'eu con erguer meu pensamento  
Ó scano do infinito?  
¿De qué me val ser home e non xumento  
E darrle en oración a Dios meu grito  
S'El non responde á voz do meu tromento?

10

Penso, sinto, descurro, o tempo mido,  
Miñas auciós arregro,  
Siguind'a luz do ben; amo seguido;  
Pro ... irado caporal chámame ¡negro!  
E gózas'en ollarme escarnecido.

15

De cote apouvigar os meus deseios  
Conseg'a mau d'un branco,  
Que vist'o corpo meu con baqueteios:  
Xamais o sentir meu debe ser franco,  
S'ha de fuxir os ¡ais! de tantos freios.

20

En van o ledo sol da pirmaveira  
Dourando os maniguaes,  
O bando dos paxaros lisonxeira,  
Ven a fartar d'amor; a min fataes  
Faíscas ven xuntarme na moleira.

25

Eu non debo vivir do brando alento,  
D'aquel afeuto santo  
Do que peito ningún quedou esento:  
Pedra teño que ser diant'ese encanto  
Que rexe dend'a frol ó pensamento! ...

30

¿Pola preteira cor q'en min natura  
Rebasou da medida,

Non pudo ser xa libre criatura? ...  
¿Hastra cando, cubiza adoecida,  
Me has de dar a beber dest'amargura? ...

35

¡Maldizón! ¡Maldizón! Iniquidade,  
¿Quén teu folgo alimenta?  
¿En qué fundar se pode a autoridade  
Q'os cimentos do ben di que sustenta,  
E coida timón ser da humanidade?

40

¡Desaforo brutal, abusamento  
D'autoridá furtada,  
¿Qué fas do teu cantado igualamento  
Que a Cruz sobr'o Calvario ensanguentada  
Deu, co sprito de Dios, ó entendimento? ...

45

¡Ouh espirto de raza esprotadora,  
Entrañas de serpente,  
S'eres sensibre aind'a voz da honore,  
Ergu'un tempro á razón, pensa e detente,  
Q'ese inxempro que das chama o terrore!

50

España liberal, ergue o estandarte  
Da redención do scravo:  
Que os sigros gozarán en alaudarte  
Do teu rexo poder sin menoscabo:  
Da dinidade humán ¡sé ti baluarte!

55

## EL AMIGO DEL LABRADOR

## Pronósticos agrícolas para los diversos meses del año

## Enero

Si enero es frío y sereno  
 Puede el labrador ufano  
 Prometer a su granero  
 Que no se construyó en vano.  
 Así como, si lodoso  
 El terreno se mostrare,  
 Es indicio peligroso  
 Si Dios no lo remediere.

5

## Febrero

Si febrero es generoso  
 En cubrir de aguas el suelo,  
 Seguro ten que en un vuelo  
 Pasará el tiempo invernoso.  
 Mas no estimes victorioso  
 Ver lucir fruto pujante,  
 Que hay peligros por delante  
 Y este orgullo es sospechoso.

10

15

## Marzo

Dicen que marzo ventoso  
 Y frío que no hará daño  
 Da un abril franco, aromoso,  
 Frutas mil y buen rebaño.  
 Pero será más fecundo  
 Si al último cuarto trueno;  
 Y en la experiencia me fundo  
 En dar tal señal por buena.

20

## Abril

Como empiece abril nublado,  
 Y al medio a torrentes llueva,  
 No hay práctico que se atreva  
 A llamarle desgraciado.  
 Pero quien escarde poco,  
 Dejando a Dios el cuidado

5

30

En este mes, será loco,  
O labrador no aplicado.

Mayo

No por flores, mayo es bueno  
Si empieza con gran calor  
Y sigue siendo sereno:  
Que llueva al fin, es favor;  
Que no hay año generoso  
De estío madrugador  
Pues quema el campo mimoso  
Y el fruto perece en flor.

35

40

Junio

Al empezar junio, es buena  
La lluvia madrugadora,  
Si es poca y cae serena:  
Mas si a turbión destructora.  
Viva alerta el labrador,  
No se entregue al desengaño,  
Tercie y rastroje avizor  
Que es tal mes llave del año.

45

Julio

A julio persigue el trueno  
Mas el diestro labrador  
No dé reposo a su seno  
Y no le tema al calor.  
Ojo al cielo y al sembrado  
Y al brazo la segadera  
Que al labrador descansado  
Poco descanso le espera.

50

55

Agosto

La frescura en el agosto  
Avisa a los viñadores  
Agua y si aprecian el mosto  
Den a las viñas tutores.  
Siémbrense los semilleros  
Que el frío es de agua razón  
Y ésta en los días posteriores  
Es de viñas bendición.

60

Septiembre

Quien a cosechar no es listo 65  
Pida tregua a la tormenta,  
No espere invierno provisto:  
Frutas, vinos, cuanto aumenta  
El agrícola tesoro  
Deja el turbión asolado 70  
Sin que los recobre el lloro  
Del labrador descuidado.

Octubre

En tanto clarea octubre  
No des descanso al arado  
Y los barbechos descubre 75  
Que el agua ven con agrado;  
Y el barbecho bien labrado  
Diόn os la prenda segura  
De que con trigo preciado  
Paga la remojadura. 80

Noviembre

Si noviembre es apacible  
Y a su final trae helada  
Promete año bonancible  
Que es joya buena otoñada.  
Que no pase el San Martín 85  
Sin que la siembra se acabe,  
Mátese el cerdo y, en fin,  
Bueno es que el mosto se alabe.

Diciembre

Siendo diciembre mimoso,  
Hay casi convencimiento 90  
De un invierno desastroso;  
Mas no si llueve en Adviento.  
Pase la rastra el sembrado  
Si el fruto en salir es grave  
Por cubrirse en *destemplado* 95  
Y no hay más en lo que cabe.

Noviembre 23 de 1868

Es de noche: las estrellas  
 Se ocultan tras de las sombras  
 Y como el Orzán rugiente  
 Zumba el aire entre las hojas.  
 Melancólicas ideas  
 Como nubes se amontonan  
 Sobre el solio de mi mente  
 Que me abruman y sofocan.  
 El alma pliega sus alas  
 Cual dormida mariposa  
 O como antes del chubasco  
 El lirio arruga sus hojas.  
 Sobre mi mente agitada  
 Las ideas se amontonan  
 Cual tempestuosas nubes  
 Que huyen a región remota.  
 Una sola permanece  
 Diáfana, fulgida, hermosa  
 La memoria de mis hijos  
 Que embarga mi alma toda,  
 Y la tuyá siempre dulce  
 Que me atrae cariñosa.

Mis hijos ¡ay! quién pudiera  
 De la suerte la carroza  
 Fijar en su raudo vuelo ...  
 Aquí los tuviera ahora,  
 Yo disfrutara a su lado  
 Y ellos fueran mi gloria  
 Como los pétalos bellos  
 Que dan perfume a la rosa.  
 Tendríamos nuestra quinta  
 Y en ella las dichas todas  
 Por que suspira mi alma  
 Muchas veces cada hora.  
 Los regalos del jardín  
 Y sus galas seductoras  
 De mis futuros afanes  
 Encerrarían la historia  
 Y despreciaría el mundo ...  
 Mas ¡ay! ¡mi esperanza es loca!  
 Vamos luchando valientes  
 Que hay quienes más tristes lloran.

5

10

15

20

25

30

35

40

Volvamos a mi casita  
Que allí está mi amada tropa,  
Mi asendereada vieja,  
Y mi tiernísima esposa,  
Esperando las finezas  
Posibles a mi alma toda,  
Que el amor vence imposibles  
Y sin él todo nos sobra.

45

## ABRIDE AS VENTANAS

## Serenata

Abrid'as ventanas  
 Viventes estrelas,  
 Gallegas roxelas,  
 Albor d'este chan;  
 Oíd'os cantares  
 D'amor rebosantes,  
 Dos vosos amantes  
 Que as noites vos dan.

5

¿Da lúa non vedes  
 A luz que desata  
 Anacres de prata  
 Na fonte e no mar?  
 Pois é pra vosoutras  
 Sua dádiva hermosa,  
 Que é rica esa diosa  
 Pra quen sabe amar.

10

Si brandos suspiros  
 Aquí trague a brisa,  
 Por voso sonrisa  
 Se deixan sentir  
 Leales queixidos,  
 Doentes resollos,  
 Q'erguedes cos ollos  
 D'amante ferir.

15

Da brisa da noite  
 Nos lánguedos xiros,  
 Oíde os suspiros  
 D'amante fervor,  
 Que dan nosos peitos  
 Por vos tan feridos,  
 De cote acendidos  
 No lume d'amor.

20

Imáns atraguentes  
 Das nosas miradas,  
 Xogando fiadas  
 No voso poder,  
 Nas redes frolijadas  
 Da voso hermosura

30

35

Inxenio e bravura  
Facedes caer.

40

Pois xa que en nosoutros  
Mandás soberanas,  
Non mais inhumanas  
Xoguedes con nos;  
Guindános das vosas  
Apertas amantes,  
Y-a vida costantes  
Daremos por vos.

45

## ¡VEN TI, SANTA ESPERANZA!

Santa, dulce esperanza,  
 Vivir sin teu amor  
 E irse co a mudanza  
 Ós mares do delor.

Fuxir das tuas sendas,  
 Perder á tua luz  
 Vivir é nas contendas  
 De matadora cruz;  
 E dar no chan ingrato  
 Cos trunfos da razón,  
 Xogando a malbarato  
 A paz do corazón.

Sin ti n'hai obra grande,  
 Nin hai loitar feliz;  
 Onde a tua luz non ande,  
 Lugar é do desliz.

Con ela, ven o alento  
 Que enxendra todo ben;  
 Sin ela, n'hai contento,  
 Feliz non hai ninguén.

Ti que a tríaca eres  
 Da triste humanidad,  
 E o ánxei dos deberes  
 E a nai da caridad;  
 Ven destruir axiña  
 A negra duda, infiel,  
 Que afoga ... miña almiña  
 Entre amargosa fel.

¡Ai! ven, sagra esperanza,  
 Por Dios, ó peito meu,  
 E n'el habrei bonanza  
 Hastra chegar ó ceu.

5

10

15

20

25

30

Mayo de 1868

## EL VAPOR

Mensajero, ¿dó vienes  
 Así noble y así fiero?  
 Misterioso poder  
 ¿Dónde escondes tu ser?  
 Yo vengo de Germania  
 Que es mi lírica patria  
 Y al francés traigo audaz  
 Los cantares de paz.

5

¡Oh, tú que el primero  
 Conduces medianero  
 Al pueblo universal  
 El beso fraternal!  
 Revela de la Francia  
 Sus votos y esperanza:  
 Paz a la humanidad,  
 Justicia y libertad.

10

15

Tú, cuya blanca nube  
 Se eleva en espiral  
 Cruzando cual querube  
 El espacio eternal,  
 Y así bella aureola  
 Radiante de esplendor  
 La humanidad circundas  
 Cual símbolo de amor.

20

Marcha, rápido cruza  
 Una y otra región,  
 Y si la guerra anuncia  
 Muerte y destrucción,  
 Tu voz en el espacio  
 Con grave entonación  
 Proclame sin cesar  
 El progreso y la unión.

25

30

## VILLANCICO

Coro

Garridos pastores,  
 Con peito d'amor,  
 Botádelle frores  
 Ó Dios salvador.

¡Ai qué bonitiño!  
 ¡Ai qué lindo é!  
 ¡Déall'un biquiño  
 Quen arda co a fe!

5

I

Cal brillan as estrelas,  
 Como alborexa o sol,  
 Seus ollos dan esperas,  
 Seus labios dan amor.  
 Pastor, corre, non temas,  
 Ten fe, non fuxas dél;  
 Que él salva a quen o busca  
 Porque é feitor do ben.

10

15

II

Desnudo das grandezas,  
 Mais manso que un pichon,  
 Nunhas palliñas frias  
 Deitado estás, meu Dios!  
 En tanto que na terra  
 Escravo das pasiόns,  
 Te ofende entr'as riquezas  
 O ingrato pecador.

20

25

Miña amantiña Virxen,  
 Que fondo é o teu delor  
 Mirando tan probiño  
 O fillo do teu Dios!

Unhas penedas bravas  
Lle sirven de colchon,  
De cobertor o alento  
Dese mansiño boi!

30

IV

Pastores adoremos  
De Dios tanta humildá,  
Seu nombre bendigamos  
Pois que entre nos está.  
Pidamos seu amparo  
Que el nos escoitará,  
E salvarase España  
Das potestás do mal.

35

40

Coruña 21 de Dbre. de 1870

## EL GRITO DE LAS TUMBAS

## I

Patria mía ¡tus timbres rodaron!  
 ¡Te abandona el destino cruel!  
 Ya los genios que un día te honraron  
 Te devuelven su amado laurel.

## II

¡Ya no honra la hispánica aureola! 5  
 Dice el eco en sus tumbas ¡No! ¡No!  
 ¡Lodo vil a la frente española  
 Una turba de espúreos lanzó! ...

## III

¡Y no se alza ni un pecho valiente  
 Tal afrenta en su sangre a lavar! 10  
 ¿Y sois vos de la raza potente  
 Cuyo ceño hizo al orbe temblar?

## IV

¿De qué sirve enseñar al infante  
 Nuestras glorias? ... Decidme ¿de qué,  
 Si le dais un legado humillante, 15  
 Si su patria no es lo que fue?

## V

Venga pronto el verdugo extranjero  
 Nuestra débil cerviz a sellar,  
 Que el honor del raquíntico ibero  
 Ya no tiene ni patria ni hogar. 20

## VI

Desde un ámbito a otro del mundo  
 Para España no habrá compasión,  
 Pues que así consentís el inmundo,  
 El servil, extranjero baldón.

VII

Maldición ¡oh decrepita raza!  
¡Maldición si no vuelves por tí!  
Si hoy tu dedo el sendero no traza  
¡Nuestras tumbas no están bien aquí! ...

25

VIII

Mas ven tú, juventud generosa,  
Tan infame traición a vengar.  
Tú no aceptas la vida afrentosa ...  
¡Libre España! ¡Morir o triunfar!

30

IX

Purifica la atmósfera impura,  
Salva a España, viril juventud,  
Virgen eres, el siglo inaugura  
De pudor, de pujanza y virtud.

35

X

Brotan llamas los montes iberos,  
Cruce el rayo su límpida mar,  
Y al sonar el ¡Atrás extranjeros!  
Rompa a un tiempo el tremendo lidiar.

40

XI

¡Sus! ¡A ellos! ¡Jóvenes hispanos,  
No es honroso gemir ni llorar!  
¡Para un pueblo de honor no hay tiranos!  
¡Que es tu gloria morir o triunfar!

María Pita

Enero de 72

Abonda de dormir, ña nai Galicia,  
 Q'hai sonos que da Morte son obreiros:  
 Ou súbet'ó teu carro a fár das tuas  
 Ou non pases por Nai do hispano Reino

Pois quen tan grande foi, quen leis ditara  
 Con nobre e trunfador brazo de ferro,  
 Deberes que comprir ten no' escusabres  
 Nos campeos da lus dos novos tempos.

Sai do fondal dos bosques, ergu'a testa,  
 Ceiba a idea ca luz dos teus cabelos,  
 Quen mestra e reina foi nos tempos vellos.  
 ¡Aquel q'hestorial foi rico luceiro!

¡Adiante, adiante  
 Nobre Madroa,  
 Teus fillos somos,  
 Volve por nos.  
 Cingue de novo  
 Fresca coroa,  
 Di como o arcanxo:  
 “¡Quén coma Dios!” ...

Gloria, virtude, honor, arte e puxanza  
 Acoten vosos feitos, caros fillos,  
 E ceibos vivirés da malandanza  
 Pro ¡ai dos q'a loita van desunidos!

5

10

15

20

¿En qué pensas, alma miña,  
Dempois da loita pasada?  
Que Galicia non val nada  
Cando se rendá morriña.

## BRILLE LA CIENCIA

Himno infantil dedicado a la Comisión de Instrucción del seno del Ayuntamiento coruñés, en los exámenes ordinarios de junio de 1873

Coro

Al estudio compañeros,  
Nuestro bien se cifra en él.  
Él da bienes duraderos,  
Prez y límpido laurel.

I

Brille la ciencia,  
conságrese a la infancia  
que son potentes  
las armas del saber;  
pues si elevamos  
triunfante la ignorancia  
es triste fuerza  
llorar y padecer.

5

IV

Vengan los libros  
corramos al estudio      30  
ya que la ciencia  
dilata la razón,  
y si es la infancia  
del porvenir preludio,  
conságrese ella      35  
al bien de la nación.

II

Es de la ciencia  
el porvenir hermoso,  
es del que estudia  
seguro el bienestar;  
mientras odiado  
será el que viva ocioso,  
mengua y oprobio  
y ruina de su hogar.

15

V

No haya más sombras  
que humillen a Galicia,  
que hoy se distinga      40  
su activa juventud;  
sirva su nombre  
de histórica delicia  
por su civismo,  
su aliento y su virtud.

III

Bendito sea  
quien la instrucción difunde  
brille la gloria  
sobre su augusta sien,  
que ante las luces      25  
el crimen se confunde,  
huye el tirano  
y se aclimata el bien.

25

VI

Que los blasones      45  
que más nos enaltecen  
son el trabajo,  
la ciencia y la honradez;  
y si estos faltan  
los pueblos se estremecen      50  
y el negro cáliz  
se apura hasta la hez.

## LOOR Y GRATITUD A LOS PROTECTORES DE LA POPULAR INSTRUCCIÓN

¡Cuán dulce es aplaudir lo que es honroso  
 para el pueblo que adora su renombre!  
 ¡Cuán grato y deleitoso  
 Es ensalzar al hombre  
 Que a su patria legó timbre glorioso! 5  
 Cuánto gusta cantar los nobles hechos  
 De inmarcesible gloria,  
 Los generosos pechos  
 Que enaltecieron la galaica historia  
 Y dieron a las ciencias y a las artes 10  
 Ancho horizonte y vida en todas partes.  
 ¡Oh! despierta mi lira,  
 Templa tu acorde son, canta y respira,  
 No la sangre te alierte, ni el pillaje,  
 Ni nada inicuo que a mi patria ultraje. 15  
 Los frutos de la paz te infundan vida,  
 Sea la ciencia tu divino aliento,  
 Y la infancia querida  
 El cándido elemento  
 Que te inspiren ternura y sentimiento. 20  
 Mientras ruge Belona envuelta en saña  
 Y en lucha maldecida  
 En la oriental España  
 Sonríe la discordia fraticida  
 En el templo del arte do reviven 25  
 Los laureles del vate,  
 Derrama el fuego que en tu seno late.  
 Canta a la hermosa perla de Brigancia,  
 Saluda al herculino municipio  
 Que hoy la instrucción fomenta, 30  
 Y previsor sustenta  
 El bienhechor principio  
 De salvar a la infancia  
 De la miseria vil y la ignorancia.  
 ¡Oh niñez adorada! si supieras, 35  
 Del padecer que el hombre se liberta  
 Con la instrucción amiga,  
 Entusiasmada tanto amor le dieras  
 Cual en tu tierno corazón se abriga.

- Sin su luz muere el arte bienhechora, 40  
 No hay comercio pujante ni riqueza;  
 Y a pesar de su fuerza y altiveza  
 Rudo el pueblo infeliz, cautivo llora.
- La paz del patrio hogar huye asustada,  
 Los dolores del cuerpo se acrecientan, 45  
 No hay virtud que no sea atropellada,  
 Y los furores del terror revientan;  
 Impera el vicio con cinismo loco  
 Y cuanto hay grande se le estima en poco.
- El genio como sombra fugitiva  
 Huye al furor de la ambición insana; 50  
 Y solamente priva  
 En los consejos de un poder odioso  
 El yugo de la fuerza ignominioso.
- ¡Oh bendita instrucción! que tu lumbre  
 Jamás oculte su destello amado.  
 Ensancha tu horizonte,  
 Y desde el valle al monte,  
 Mi corazón espera
- Que hallar podrá tu fruto sazonado. 55
- Que Galicia disfrute sus favores  
 Animando las artes  
 Como salud, amor y hermosas flores  
 Su sol hace surgir por todas partes.  
 Y cuando aquesta infancia que hoy me escucha
- Suba a los puestos a que está llamada,  
 Que bendiga al patrício que ahora lucha  
 Por alcanzar la suerte bienhadada. 60

Coruña 2 de julio de 1873

## Ó MEU AMIGO O DEREUTOR DO DIARIO "O TELEGRAMA" DA CRUÑA

## Carta primeira

1º de agosto de 1875

Soupen meu amigo caro  
 Que estabas en Compostela  
 Esamiando e describindo  
 As obras da intelixencia  
 Que en méreto competindo  
 Por unha medalla asperan.

E que alí representante  
 D'un diario d'esta terra,  
 Tomaches nota de todo,  
 E deches largo a pibela  
 En pro do enxenio gallego,  
 E das galaicas riquezas,  
 Que son tantas e tan boas  
 Porque aquí a natureza  
 Non ten que facer esfòrzos  
 Para dálas a maus cheas.

Fólgome d'eso, amiguño;  
 Págome a sagrada déboda  
 De dar honra á nosa patria  
 Salindo n'a sua defensa  
 Co calor con que outros días  
 Tamen eu salín á brecha.

Siga cada cal seu turno  
 Para que os nenos deprendan  
 A volver por sua nai:  
 Que n'é sonroxo ser vella  
 Cando loureiros tan nidos  
 Honran a sua gadella,  
 Sostén d'asombros os feitos  
 Dinos de loanza eterna.

O mundo de cote é novo  
 Somente é vella a esperencia  
 E fai falla darll'alento  
 A quen teña falta d'ela  
 Porque se non ha de ter  
 Que rañar moito a cabeza.

5

10

15

20

25

30

35

Tan certo é esto, meu rulo, Que se ahí désen d'espera Un ano enteiro ós artistas Esa nobre competencia En obras de perfeición Sería mais farturenta.	40
Pro por eso coido eu Que a ela acudir deberan As cousas de mais consumo Que as maus gallegas enxergan Para ver s'en baratura E en méreto a naida cexan.	45
Agora s'a mirar vamos Os traballos de pacencia E de prezo moi costoso Pol o raro, esa contenda Non será tan porveitosa Para a xeneral riqueza.	50
¿Que hai gallegos hablidosos Quen o duda? Se s'empeñan En facer co un penedo Filigrana cordobesa, Dou a Xudas se non fan Cen milagros n'esa pedra.	55
Pro n'é eso o que se busca Para a galician albenda Se non deixan aquí os cartos Que levan maus estranxeiras, Axuntando aquelas obras Que non s'atopan na feira.	60
Moito vale a esposision; Pero mais valer poidera Se se emitase o sistema Que usado no Norte levan: Así na agrícola industria Moito que esperar nos queda.	65
Bós métodos de labranza, As prantaciós mais estensas, As nóvas esprotacóns, A millora da facenda, A reforma dos apeiros Que tróquen práctecas vellas: Non se apañan en tres meses, Nin aquí, nin n'outra terra.	70
	75
	80

Ó MEU ESTIMADO AMIGO, MAESTRO DE LENGUAS E INSPIRADO POETA  
CASTELLANO E FRANCÉS, D. MANUEL SALA E BARBA

Carta 1<sup>a</sup>

Meu moi estimado amigo:

Ó teu poético rechamo  
En donde se deixa ver  
Teu sprito levantado  
Disposto a loitar con honra  
Contra os vicios dos paganos  
Entr'as virtudes cristianas  
Por desgracia misturados.  
Sólo podo responderche  
Que nunca hei de ser ingrato  
Con quen ven a defender  
As glorias do chan galaico;  
Pois non sendo nin gallego  
Defendes o que mais amo.

5

Pero escoita, meu amigo:  
Contigo debo ser franco.  
Hoxe seguirte non podo,  
Cautivo teño o meu ánimo,  
Pois de miña nai querida  
Sigo a memoria chorando,  
E mal pode facer trovas  
Quen sofre tanto crebanto.

10

¡Miña nai! ... ¡Miña naiciña,  
Tí que moras alá no alto,  
Porque compriches decote  
De Dios cos preceutos santos;  
Tí que foches un modelo  
De fe e d'amor cristiano;  
Acolle os nosos sospiros,  
Vela pol os que t'amamos,  
E guíanos pola senda  
Desta vida de traballos,  
¡Onde tanto hai que temer! ...  
¡Onde o ser bo ... é un milagro!!!

20

¡Ai! perdona, meu amigo,  
Este desafogo sagro.  
Ti tamén perdiche aquela

25

30

35

- Que te criou ¡Meu Dios santo!  
Co sangue das suas venas,  
Cos seus amantiños labios. 40
- Que cando ti padecías,  
Ó pé do teu berce brando,  
Cal ánxel da caridade  
Sempre velando ó teu lado,  
Rogaba por seu filliño 45  
Hastra velo san e salvo.
- Non hai mais que unha naiciña,  
Nin hai quen nos queira tanto,  
Nin quen mais sufra por nos ...  
¡Ai! ¡qué amor! ¡qué amor tan caro! ... 50  
¡Ai! perdóname outra vez
- Se che non respondo ó caso,  
E non de *Xogos Frorás*  
Nin de *pan e touros* falo,  
Nin da probe educación  
Chea de tantos resabios; 55  
Nin che falo d'esa guerra  
D'esa guerra do pecado  
Que vai crubindo de loito  
Vilas, aldeas e campos,  
Segando as preciosas vidas 60  
De tantos fillos percraros,  
Xoias de valor e inxenio  
Dos españoles estados  
Tan dinos de millor sorte  
E de destinos mais altos. 65
- ¡Cómo ha de ser! Meu amigo:  
Sempre no mundo houbo malos  
E por moito que pedriques,  
N'has de poder evitalo, 70  
Pois canto ti decir poidas  
Dito xa foi hai mil anos  
Por Cristo ¡santo modelo!  
Fillo do tres veces santo,  
Divina hostia por todos  
Ofrecida no Calvario 75  
Para dar ó mundo paz  
E hastra ó empirio levantarnos.
- E dime ti, meu ruliño,  
¿Non ves a qué altura estamos?  
¡Probe pobo! ¡Probe pobo!  
¡Sabe Dios cánto te amo! 80

Pro pol os feitos vou vendo  
Que sempre serás cabalo  
Das infernás ambiciós  
Que tan só viven de engaños  
E saben levarte á cegas  
Do vicio pol os barrancos.

¡Ai cántas bágoas che costan  
Desengaños tan amargos! ...  
Con virtude e con saber  
Ben poideras evitais.

Pero ¡adiante! Dios é pa  
E confío que ha de darnos  
Algún medio de salir  
Do grande aperto en que esta

Sin embargo, amigo meu  
Sigue os teus consellos dando  
Que a luz sempre esparce luces  
E cando se ve ben craro,  
A virtú pilla raíces,  
E foxe o error do campo,  
E torna a lucir o día  
Dos pacíficos adjuntos.

Quedo teu coma de cote  
Co mais cariñoso abrazo,  
Ensamiando os teus cantares  
E deseando imitálos

Coruña, 17 de septiembre de 1875

## Ó MEU AMIGO D. MANUEL SALA E BARBA

## Carta segunda

Meu amigo poeta Salas:  
 Pídesme que torne a erguerme  
 Da poesía entr'as alas.  
 ¡Ai! ¡Non debes conocerme! ...  
 ¿Queres verme desfolado? 5  
 ¿Queres, coitado, perderme?  
 Dime: ¿qué poeta honrado  
 Pode hoxe tocar sua lira  
 Que non se sinta ultraxado,  
 Se non se rinde á mentira  
 Ou non transixe oprimido  
 Co vicio que entorno xira? ... 10  
 Déixame, deixa, querido,  
 Bebendo trago tras trago  
 Das negras augas do olvido.  
 Non queiras ver mais estrago,  
 Que sólo trunfe o egoísmo,  
 Das bágoas, neste gran lago. 15  
 Deixa afondar mais o abismo  
 Onde a trobóns van caendo  
 Os fillos do cristianismo.  
 Déixame vivir morrendo;  
 Pois de ver tanta inxusticia  
 ¡Xa nada sei, nada entendo!  
 ¡Cantar grorías de Galicia 25  
 Cando todo está olvidado  
 Por inorancia ou malicia! ...  
 ¿Queres ti que entusiasmado  
 Novamente hoxe repita  
 O tema pra min sagrado:  
 ¡Honra e groria a María Pita!  
 Cando o seu nome grorioso  
 Hastra a unha calle se quita? ... 30  
 ¿Queres un canto meloso  
 Que faga eterna a memoria  
 De Méndez, d'ese coloso  
 Que sólo cabe na Historia  
 Anque en tomba tan pequena 35

Queren afogar sua groria? ...  
 ¡Non fales que me das pena! 40  
 Déixame estar caladiño  
 Que a tal o ceu me condena.  
 Sigue ti por teu camiño  
 Ganando o loureiro santo  
 Por medio de tanto espiño; 45  
     Anque te envolvas no manto  
 Do redentor Nazareno  
 Q'eu non pudo sofrir tanto.  
     Porque, ou hai que poñer freno  
 Á lengüña, ou ser un Dante, 50  
 E tragar moito veneno.  
     Eu ben sei que hai un instante  
 En q'a ialma s'eleutrizá  
 E vola libre arrogante  
     Pero ou vola con tal prisa 55  
 Que s'esconde alá no ceo,  
 Ou cai nos dentes da triza.  
     ¡Cantas veces meu deseо  
 D'honrar un feito grorioso  
 Tuven q'agachar no seo! 60  
     Pro este n'é curso honroso:  
 Trazado ll'está ó poeta  
 Camiño mais lumioso.  
     E se o temor o asuxeta  
 Traición lle fará ó seu sino 65  
 Sagrado cal dun porfeta.  
     Xusto, severo, e devino,  
 Con sua lingua de saeta,  
 ¡Debe ferir canto é indino!!!

## II

Onte había na Cruña un baluarte 70  
 Onde María Pita batallara  
 Como altiva Belona ou fero Marte.  
     A nosa independencia alí trunfara  
 A historia xeneral o dí orgulloso  
 Pro veu quen o guindou ... ¡quén o pensara! 75  
     Ante o baluarte aquel, xoia preciosa  
 A miña altiva testa, reverente,  
 Rindeuse a esa gallega valerosa.  
     Houbo, sí, quen coa furia dun demente  
 Dirixindo a piqueta maldecida, 80

Nos privou d'aquel Arco inutilmente.  
¡Por él dera a mitá da miña vida!  
Do feito protestei con homes sabios ...  
Pro guindouse con él. ¡Xoia querida!

85

Doce anos van alá: tales agravios  
Quedaron para todos esquecidos,  
Cal se mordaza houbese par'os labios.

Mais ó ver que o recordo, esgradecidos,  
D'esa calle ó seu nome consagrada  
Novos homes arrancan atrevidos,

90

¡Ti qué queres que faga a miña lira? ...  
¡Quedar muda ..., estalar ..., ou dar xemidos!!!

Cor<sup>a</sup> 20 de 7bre de 1875

## O ORFO

Ó meu eselente amigo don José Lourenzo, modelo d'amor filial  
por D. Manuel S. e Barba

Tradución do castellano por Don Francisco María da Iglesia

## I

A ti que tua nai adoras;  
A ti que a estás coidando  
Con afán,  
Hoxe estos versos che adico,  
Pois sei que á tua ialma  
Gustarán.

5

Pouco valen, pro son tenros;  
Son eco do delorido  
Corazón  
D'un orfiño abandonado  
Sumido nas fondas augas  
Da africcción.

10

Non hai moito q'os seus aies,  
Seu perfundo amargo choro  
Triste oín ...  
N'olvidou miña memoria  
D'ese infeliz os lamentos,  
Q'así din:

15

## II

Cada vez mais sin ventura,  
Na fría orfandá vivindo  
E no dor,  
Errante vou pol'o mundo,  
Que ledo bulle e se axita  
Con ardor.

20

Errante vou solitario,  
Cada vez mais sin consolo  
E sin luz ...

25

Sin esperar a que a noite  
Erga seu frío e loitoso  
Caperuz.

30

Do sol do amor materno  
Sólo alomeou a aurora  
Miña faz.  
Noite das miñas angustias,  
¿Cando, di, d'atormentarme  
Deixarás?

35

¿Por qué se vivir debía  
Cautivo de tantos dores,  
Eu nacín?  
¿Por qué o perder para sempre  
Da miña nai as dozuras,  
Non morrín?

40

Cando vexo q'ós seus fillos  
Unha nai lle fai caricias  
Con pracer,  
Mais e mais suspira o peito  
Por aquel tempo que jai triste!  
N'hei de ver.

45

Recordos d'un ben perdido  
Dan de súpito os contentos  
Cruel pesar! ...  
Recordos d'amor de madre  
¿Qué darán a quen non para  
De chorar?

50

Como quen crama de cote  
Entre xotas soledades  
Sin confín,  
Plañindo estou sin q'espere  
Que na terra os meus crebantos  
Teñan fin.

55

Non dan eco os meus lamentos,  
Non n'os da cos seus cramores  
Miña voz! ...  
¿Cómo han de dar se no mundo  
Hoxe reina un egoísmo  
Tan atroz?

65

Reina, sí, tan torpe monstro,  
Ese monstro sin entrañas,  
O mais cruel;  
Bruta negación atea,  
Base do trono horroroso  
De Luzbel.

70

¡Ai miña nai! ... dend'o ceo  
Mándam'un ánxele q'alivie  
Meu delor!  
¡Que tan sólo un ánxele pode  
Suprir das nais adoradas  
O amor!

75

Ese amor tan fondo e puro  
Que nunca pode agotarse,  
¡Non, xamais!  
Ante quen son charamuscas  
E as veces sanguenta mofa  
Os demais.

80

### III

Tornou en noites de pranto  
E de soledade ó ceo  
Meu vivir ...  
Pro ledos días m'agardan,  
Mais ¡ai! ... sólo cando acabe  
D'existir.

85

Cruña, 25 de setembre de 1875

## MARGARIDIÑA BAIXO O CASTAÑO DO AMOR

Mais branca q'a branca neve  
 Que en Nadal vist'a montaña,  
 Baixo do frondo cogollo  
 Dun castaño porteutor;  
 Dos seus azules olliños  
 Vertendo bágoas ardentes,  
 Vese unha triste meniña  
 Com'a Virxe do delor.

5

D'aqueles vivos luceiros  
 A doce luz vai morrendo;  
 D'aquela sedosa crencha  
 As trenzas pendendo están;  
 E c'as mauciñas cruzadas  
 A rodilliña apertando,  
 Muda, xordiña e parada,  
 Fixa a mirada no chan.

10

Com'as olas da marea  
 Vésell'upar ó seu seo;  
 O nacre da testa sua  
 Triste anubrándose vai;  
 E da boquiña entraberta,  
 Cal caravel refendido,  
 Coma son d'arpa dorida  
 Solta un tristísimo ¡ai!!! ...

15

De cando en cando na fraga  
 Quéixase a triste ruliña,  
 De vez en cando no souto  
 Óise a ovelliña balar;  
 E da pradeira entr'as frores,  
 Dimpois d'amantes rodeos,  
 Vese ó pichón nemorado  
 Sua pombiña bicar.

20

Pero a triste Margarida  
 Cadros tan doces non ve,  
 Que do pesar ós rigores  
 Suxeita, cautiva está;  
 E cal si no chan tivese  
 O pensamento encravado,  
 Sigue os queridos recordos  
 Dun bén que mais non verá ...

25

30

35

40

<p>¡Por qué choras! ¡Por qué choras, Nena da crencha de seda, Nena da frente nevada E labios de caravel? ¿Qué negro dor t'atormenta? ¿Q'amarga pena te mata? ¿Adoras a un imposible, Ou é teu amor infiel? ...</p> <p>—¡Meu amor! ... ¡Meu amoriño! Meu tenro e cándido amor ... ¡Vivíras tú, meu filliño! ¡Tí nunca foras treidor! ... ¡Infiel tú! ... ¡miña xoiña! ¡Infiel tú? ... ¡feitizo meu! Vivíras tú ... miña almiña ... Vivirás ... ¡morrera eu!!!</p> <p>Cánto amor, cánta ventura Eu nos teus olhos bebín; Cánta amarga desventura Caeu ¡ai Deus! sobre mim.</p> <p>¿Onde estás prenda da ialma? ¿Onde estás tu, donde estás? Fonte e sol da miña calma, ¡Ven os meus braços! ... ¿qué fas? ...</p> <p>¡Ai, non vés!... Maldita guerra ... Malhaya quien te acosa. ¡Non haga perdón na terra ... Para o vil que te engañó!</p> <p>¡Ai meu anxo da esperanza ... Xa nunca ti más virás, Nin cal onte á semellanza Sol d'estes campos serás!</p> <p>Aquí ... ó pé d'este muro Cuberto d'heras ... aquí ... Teu abrazo eterno e puro Me deches decindo así:</p> <p>—“¡Adios! ¡Adios ... queridiña! ¡Non m'olvides ... tenme la! Enxuga as bágoas, ruliña, Non chores, que hei de vir, hei! ...”</p> <p>Mais si fore desgraciado ... Testigo será ese ceu De q'o teu Sidre adorado Espirará siendo teu”—.</p>	<p>45</p> <p>50</p> <p>55</p> <p>60</p> <p>65</p> <p>70</p> <p>75</p> <p>80</p>
---	---

Doume dimpois un biquiño,	85
E outro, e outro, e marchou;	
E dend'álá do camiño	
Outro c'a mau me botou ...	
E foi bicando os cantiños	
Onde naceu noso amor;	90
Deixando alí cruzadiños	
Un ramalliño e unha fror ...	
E com'o sol tras do monte	
¡Ai Dios! galán se perdeu:	
Mais aquel volve ó hourizonte,	95
Pro él non, porque morreu!!! ...	
 .....	
E ésta é, ésta a cartiña	
Que escribeu chea d'amor ...	
¡Ai! ¡ven ti, compañeiriña,	
Miña amiguiña millor!	100
De cote vas no meu seio:	
E tanto ó lerte sufríñ,	
Que ó cabo as portas do ceio	
A forza de lerte abrín.	
¡Toma ainda douis biquiños! ...	105
—Dixo, a testiña incrinou;	
E fechando os seus olliños	
Cal mansa rula espirou.	

Coruña 13 de octubre de 1875

Ó ESCELENTE LITERATO E BON FILLO DE GALICIA,  
TEODOSIO VESTEIRO TORRES

¡ADIOS!!

Carta de Sidre a Margarita

Querida Margaridiña,  
Miña ruliña adorada,  
Estrela de cote viva  
Da miña amante esperanza:  
Baixo a gadaña da morte, 5  
Enriba d'estas montañas  
Cheas d'axufrento fume  
De cote en sangre molladas;  
Ferido, mui feridiño,  
Á vez no corpo e na ialma; 10  
Quéroche decir ¡adios! ...  
Quero escribirche esta carta.  
Cando comenzo unha liña  
Coido que n'hei d'acabala ...  
¡Tanto tremba a miña man 15  
Que xa no lápiz non manda!  
¡Ai! sobr'a copa do ros,  
Cuberto de roxas manchas,  
Vou poñendo estas letriñas  
Que se me borran co as bágoas. 20  
¡Queira a Santa Pelingrina  
Que as pille unha mau cristiana  
E as faga chegar a ti  
Topándote san e salva!  
Quero que vexas meu bén, 25  
Que d'agonía entr'as ansias,  
A tua imaxen de min  
Nin un momento s'aparta ...  
¡Caridoso pasaxeiro!  
S'a este barranco baixas, 30  
Por Dios, pol a cara prenda  
Que mais o teu peito ama,  
Che rógo que este papel  
Fagas que ó dereito vaia  
A levar a despedida  
D'unha vítima da patria, 35

Ó seu amor ... ó seu bén ...	
Ó luceiro que o guiara	
Entr'as angustias da guerra ...	
Entr'a rabia da metralla.	40
A despedida d'un triste	
Traspasado pol'as balas	
E que non pode moverse	
Porque a vida se ll'acaba ...	
En pago, gárdete Dios	45
E vivas en paz e en gracia,	
Sin que chorar nunca teñas	
Novas desgracias d'España.	
Est'é sua guía: "Cruña.-	
A Margaridiña Cándida.-	50
Lugar de Home.- En Almeiras.-	
Portalón das boas fadas".	
¡Ai cruceiriño d'Almeiras	
Quén ó teu souto chegara	
E so o <i>Castaño do Amor</i>	55
Dése a última boqueada! ...	
Debaixo das suas pólas	
Frente d'aquela Cruz santa,	
Quedaches dos teus olliños	
Vertendo bágoa tras bágoa.	60
Mentres q'eu vin par'a guerra	
Cheo d'ilusíós bizarras,	
Coidando ganar valente	
A licencia antes que nadia.	
Para volver ó teu lado,	65
E tua crencha dourada	
Ceñir co xasmín da nóvia	
Que as nosas cebes enlaza.	
Por eso loitei valente	
Por estas sèrras tan bravas	70
Hastra crubir o meu peito	
De cruces roxas e brancas.	
Que coidei cando tornase	
Á nosa terrña sagra,	
Velas pendendo ó teu colo	80
Pois por ti soupen ganalas.	
Por ti loitei, non por ódio	
Contra Navarra e Vizcaya,	
Nin por arrancarll'a vida	
A tantos fillos d'España,	85

¡Tan sufridos! ... ¡tan valentes! ...	
¡Ai! millor os abrazara Que atravesarrello peito Nas suas tristes xornadas.	90
¡Ai Dios! Cántos coma min Entraron nesta batalla Que nunca mais han de verse No leito en que se criaran! ...	
¡Dend'aquí sinto os seus ais! ...	95
¡N'hai mais que Dios que lles vala! ...	
¡Eles e eu morreremos Nesta escabrosa barranca! ...	
Aquí serán nosos corpos Cebo de lobos e d'águias, Inda mais brandos que os homes Causa das nosas desgracias ...	100
¡Ahí! ... nese simiterio ... Ó pé d'unha verde acacia, Cochadas están as cinzas Dos meus paiciños da alma! ...	105
As miñas ... ¡d'ahí tan lonxe! ¡Guindadas n'esta barranca! ... Sólo dará conta d'elas O triste Ánxel das batallas.	
¡Ai de min! ... ¡Pol'as feridas Sinto fuxir a esperanza De vivir e de pisar Aquelas benditas praias!	110
¡Morrer aquí sin consolo! ...	
¡Ai! ésta é a sorte que alcanza Pol'as contendidas civís Ós nobres fillos d'España!	115
¡Ai! ... ¡miña vista s'anubra! ... ¡Miña vidiña s'escapa! Dios mío ... préstame alento ...	
¡Deixa que acabe esta carta!! ...	120
¡Margarida! ... ¡Margarida! Compañeiriña da infancia ... Único ser que no mundo Do meu sufrir t'apenabas ...	
¡Queda con Dios! ... Xa da mòrte Sinto o latido das alas Azoutar nas miñas siens Co frío sopro da xiada! ...	125

<p>¡Ai! ¡decir q'hei de morrer Q'hei de dar as boqueadas ... Sin bicar a tua testa ... Pura com'a fonte crara!</p> <p>¡Ah! ¡meu Dios! ¿en donde vai O ánxei da miña garda Que as negras sombras da mòrte Dos olhos meus non aparta?</p> <p>¡Vexa eu un solo día A miña pombiña branca, Mais doce que a luz da lua, Mimosa como a da ialba!</p> <p>¡Que oia eu sua voz De que tanto se celaran Os brandos celmeiros trinos Dos paxariños da fraga!</p> <p>¡Que sinta o suave calor Da sua amorosa cara, Da sua mau caridosa, Dos seus labios de granada!</p> <p>¡Que bique eu ... mais ¡qué digo? ... ¡Delirio ... imposible! ... Fallan ... As forzas ó meu peitiño! ... ¡Ardente sede m'abrasa!</p> <p>¡Ai! ... adios... Margaridiña ... A morte ... xa ... m'atraganta! Hastra o ceu ... que alí ... alí ... S'han d'axuntar ... nosas almas! ...</p> <p>¡Ai! ... ròga ... ròga por min ... Meu ... sol ... meu ben ... miña amada ... Teu Sidre ... teu probe Sidre ... Morre ... bicando ... esta car ... ta!</p>	130 135 140 145 150 155 160
---	---

¡Ó NÒRTE!

Ino guerreiro

Coro

Ya la lála, ya la lála,  
 Ya la lála, ya la lá,  
 En España xa non mòrre  
 A estrela da libertà.  
 ¡Xa non morre, xa non morre  
 A strela da libertáaa! 5

I

¡Ó Nòrte! A loitar, rapaces,  
 Pois n'aguantan os gallegos  
 Q'un rei ll'impoñan á forza  
 Navarros nin vasconcellos. 10

Coro

II

Os vascóns non quèren reis  
 Anque lles baixen do ceo,  
 Quèren siñor e mais foros;  
 E pra nos grillos de ferro.

Coro

III

¡Ó Nòrte, volemos todos,  
 Que nunca soupo ter medo  
 Quen naceu entr'as bisarmas  
 E sabe o que son penedos. 15

Coro

IV

Anque chore o noso amor  
Xa nos abrirá seu peito  
En canto nos vexa vir  
Todos de gloria cubertos.

20

Coro

V

Adios Galicia adorada,  
D'amor froecido templo,  
Non t'esquenzas de nosoutros  
S'é que no Nòrte morremos.

25

Coro

VI

¡Ó Nòrte! ¡Ó Nòrte, rapaces!  
¡Ó Nòrte! ¡Pilla de alento!  
¡Ó Nòrte! A librar a España,  
¡Ó Nòrte! ¡Ó Nòrte! ¡Marchemos!

30

## A MUIÑEIRA DA PAZ

I

Rapaciños, sosegade,  
Que ese negro pelear  
Fai verter bágoas de lume  
As meniñas do lugar.

5

II

Se morrésedes vosoutros  
Vai a morrer voso pai,  
Vosos tenros hirmanciños,  
Vosa desvalida nai.

10

III

D'estas feiticeiras terras,  
Rapaciños, ¿qué será,  
Se faltásedes vosoutros,  
Se quedásedes alá? ...

15

IV

¡Tristes horas, tristes horas,  
Acabade de pasar,  
Que non teñen nosos ollos  
Mais que sangue que chorar! ...

20

V

Como espirou Margarida,  
A strela d'este lugar,  
Iremos unhas tras outras  
Par'o adro a descansar.

VI

Tí tamen, probe Sidriño,  
Amabal-a libertá,  
E amabas a Margarida,  
E teu corpiño ¿ond'está?

25

VII

Navarros e vizcaíños,  
Decraravos pol a paz.  
Tornad'á vosá casiña  
Que fame tèn de solaz.

30

VIII

Adios, quintiños gallegos,  
Vaia a Virxiña con vos,  
A paz volva con vosoutros,  
Ide e volvede con Dios.

35

Coro

A la lala, ya la lala,  
Dios defenda o meu rapaz,  
Viva España honrada e libre,  
Viva o reinado da paz.

40

## Ó PÉ DO LAR

—Cómo ha de ser, meu fillo, a negra sòrte  
 Como arrabiada leona t'arrebata  
 Do chan que te criou par'o do Nòrte  
 En donde o rei da premio a quen mais mata.

          ¡Ai Dios! qué desconcerto tan odioso! ...       5  
 Qué triste alternativa aló ch'espèral ...  
 Morrer, ou do teu peito xeneroso  
 As entrañas trocar co-as dunha fera.

          ¿E dounos Dios pra esto, meu filliño? ...       10  
 ¿Pra tanta perdición veu El á terra? ...  
 ¡Non e non! Ben o sabes: no camiño  
 Da sua lei d'amor non cabe a guerra.

          A causa d'ela é, fillo querido,  
 A fame nunca farta de comando  
 Das xentes en que o reino está partido       15  
 Querendo solo reis de banda, ou bando.

          As causas dela son as negras artes  
 Con que sabe aguillarse ós cegos pobos  
 Apurránndoos á loita en moitas partes  
 Pra que morran matando com'os lobos.       20

          Así decote en Roma ou Grecia, xeito  
 Se atopou d'afogar o xenio altivo  
 Do pobo que afincado en seu direito  
 Nin quixo cègo ser, nin ser cautivo.

          Este o misterio é que 'sta na copa       25  
 De tanto sofrimento e desventura:  
 Ese é o vorcán que vai da vella Europa  
 Cén pobos a crubir con cinza escura.

          Mais tanta destrucción, pena tamaña  
 Eu n'hei de contemprar, que a cova miña       30  
 Despois que ti te fores pr'a campaña,  
 Coa terra ha de cochar miña testiña.

          Bástame bén chorar esta tristicia,  
 Esta leva sin fin que así arrebata  
 Os brazos ó traballo acá en Galicia       35  
 E que a fillos e pais a un tempo mata.

          Dime ¿qué foi dos homes como arreo  
 Levaron a ese Nòrte esfertunado? ...  
 ¿Cántos viches volver a este tarreо  
 De bágoas e de loito tan colmado? ...       40

¡Que espèren nosos amos pola renda ...	
D'uns bëns que coidan nenos e mulleres!	
¿Cómo ha de arrequentar, cómo, a facenda	
Rexida por ancians e diebles seres? ...	
S'eles a paz non lògran, sempre a menos	45
Verán ir os seus bens e seus regalos,	
Que un vello con mulleres e con nenos	
Pouco pòde adiantar. ¡Tén que deixalos! ...	
– Meu pai, tende valor. ¿Por qué matarvos?	
¡Tamén ha de quedar algunha xente!	50
Cando menos coidés veño a abrazarvos	
De cabo, de sarkento jou de tiniente!	
–¡Sí, meu filliño, sí! ... Tamen Sidriño	
Así dixo a seus pais que xa morreron! ...	
¿Non liches ti sua carta, meu Pepiño? ...	55
¿Teus probes compañeiros non-a lerón? ...	
¿Non fuches ti levando por un lado	
Da probe Margarida a triste tomba? ...	
Ela morreu de pena ... ¡malpocado!	
Eu morrerei tamen como esa pòmba ...	60

## O EMBARQUE DE PEPIÑO

¡Adios meu fillo, adios! El te defendá  
De tantos traballiños, malpocado.  
El te saque con ben d'esta contendá  
Q'o chau español tèn tan enloitado.

Escribirás decôte, meu filliño ...

Darás razón de ti cando poideres,  
Que Dios de salir bén ch'abra o camiño  
E t'axude a cumplir cos teus deberes.

¡Eu te bendigo! ... ¡Adios! ... s'é que salires

Vencedor no combate jai! nunca seas

Cruel para os vencidos; e non mires

As terras á onde fores como alleas.

¡Adios, meu fillo, adios! ...— ¡Ad

Xamais olvidarei vòsos consellos,

Nin as doces licións de miña madre! ..

– Non, meu ratiño, non, que son dos vellos.

Adios, meu corazón ... se no nos vemos ...

(Garde ben canto digo a tua memoria:

¡Ó pé d'ese gran Dios en quen creemos ...

—¡Alí vos toparei! — ¡Sí! ... ¡Sí! ¡na groria! ... 20

## O CRUCEIRO DO LUGAR

## Rogo d'amor

¡Vou para a guerra,  
Cruceiro santo!  
Xa q'hoxe a sorte  
M'encadeou,  
Baixo o musgoso  
Pé da tua ara  
Os meus tesouros  
A gardar vou.

¡Aquí che quedan!  
Tèn conta d'eles,  
Que é canto garda  
Meu corazón ...  
Meus suspiriños ...  
Miña esperanza ...  
Miñas promèses ...  
Meu amor son!

Van molladiños  
Con moitas bágoas  
Ti bèn conoces  
Con canto dor  
Aqui chos deixo  
Ás tuas prantas,  
Como nacidos  
Ó teu redor ...

Cando con fiuncho  
E con rosiñas,  
A tua vara  
Vin a vistir,  
Estes sospíros  
Na luz da alba  
¿Non-os sintiches  
Ó ceu subir? ...

Ela aquí estaba  
Dándome lilas,  
Tecendo croas  
Cos dedos seus.  
Tí ben oíches  
Como hastra a groria

5

10

15

20

25

30

35

Os dos seus labios	
Iban cos meus.	40
¡Cantas promésas	
D'amor eterno	
Encadeamos	
Xuntos aquí! ...	
Aqueles votos	45
Que ó ceu fixemos,	
Aqui che quedan	
Xuntiños ¡sí!	
Que os anxeliños	
Que de ti curan	50
Da miña prenda	
Coiden tamen.	
Sé, cruz sagrada,	
Sua madriña,	
¡Oí os meus rogos! ...	55
¡Gárdama bén! ...	
¡Ai! ... ben m'acordo	
Que ela escoitando	
Choral'a rula	
Por seu amor;	60
Dixo: "¡Quén sabe	
Se coma ela,	
A min m'esperan	
Días de dor!".	
¡Ai! e que logo	65
Un d'eses días	
Noso peitiño	
Veu a maguar! ...	
¡Sólo Dios sabe	
Se terá fondo	70
A negra fonte	
Do seu chorar! ...	
¡Adios, Crucíña!	
A ti cha deixo,	
Crúbea decote	75
Co teu albor;	
E cando eu cruce	
Por entr'as balas,	
Vállame un raio	
Do teu favor.	80
Vou co a 'speranza	
De q'algún día	
A frorearte	

Viremos nós,  
Pero entrementre  
D'alá non volvo,  
Meu Cruceirño ...  
¡Adios! ¡Adios!! ...

85



Pois se entraron pol o norte  
 Salirán pol o solano;  
 Como irán dar ó poente  
 Os que pol o norte entraron. 40

Non porque tema a traizón  
 D'aqueles viciños bravos  
 Senon para recollelos  
 Nas algueiradas e asaltos  
 Cando asoman pol'as còstas 45  
 Aqueles malditos cárabos  
 Dos rabiosos berberiscos  
 Ou dos crueles normandos.

Como Ferrán é tan nobre  
 Todos buscan seu amparo,  
 E fían no seu esforzo  
 E quérén o seu comando.  
 Pois corre nas suas venas  
 O sangue de moitos santos<sup>1</sup>;  
 E quen lle conta as suas penas  
 Tòpa favor nos seus brazos. 55

N'hai un solo da familia  
 Que naide teña por malo;  
 Por eso todos son seus,  
 Como el é d'Alonso o Casto. 60

¡Alí reina a providencia,  
 Alí o valor mais alto,  
 O amor á independencia  
 Do dominio mauritano!

Alí sólo se respetan  
 As virtudes dos cristianos:  
 Todos por hirmaus se teñen  
 Sean pions ou fidalgos, 65

Pois saben que a fidalguía  
 Hase de ganar no campo  
 Escarmantando a mourisma  
 Que pretende cautivalos. 70

## II

Era do trinta d'abril  
 A media noite; e no estrado  
 Do pazo do bon Ferrán  
 Cén mozos co a arma ó lado, 75  
 Escoitaban dos petrucios  
 Os nunca oídos estragos

Causados polas furiosas  
Algueiradas dos mouramios. 80

Hastra trinta e tres doncellas  
Pedían ó noso chao,  
E tiñan xa trinta e unha  
Cautivas aquí no Faro.

Sólo Sancha e Memorana 85  
Fillas do nobre Ferrando  
Esperaban neste porto  
Para compretar o fato.

Chegaron éstas ó fin  
Gardadas por Pero e Sancho<sup>2</sup>, 90  
Que era preciso finxire  
Que llas dabán de bon grado;

Pois por seren das mais nòbres,  
Dispuxera Hisem Içaco<sup>3</sup>  
Que aquí viñese por elas  
O seu capitán Mugayo. 95

D'aquí debía salire  
Das pòmbas o triste bando  
Para as torres de Burdeilo<sup>4</sup>  
Por moitas forzas gardado, 100

E cortar pol as Mariñas  
Das Figueiras polo campo,  
Que está xunto ó Sarandoes,  
A unha legoa de Betanzos,

Onde estaban os petrucios  
Que comandaba Ferrando, 105  
Todos da gallega tèrra  
Os xefes mais renomados.

### III

Pero tornemos á xunta  
De tantos gallegos bravos 110  
Á hora en que Memorana  
Iba a deixar o seu pazo.

Vertendo bágoas a mares,  
Cos ollos no ceu cravados  
E buscando de Don Nuño 115  
Algun amoroso amparo,

Dixo: – ¡Adios ... adios, Don Nuño!  
Adios, fillos destes campos;  
Xa nunca mais vos veremos  
Desd'a tèrra dos alarbios. 120

¡Adios miña nai querida!	
¡Adios meu hirmán Ferrando!	
Meu querido hirmán Afons,	
Meus hirmáns Sueiro e Sancho ...	125
¡Quedade todos con Deus	
Mentres nos cautivas vamos	
A morrer cheas de abèfas	
Alá no arabesco pazo! ...	
¡Ai meu hirmán, bravo Pero!	
¿Cómo aguantas que luxado	130
Se vexa o sangue dos Temes	
Sendo ti neto d'un santo?	
Bravo Ferrando, meu padre,	
Da honor o espello mais craro,	
¿Cómo a Memorana e Sancha	135
Non defendés con mais ánimo? ...	
San Segundo e Primitiva	
Que estades de Dios gozando,	
¿Cómo non baixás dos ceos	
Do mouro infiel a librarnos?	140
Vinde a quitarnos a vida	
Fillos do campo cristiano,	
Antes que escravas quedemos	
Entr'os eunucos infamios ...	
– Basta de chorar, filliñas,	145
Non firás mais nosa alma;	
Valor nos temos dabondo	
Para rescatarvos. ¡Basta!	
Marchade, marchade ó Faro	
A levarll'unha esperanza:	150
Ás tristes alí cautivas	
Delles valor Memorana.	
Armas con vosco levade	
Das que usar poden as damas,	
E repartideas entre elas	155
Que quizais lles fagan falla.	
Dilles que aquí, nestes campos	
Esperan seus pais da ialma	
Antes que o sol se recolla	
Para sempre libertalas.	160
Pero encárgalles sagredo,	
¡Gran prudencia, Memorana!	
Ti serás a guía delas	
Cando escomence a batalla.	

<p>Que do teu lado nin unha Se separe unha miaxa, E no mais rudo da loita Percura ganar a estrada           Que encamiña ós soterraños.</p> <p>Que deles ningunha salla, Pois nos faremos de xeito Que todas sean salvadas. -¡Gracias, meu pai! Obedezo Como cumpre á tua casta ¡Que Dios sea con vosoutros, E con nósco a Virxen santa!</p>	165 170 175
--	-------------------

#### IV

<p>Chegou o mes mais garrido Dos doce que ten o ano, O mèsmo día da festa De San Felipe e Santiago.           N'ese mes en que pelean Hortas, roleiros e campos A quen mais amores cocha Nos seus ramalletes gaios.           N'ese mes en que gorentan As cántigas dos paxaros Cando aparellan nos niños Nas crucetas dos ramallos,           Cando árbres, herbas e frores Arden e arrecenden tanto, Que trocan o mundo enteiro No saudoso encensario           Que entre albóres maxestosos A vida vai renovando O mesmo tempo que abala Pol o camiño dos astros.           No mes que Galicia toda Tórñase o chau dos encantos, E desengrúñase o peito, E ardendo estrícase o ánimo,           E pol os crutos dos montes E pol as canles dos prados, Non se oien mais que aturuxos Fillos d'amante rechamo.</p>	180 185 190 195 200
--	---------------------------------

## V

- 205
- Do día que levo dito  
Foi salindo o albor craro  
E tras del tan linda aurora  
Como non viran os nados.
- 210
- No campo das Figueiriñas  
Todo era amor, todo encanto,  
Sólo no peito dos homes  
Ardía outro amor mais sagro.
- 215
- Todo se hacha disposto  
Pol as tropas de Ferrando.  
Os vixías nos petoutos  
Tras das silveiras ou valos,
- 220
- Ou cochados nas devezas  
Os mariñans apostados,  
Os domais polas congostras,  
Ó pé do río os cabalos,
- 225
- E pol as canles do trigo  
Tan calados coma ratos  
Os que primeiro debían  
Guindarse sobre os alarbios.
- 230
- Por fin un longo asobío  
Avisou q'iba chegando  
A familia do Profeta,  
E todos se prepararon.
- 235
- ¡Ánimo, feros gallegos  
Ou todos aquí quedamos,  
E nosos queridos fillos  
Quedan por decote escravos!
- 240
- Hai que quedar vencedores  
Para sempre: ¡ánimo! ¡ánimo!  
En canto sone un atruxo  
¡Firámolos coma un raio!
- 245
- Por fin chegaron os mouros  
O gran tesouro gardando  
Cando de Ferrán e os fillos,  
E mais infanzós rodeados  
Se viron supitamente,  
E cen atruxos soaron.
- ¿De qué sirviron suas lanzas  
Nin seus ardentes cabalos,  
Nin as còrvas cimitarras  
Contra as cardeñas e mallos?

- Alí foi unha estragueira  
De cabezas. Aquel campo  
D'arcos, frechas e gomías  
Todo quedou sementado. 250
- As mozas quedaron libres,  
Os mouros descamallados  
Que desta loita fuxiron  
Hastra Córdoba volaron;
- Levando por todas partes 255  
Cheos de rabia e d'espanto,  
A sinal nos seus pelexos  
Do fero valor galaico,
- Sin que mais acó volvesen  
Por aquel trabuco infamio, 260  
Que nunca aguantou Galicia  
O xugo d'outros estados.

VI

- ¡Alímpate, mosulmán,  
Que mentres dure este mallo  
N'han de lucir no serrallo  
As frores do noso chan! 265
- Pillade en b'hora en Castèla  
Cen sultanas si queredes,  
Que por acó non podedes  
Luxar a gallega estrela. 270
- Se tan minguado tributo  
Escravo do Califato  
Vos concedeu Mauregato,  
¿Qué temos nos co ese bruto? 275
- Mugayo ¿quères doncelas  
Do chan mais independente?  
¡Moi bravo é o mar do poente!  
Aquí as tés: ¡ven por elas!
- Aquí viñeron suas teifas  
Como a borrasca bruando  
E as mozas foron xuntando  
Pro caeron cal regueifas. 280
- Que os infanzós galicianos,  
No campo das Figueiriñas,  
Libraron as galleguiñas  
Sin axuda d'asturianos. 285
- Galicia pra eterna loa  
De Ferrán ós cinco mozos

Deu en premio ós seus estrozos As follas dos Figueroas.	290
Sí, fillos de Ferrán Pérez, Do xeneral de Fruela Herdeiros de San Marcelo Que alumades como estrelas,	
Gomos do sangue precioso	295
D'aquela santa relea De Segundo e Primitiva <sup>5</sup> Régulos da nosa terra, Vòs fostes en Sarandoes	
Os capitáns da pelea	300
Que cincuenta anos despois Dou alento ós de Castela;	
Cando Ramiro s'opuxo A o trabuco das doncellas Deixando alí d'Abderrahman	
A media luna desfeita.	305
Galicia non foi escrava Que foi de cote a primeira En desfacerse de cantos Quixerón vela suxeta.	
Figueroas, Figueroas, A vòsa groria d'aquela Deixou monumento eterno Da independencia gallega.	
¡Cale Santisteban! ¡cale! Teña a sua lingua queda Que a honra das nosas fillas Hoxe mancillar se empeña.	315
Estudie millor a Historia, Fala e costumes gallegas;	
E xusto será decote	320
Así que ilustrado sea.	

Coruña, 13 de noviembre de 1875

A escena pasa na cámara da Torre de Sarandóns desde donde se domina o mais da comarca. Na parte mais alta un soldado con traxe do país apoiado na bisarma e coa vista fixa na carretera da Cruña

## Escena I

Paio, Nuño e soldados

Paio – Bos días amigo Nuño  
 Nuño – Santol os teñas, bo Paio.  
 Paio – ¿Qué tal, tráes boas novas  
       Do noso Ferrán o bravo? ...  
 Nuño – Millores traguer quixera  
 Paio – E logo? ...  
 Nuño – Déixame, Paio.  
       Que che xuro a fe de Nuño  
       Que n'hai valor pra contalo.  
 Paio – Tan negras son as que corren?  
 Nuño – Podes supoñelo Paio.  
       Mugayo con suas teifas  
       Ocupa os gallegos campos  
       Demandando o comprimento  
       Do feudo de Mauregato.  
 Paio – ¡Por Xesucristo! ¿É posible?  
       (Portando a man a bisarma)  
 Nuño – Tan certo é que no Faro  
       Xa teñen vinte doncellas  
       Das mais nobres d'este chao,  
       E según teño entendido  
       D'ese exército d'alarbios  
       É que virán catrocentos  
       A recramar de Ferrando  
       A Sancha e a Memorana  
       Para xuntalas ó fato.  
 Paio – Aquí dices? Por San Pedro!  
       ¡Non queda d'élés peñasco!  
       ¡Dend'aquí irán ó inferno  
       Q'é o praíso mahometano.  
 Nuño – Así o maxino eu ... Pero  
 Paio – ¡Qué pero, nin que diabro!  
 Nuño – Son moitos ...

Paio	-	Anque viñeran Cantos hai circuncidados!	
Nuño	-	A fermosa Memorana Que é dos ollos meus regalo ... Pra Hisem Ineca Osmen É o lote destinado ... Par o fillo de Abderrámen, Que en Córdoba ten seu pazo.	35
Paio	-	Por San Fagundo ¿e soltaches Tal abefa dos teus labios? ... E consintirás tal míngua ...	40
Nuño	-	Ten a lingua, amigo Paio. Ti sábes bén como eu loito.	45
Paio	-	Cónstame q'eres fidalgo E que non val cimitarra Diante ó poder do teu brazo. Pero ¿a qué ese abatemento? ...	
Nuño	-	Escoita por Cristo, Paio: Iñoro cal sea a idea De Ferrán Pérez neste auto, Na honra das suas fillas Mais que eu interesado ...	50
Paio	-	E dudar pôdes do esforzo Da puxanza d'ese brazo Que foi terror do mourisco E de Fruela o vivo raio?	55
Nuño	-	Gárdeme Santa María D'esa duda, amigo Paio. Pero eres meu amigo E contigo vou ser franco: Cando hoxe á miña vista O prigo abriu de Mugayo Que conduce as duas fillas Como trabuco cristiano, Primeiro púxose roxo Lume dos ollos botando,	60
		Logo ollou para o armeiro, Dimpois foise pondo pálido E coma un corpo sin alma Deixouse caer no escano.	65
		Alí estuve largo tempo Con ambos ollos fechados Coma quèn sofre unha loita Ou medita un pran moi vasto.	70
		Pro cando coidei que iba	75

Romper o papiro infamio Mandoume ir por sua dona E polas fillas: Ai Paio, O meu triste corazón Debo de ter en anacos!	80
Chegadas a cabo del Xa sentadas ó seu lado Mandoume que en alto lese Aquel mouramio mandato	85
Así que acabei de lelo, Ai Paio, querido Paio, D'aquela terrible escena Non podo pintarche o cadro ..	.90
A probe de Memorana Caeu o longo do estrado, Sancha nos brazos de nai Caeu con igual desmaio.	95
Sua nai cramaba o ceo, Solo Ferrán tiña ánimo. Direito, grave, ceñudo, Como se fose de barro.	100
Sua nai vertendo bágoas Foi d'unha e d'outra coidando Hastra que pillando alento Foron reponéndos'algo.	105
Eu termei de Memorana. A nai ós ceos cramando: Ferrán, direito, ceñudo, Coma de ferro forxado.	110
Cativo d'un pensamento, Indifrente a tanto pranto, Mais que de pai somella Ter o peito de penasco.	115
Por fin rompendo as cadeas D'aquel profundo letargo, Víndome termar da filla Miroume d'arriba a baixo.	120
Dimpois ollando suas fillas Díxolles con voz de mando: - É perciso porpararse Para camiñar ó Faro,	125
A xuntarse co as doncellas Que alí recolleu Mugayo; Todas fillas d'infanzós Donos dos gallegos pazos ...	130

E ti, Nuño, nun momento  
Manda se dispoña Paio  
Para que parta con elas  
E yéle sempre ó seu lado ...

125

Paio - ¡Béñ por Ferrán! Bravo, Nuñ  
Xa que eres gallego jáñimo!  
Que n'é Ferrán un carneiro  
Para rindirse tan manso.

130

Ánimo, e refolgo, Nuño,  
Aquí medítase algo,  
Canto é mais forte o enemigo,  
Mais forte haj que ter o brazo

135

Vendo ó meu amor escravo ...

No album da señoritas D<sup>a</sup> Matilde e D<sup>a</sup> Rosario G. Pertierra

### A CAÍDA DAS FOLLAS

por D. Manuel S. y Barba. Traducida por Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia

#### I

As follas secas crubindo  
 Van xa co seu triste manto  
 Os vales, xardín e hortas,  
 Os bosques, soutos e campos.

Son as verdellas folliñas  
 Que onte tremían nos tallos,  
 Que hoxe se pudren no limo  
 Ou lévaas o sul arrastro.

Son folliñas que de amores  
 Tantos segredos cocharon  
 Nos seus prigos d'esmeralda,  
 Hoxe desfeitos, muchados.

¡Follas tristes, follas tristes,  
 Nas q'apenas reparamos ...!  
 ¡Folliñas, imaxen sodes  
 Do nòso vivir tan caro! ...

¡Qué desnudez a das fragas!  
 ¡Qué palidez a dos campos!  
 Qué soledade onde jai! antes ...  
 Todo era rumore e encantos.

¿Onde van, onde, os entoxos  
 Das anduriñas de maio? ...  
 O zume doce das frores  
 ¿A ond'irían a levalo?

Xa non se ven donairosas  
 Sin acougar coqueteando  
 Por medio dos caraveles,  
 Dos alelises e nardos.

5

10

15

20

25

Xa non-as pillan as nenas  
Nin no xardín nin nos agros,  
Para aprender seus rodeos,  
Para mais tarde empregalos.

30

Non hai na selva armonías,  
Nin no verxel recendado,  
Nin niños na ramallada  
Nin galán primor nos campos.

35

A aurora é menos lumiosa,  
O sol menos quente e craro,  
E mais desvaída a lua  
E o tul do ceo apromado.

40

Xa non é tan nidio o spello  
Das fontiñas nin tan grato,  
Nin tan apacible o arroio,  
O mar tan azur nin maino.

Por entre a miúda herba  
Do silveiral e dos valos,  
Non reluma tanto o verme  
Da noite amoroso faro.

45

A ruliña que arrulaba  
Entre os pinos e castaños,  
Mudiña fuxeu en busca  
D'outro crima mais temprado.

50

¡A cántas o cazadore  
Cos seus tiros desalmados  
Viudas deixou, enchendo  
Seu peito de eterno pranto!

55

¡Ai ruliña solitaria!  
Quizais a bosque iñorado  
Teu perfundo desconsolo  
Hoxe contas revolando! ...

60

Emigrano as anduriñas ...  
Seu volar seguido e rápido  
Levounas lexos, mui lexos,  
Dos seus niños adorados.

Foise o brando reiseñore  
Que con trino doce e vario  
Enchía días e noites  
D'armonías e d'encantos.

65

¿Quén agora escoitará  
O mais doce dos paxaros  
Mentres que a ialba peneira  
Fresco axofre pol'os campos? ...

70

¿Quén o oíra agora  
Preto do regueiro craro  
Mentres q'o dourado peixe  
Brinca airoso relumando?

75

¡Quén o oíra, quen o oíra  
A veira do xordo lago  
Mentres nél a crara lúa  
Molla os cabelos prateados!

80

¡Quen o oíra, quen o oíra,  
Na ramalleira cantando  
Mentres preto dél s'acoita  
Algún peito namorado!

## II

Fuxindo do sol non buscan  
A fresca sombríña os gandos,  
Nin os tenros cabirtiños  
Xogan cos añiños mansos.

85

Non é tan sostido e forte  
O relinchar dos cabalos  
Coma cando co as eguadas  
Pacían aló nos prados.

90

Non canta xa tan veloso  
O ardente pintado galo;  
Nin celosos os carneiros  
Dan trucadas sin descanso.

95

Nin cantan as pastoriñas  
Tan alegres, nin tan alto,  
Nin prenden frores na crencha  
Nin no seu seo axitado.

100

Vede aquela, pesarosa  
Cabe aquel penedo calvo  
Pensando nos xuramentos,  
Nos xuramentos sagrados

105

Que o seu desleal pastore  
Fixérallo pé do valo;  
Q'ela creeu verdadeiros  
Pro que van sendo falsarios.

110

Suas rosadas fazulas,  
Os caravés dos seus labios  
Ó brancor das azucenas  
Van pouco a pouco tornando.

115

O mirar dos seus olliños  
É cada día mais lánguido;  
O seu corazón palpita  
Cada vez con mais traballo.

120

Xa non vai non tantas veces  
Pieitarse con cuidado  
No craro espello das fontes,  
Nin nos regueiros froleados.

Porque van fuxindo d'ela  
As esperanzas de maio;  
Como os ventos do outono  
Van as follíñas guindando.

125

¡Ai! d'ilusiós engañosas,  
D'esperanzas que mucharon,  
Imaxes tristes ofrece  
A tercia estación do ano! ...

Cruña, 11 de dicembre de 1875

## O INVERNO

Co as gadella ruzas  
 Pol a montaña abaixo  
 Xa vén o frío inverno  
 Os membros engruñando.

As amarèlas follas  
 Caeron dos ramallos;  
 Xiáronse as fontellas  
 Co sopro dos seus labios;  
 E pol'o chan das leiras  
 E soedosos campos  
 Fundírons'as froliñas  
 Ó peso dos seus zancos.

Tocando vén coa tèsta  
 Nos prigos apromados  
 Das rastrexeiras nubes  
 Que verten os orballos.

Os tristes paxariños  
 Agáchanse ó seu paso,  
 E esfúndense os seus berros  
 Os cóamaros e valos.

Parece que do outono  
 O enterro van cantando  
 Os irtos asobíos  
 Do cirzo pol os agros.

Por él parez que chòran  
 Das tellas os carámbanos  
 E fanll'as chamineas  
 De tristes encensarios.

Da boréal aurora  
 A vecel os penachos  
 Pregonan a friaxe  
 Con que él vai a queimarnos.

O seu bonito lume,  
 Aquel solénio cadro,  
 Parece que nos dice:  
 –“¡Ou probes! ¡preparavos! ...

O que non teña leña  
 Nin leito bén forrado,  
 Que espère pol'a mòrte  
 Do invernil gadaño”.

Con pasos de xigante

5

10

15

20

25

30

35

40

Ahí vén o Vello bravo: ¡Mirade cal sacôde O seu guedello branco!	45
¡Con qué sombrío ceño A todos ven ollando! ...	
¡Ai Dios! je como brua O Vello centenario!	
Tras él tristes oubean Os lobos esfamiados	50
Olindo os burros vellos Que afogan co catarro.	
¿N'oís tamen dos corvos O vil carpido aspro	55
Como recrama o dismo Do seu loitoso estrago?	
¡Parece que medosos Tórnanse os montes pálidos	
Ou cóchanse da neve Co funeral sudario!	60
A natureza enteira Trembando coma un año,	
Incrina seu pescozo Nas aras do tirano.	
¡Oíde case brua,	65
Do mar entre os penascos Por afundir nas olas	
Os barcos desvelados!	
¡Mirade cómo apeita Rabioso cos carballos	70
Tronzandoll'as raíces Que os sigros respetaron!	
Do céo as cataratas, Ceibando ardentes raios,	
Embórcanse na terra Crubindoa d'espanto.	75
Reventan as represas Barrendo pol'os cauzos	
No seu caudal revolto Muiños, albres e gandos.	80
¡Qué tristes armonías, Qué penas e qué prantos	
Non ergue o aletexo Do xenio dos estragos!	
¡Qué hòras tan penosas, Qué días tan amargos,	85

Ó corazón dos pròbes Desnudos e descalzos!	
Mirade esa naiciña Ós seus filliños caros	90
Quentándoll'as mauciñas Co alento dos seus labios ...	
Tan sólo catro pallas Cochadas con farrapos	
Compoñen o leitiño Dos seus corpiños fracos.	95
¡Ai Dios, sin cousa quènte, Coma pitíños pianxos	
Catando van frangullas Do pan que xa acabaron! ...	100
En cambio ¡qué bo tempo Para os que habitan pazos	
E en quentes contradanzas Tolean nos estrados!	
¡Brincando nas alfombras, Gozando mil regalos,	105
¡Que chova e sarabee! ... ¡Que caia a nève a carros! ...	
E mentres que mil pròbes Non queiman un billardo	
Derrámanse os licores Entre o sorbete helado ...	110
¡Ou Dios, do crudo inverno Detén o fero brazo!	
¡Apiádate dos pròbes Pois que eres pai sobrano!	115
E vos, siñores ricos, Baixade dos estrados	
Que hai vellos e meniños Que morren tiritando.	120
¡Probá que sodes nobres, Que é hora de probalo	
En canto azouta o inverno Os tristes sin amparo!	
E toparel o premio Na terra e mais no alto,	125
Que Dios cos caridosos ¡Non ha de ser ingrato!	

Coruña, 17 de diciembre de 1875

## AS DOZURAS DO CAMPO

¡Ai Dios cánto gustan do campo as dozuras!  
 ¡Q'olvido das penas nos dá seu amor!  
 Dichoso quen poida fuxir das feituras  
 Do pobo esixente, cobil pro traidor.

¡Dichoso quen vive ó pe da froresta!  
 ¡Feliz quen respira seu aire sotil!  
 ¡Qué ben unha cunca de leite alí presta!  
 Dios bendiga ó campo mil veces e mil.

¡Ai! n'él vese a ialma, nobre, franca e lisa.  
 Alí poucos choran pol'o q'outro ten;  
 E nunca se arrella nos labios a risa,  
 Nin seña cos vicios da córte ningúén.

Alí cando as neves branquexan a sèrra  
 As xentes s'adormen nos brazos de Dios;  
 E todos maldicen adoito da guerra,  
 E todos traballan, e todos son bos.

De día ou de noite, a vinga minguada  
 Q'a honra esnaquiza do peito millor,  
 Alí non aníña, q'alí non val nada  
 A cencia da intriga, nin campa o treidor.

Alí pol-as noites debaixo das tellas  
 Se gorda sarabia sacude o invernal,  
 Ó pé da lareira contando consellas  
 As almas sinxelas renegan do mal.

Mentres q'a maldade no mundo trunfea,  
 Mentres que asolaga nas bágoas o chan,  
 Traballo e virtudes gardarán a aldea:  
 Dios será decote seu fòrte gardián.

Fría noite estende seu manto leitoso,  
 Azouta nas portas soprón furacán;  
 Pro nada estremece seu doce reposo,  
 Q'a paz da concencia non gardan en van.

5

10

15

20

25

30

¡Ai case escabulla cas maus nas espigas!  
¡Ai como restrela no liño a muller  
Mentres chega a ceal!... ¡Qué horas amigas! ...  
¡Ai Dios, quén me dera podel'as coller! ...

35

Inda o seranciño non foi descuberto,  
Xa todos no ourente alertan o albor,  
Que nadie so as mantas acouga despérto:  
A vida nas vilas n'é vida, é supor.

40

Os homes recollen as pòlas caídas,  
Ou érguen as álbres q'o vento guindou,  
Ou prantan estacas, ou atan as bridas;  
Enxertan ou podan s'o vento acougou.

Muxe a nena ás vacas o leite azucrado;  
Ésta leva ó gando calmoso a beber;  
Outra vaise á fonte; aqueloutra ó prado;  
Estoutra peneira: ningúén ten leser.

45

Pro ¡ai! cando a ialba viste o chau de frores  
E crube os outeiros de vida e solaz,  
Todo mundo rende a Dios seus luores  
E entrégase as ceifas da vida e da paz.

50

¡Qué gusto é ir vendo se prènden as pugas,  
S'os chícharos furan a tona do chan!  
¡Cánto o peito goza atando as leitugas  
Ou vendo as fruteiras q'abrochos nos dan!

55

Cantan as galiñas sua poñedura  
Na mentres q'os galos d'aquí e d'alá  
Finchados, lerteiros, fartos de bravura,  
Os mais desafían co ¡ca-cara-cá!

60

Zoan as abellas zugando nas frores,  
Grilean os grilos, e no silveiral  
Argallan os mèlros seus cantos millores  
Mofando dos cucos que están no pinal.

65

Incensan os pinos, finxindo a marea,  
Ruxen coma escumas os agros de pan,  
As froitas nas pòlas co vento randean,  
E as pòmbas nos áres mil círculos fan.

Gorgulla a fontiña, a lesta arrecende,  
Lèdo pifanea na fraga o pastor,  
E con tantas frores a ialma se acende  
E nadie está ceibo do xugo do amor.

70

Luz, vida e colores, e paz e ventura,  
Desfrutan os ollos sin chisca de mal ...  
¡Ai vida do campo! ¡vida de dozura!  
Tí serás decote meu soño ideal.

75

Fartura sin fondo, da vida inocente  
Imán invencible do meu vivo afán,  
¿Por qué dos teus goces así vivo ausente?  
¿Por qué as miñas alas cautivas están?

80

Aquí vil pezoña, e viláns enredos,  
Solfida mintira, finxido pudor,  
Orgullo e cobiza xamais terán quedos,  
Serán sempre fontes de loito e de dor.

En van é q'un viva ca vida da cencia,  
En van é q'un quira da intriga fuxir;  
Ou hai que darll'òpio decote á concencia  
Ou loitar na brecha hastra secumbir.

85

¡Ai vida do campo! ¡vida independente,  
Vida inseparable do millor pracer!  
¡Que Dios me franquéee teu seo inocente!  
¡Que en paz nél o mundo me deixe morrer!

90

Coruña 11 de octubre de 1875

## A DANZA DAS CANDEAS

Ás Srtas. D<sup>a</sup> Matilde e D<sup>a</sup> Eladia Luard e Vilela

Nenas d'estas aldeas  
 Tragué candeas  
     A bendicir,  
 Que a Virxen Candeloria  
 Vos brinda groria  
     Co seu sonrir.

5

Traguell'unha ruliña  
 Da sua almiña  
     Remedo fiel,  
 Do seu amor semello,  
 Decote espello  
     Do candor dél.

10

Con pòlas de romeiro  
 Sempre olideiro  
     Ramos facé,  
 E con bendito inxempro  
 Seu sagro templo  
     Arrecendé.

15

Q'ós pés da Nai mais pura  
 Reina d'altura  
     Sò debe arder  
 A luz que nas estrèlas,  
 Eternas vèlas  
     Vemos tremer.

20

Diant'èla voso labio  
 Sin vil resabio  
     Brote á oración,  
 Q'é èla fonte sana  
 Do ben que mana  
     Do corazón.

25

30

E baixará do cèo  
 Un río cheo

D'eterna luz,  
Q'afogue a crua guèrra  
Que fai da terra  
Sanguenta Cruz.

35

Vinde que casadiños  
Os paxariños  
Reviven xa,  
E Nai de tal Neniño  
Compañeiriño  
Fiel vos dará.

40

Cruña 30 de xaneiro de 1876

## GRATITUDE PRA OS HÉROES DE ARRATSAIN E MENDIZORROTZ

Preciso é non ser pai nin ter entrañas  
 E de pedra ou d'aceiro tel'o sprito  
 Pra non verter bágoas de tristura  
 Ó ver chegar así tantos feridos.

Maldita sea a guerra e quen a alarga,  
 Malhayan para sempre os vizcaíños  
 Que a paz non acetan orgullosos  
 Q'España ll'ofreceu sin abatilos.

Non quede pra contala un solo d'eles  
 E pérdas'a memoria d'ese impío  
 Que quere só ser rei, coma unha fera,  
 Facer do noso chau cera e pabío.

Que Dios lle pida conta d'ese estrago,  
 E morra cal Caín sin ser sintido,  
 Q'amor non debe haber un ambizoso  
 Que quer seu trono erguer en sangue tinto.

España, nobre España ¡erte axiña!  
 Q'asombre o teu coraxe ós novos sigros,  
 Q'acabe esa langosta desalmada  
 Sin que a semente deixe entr'os meniños.

Eu dos primeiros fun a pedir gracia  
 Par'os seus tristes eros e stravíos ...  
 Pro xa q'a paz non queren testarudos  
 ¡Que sufran guerra e morte e destermiño! ...

Calquera tras das pedras é valente.  
 O conto é peito a peito e sin abrigo,  
 Como loitastes vos ganando as brechas:  
 A honra vosa foi ... q'eles fuxiron.

A groria que vos crube non ten prezo:  
 Seguistel'a ordenanza hast'o martirio;  
 A vosa nidia croa, é croa eterna:  
 Galicia bica xa seu verdor vivo.

A Cruña vos saluda cariñosa  
 Co peito palpitando de cariño  
 ¡Groria ós feridos héroes d'Arratsain!  
 ¡E ós de Mendizorrotz bravos e invitox!

¡Ai, sí! ¡correde vos, nobres matronas!  
 ¡Tendell'os vosos brazos compasivos!  
 ¡Enxugalle o suor da sua testa!  
 ¡Calmall'a frebe así dos seus labiños!

5

10

15

20

25

30

35

40

¡Así, pobo cruñés! Ti nobre en todo,  
Pois sempre q'o delor dou un laído  
Volaches providente a secorrelo  
Impóndot'os mais grandes sacrificios.

Hoxe q'os héroes chegan ós teus muros  
¿N'habías d'acollelos compasivo?  
O teu sprito é grande, e non s'esquençe  
Que Dios por él espera aló no empirio.

45

Coruña, 8 de febreiro de 1876

N'afogues, Norte, n'afogues  
 Ca tua inmensa mantela  
 Os mil sospiros q'arrincan  
 Os malfeiteores da terra.

Chámat'o mundo embuido

Nai d'arriscadas empresas  
 Madriña dos galanteos ...  
 ¿E por qué non das afrentas? ...  
 ¿Quén de traiciós ou de furtos  
 Fiou a loura madeixa  
 Que non contase contigo  
 Pra entramellar sua teia?

¡Ai Norte, chuiva de doores,  
 Forno das almas enfermas  
 Cas tuas ás loitosas  
 N'azoutes tanto sua testa.

Deixa paso á luz da ialba  
 Enlanguecente febea  
 [...]

5

10

15

Al Sr. D. Ramón Pérez Costales, fundador de la escuela de párvulos de su nombre, en el acto solemne de su inauguración ocurrido en el local del Campo de Carballo de esta Ciudad, el día 11 del presente julio de 1878

*Fiat lux*

Soneto

Si estéril para el bien es la ignorancia,  
 Fecunda es para el crimen despiadado,  
 Germen de servidumbre infortunado,  
 Fuente de amargo duelo e intemperancia.

La paz, la vida, el genio y la abundancia  
 Sufren su asedio pertinaz y odiado,  
 Y huye el pensamiento más preciado  
 Al soplo deletéreo de su estancia ...

Para triunfar del monstruo ignominioso  
 Que nuestra dicha por doquier debela  
 Hoy se eleva este faro esplendoroso.

Prez a su fundador, que es centinela,  
 Por nuestro bien se agita generoso  
 Y ejemplo al mundo ofrece en esta escuela.

Coruña 11 de julio de 1876

## A MUIÑEIRA

## Ó SON DO PANDEIRO

Muiñiño de meus pais,  
 Tesme cativiña aquí,  
 Bota que bota no grau  
 Pra que non roias en ti.

Estríbillo

Alalala, alalala,  
 Pra que non roias en ti.

5

Mentres meu corazón bate  
 Para diante e para trás  
 Ti xordo, ronxe que ronxe,  
 Baila que te bailarás.

10

As augas que te menean  
 Tamén ¡ai! fuxindo van,  
 Soando como suspiros  
 Que do mais fondo me sâan.

Erel-o vivo semello  
 Do tempo consomidor,  
 A vida cargand'a tolva,  
 E el roiendo treidor.

15

Tamén coma ti, tolviña,  
 Meus pensamentos dan gran;  
 Pro cân no muiño do mundo  
 E com'a foulá s'esfan.

20

Rola, rola, non te pares,  
 Muiñiño de meus pais,  
 Mientras ti rolas eu penso  
 Pra meu tormento nomais.

25

Bota fariña mais munda,  
Non m'a deas viva, non,  
Que a forneira esbarafunda  
Porque da moito relón.

30

N'andes penzo e voandeiro  
Mira que vaste empear  
E virán pico e canteiro  
Tuas lombas caroar.

As penas do teu rodicio  
Hoxe fan mofa de min,  
Pro voull'acurtal-o vicio:  
Quen mal anda ten mal fin.

35

Abramos mail-a represa,  
Que pod'a canl'entoar  
E non hai paus na devesa  
Pra podelo esvaleirar.

40

Tanxe, tanxe, tanxedoiro,  
Canliña deita ti ben,  
Mentras q'a roupa deloiro,  
Mentras meu amor non ven.

45

Xa teño o muiño corrente:  
Ven moer ti, meu amor,  
Que n'hai mozo mais valente  
Que seipa moer millor.

50

A fervellar con soaces  
Q'ehí ven o craro luar  
Vinde mozas e rapaces  
A moer e xoldear.

Calou o son da muiñeira,  
Esmoreceu o arrebol,  
E do día na cerdeira  
Despediuse o verderol.

55

Miña hirmanciña querida  
 Desde que salín da España  
 Paseiche tantas peniñas  
 Que non ch'acerto a contalas.

Tan negras son e tan fondas  
 Que n'abondan as palabras  
 Pra mostrarch'o seu acedo  
 Déixollo pintar ás bagoas.

Cantos viñemos d'ahí  
 Com'as rosiñas da Pascua  
 Hoxe témosch'o pelico  
 Tan torto com'o das pasas.

Os ollos vanse ensumindo  
 Nas suas tristes fochancas  
 Cansados de ver uns feitos ...  
 De mortos homes sin alma.

Miña hirmán, ésta n'é guerra  
 Que a sela xa s'acabara  
 Con aquel tan bravo empuxe  
 Con que libramos a España.

Aquí non nos matan nonhe  
 Nin baionetas nin balas  
 Que os treidores insurgentes  
 Son mais cobardes q'as ratas.

S'algún día nos fan frente  
 É só detrás d'unha trampa,  
 Ou vindo dez contra unhe  
 Para trocalo en talladas.

¡Estonces son moi valentes ...  
 Para amañar bullangada,  
 E scarnecer a un ferido ...  
 Ou a un enfermo e sin armas!

Pois se as tivera, d'estonces  
 Ninguén a el se chegara  
 Que o spañol cando ferido  
 Sinte mais lume na ialma  
 [...]

5

10

15

20

25

30

35

## AL TÍO JARINA

## I

Zeñó Jarina ¡cudiao!  
 ¿no vusté que eze camelo  
 con que ha querío adulá  
 ar pueblo der Sebedeo  
 le va a costar mu carito  
 ar bolso gasetiyero? 5

Si ar fin quedó su mersé  
 confirmao e maulero  
 ¿a qué con risaz e pega  
 viene osté, y con chicoleos,  
 jasiendo tanto ruío 10  
 como enjaesao diestro  
 para quear como un mandria  
 del novillo entre loj cuernos?

Sonsoniche, y fuera plática  
 de escribior gayinero,  
 o andará el diablo en Triana.  
 ¿A qué andar jerre que jerre  
 con ese cursi trasteo?  
 No zancandile, chavó,  
 que zi le endiño un boleo  
 ze va quedá como gaita  
 el armasén de su estruégamo,  
 zin que le valgan *mea culpas*  
 ni le zalve el jubileo. 25

Zi osté no diqueló naa  
 destos variles festejos  
 ¿a qué venil embroyando  
 con mujeriles enreoz?

¿Vio osté la funsión de iglesia,  
 ni el certamen de loz verzos,  
 ni el musical, ni los toro,  
 ni er bullisio deste puerto,  
 ni laz enluminasiones? ... 30

¡Puz no jilvane maj cuentos!  
 ¿No ha querío usté lusirse  
 garlando como un tudezco? ... 35

- ¡Zi jeñó! ... puz no eche curpa,  
compare, ¡ezo ez mu feo!  
a quien no laz ha tenío,  
e que osté se hunda en er cieno. 40
- ¡Jozú qué corresponsá  
tiene el “Diario” santiagueso!!!  
por salario no merese  
ni er rodiyo maz añejo. 45
- Vamo, zeñó Directó,  
que er peje ha salío escuerso.  
Zea osté maz avizao:  
no ze junda en embelecos,  
zinó jabrá palinodia 50  
con ezquila a cuatro vientos,  
y más silba y tropesones  
quen corríaz e jamelgos.
- No fíe maz en Jarina:  
retírele el sebaero,  
no ze olvíe que el mosito  
ez un serrano manchego  
que zin zalir e Zan Roque  
le ha chorao loz dinero. 55
- Que ze loz güerva, Bibiano;  
entre en razón, no sea memo,  
pue zon e loz zucritorez,  
y zegún resan loz clérigos  
el que da gato por liebre  
ze irá cual chivo al infierno. 60
- Dios se olvíe de miz culpas  
como su percanse siento,  
zeñó Jarina: zon malos,  
mu malos zus pezpunteoz.  
No ezpante azi la parroquia  
e su Directó: o prezto 70  
no tendrá maz que aleluyas  
de entrambos el despensero.
- Ya que por farta de ... vamo ...  
osté no ha podido vernoz  
y descrebí cual debía  
los coruñezez feztejoz,  
con un poquito e calma  
pudo jilvanar al menos  
media gruesa e librillos  
copiando a los revisteros 80

que imparsiales han pintao  
lo más buchí deste pueblo.

Asina, sin compromisio  
saliera osté de su empeño  
cuar testigo presenció  
sin enseñá el orejero.

Pero ¡quiá! tú te has jechao  
de Úbeda por loz cerros  
y has hecho zorta los piños  
ar Directó de contento,  
obligándole a esir

*que fue guasa too aquello  
que ha disío se cantara  
elante el Z sacramento;*

¡por Crizto que yo me jundo  
antes que isí too ezto!  
¡Que no se cumplió er programa?  
¡sobre que sí, y con aumento!

Ezto ha zío un ascua de oro,  
la mezmita entrá der sielo,  
una Venesia pintáa  
en laz aguas dezte puerto.

Ozté no pué ecir na  
ni formá huisio sierto,  
ni jablá cosa denguna  
porque no merese afleuto  
quien por selos o malisia  
cambia así lo blanco en negro.

¿Qué pudiera usté esí  
destos sircoz e recreo  
abiertos a tóo er mundo,  
y en espesie al forastero,  
brindándole a su servicio  
lusío, briyante, espléndido  
en medio de esa cultura  
que resarta en tóoz eyoz?

Si usté se hubiese venío  
jabría dicho a su tiempo  
que la funsión religiosa  
fue el día *ocho* en el templo  
e Zan Jorge, y los Florales  
er *nueve* en el Coliseo,  
y el día *dié* el Sertamen  
musical, y el Hino mezmo

85

90

95

100

105

110

115

120

que usté afirmó cantado  
elante el Sacramento ...

125

Vamo, Jarina, merese  
que te peinen contra pelo;  
yo que zoy mu imparcíá,  
que zoy españoló compreto,  
que me gusta la verdá,  
que rindo curto a lo güeno,  
que aborresco la injustisia,  
que no nasí en ezte zuelo ...  
pueo esí mu crarito  
que aquí fue tóo ¡retebueno!

130

Con que asina, comparito,  
sonsoniche y menos cuentos,  
que como jaga más ruio  
con un zoplo le isuelvo  
como un globo de jabón  
e loz que hasen loz chicuelos.

140

El Tío Atiza

## GRATITUD AL AMOR PATRIO

A la Sociedad de Beneficencia de los naturales de Galicia en la Habana, por su  
patriótica función del 25 de julio de 1877  
Galicia reconocida

## I

Sobre las ondas que a Galicia vuelven  
Sonoras a besar la egregia planta  
De sus floridas perfumadas costas,  
Siempre orladas de nácar;

Sobre esas ondas que partir os vieron  
Entre suspiros de tristura amarga  
Tras aquel astro que apellida el vate  
El sol de la esperanza;

Vino la Fama pregonando el hecho  
De vuestra culta fraternal velada,  
Que dio lauros al arte y para el pobre  
Con que calmar sus ansias.

Bastara por sí sólo a enalteceros  
El acto de acorrer a la desgracia;  
Pero encender quisisteis con su influjo  
El amor a la patria.

Y altivos sobre célticas colinas  
Que inmensos triunfos legendarios guardan  
Cual si allí se meciera nuestra brisa  
Que la salud restaura,

Bajo el noble pendón del grande Apóstol  
De esa bandera augusta y veneranda  
Emblema de mil ínclitas proezas  
Que nuestro pecho inflaman,

Hicisteis renacer el caballero  
De inquebrantable fe y acción bizarra  
Y oír bajo el torreón de las leyendas  
Su lira enamorada.

Y con cantos y danzas y guerreros  
De estos druídicos bosques y estas playas  
Sublimasteis el arte y la poesía  
De nuestra invicta raza.

¡Oh! ¡cuánto os agradece, hermanos míos,  
Nuestra digna de amor Galicia cara  
Que así mostreis, de Cuba entre las bellas,  
Nuestras glorias preciadas!

5

10

15

20

25

30

35

¡Que esos vivos recuerdos venerandos,  
Como lluvia fecunda y suspirada,  
Supieseis derramar sobre el que llora  
Bajo ese sol que abrasa!

40

Yo en su nombre os envío entusiasmado  
Los afectos más dulces de mi alma,  
Mientras ella os bendice agradecida  
Ante el pie de sus aras ...

II

Una vez más cumplisteis como buenos. 45  
¡Así se enseña a venerar la patria  
Cantando a vuestra cuna esclarecida  
Llenos de fe magnánima!

¡Así responde siempre el pecho noble  
Cuando la suerte caprichosa y varia  
Le aleja un día del nativo suelo  
A regiones extrañas!

¡Así se robustecen las virtudes  
Que aliento infunden en las tibias almas,  
La santa caridad ejercitando  
Que enjuga tantas lágrimas!

¡Así se prueba que la Erin florida,  
La invicta Suevia, la región galaica,  
Inocula en el pecho de sus hijos  
Las virtudes más altas!

Fraternizando así, decid ¿quién teme  
Del envidioso aspid la vil punzada,  
O al desdorante labio del que nunca  
Vio de Galicia el alba?

El alba, que si nace refulgente  
Entre cambiantes de zafir y grana,  
Muere a la tarde prisionera en tules  
De tinta y luz fantásticas?

El que no abriera su brillante historia  
Que al cielo encumbra la nobleza hispana,  
Venga aquí por laureles inmortales,  
Dignos de eólicas arpas.

Venga, que de Galicia en los vergeles  
Vibra del genio la divina llama,  
Y las ciencias acrecen cual violeta  
Sin arrogancia fatua.

Vengan los que son pobres en civismo,  
En prudencia, honradez, genio y pujanza,

Y fuentes mil habrá donde recojan Renombre en abundancia ....	80
Cuando la impía guerra fratricida Sembraba división, odio y matanza, ¿A quiénes por modelo de heroísmo El honor laureaba?	
El vigor de los celtas no se extingue En nuestra tierra de viril prosapia, Donde altiva Ifigenia y madre Ceres Frutos del bien derraman.	85
Honor, pues, a vosotros que en la perla Que hoy con empeño más defiende España El pendón sosteneis que triunfar supo En Clavijo y las Navas.	,90
¡Santiago y cierra Cuba! en vuestros labios Sea el potente grito de batalla; Y el Viejo y Nuevo Mundo reconozcan Que es justa nuestra fama.	95
Pues quien en las batallas y en el arte Tan diestro supo conquistar la palma, La joya guardará que impías cercan De la traición las armas.	100
III	
¡Oh patria! ¡santo amor! ¡jmán querido! ¡Cuánto lejos de ti tu nombre embriaga! ¡Cuánto el alma padece al verte lejos! ... ¡Cuánto al verte ultrajada!	
¡Cuánto nos place el eco de tus glorias, Y el relato escuchar de tus hazañas, Y el nombre oír del hijo esclarecido Que se inmoló en tus aras!	110
¡Qué gozo inextinguible se apodera Del que los timbres de su madre ensancha Y puede abrillantar más su diadema, Aunque sea con lágrimas!	115
¡Qué inefable placer soñar con ella Tras el frío cendal de la distancia, Y ver el nido que la diera el cielo, Sus mares ... sus cañadas ...	120
E ir atropellando el pensamiento Por ferias, romerías ... y entre danzas Oír la expresión viva de su pueblo Por su dicha o desgracias!...	125

- Tal ha debido ser el sentimiento  
 Que con sagrado fuego y pías ansias  
 Dio vida el festival con que obsequiasteis  
 Al Protector de España, 130
- Y os hizo enardecer sobre la escena  
 Al son de las panderas y las gaitas,  
 Usando el dulce ritmo de Macías  
 Y de alfonsinas cántigas,
- Y en curva y actitudes belicosas,  
 Seguir de la *muiñeira* o *ribeirana* 135  
 En torno de esas *hijas de la aurora*  
 Los giros de las auras;
- Y envueltos en el grato magnetismo  
 De nuestros *aturuxos* y *alboradas*,  
 Lanzar como el pastor de soto a soto,  
 El doliente *ala lala*. 140
- Curando las heridas más profundas  
 Del dardo matador de la nostalgia  
 A cuantos, aun mimados por la suerte,  
 Suspiran por la patria, 145
- Decidnos: a no ser vuestro amor patrio,  
 ¿Qué agente misterioso, o fuerza rauda,  
 Pudiera trasladar cuadros tan bellos  
 Al centro de la Habana,
- Y dar idea clara e intuitiva 150  
 Del grado de cultura que hoy alcanza  
 El pueblo que indomable ha destruido  
 Al héroe de las Galias? ...
- Preciso es lo confiese, amigos míos,  
 Mi lira commovida y entusiasta,  
 Que el nombre mereceis de buenos hijos  
 De este florón de España. 155
- Por eso gracias mil hoy os envío  
 En nombre de estos castros y estas playas,  
 De nuestros frescos bosques y praderas,  
 Do el ruiseñor os llama; 160
- Y en nombre de sus hijas, cuyos ojos  
 Llenos de gratitud y amor disparan  
 Más diamantinos rayos que la aurora  
 Que mi laúd inflama. 165

Coruña, 30 de agosto de 1877

AL SR. D. EDUARDO DÍAZ DE CABRIA EN CELEBRIDAD DE LOS DÍAS DE SU  
SANTO, SUS CONSTANTES Y FIELES AMIGOS

Pasó un año desde el día Que alegre te he saludado Haciendo votos fervientes Por disfrutar otro año Del amistoso placer De darte otro nuevo abrazo, Y verte recibir mil De estos amigos que tanto Se interesan por tu dicha Y te ofrecen animados La expresión de un sentimiento Que nunca verás trocado.	5
Y hoy, con igual empeño, Tales votos renovamos Al son de la anciana gaita Y entre los fúlgidos rayos Del límpido sol de otoño Que así se digna obsequiarnos Esparciendo la alegría Donde reinó el <i>cordonazo</i> .	10
Para que el alma se espacie Y se recreen los ánimos Entre muiñeiras y danzas Y voladores y aplausos; Y puedas decir, Señor, Gracias porque te has dignado En el libro de mi vida Añadir tan feliz año.	15
Dígnate, pues, buen amigo, Aceptar mi nuevo abrazo Y el brindis que a tu salud En coro te dedicamos Diciendo: ¡suenen las copas Por la dicha de Eduardo! ¡Por la de su noble esposa De cuyos ojos estamos Y de sus labios pendientes Siempre la dicha buscando	20
	25
	30
	35

Los que tanto la queremos  
Con sus obsequios honrándonos!

40

Brindis por todo el cortejo,  
Por las perlas del Portazgo  
Que esparcen aroma y vida  
Cual búcaro perfumado.

Y que el cielo nuestros votos  
Sobre el éter de estos campos,  
Conceda que se repitan  
Entre vítores otro año.

45

Portazgo 13 de Octubre de 1877

## LA SALIDA DEL SOL

## Soneto

Al inspirado pintor y mi querido amigo D. Leopoldo Varela

Muestra Febo gentil sus rizos de oro  
 Y tras rosado tul huye la Aurora,  
 En tanto en el pensil reparte Flora  
 De aromas y carmín rico tesoro.

Riza el ala del aura el sicomoro      5  
 Que cubre la fontana bullidora,  
 Do esconde sus secretos la pastora,  
 Y embriaga al cazador plácido coro.

Inspírase el pastor en la encañada;  
 Su vida el pescador al mar confía;      10  
 Anuncia el sacro bronce la alborada;

La alondra entre celajes se extravía;  
 Y mi arpa encuentra a Dios sobre la nada  
 Al ver surgir el sol y abrirse el día.

Coruña, 18 de noviembre de 1877

## ¡SERÁ POSIBLE!

## Soneto

Ello no será justo;  
Pero es verdad.

¡Vive Dios, que es más útil ser osado  
Y entre necios pasar por entendido,  
Y por hombre de talla y decidido  
Después que el huracán se ha disipado! ...

Os juro que no hay honra en ser honrado:  
– Que hoy más priva el cacique aborrecido –  
Quien es tipo de honores deprimido;  
Y por memo y Quijote bautizado.

Es más *cuerdo* humillar el patrio suelo:  
¡Hoy defender su honor ya no es servicio! ...  
Es más pingüe, mejor, más fino anzuelo

Lanzar a la virtud al precipicio;  
Y por crecer mejor, ser Maquiavelo,  
Y rendir sin pudor parias al vicio.

Coruña, 21 de noviembre de 1877

## EL PRESUNTUOSO

## Soneto

Derraman la lisonja mil juglares  
 Que hidrópico se bebe el pretencioso  
 Sin sospechar que el virus ponzoñoso  
 Que apura, le ha de hacer llorar a mares.

Con ella vanse hinchando sus ijares: 5  
 ¡Ya cree ser verdad que es un coloso!  
 El humo del beleño soporoso  
 Le erige en sus ensueños mil altares.

Escucha la verdad indiferente,  
 Y entrégase al capricho embravecido, 10  
 Sin más pauta ni norte que un demente.

Humilla a la razón. Da un estampido.  
 Mil carcajadas suenan de repente,  
 ¡Y él muere entre el baldón escarnecido!!!

Coruña 23 de noviembre de 1877

## ¡VENGA MI LIRA!

## Soneto

¡Libre es el aire! Virginal aurora  
 De amor inunda mi jardín florido,  
 Y en él, arpegios al oculto nido  
 Rinde el jilguero por el bien que adora;

Suelta la rosa, del pensil señora,  
 Libre la esencia que mi pecho inflama,  
 Y entre arreboles de carmines llamas  
 Por verse libre, mil brillantes llora.

En gayas copas de amatista y oro,  
 Zumbando libre con creciente anhelo,  
 Liba la abeja su especial tesoro.

Y libres auras fecundando el suelo  
 Entre las quimas del laurel sonoro  
 Entonan ¡Libertad! ¡Guárdete el cielo!

5

10

Coruña 25 de noviembre de 1877

## ¡POBRE PASTORA!

## Soneto

Yo vivía feliz en mi cabaña:  
 Mis placeres constantes, mis dolores,  
 Eran coger los pájaros cantores,  
 Y el no trepar cual corzo a la montaña.

Pero ¡ay! ¡cuánto lo bello nos engaña!  
 Un día que olvidando caprichosa  
 Mi choza, mi vergel, la vega hermosa,  
 A la cumbre subí con ansia extraña,

Vi desde allí la mar resplandeciente,  
 Y el puerto, y la ciudad ... y sus torreones  
 Y a ellos descendí. Mi virgin mente

Admirada quedó de sus creaciones,  
 Mas ¡ay! noté del vicio la corriente,  
 Y allí muertas dejé mis ilusiones.

5

10

Coruña 27 de noviembre de 1877

## EL SABER ES LUZ

## Soneto

A mi querido amigo el laureado poeta Don Manuel Sala y Barba

Quien sigue de los necios la corriente  
 Por simple y momentánea vana gloria,  
 No espere de su patria en la memoria  
 Un lugar distinguido y permanente.

Que sólo a erguida cumbre y refulgente      5  
 Centro en la tierra de justicia y gloria,  
 Tiende sus alas la imparcial Historia  
 Para orlar del saber la augusta frente.

Sigamos, pues, la luz de esos varones  
 Que altivos arrostrando el menosprecio      10  
 Y estridente crujir de las pasiones,

Supieron prescindir del vulgo necio  
 Y firmes en el bien, por sus acciones,  
 Del tiempo han conquistado el alto aprecio.

Coruña 27 de noviembre de 1877

## EPIGRAMA

Negaba cierto letrado,  
En una rural defensa,  
La importancia de la prensa ...  
Y acertaba esa eminencia  
Pues de sus bellos *conceutos*  
Nunca notó los *efeutos*  
*Ergo, es nula su potencia.*

5

Non fagas mais versos, Xan,  
Dúrmete, non seas bruto,  
Pois xa sabes d'antemán  
Que sólo te premiarán  
Si tes mérito ausoluto.

5

Eso ben poidera ser  
Que é comun facer agravio;  
Pero eu non xogo a perder  
¿Cómo se han de someter  
As odas a un astrolabio?

10

## HIJA DEL CIELO

## Soneto

¡Libre es el aire! Virginal aurora  
 De amor inunda mi jardín florido,  
 Do libre entretejiendo amante nido  
 Trina el jilguero por el bien que adora.

Suelta la rosa, del edén señora,  
 Libre la esencia que mi pecho inflama,  
 Y entre arreboles de purpúrea llama  
 De sus capullos la prisión deplora.

En gayas copas de amatista y oro  
 Zumbando libre con creciente anhelo  
 Liba la abeja su especial tesoro;

Y libres auras fecundando el suelo  
 Entre las quimas del laurel sonoro,  
 Repiten: ¡Libertad! ...¡guárdete el cielo! ...

5

10

Coruña 28 de noviembre de 1877

## ¡DESPIERTA GALICIA!

## Soneto

¿Cómo no he de inflamarme, patria mía,  
 Y con tu insignia no rasgar el viento,  
 Siendo prenda de gloria y de ardimiento  
 Dignos de un pueblo de inmortal valía?

5  
 ¿No eres tú, acaso, la que hiciste un día  
 Temblar del César el poder sangriento,  
 La en mil jornadas, de valor portento,  
 La que en Medulio por ser libre ardía ...

10  
 ¡Oh, madre excelsa! la profunda huella  
 De tus proezas la pasión no empaña,  
 Porque tu historia como el sol destella.

Y aunque hoy te abatan como frágil caña ...  
 Es tu pujanza la polar estrella ...  
 ¡Y el brazo hercúleo salvador de España!

Coruña 1º de diciembre de 1877

## LUCHA CIVIL

## Soneto

Odio, llanto, exterminio, hórrido espanto,  
 Gérmenes de opresión siembra la guerra:  
 Aliento sepulcral su tea encierra  
 Contra cuanto hay de bello, augusto y santo.

Por ella, Caridad pierde su manto; 5  
 Las alas del dolor nublan la tierra;  
 El laúd del perdón su voz destierra;  
 Para el ara del bien non hay libre canto;

Contra el vil agresor la virgen clama.  
 Girando su puñal triunfa el más fuerte,  
 Y el solio del deber rueda o se inflama. 10

Cubre Temis su rostro ¡oh impía suerte!  
 Entre hambre y desnudez el pueblo brama ...  
 Truena el cañón fatal ... ¡triunfa la Muerte!

Coruña, 2 de diciembre de 1877

## ¡HE AQUÍ LO QUE ES EL MUNDO!

## Soneto

A mi sincera amiga D<sup>a</sup> María del Rosario Sanjurjo de la Encina

Dicen que el mundo ingrato, amiga mía,  
 A quien más debe amor, hiere inhumano:  
 Dicen que da cadenas al tirano  
 Cuando más cree ahogar la tiranía;

También dicen que va con ufanía                            5  
 De hinojos a besar la diestra mano,  
 Que vende por virtud su hipocresía;  
 Y hasta suelen decir que aquél que mira

Con ojo escrutador sus decisiones  
 Juguete le halla al fin de vil mentira.                            10

En vista de tan firmes convicciones  
 ¿No es cuerdo quien del mundo se retira  
 Y olvida sin dolor sus ovaciones? ...

## ¡ESPERAD ...!

## Soneto

Que alce la aurora surtidores de oro  
 Entre irisadas lluvias de diamantes;  
 Que al verlos, en la selva, palpitantes,  
 El ave acorde su inocente coro.

Luzca el espacio sideral tesoro, 5  
 Y el prado sus corolas perfumantes,  
 Cuanto de tierno embargue a los amantes,  
 Cuanto natura ostente en su decoro;

Suenen las armonías melodiosas  
 Que el genio musical vertió en el suelo ... 10  
 Tienda la ciencia, en fin, sus alas pías

Premiando nuestro afán, nuestro desvelo;  
 ¡Todo será ilusión: cenizas frías ...  
 Ante el bien que nos brinda el almo cielo!

Coruña, 4 de diciembre de 1877

## ¡PROTECCIÓN!

## Soneto

A mi querido e ilustrado amigo D. E. U.

Sin protector timón, rota la quilla,  
 Sin viento amigo, por camino incierto,  
 Como niño extraviado en el desierto  
 Flotando va del pueblo la barquilla.

Cuanto más lucha por llegar al puerto        5  
 Más se le oculta de su bien la orilla.  
 Pide amparo al bajel ... y éste le humilla  
 Con el furor de su hélice revuelto.

Y triste, y destrozado su aparejo,  
 Sin más potencia que su afán doliente,        10  
 Sin brújula quizás, y sin consejo,

Entrégase del noto a la corriente;  
 Y ¡ay! entre sirtes de fatal reflejo ...  
 Sucumbe ante el bajel duro y potente.

Coruña 6 de diciembre de 1877

Al correr de diez lustros, complacida  
 Urania, presidiendo su ara de oro,  
 Del galaico Liceo para decoro,  
 Vio del hijo del Cabe arder la vida.

Y cuando de la masa desleída  
 Se ha visto ir los misterios descifrando  
 Fue su frente iniciada nimbelando  
 Por ser del arte protector regida.

Pero ¡ay! rindióle al fin tanto desvelo.  
 Hoy el polvo le abraza mudo, absorto ...  
 Llorando de Minerva los pesares.

Mas cese nuestro llanto. Va en el cielo;  
 Y la fama se eleva sobre el orto  
 Cantando ¡gloria, gloria al gran Casares!

5

10

## LA LEY ¿ES LEY?

## Soneto

No te duermas, Galicia. Los blasones  
 Con que cubres aún tu noble pecho  
 Débil égida son de tu derecho:  
 Ya el siglo exige algo más que tradiciones.

Apóyate en buen hora en tus pendones,  
 Mas procura romper el lazo estrecho  
 Que te largó ambición puesta en acecho  
 Si has de eclipsar la luz de otras regiones.

Si a España perteneces ... ¡ve a su trono!  
 A él guía tu voz en son valiente,  
 Que amparo y prez merece, y no abandono,

Expónle tus razones reverente:  
 Y si la ley no impera, y si el encono ...  
 Inspírate en tu ayer ... y alza tu frente.

Coruña 19 de diciembre de 1877

5

10

## A LA DIVINA PASTORA

## Plegaria y ex voto

Santa y divina Pastora,  
 Bello y purísimo ser,  
 Nuestra dulce mediadora  
 Ante el eterno poder.

Defiende, madre adorada,  
 Con tu manto protector,  
 Sobre esta tierra abrasada,  
 Los hijos de nuestro amor.

Guía tú su noble empresa  
 Con tu celeste virtud,  
 Y conserva su honra ilesa,  
 Su santa fe y su salud.

Y tráelos victoriosos  
 A nuestro querido hogar  
 Y a nuestros campos hermosos  
 Tus grandezas a ensalzar;  
 Que en su nombre, si lo aceptas,  
 Te ofrece nuestra alma fiel  
 Siempre un ramo de violetas  
 Y de glorioso laurel.

5

10

15

20

En nombre de su reconocida familia a vuestro amparo bendito

Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia

Coruña, 1º de enero de 1878

## ¿ES LIBRE LA VERDAD?

## Soneto

Oigo decir que la verdad es santa;  
 Que más que el núcleo de los astros brilla;  
 Que sobre el éter flota y no se humilla,  
 Ni ante el cadalso que el terror levanta;

Dicen que el vate sus virtudes canta, 5  
 Que el débil en sus fueros se encastilla,  
 Que es del mundo moral la maravilla,  
 Que besa la razón su augusta planta;

Que es imagen de Dios; y que constante  
 Siendo numen creador de toda ciencia,  
 Generosa, imparcial y madre amante, 10

Sólo tiende a guiar nuestra conciencia.  
 Es cierto: no lo dudo ni un instante;  
 Pero al rendirla culto ... ¡no hay prudencia!

Coruña 10 de febrero de 1877

## IMPOTENCIA DEL ORO

## Soneto

Con el oro se compra al judaísmo,  
 Al cínico, al traidor, al miserable,  
 A los seides de idea detestable;  
 No a la fe, ni al valor del heroísmo.

No a las almas henchidas de civismo  
 Que anhelan un laurel inmarchitable.  
 Ni a la casta hermosura incontrastable  
 Al poder corruptor del nepotismo. 5

A Sócrates no ciega la abundancia  
 De ese metal que el tiempo desmenuza  
 Despreciado en Medulio y en Numancia. 10

No a un Guzmán se soborna ni a un Lanuza,  
 Sino a la impudencia e intemperancia  
 Del que huye de la luz cual vil lechuza.

Coruña 19 de febrero de 1878

## ¡VIRILIDAD!

## Soneto

No deje entrar el ánimo valiente  
 Bajo el dosel de la razón serena  
 El vil temor que al pundonor enfrena  
 Con yugo innoble y porvenir gimiente.

Fija la vista en la región luciente  
 Cruce del mundo la candente arena  
 Que el cielo ampara al héroe en su faena.  
 Cuando excelsa virtud guía su mente.

¿No es la fama inmortal la que pregoná  
 Del ánimo viril los nobles hechos  
 Mostrándolos por luz de zona en zona?

No, callando se apoyan los derechos  
 Cuando es justo el deber que los abona ...  
 ¡Siempre el valor nutrió los nobles pechos!

Coruña 25 de febrero de 1878

5

10

## ¿POR QUÉ LUCHAR?

## Imitación

¿Dónde va la paz querida  
Barquilla de mis ensueños  
adorados? 5

¿Dónde aquella edad florida  
De pensamientos risueños  
bienhadados? ...

¿Cómo aquel espejo hermoso  
Que la senda de la gloria  
me ha mostrado,  
Se quebró tan presuroso 10  
Que hasta el sol de mi memoria  
me ha eclipsado?

¿Dónde va el valor pujante  
Que de mi patria en el ara  
se ofreciera? 15

Y esa esperanza brillante  
Que tanto bien me augurara  
lisonjera?

Los colosales proyectos  
De renacimiento hispano  
¿qué se hicieron? 20

Y esos genios circunspectos  
Honra del género humano  
¿A dó huyeron?

¡Oh tiempo! ¿dónde atesoras  
Las de tu triunfante acero  
nobles galas? 25

¡Por doquier el alma llora  
Ante el giro helado y fiero  
de tus alas!

¿A qué, pues, nos agitamos  
Volando en pos de la dicha  
con empeño

Si al fin nos desengañamos  
De que el alma se encapricha  
por un sueño? 30

El poder y la grandeza  
Que más al mundo rindieron  
y turbaron,

Vieron polvo su grandeza Al primer soplo cayeron ... ¡se apagaron! Cual las varas de una rueda Se levantan y se abaten presurosa	40
Nada inconmovible queda ¡Por renovarse combaten las mil cosas!	s45
Ninguno espere que el duelo En hollar nuestra morada sea tardo,	50
Ni se prometa el consuelo De huir la acción despiadada de su dardo.	
Goce y penas reinarán Como siempre en forma extraña misturados	55
Y a su ley sucumbirán Los que habiten la cabaña y los estrados.	
Así pues, todos boguemos En este mar de dolor adunados,	60
Que pronto pronto seremos A otra esfera mejor trasplantados.	65

Coruña, 22 de febrero de 1878

## LA PAZ, BIEN SUPREMO

A los diversos partidos militantes españoles

Soneto

¿Cuándo se extinguirán tantas querellas  
 Como ha engendrado nuestro aciago encono?  
 ¡Oh! ¡dichoso el poder, feliz el trono  
 Que hoy borrar sepa sus profundas huellas!

5

Que no las presten luz ni sol ni estrellas,  
 Que el brillo nacional no habla en su abono.  
 De ellas surge en tropel nuestro abandono,  
 Y el lauro secular no brota en ellas.

¿Quereis prosperidad, quereis cultura  
 Y cegar el raudal de nuestro llanto  
 Con lucha tan tenaz, con tal locura?

10

Pues ¡cejad, por piedad! ¡cese el espanto!  
 Sin amor fraternal no habrá ventura,  
 Ni Dios reparará nuestro quebranto.

15

Coruña 2 de marzo de 1878

## HONOR A LA ANCIANIDAD

## Soneto

No olvideis, ¡oh mis jóvenes amigos!  
 Que un anciano es la luz de la experiencia:  
 En la historia, en las artes y en la ciencia,  
 De este aserto hallareis fieles testigos.

¿En qué nave, en qué brecha o en qué abrigos      5  
 Buscareis más fructífera prudencia  
 Que en los fallos del tiempo ... en la conciencia  
 Trabajada por tantos enemigos?

No los surcos augustos de su frente,      10  
 Que el cincel del dolor abrió inhumano,  
 Labre más vuestro orgullo adolescente.

Su madura razón no lidió en vano  
 Yo la otorgo mi afecto reverente ...,  
 Que después del Eterno, es el anciano.

Coruña 12 de marzo de 1878

## ¡DIOS T'ACOMPAÑE, RULIÑO!

Vaite con Dios, meu filliño,  
 Contigo levasm'a ialma  
 E o calor do meu peitiño.

Mentres ti por eses mares  
 Catando val'a fertuna,  
 Nós choraremos a mares,  
 Sofrindo o dor sin entrañas  
 De verte así tan noviño  
 Voando a terras estrañas,

Fuxindo da crua guerra,  
 Q'é o pan q'a mocidade  
 Ll'ofrece a spañola tèrra ...

Meu ruliño ¡quén pensara  
 Que xa na ialba da vida  
 O teu desterro chegara!

¡Que tantas bágoas vertexes,  
 E a pesar do q'elas pèlan,  
 Fuxir do teu lar quixeses! ...

Destas vistas que criaron  
 Aqueles garridos soños  
 Q'a tua testa mimaron ...

¿Cómo abandonal'o niño  
 Que cos seus labios quentaron  
 Tua madre e teu paiciño?

¡Ai! volv'en tí, miña xoia,  
 Que n'has d'atopar naiciña  
 Que tanto de tí se doia ...

Antes de ver Novo-Mundo  
 Tés q'arrostrar mil perigos  
 Q'acocha ese mar perfundo ...

¿E así deixas teus contentos  
 Por ir tras dun ben incérto  
 Contra' caraxe dos ventos? ...

¡Ai! q'esas olas bruando  
 Contr'as dovelas do barco  
 Van día e noite azoutando;

E erguendo dia tras dia  
 Mil ameazas de morte,  
 Mil congoxas d'agonia.

5

10

15

20

30

35

40

Vólvete, volve, filliño, Que non tén ouro esa terra Que pague o noso cariño.	45
Non che son ouro purgado Esas nubes que te engañañ Cheas de lume axufrado.	50
Vólvet'acá, meu querido, Que sólo así xuntar podes Noso curazon partido.	
Ven ... escoita ... ¿xa olvidaches Estes campiños froleados Onde tanto rebuldaches?	55
¿Xa esquençeches seu recordo? ... ¡Ben se ve q'eres moi neno, Onde non, foras mais cordo!	
¿Non ves Santa Margarida? ... ¿Non vel'a verdella costa Tan vizosa, tan garrida? ...	60
¿Non ves este chan d'amores Onde louquiños correron Os teus infantís albores? ...	65
Coma en Galicia n'hai souto De sanidosas dozuras Por mais q'o busques afouto.	
Non ch'hai Cruñiña coma esta, Nin xentes mais amorosas Q'as da gallega frolesta ...	70
¿Pro qué digo? ... mal pecado! ... Se xa non podes oírm'e Nin ver meu rostro engustiado!	
¡Meu fillo! ¡Adios! ¡El te leve En paz ó lonxeiro porto Que no Pacífico bebe!	75
E tí, Virxiña da Strela, Polo meu fillo da ialma, Xa q'eres nai, ¡vèla! ¡vèla!	80
Garda o seu peitiño cheo D'aquel lumiño bendito Q'axunta a terra co cèo	
Pois co teu amparo santo Penso velo inda dichoso Baixo a freixa do teu manto.	85

HIMNO EN LA INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN LOCAL  
DE LA CORUÑA. 1878

AL TRABAJO

Coro

Lució por fin la aurora  
Que anuncia gloria y paz;  
Hoy vemos del trabajo  
La lucha comenzar.  
Galicia entusiasmada  
La lid presenciará ...  
Felices los que sepan  
Laureles conquistar.

5

I

Desde el Lérez que en ondas de plata  
Lleva envueltas mil quejas de amor  
Hasta el Sil, que en sus áureas arenas  
La riqueza del suelo copió  
Suena un eco de plácida dicha  
Repitiendo la patria canción  
Con que el pueblo gallego se muestra  
Del trabajo en la lid vencedor.

10

15

Coro

Lució por fin la aurora, etc.

II

Levantando la pálida frente,  
Ya ceñida de verde laurel,  
Sus derechos Galicia reclama  
A la luz, al progreso y al bien.  
Del trabajo en la lucha gloriosa  
Su esperanza se siente crecer;  
Y transforma sus rudas cadenas  
En arado martillo y cincel.

20

Coro

Lució por fin la aurora, etc.

III

25

Todo pueblo que aspire a ser grande  
Y a ser libre pretenda llegar  
Del trabajo requiera las armas  
Y con ellas el bien hallará.  
Trabajando, los pueblos redimen  
Del pasado la austera señal,  
Que en sudor y no en sangre se lavan  
Cuantas manchas se quieran borrar.

30

Coro

Lució por fin la aurora, etc.

IV

35

Sí, venid: el trabajo os espera  
Ya la aurora de paz va a lucir;  
Estas lides la patria anhelaba  
Y sus voces se oyeron al fin.  
Coronad de Galicia las sienes  
Por la gloria que sabe adquirir;  
Saludad al trabajo que logra  
Tal victoria otorgar en la lid.

40

Coro

Lució por fin la aurora, etc.

## DE LA EXPOSICIÓN EN LA CORUÑA

Por más que nos combata  
 Certo elemento  
 Marchamos con la historia  
 De los progresos.  
 Y los desdenes  
 ¿Qué son para el que lucha  
 Por sus laureles? 5

La patria es nuestro norte,  
 La gloria es todo:  
 (Los celosos son humo  
 Para nosotros).  
 Y lucharemos  
 Por encumbrar sus timbres  
 Hasta los cielos. 10  
 15

A nadie desechamos  
 Para esta empresa:  
 Venid si amais el arte,  
 Ella os espera.  
 Que es harto grande  
 Para llenar de gloria  
 Tierras y mares. 20

Eleva tu estandarte  
 Noble Galicia,  
 Coruña, abre tus brazos  
 Y al arte anima,  
 Y al mundo muestra  
 Los gérmenes de vida  
 De nuestra tierra. 25

Si aún hay quien te desaira  
 Con loco empeño  
 Y para no ampararte  
 Busca pretextos,  
 Tanta miseria  
 Disipa con el brillo  
 De tu diadema. 30  
 35

Galaicos industriales,  
Pueblos hermanos,  
Venid, aquí os esperan  
Nobles aplausos.

40

Con vuestras obras  
Corred a la Coruña  
Si amais la gloria.

## LA CRUZ REDENTORA

## Soneto

A mi ilustrado amigo D. Manuel Calderón, Marqués de Algara de Gres

¡Abre tus brazos, venturoso leño!  
 Muestra a los siglos al *tres veces Santo*,  
 Que al alma brinda con su augusto manto  
 De eterno y puro paternal beleño.

Ara del justo, de los orbes dueño,  
 Álzate y sirve a la maldad de espanto;  
 Baste tu Hostia al general quebranto  
 Ya consumado el redentor empeño.

Que el huérfano, el esclavo, el oprimido,  
 Al amor de tus frondas inmortales,  
 No enfríen más con lágrimas su nido.

Así podrán los coros celestiales  
 Cantar ante las plantas del Ungido:  
*Los hijos de tu Cruz ... ¡ya son iguales!*

Coruña 11 de abril de 1879

5

10

## DEL ENEMIGO EL CONSEJO

## A UN COMERCIANTE REPOLLERO

## Soneto

A juzgar por tus bríos, vate amigo,  
¡Y cuento que no son bríos de pollo!  
Creí que se ensanchase tu meollo  
Hasta llegar de Apolo al alto abrigo.

¡Engañosa ilusión ...! Pero hoy contigo  
Ingrato no he de ser armando embrollo:  
¿Pretendes comerciar con el repollo ...?  
Derrota sufrirás: te lo predigo.

Mas alce su pendón la Agricultura:  
Virgilio y Columela, ¡al abordaje!  
A cultivar repollos y verdura,

Que el buey cría sin ellos mal pelaje,  
Y al ver una demanda tan segura,  
Es mejor que sonetos ... ¡dar forraje!

Coruña 17 de abril de 1879

5

10

15

## EL SABIO

## A LA JUVENTUD ESTUDIOSA

## Soneto

El *qué dirán* no preocupa al sabio  
 Que vuela en pos de la razón de un hecho:  
 La vieja afirmación no es nudo estrecho  
 Que limite la acción de su astrolabio.

Su ley es la verdad. Nunca el resabio      5  
 De egoísmo fatal manda en su pecho,  
 Ni el jazmín ni las rosas forman lecho  
 De su gran sacrificio en desagravio.

Del Bien universal por la corriente,  
 Repartiendo su amor inagotable,      10  
 Flota sin miedo a sirte ni rompiente;

Y hasta el escaño del poder instable  
 Olvida por seguir la luz fulgente  
 Del vívido saber, del Bien durable.

Coruña, 23 de abril de 1879

## DESCÓCHESE. ZANFONEIRO DO REPOLO

¡Que che vaia ben!  
 ¡Que che vaia ben!  
 ¿E como che vai?  
 ¿E como che vai?

(Estrillo de los niños de Osedo, admirando las armonías de un zanfonista)

¡Secórrame San Millán!  
 Pois d'esta vez, por ser bolo,  
 C'un resoprido de Eolo,  
 Coma un manelo de lan  
 Vou mais aló do Pautolo.

5

Dend'o Toural hastra Navia  
 En canto naza o repolo  
 Todos han d'ir hastra Babia:  
 Que o tordo de Rivadavia  
 Ou goberna, ou morre tolo.

10

Pro ¡non t'arrites, meu vello! ...  
 Vai roendo mais gramática,  
 E para urdir tua premática  
 Pídelle a Muruais consello,  
 Que che ten pruma fremática.

15

E déixate de froreos  
 Pra aló cando a miña chola,  
 Con xustiza, e sin rodeos,  
 O xénero da zarzola  
 L'arrombe catro maneos.

20

Eu non xogo a cara ou cruz  
 C'unha idea levantada,  
 Coma calquer avestruz  
 Que quer facer empanada  
 Pra manducala sin luz.

25

Polo demais, meu velliño,  
 Eu sonche mouro de paz  
 Que sigue por seu camiño  
 Sin cravar o ferretiño.  
 Agachando a sua faz.

30

Cruña, 23 d'abril de 1879

## Postdata

No “Candil” non teño parte;  
Pro se a quixese ter,  
Xa había vosté de ver  
S’eu tiña ou non tiña arte  
Pra darll’algo que facer  
O dito.

## ¡NON AXEITAS!

## Soneto

Farás moi ben, se cumpres teu intento:  
 Pois sendo un Juvenal ... ¡de tanta talla! ...  
 ¿A quéén no'ha d'asombrar tua pantalla?  
 ¡Quen n'ha de pillar medo ó teu talento?

Eu, heiche de dar tea e mais formento;  
 Agora de ti pende o roer palla,  
 Ou dar con tan bon xeito esa batalla  
 Que as Musas por ti esbirren de contento.

Pro, n'has de raspiñar meus consoantes,  
 Nin somellar á pulga nin ó sapo,  
 Tan froxo e tan cativo coma iantes

Q'estonces a carroña do teu papo,  
 En vez de causar mellas vixigantes,  
 Esfaceráse á voz de *¡trapo! ¡trapo!*

Cruña, 26 d'abril de 1879

5

10

## ¡MAL POCADO!

## FROLEOS

Un roedor do Parnaso,  
 Amañador de sonetos  
 De calceta,  
 Sigue creéndose un Tasso;  
 Sendo somente un trompetista.

5

De sel-o mestre das Musas  
 Deixouse levar do entoxo ...  
 ¡Ai, coitadas!  
 Así que soltó duas fusas  
 Quedastes esterilizadas.

10

¿Pro non sabíades vos,  
 ¡Miñas xoías!  
 Que para cantar non son bos  
 Os abellós nin as choias? ...

15

Non mais pidás armonías  
 Ó vate das corredoiras,  
 Quiridiñas,  
 Pois deprendeou as folías  
 Acarón das manxadoiras,  
 Entre spiñas.

20

Cruña, 26 d'abril de 1879

## ¡PASO AL COMERCIO ENMASCARADO!

A PEPE

## I

¡Quién lo diría  
Del trovador  
Que al sol freía  
Con su calor!

¡Cómo se amosca!  
No quiere agraz,  
Chilla y se enrosca  
Tras su antifaz.

→¿Picóle un tábano?  
—Tu ya lo ves;  
Siempre del rábano  
Tira al revés.

→¿Pues él no ha erguido  
En son fatal  
Aquel mugido  
Que oyó Carral?

→Con su repollo  
No ha sido él  
Quien dio al escollo  
Con su bajel?

Pide hoy cultura  
Y ameno son;  
¿Quién de verdura  
Llenó el serón?

5

10

15

20

## II

¡Oh! ¡Mano oculta!  
Triunfaste ya ...  
Mi sol se oculta,  
Mi luz se va.

Mis producciones  
Mueren aquí:  
¡Las ovaciones  
Son para ti!

25

30

Mas ... nadie vea  
Que un trovador  
Hiere o pelea  
Como un traidor.  
Con esa lira  
Quedaos vos.  
La mía expira ...  
¡Adios! ¡adios!

35

40

Coruña, 29 de abril de 1879

## AL COMERCIANTE EMBOZADO

## I

Pica muy alto el finchado,  
Y es de fe  
Creer lo que no se ve  
Si es que Dios lo ha revelado.  
¿Do está el mérito de usted  
Demostrado?  
¿Porque sí lo tragare?  
¡Mal pecado!

5

## II

Dicen que viene a la lid  
Embozado  
Aquel terrible adalid  
Que hace cuartetos en ado,  
En sonetos (ahí esta el quid)  
¡Qué pecado  
Entre las glorias de un Cid,  
Tan mirado!

10

15

## III

Dicen que al Píndaro un día,  
Se ha elevado  
A libar sacra ambrosía,  
Por ser de Apolo el privado  
Y el genio de la armonía  
Laureado,  
Do poética autonomía  
Premió su ¡aaado!

20

## IV

Poetas, bajad la frente  
Con cuidado,  
Ante el censor eminente  
En nimbos de oro incrustado.

25

Por él, la Castalia fuente  
Se ha agotado;  
¡Temblad, pues, que ya su lente  
se ha enfilado! ...

30

Coruña, 30 de abril de 1879

## ¿A QUÉ VIN EU A CASTILLA?

Carta de Pepe a Rosiña

## I

Aquí me tes, cal frol do simiteiro  
 Que logo terra e cinzas cocharán,  
 Vertendo de bagullas un regueiro  
 Filliñas do meu dor, dun dor tirán.

¡Ai Dios! ¡quéén m'alonxou da terra miña? 5  
 ¿Quéén antes no meu lar non me matou?  
 ¿Quéén me privou do sol da miña almiña?  
 ¿Qué sorte d'aquel chau me desterrou? ...

¡Qué foi da veira-mar, do ceu imaxe,  
 De tanto souto e prado incensador,  
 De tanto foliar, tanta romaxe ...  
 Que foi, meu Dios, de tanto amor? ...

Desde q'aquí resurxe a luz do día  
 Eu mido cos suspiros meu pesar  
 Sin xeito de calmar miña agonía  
 Nin con canto pracer poida un soñar.

Praíso foras ti de glorias cheo,  
 S'as xerpas non houber que vendo estou;  
 Pro así cal Dios criou anxos no ceo  
 Tamen dèmos na terra sementou. 20

Por elas fuxín eu do meu berciño,  
 Por elas choro eu lonxe de tí,  
 Sin sombra, sin amparo, e sin cariño ...  
 ¡Pro siquera s'eú for morrer ahí!!!

Aquí nin chisca topo de recordo 25  
 Do amor q'ahí me inzou co seu sonrir,  
 Nas olas do pracer vívoche xordo,  
 Q'o fío se rompiu do meu vivir.

Nin topo as frebas d'ouro d'aquel millo  
 Co-as q'eu tecía croas pra meu mal,  
 Con lirios, margaridas e tomillos  
 Pra por na tua crencha virxinal.

Nin castros con ramallos de loureiro,  
 Nin fontes de dormente gurgullar,  
 Nin o cocho da rula, un castiñeiro,  
 De folludo e verdello boligar. 35

¡Ai Dios! ¡qué soedá tan mordiscante!  
 ¡Qué louco ir e vir de desazón

- A encher veñen de cote, a cada istante,  
De fel o meu maguado corazón! ... 40
- Aquí nadie se doi das miñas queixas,  
E rin do meu falar arrolador,  
Celmeiro, e mais duzoso que as cereixas,  
Se ti cantas co-el copras d'amor.
- D'aquí fuxeu o amor pra os nosos soutos  
Deixando miudas frores e sin cor,  
Fundíronse na terra hastra os petoutos,  
E supre o grilo triste ó reisiñor.
- Aquí todo é cansanzo e caemento,  
Aquí todo é calor e mais calor, 50  
E o ar con ser tan quente, xordo, e lento;  
Hastra beber non sabe o meu suor.
- S'algunha vez s'erguiu medio animado  
Co as frescas recordanzas d'ese mar,  
O pé d'este trigal tan estricado  
Morriu com'as escumas no areal. 55
- N'hai terra coma a nosa, queridiña,  
Que guinda froita e frores ós teus pes,  
E cocha as nosas casas e igrexiña  
Con parras, e loureiros e alciprés.
- Por eso n'este mar de desconsolo,  
Despois que me alonxei de tanto amor,  
Ando triste, abatido, fraco e solo,  
Entregado sin rella 'o meu delor.
- Morrendo estou, Rosiña, non'o dudes,  
Mil mortes sufro eu vivindo aquí,  
Se sabes que espirei ... non mais pescudes,  
Morrin por suspirar lonxe de ti.
- ¡Adios! terra do encanto e das romaxes!  
¡Altar do sofrimento e do valor! 70  
¡Fruteiro sin igual de personaxes  
A quen tanto aporveita o teu duzor!
- Non pôdo comprehendel-o teu destino,  
Teus fillos de ti lonxe ves morrer,  
E triste escrava ti de louro sino  
Colonia dos estraños vès a ser.
- ¡Adios! ¡adios, Galicia esfertunada!  
Xa q'hoxe así me ves morrendo aquí,  
Escoita a miña última boqueada:  
¡Secorre os fillos teus! ¡Volve por tí! 80

Cruña, 6 de mayo de 1879

## A LOS HÉROES CORUÑESES DE 1589

Envueltos por la indómita corriente,  
 Hacia el mar del no ser indefinido  
 Marchan los siglos con hirviente ruido  
 Para ocultar su faz eternamente.

Mas, bendito ideal, faro esplendente      5  
 Siempre el que norma de virtud ha sido  
 Los lazos de la muerte ha destruido  
 Para ver de la gloria el sol naciente.

Por eso cual eterna primavera      10  
 La noble imagen de los héroes brota,  
 Sobre esta tierra en proezas la primera,

Y aunque lira tras lira caiga rota,  
 Primero estalla y muere nuestra esfera  
 Que falte aquí al honor vívida nota.

## DESENGAÑO E SOEDADES

Ó meu estimado colega Valentín Lamas Carvajal

¡Galicia, e deixeite  
Por Cuba! ... ¿e pra qué?  
¿Pra vivir morrendo?  
¿Pra mais te non ver? ...  
F. M. I.

Meu fillo no chan da Cruña  
Naciú coma un lirio branco,  
Pro baixo o ceo da Habana  
Quedou muchiño e tisgado.

Aquí víaselle a vida

5

Nos seus ollos rebuldando,  
Nos seus labios de cereixa,  
Nos seus cabelos rizados.

Aló, pálido e tristoño,

10

Fraquiño e desmadeixado  
Parece albre das tombas  
Co' seus pingantes ramallos.

Corría aquí coma un corzo

Por praias, montes e campos,  
Farto de alento e de forzas,  
Sin fatiga e sin traballo.

15

Aló, suando decote

Hastra sentado nun tallo,  
Acora coma se fose  
Tenro e sedento paxaro.

20

Aquí soñaba en ser home,

En saber, en valer algo;  
Alá soña ¡miña xoia!

Co as frores dos nosos prados.

Oíde a voz dos seus dores,

25

Que van sobre o ar voando

Cal balar da ovella triste

Cando non ve seu rebaño:

—“¿onde estás, querida terra,

Onde estás que non te hacho

30

Senon nas áas dos soños

Que van roendo os meus ánemos? ...

- Xa non irei mais ¡ai triste!  
Por teus roleiros brincando,  
Pillando moras e grilos  
Nin seus paxariños gaios. 35
- Non patuxarei na fonte,  
Nin pol o regueiro manso,  
Nin mais arredor das albres  
Bailarei o contrapaso. 40
- Non irei mais con Rosiña  
Pol as veiriñas dos agros  
Catar herbas de San Xoan,  
Merendeiriñas e estralos.
- Aquí quedarei, que a vida  
Aquí váiseme acabando,  
A por de pensar nas cousas  
D'ese chauciño d'encantos. 45
- Aquí non hai romarías  
Que sparzan o noso ánimo  
Con *alalalas* e bailes  
Arredor dos santuarios.
- Nin alegres merendiñas  
Sobre o chan margaritado,  
Á sombra dos castiñeiro  
Ou bidueiros do prado. 50
- Aquí con peras e roscas  
Non se adornan os ramallos  
Nin co as faixas da *Serriña*  
Vas os romeiros ó paso. 55
- Nin as nenas co as pandeiras  
Van tras das frautas tocando,  
Facendo cos seus cantares  
Do noso peito fiaños.
- Aquí ¡ai Dios! nunca vemos  
Ir a ría atravesando  
Un bote co a Virxen dentro  
Baixo os pendós de damasco. 60
- E tras dél botes e botes,  
Múseca e gaitas por largo,  
E botando tantas bombas  
Coma un combate de naos. 70
- Aquí non vos hai as feiras  
Do Santo Patrón Santiago,  
De Padrón, da Pelingrina,  
De San Froilán e de Pazos. 75

Aquí somente hai quentura,  
Auga e aire empezoñados,  
Cólera, frebe marela,  
Moita morte e poucos cartos. 80

Se Dios no-o remedía logo  
Todos nós aquí deixamos  
Enterrado o noso corpo,  
Hastra pol os desengaños.

¡Adios! ¡adios, Galiciña!  
¡Adios, garridiños campos!  
Recollede, compasivos,  
Estes sospiros magoados.

Durman eles tansiquera  
Debaixo deses ramallos,  
Xa que nas terras de Cuba  
Quedamos nós espirando".

– Mociños, ¡ivos a Cuba!  
¡Ivos a Cuba, mochachos! ...  
Se querés en tal espello  
Dentro de pouco mirarvos. 95

Cruña, mes de Santiago de mil oitocentos setenta e nove

## LOS HIJOS DE ORFEO

## Himno

Al Sr. D. Pascual Veiga, inspirado Director y fundador del laureado Orfeón Coruñés, por sus triunfos alcanzados en el certamen musical del Dique de la Campana celebrado el 19 de agosto de 1879

## Coro

Padre de la Armonía  
Préstanos tu favor  
Y el fuego y melodía  
Que diste al ruiseñor.

## I

Da a nuestros labios – la imperiosa corriente  
Que presta vida – al dorado laúd  
Y de la tarde – a la aurora luciente  
Perciba el alma – tu divina virtud.

5

## II

Hijos de Orfeo – el registro laureado  
De vuestro aliento – al placer franquead  
Y con el fuego – del empíreo enviado  
Pueblos y mares – de armonía llenad.

10

## III

Sí, compañeros – imitemos del aura  
El cadencioso – mecedor murmurar.  
Y con el genio – que a Galicia restaura  
Cual trueno ergamos – los bramidos del mar.

15

## IV

Himnos de gloria – a la patria cantemos,  
Gratos loores – al ingenio creador,  
Triunfos y lauros – al trabajo brindemos  
Y melodías – a la paz y al amor.

20

V

Y así calmando – del vivir los rigores  
Que el pecho inundan – con torrentes de hiel,  
Demos al Arte – prez y eternos fulgores  
Y a nuestras sienes – inmarchito laurel.

Coruña 30 de Agtº de 1879

## DELIRIO DUNHA NAI

- E logo, seña Antona: ¿Non ven a vel'a feira?  
 – ¡A feira! ... ¡Quen tal pide non ten pesar ningún!  
 – E estonces ¿quén a fire con pena morticeira?  
 – A sorte, q'o meu fillo caíll'o número un ...  
     – ¡Xesús! ¡ai malpocado! ¡qué pouca sorte tivo!                         5  
 Pro cale, non s'affixxa, q'ainda poida dar  
 Que pol'a eseución libre ...  
     – ¡Xamais enfermo estivo! ...  
 ¡Decote o seu corpiño curtiuse a traballar!  
     El q'era a miña albenda ...O sol do meu amparo,                         10  
 ¡Decir a Dios q'á forza o Rei mo ha de levar  
 Pra ser quizais o branco d'algún treidor disparo!  
 ¡Pra ir morrer tan lonxe do seu querido lar! ...  
     Ou ter que ser verdugo de nais esconsoladas  
 Q'aló por outros pobos saloucan coma eu,                                     15  
 ¡Ou verse enredadiño nas régoas desalmadas  
 D'unha Ordenanza crúa que seiq'o demo a urdeu!  
     ¡Ai Dios! tórname louca. ¿Qué der'eu por ceibarte?  
 O alento, o sangue todo ¡sí, sí! meu corazón.  
 ¡Q'eu ouro non topase bastante pra mercarte! ...                             20  
     En van traballadiña pasei a vida inteira;  
 En van, miña xoiña, xa ves ¡nada xuntei!  
 Pro xúroche dend'hoxe por ti ser tranfulleira ...  
 ¿Pro cómo, meu Chintiño, s'euc facer mal non sei? ...  
     ¡Xesús! ¡Xesús! ¡Non podo co peso d'esta sorte!                         25  
 Marchándose meu fillo a terra xa non ten  
 Remedio que m'arrinque das frías maus da morte;  
 Pra min o mundo inteiro n'arromba ningún ben.  
     ¡Qué leis, os bens inteiros, a naide ll'arrebatan  
 ¡Pois unha lei, meu todo, en tí me ven quitar!                             30  
 Ven ti, ven ¡miña ialma! ... ¡pirmeiro aquí me matan  
 Antes q'á forza naide t'arrinque do meu lar!  
     ¡Levarm'o meu filliño cal boi ó matadeiro!  
 ¿O meu filliño amado? ¿O fillo qu'eu parín? ...  
 ¡Qué veñan a catarte! ¡Qué veña o mundo inteiro!                             35  
 ¡O inferno! ¡O mesmo inferno non pode contra min!  
     ¿O fillo que co sangue criei dos meus peitiños?  
 ¿Levarme esta prendiña que tanto me costou?  
 ¿O fillo qu'eu coidara con tantos aloumiños?  
 ¡Vaia! ¡que non se maten! ¡s'ó fin non lle lo dou!!!                         40

¿E logo non son nada aqueles traballiños  
Que para alimentalo chorando pasei eu?  
¿E logo xa non manda a nai nos seus filliños?  
¿E vos pra que m-o destes, estonces Dios do ceu? ...  
¡Malhaya sea a guerra! ¡Malhaya quen acende!  
Malhaya quen d'as probes non cura mais millor,  
E quen seus fillos òrfos, podendo, non defende,  
Dimpois d'abandonadas dun vil finxido amor.

45

.....  
.....

– Acougue, seña Antona, que Dios é pai. Sosegue,  
Que moitos mais da guerra voltaron ende ben, 50  
E poida dar que Chinto, cando ó seu campo chegue  
Q'atope ...

– ¡Entr'os mortiños o número un tamén!

A sorte par'os probes non ten mais que un camiño  
Regado pol'as bágoas, cochado pol'o door,  
Pra un que n'el atope guíndado un aloumiño  
Millenta topan loito, espiñas e suor! 55

Déixademe, ruliñas. Estimo o voso alento,  
Pra min xa n-hai consolo. Razós pra min non hai.  
Deixádeme bebendo meu longo sufriamento,  
Pois solo pra esquencelo ¡fai falla non ser nai!

## SOÑO E DESVELOS

Paxariños q'o prado alegrades,  
 Da gorxa soltando tesouros d'amor,  
 Do meu ben o soniño arrolade  
 Cos mainos trinares d'amante duzor.

Q'eses soños que goza antr'as frores  
 Das cándidas almas espello eles son ...  
 ¡Ai! cochade cas vosas aliñas  
 A paz que rebulda no seu corazon.

Vinde vos, mareeiros airiños,  
 Seus beizos de rosa bicade por min,  
 E xogá no seu seio de neve  
 Mais puro e mais nidio q'un albo xasmin.

Reposáu n'esa testa de virxe  
 Q'os lumes d'aurora seus vóos detén  
 Nas perfebas e crencha sedosas,  
 Acochos do encanto q'escravo me ten.

Mais ¡ai Dios! que seus mélidos labios  
 Meu nome pernuncian: ¡Deixádem'oir! ...  
 ¿Ti que dis, q'hastr'as frores s'entrabren?  
 ¡Ruliña! ... ¡Desperta! ... ¡Bastou de dormir!

Pro non ... ¡ai! ¡durme tí, miña xoia! ...  
 Quediño ó teu lado por ti velarei;  
 E se durmo ó beber teu alento,  
 C'un mundo de dichas cal ti soñarei.

¡Soña, sí!, que n'amentres soñamos  
 Suspéndes'o pranto i-alónxas'o dor,  
 Q'end'abondo pesares ll'agardan  
 A cantos s'arrolan nun soño d'amor.

5

10

15

20

25

Octubre 3 de 1880

¡Ai, q'afiadas!  
 ¡Qué crudas son  
 As guillotadas  
 Do meu corazon!

Cando ¡ai! ti fas queixumal o piano  
 Cos dedos teus de rosado marfil  
 Por ch'espresal os meus dores m'afano  
 Pro no acerto meniña xentil.  
 ¡Ai, q'afiadas ...

5

Quero deter teu firente soído;  
 Pro nunca dou con recursos ningus,  
 Por q'ó entrabrir'o teu labio dorido  
 Sempre m'atopo sin rumbo e sin lus.  
 ¡Ai, q'afiadas ...

10

Ceib'un sospiro q'o ar n'apadriña,  
 Un ¡ai! cobarde q'o labio detén,  
 E com'as follas q'o aire arremuiña  
 Meu corazon hastra ti vai e vén.  
 ¡Ai, q'afiadas ...

15

Así se van miñas horas pasando.  
 Presas no imán do teu doce tocar,  
 Así estou eu ó teu pé sospirando ...  
 ¡Ai! esperando ... e sin mais q'esperar!  
 Ai, q'afiadas  
 Qué crudas son  
 As guillotadas  
 Do meu corazón.

20

## ¡Ó GRAU! ¡Ó GRAU!

Por moi garridas que foren  
 As follas do pensamento,  
 Pra non deixar de sí rastro  
 Van caendo, ai, van caendo.

Cand'a verdade n'oureira  
 Entr'o frondal da palabra,  
 Son os folludos conceitos  
 Polvo que barre a xurrada.

Com'os remuiños d'autono  
 Barren os pasos da vreda,  
 Así se barren as copras  
 Que da verdá non naceran.

Cantá, poetas, cantade,  
 Erguend'a santa bandeira  
 Do batallón da verdade,  
 Pra darlle cor a esta era.

Non copiedes uns dos outros,  
 Pintad'as vosas ideias:  
 Cada frol ten o seu cheiro,  
 Seu criar cada moleira.

O que non seipa cantare  
 Canto sintá e canto pensa,  
 É millor que fech'os beizos,  
 Vale mais que dé ás orellas.

A verdade é ouro puro,  
 A falsedá lama infesta,  
 O adular traidor é fume,  
 O vil mentir vilipendia.

Poetas, fillos do ceo,  
 Non torzás voso camiño;  
 Lucifer tamen foi ánzel;  
 Sócrates, home, ¡pro dino!

5

10

20

25

30

35

## COPRAS

As grandesas d'hoxe en día  
 Son binchas de xabronada,  
 Así q'o sopro arrecía  
 Alá van, tórnanse en nada.

¡Quén coidaría, señor,  
 Q'os que no ceo se vían  
 Dend'aquel baño d'albor  
 Ó lamugal baixarían!

¡É mundo! N'hai que faguerlle:  
 El ten que dar suas voltas;  
 Tolo é quen queira porlle  
 Freos, atrancos ou soltas.

Dios q'a intención sondexea  
 Pagoulles co merescido,  
 Quen na traición se bandea  
 Será no lazo prendido.

5

10

15

## EL COLUMPIO

Vals

Entre la enramada  
 Flotando te vi  
 Hermosa Georgina  
 Cual mágica hurí  
 Llevando en tu vuelo  
 De casta ilusión  
 Cautivas las alas  
 De mi corazón.

5

Coro

Colúmpiate, niña,  
 Colúmpiate, sí,  
 En tanto que el alma  
 Suspira por ti  
 Esparce en los aires  
 Tu aliento de amor  
 ¡Oh tú! de estos bosques  
 Bellísima flor.  
 Que en medio del éter  
 Tu célica faz  
 Parécese al ángel  
 De amor y de paz.  
 No escapes al cielo  
 No me dejes, no,  
 Ninfa de estos valles  
 Sino muero yo.  
 Vuélvete a mis brazos  
 Tórnanse a inflamar  
 Que mi amante lira  
 Sin ti va a expirar  
 ¿No ves a tu vuelo  
 Cual se cierne aquí  
 La lumbre que Febo  
 Renueva por tí?  
 Cual trinan las aves  
 Querellas de amor  
 Murmura la fuente  
 Perfuma la flor.

10

15

20

25

30

35

Coro

## A ESTRELA CRUÑESA

Alborada.

Adicada ás garridas nenas d'a Cruña

Música de D. Pascual Veiga

## I

Arriba q'a aurora  
 Comenz'a pintar  
 A luz que namora  
 Na terra e no mar.  
 Deixad'os leitiños,  
 Meniñas, deixá,  
 Q'os vosos olliños  
 Dan mais craridá.

5

## II

Como ese sol q'alomea  
 Tan galán e spellador,  
 Vinde vos, soles d'aldea,  
 Avival'o noso amor,  
 Que si con lumes e frores  
 Sab'a aurora rebuldar,  
 Vosos cándidos amores  
 Saben millor feitizar.

10

15

## III

Vinde, fillas d'alborada,  
 Vinde a ver nacel o sol,  
 Cos labiños de granada  
 Que dan celos ó arrebol.  
 E ó remanso dos airiños,  
 Da fontiña ó gorgullar,  
 Bailaremos en remuiños  
 De duzoso suspirar.

20

IV

Alá ven xa, raparigos,  
Meu amor, miña ilusión  
Cochando entre brancos prigos  
Seu ferido corazón.

25

N'hai aurora coma ela  
Nin mais fresco caravel ...  
¡Miña rula! ¡Miña estrela!  
¡Morrerei por serche fiel!

30

V

¿Non ves, miña prenda,  
Aquel sol n'ourente?  
Seu lume crecente  
É neve pra min.

35

Ven ti ós meus brazos,  
¡O mundo olvidemos!  
E amantes seremos  
Da vida hastr'ó fin.

Cruña 1879

## COITAS D'ANDRUÇO

## Ó NOITECERE

Eu non sei se m'abanque, ou se m'erga,  
 Se ria, ou se chore,  
 S'os meus brazos che tend'amoroso,  
 T'atraia, ou desbote ...

Dos teus ollos, non sei s'o q'embebo  
 É lus, vida ou morte;  
 Se me das libertade, ou con xotas  
 Cadeas m'envolves.

Non son dono dos meus pensamentos  
 Ó verde, meu sole,  
 Non afito s'o peito me tornas  
 De éter ou bronce.

Tua faz, a brondil cabeleira  
 Que o cólo ch'envolve,  
 Coma outra firente Medusa  
 De pedra me volve.

Pero logo teu vívedo alento  
 Descocha o meu norte,  
 Y os teus ollos me animan, me acenden,  
 Ós ceos me sóben;  
 Sin q'acerte a decir canto sintó  
 Co teu brando roce,  
 Pois xiando nos meus pensamentos  
 A mente m'encolle,  
 Reducindo a un punto miudo  
 De vida tan probe,  
 Q'a concencia decirme non sabe  
 Si loito ca morte.

Nese mar abalante e crecente  
 De tércos delores,  
 Déixom'ir coma folla q'arrastran  
 Os ventos da noite;  
 Esperando entre bágoas ardentes  
 Que a sorte millore,  
 E s'abranden da tua crueza  
 Os duros resortes,  
 Asustados do fondo martirio  
 Q'así me retorce.

5

10

15

20

25

30

35

¡Baste, baste de probas, Pepiña!  
De min, dóite ...;dóite!  
Non me mostrel'os ollos arisca:  
¡Por Dios non afogues  
Os tesouros d'amante dozura  
Que neles s'esconden!

40

## ¡HASTR'Ó FIN!

## Serenata

Mentres ti dormes, meu caro ben,  
 ¿Quén a espertarte s'astreve, quén?  
 Pero ¡ai! a espiña d'o meu penar  
 Inda morrendo faíme cantar.

¡Sai, miña reina, non durmas, non,  
 Que mais non pode meu corazón!  
 Vans'as estrelas, o serán ven,  
 E miña engustia termo non ten ...

¡Ai do que espera cal eu aquí  
 Pol as palabras de *non* ou *sí* ...  
 ¡Canto suprioio sente n'o ar!  
 ¡Qué incertidumes! ¡qué suspirar!

D'amor s'acenden prado e pinal,  
 Pra min somente hai dor mortal.  
 Non me respondes ... ¡Ai, ai de min,  
 Que da esperanza cheguei ó fin!

Mais ¿por qué inxurio sua bondá  
 Cando conmigo soñando está? ...  
 ¡Ai, tente! ¡tente, meu corazón! ...  
 Será con outro: contigo non.

Crúo silenzo, duda infernal,  
 Cravad'axiña voso puñal ...  
 Quisais a tomba terá pra min  
 Sofrir eterno menos ruin.

Adios, ingrata: vou a espirar  
 Pra mais teu soño non estorbar.  
 Mais en t'erguendo non chores, non,  
 Ó ver sin vida meu corazón.

¡Adios pra sempre! ¡Adios, cruel!  
 Non m'arrepinto de serche fiel:  
 S'algoén mordazas puxo a tua voz  
 Por min non chores. ¡Adios! ¡Adios!

5

10

15

20

25

30

Coruña enero 8 de 1881

## ¡TEN DOR DE MIN!

## Serenata

## I

Ond'estás, meu vivir, meu alento,  
 Do meu pensamento  
 Calor e sostén,  
 Que non ves a endolzar meu tormento? ...  
 Por qué tal crueza, meu ánxelex do ben  
 Dóite de min,  
 Meu serafín!  
 Que afundido por tantos rigores  
 No mar dos amores  
 Xa baixo hastr'ó fin.

5

10

## II

Fonda pena m'agobía  
 Noite e día,  
 Os meus ollos fontes son,  
 Meus praceres morte fría,  
 Só teu sí traguerme pode a salvazón.

15

## III

Sin mais compaÑeiros  
 Que os tristes sospiros,  
 Sofrindo os deliros  
 De tanta pasión,  
 Cal frol do deserto  
 Guindada no olvido  
 Me tes abatido,  
 Garrida visión.

20

## IV

Ouh sol da Esperanza,  
 Ven hoxe a min, ven,  
 Coa luz da boanza  
 Meu pranto detén.

25

Ai se ti eres  
Anxel d'amor,  
Por qué así queres  
Meu fin treidor? ... 30

Non me cochel a tua mirada  
Ou fíreme airada ...  
Morrer é millor!  
Ou fíreme airada  
Morrer é millor!!! ... 35

Coruña Enº 10 de 1881

## O CAZADOR

Ó meu amigo Pascual Veiga

## I

Co meu can, miña escopeta,  
 Miña bota e meu morral,  
 N'hai no val quen comprometa  
 Miña pasión sin rival.

Pois dende'a alba  
 Hastr'o luar,  
 Son meus praceres  
 Cazar ¡cazar!

5

## II

Erguido ó monte empinado  
 Salvo d'amargo revés  
 ¿Quén quer do pobo coitado  
 Q'os grandes fai d'entremés? ...

Pois dende'a alba  
 Hastr'o luar,  
 Son meus praceres  
 Cazar ¡cazar!

10

15

## III

Antr'as verdellas grinaldas  
 Do ruxidor carballal  
 Amor me sobra nas faldras  
 Dos montes, que non fan mal.

20

Pro dende'a alba  
 Hastr'o luar,  
 Son meus praceres  
 Cazar ¡cazar!

IV

S'algunha fera imprudente  
Quer meu poder atallar  
Meus raios dinnle – ¡Detente!  
E fanll'a terra bicar.

25

¡Ai dende'a alba  
Hastr'ó luar,  
Son meus praceres  
Cazar ¡cazar!

30

Ora suspiren as brisas,  
Ora zoe o vendaval  
Xamais me fallan sorrisas  
Antr'os feitizos do val.

35

Pro dende a alba  
Hastr'ó luar,  
Son meus praceres  
Cazar ¡cazar!

40

Coruña 1881

## Á FADA DOS CAMPOS

Fada xentil das Mariñas  
 Nos campos de Miraflores  
 D'invexa matás meniñas  
 Consume ó doncel d'amores.

Cantiga

## I

Eu te vin, fada hermosa dos campos,  
 O teu pé, nevadiño e lixeiro,  
 Teus olliños de craro luceiro,  
 Mais risoña q'aurora d'abril.

Eu oín teu cantar regalado  
 Q'ó fender os teus labios de rosa  
 Penetróu miña entraña dorosa,  
 Con ferretes d'aceiro sotil.

5

## II

Dend'estonces, sin sombra vivindo,  
 Vou teu rostro de virxe catando,  
 Mil sospiros ós ares ceibando,  
 Sin da ialma tua imaxe borrar.

E cruzando pradeiras e montes,  
 Com'a folla q'arrastran os ventos,  
 Fervoado cos meus pensamentos  
 Vou tras ti com'os ríos ó mar.

10

15

## III

Cand'as nubes de prata camiñan  
 Esparxendo seu ledo alborexo,  
 N'unha d'elas, meu anxel, te vexo  
 Espallando raiolas d'amor.

20

E cativo d'un subito pasmo,  
 Perseguindo tua casta figura,  
 Miña vista te perde n'altura  
 Méntras morre o meu peito de dor.

25

## IV

Na fontella que rifa cos ventos,  
 Nos ramallos q'o norte remuiña,  
 Entr'as canas da verde cortiña  
 Amorosa tua voz penso oír,

E roando afanoso e sen siso,  
A onde soa tua voz armoniosa  
Sol'atopo a soedade espantosa,  
Que m'agoira un eterno sofrir.

30

V

¿Por qué, ai, vin os teus ollos meigueiros?  
¿Por qué, ai, vin tua amante figura,  
Se solagos de tanta amargura  
Sólo habían de ter para min? ...  
¡Ai! ¡Malhaxa aquel prácido instante  
En q'oín teus cantares gorentos,  
Aquel ar de escondidos tormentos  
Q'eu no prado sedento bebín!

35

40

VI

Separados cal van luz e sombra,  
Como van vida e morte encontrados,  
Teu pracer e meus ais alonxados,  
Dia e noite ... de cote así van.  
Teu candor só naceu pra ferirmee,  
Tua voz pr'atraguerm'e esbotarme,  
Teus feitizos co a vida matarme,  
¿Podo eu ter un pesar mais tirán? ...

45

VII

¡Ai! ¡ten dor do meu fero crebanto!  
¿Qué mais probas lle qués ó meu peito?  
¿A quén podes ti ver mais suxeito?  
¡Mais escravo ninguen pode ser!  
So as áas do meu pensamento  
Ves ardente d'amor o teu trono,  
Presos tés miña vida e meu sono,  
Sólo podo ofrecerch'¡ai! ¡morrer!

50

55

Coruña, 1881

## A SEGA

## I

Canto mais ardo  
 Dando ó fouciño  
 Mais miña prenda  
 Venm'apurar,  
 – Chinto – decindo –  
 Non t'acobardes,  
 ¡Aire, meu rulo!  
 ¡Aire a segar!

5

Eu degolando  
 Monllos a eito  
 Sigo ó pé d'ela,  
 Dalle que das,  
 Sin deixar palla  
 Por tod'a veiga  
 Pra que gavilen  
 Outros detrás.

10

¡Ai! Antoniña,  
 Case ti súas ...  
 Hoxe teu pelo  
 Tén que beber ...  
 ¿Qués que cho enxugue?  
 – Non eres lenzo ...  
 ¡Quédo ... meu Chinto!  
 Vamos a erguer.

15

II

Veñan os monllos,  
 Érgas'a meda:  
 Ou Antoniña  
 Di, ¿cómo a qués?  
 – Moi feituquiña ...  
 – ¿Com'o teu seio? ...  
 – Cónta, non caiás,  
 Tento nos pés.

25

30

¡Vaia! Acabouse.  
– Diol o arrequente –  
Heida, rapaces,  
Volta ó lugar,  
– Vamol andando  
Q'esto arroña.  
– Ollo, meniñas,  
Non tropezar.

35

40

### III

Queda con Dios, miña meda,  
Quen te poidese velare,  
Tend'ó seu lado unha nena  
Con quen poder parolare.  
A la lala, a la lala,  
Con quen poder parolare.

50

Vale mais q'así non seia  
Q'é millor irse a deitare  
Q'o relente ó pé da meda  
Podíate costipare.  
A la lala, a la lala,  
Podíate costipare.

55

## POIS XA Q'O DIXO BRAS ...

Bras di que ten concencia do que fala  
 Pro vai sempre ó rivés do seu xuicio,  
 Severo cos domais bate no vicio,  
 Non desterrand'o seu, do que fai gala.

En canto mana del ... ¡n'hai cousa mala!  
 ¿Quén soña en correxir seu mal servizio  
 Que louco entrar non queira en exercicio  
 Co seu linguaxe ruin, q'a peste exhala?

– ¡Todos treidores son! ¡Todos farsantes!  
 Non vexo homes de lei – dí carraxento –  
 No mundo n'hai virtú nin patriotismo.

¡Tod' é hipocritada ... en fin, bergantes,  
 Dinos do pau da forca e do tormento! –  
 ¿Pro quén badúa así? ... ¡O Egoísmo!

5

10

Préstall'as conchas  
 Carrapucheira,  
 Préstall'as, presta,  
 Xa ti verás,  
 Como ese chusco  
 Preto da leira,  
 Sabe decirche  
 Chas-carras-chás.

5

## Estrebillo

Préstall'as conchas,  
 Carrapucheira,  
 Préstall'as, bule!  
 Xa ti verás,  
 Case t'engada,  
 Case t'enverba,  
 C'o pillastreiro  
 ¡Chascarraschás!

10

15

Pranxideira é a gaita  
Pranxideiro o alalá  
Pranxideira a miña vida  
¿Cando Dios me levará?

Cando ti soltas da tua gorxiña  
 Esas correntes de mélido són  
 Aló no fondo da verde cortiña  
 Ai! sinto, sinto que morro d'amor.

Hastrás froriñas recollen suas follas  
 Cal si intentasen prender tua voz  
 E nas ramallas do fresco ameneiro  
 Fanch'os alegos seríns e pinzóns.

Cando ti fas  
 Lamentar o piano  
 Cos dedos teus  
 De rosado marfil  
 Por espicarche  
 Meu spirto m'afano;  
 Pro m'estravio  
 Meniña xentil.

Quero seguir  
 Teu acento querido  
 Pero ai! n'atopo  
 Recursos ningús:  
 Porque ó entrabrirse  
 Co labio dorido  
 Triste m'encontro  
 Sin rumbo e sin lus,

Ceibo un suspiro  
 Q'o ár n'apadriña  
 Un ai! cobarde  
 Que o labio detén.  
 E como a folla  
 Que o vento arremuiña  
 Meu corazón  
 Hastra ti vai e ven.

Así se van  
 Miñas horas pasando,  
 Morrendo ó són  
 Do teu doce tocar  
 Así estou eu  
 O teu pé suspirando  
 Sempre adorando  
 E sin mais q'esperar.

5

10

15

20

25

30

35

40

## LAZOS D'AMORE

Serenata a voces solas

Adicada ó Liceu Brigantino

Música do Mestre Pascual Veiga

Prendéndome os teus brazos  
 No baile, casta rula,  
 ¡Qué dichas acugula  
 O teu candor en min!  
 Alí non hai recordos  
 Que veñan a magoarme,  
 Alí con só mirarme  
 Amor me das sin fin.

Cos teus compases  
 Y o teu dolzor  
 Pra ti – me dicen –  
 ¡Amor, amor!

Alí me dan teus ollos  
 Tesouros de ventura,  
 Arroyos de luz pura  
 Que trocan o ser meu.

E das sonoras voltas  
 Na vaporosa nube,  
 Soñándote querube,  
 Erguerños sinto ó ceu.  
 Y ó ir voando  
 Naquel albor  
 Ti vas decindo:  
 – ¡Amor, amor!

Finou o son do baile,  
 ¡Oh, reina da pradeira!  
 Con tua voz celmeira  
 Fas dormecel o ar,  
 E co latir costante  
 Do teu amante seo

5

10

15

20

25

30

Sair de amores cheo  
Meu tenro sospirar.

Mais ó pintarche  
Él seu ardor  
As auras vólan  
Cantando – ¡Amor!

35

Cruña 1881

## ¡GALLEGOS Á NOSA TERRA!

Cantata a voces solas

Letra de Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia. Música de Pascual Veiga

Primeiro grupo de licenciados (No alto da serra)

Introducción. Aire de alborada

Arriba camaradas  
 Q'ós lumes da mañán  
 As enloitadas nubes  
 Fuxindo todas van  
 Sí, sí, fuxindo todas van.

5

Baixando pola serra

Os paxaros xa pían alerta  
 Os luceiros xa tembran d'amor  
 Vendo erguer esa aurora q'esperta  
 Entr'encaixes de máxico albor.

As enloitadas nubes etc.

10

Sí, sí, as nubes fuxindo todas van.

Ese airiño que bate lixeiro  
 Suas alas contr'a nosa sien  
 Dend'os leitos do noso rueiro  
 Mil biquiños tragiendo nos ven.

Arriba camaradas  
 Q'ós lumes da mañán  
 As enloitadas nubes  
 Fuxindo todas van.

15

Alborada

Renace lixeira,  
 Garrida e xentil  
 Aurora mimeira  
 Dos días d'abril;  
 Peneira diamantes  
 E déixanos ver  
 Os niños amantes

20

25

Do noso querer.  
Correr, correr,  
A Galicia voar  
A Galicia chegar  
A beber os airiños  
Da beira do mar  
Co mar  
Ala la lalala.

## Segundo grupo (saíndo do souto)

## Primeiro grupo

¡Viva, viva  
Viva quen saíu con ben!  
Pro ¿ónde están os que marran  
Mortos nas terras d'alén?  
Un sospiro para todos  
E mais un rogo tamén.  
¡Xusto é! ¡xusto é!  
Ou Dios, ou Dios, suas almas gocen  
No teu seio amen.

Fuxan agora os pesares  
Q'hai que botal a mañán. 50  
Que nos prace e mais un brindis  
Pola nosa libertá  
Pola nosa libertá.

Desafogue o noso peito	
Nestas horas de pracer	55
Que val mais un día ceibos	
Que catorce no cuartel.	
Corran as copas, patrona	
Hala chicos, a brindar	
Hala, Baltasar,	60
Deixa en paz tua estrela.	

Brindis

Seas por todos querida  
Ou bendita libertá  
Q'o home que non t'estima  
Non ten xuicio cabal. 65

¡Ah!

Brindemos, brindemos por ti  
Pois q'esta licencia  
Por libres nos da.

Pastora cantando en la pradera

Oíde a nosa alerta, rapaces 70  
Atención a nosa alalala  
Escoitade o son.  
Meu amor foi pr'a guerra  
Eu non sei si volverá  
Que moitos foron a ela  
Para quedar por alá 75  
Ala la la

Coro de licenciados

Miña rula xa sin guerra  
Quen t'amou tanto aquí está  
Ala la la 80  
O teu dor acabous'hoxe  
O seu hoxe acabará  
Ala la la.

Algunha vez unhagota  
Cai de fel no corazón  
Antes que cheguen amargas  
As tristes horas do dor  
Ai ala la la tristoño  
Ese teu dorido son  
Eu non sei que mal anuncia  
Queira Dios sea ilusión. 85 90

Non fagades caso d'ese agoiro  
Non que encher ven de loito noso corazón  
Perparade as botas todos a unha man  
Q'os parentes nosos xa chegando están. 95

## Aire de alborada

A nai cariñosa  
Que vida lle dou  
Feliz e valente  
Que a tope tamén  
Cos brazos amantes  
Do seu corazón.

Nosa nai amante  
Nos tenro amor  
Vos fostel a espora  
Do noso valor

Vind'ós nosos brazos  
Vind'acó  
Porque si vos faltades  
Que será de nos.

## Coro de mozos

Viva quem vertiu seu sangue 110  
Por salvar o patrio lar  
Conquerindo eterna gloria  
Volv'á terra e sobr'o mar.

A patria loureiro  
Dea a vosa sien  
Que ben o merece  
Quen loitou tan ben. 115

Licenciados

Gracias mil, amigos, libres somos.

## Patrujos e mozos (recitativo)

Moitas mais a vos  
Pois por voso esforzo 120  
Libres somos nos.

## Coro de patrujos

Que vivan os licenciados  
Que viven os caporás,  
Vivan, viven as rapazas  
Enfeitizo deste val. 125

Mozos

Viva o esprito independiente  
Do praíso galician  
Por quen inda loitaremos  
Si fai falla hastr'espirar.

130

Patrucios

Rapaces bizarros  
Bendito sea Dios  
Que vertos podemos  
Garridos e bos.

Gracias á Virxiña  
Que vos trai con ben,  
Vind'ó noso seio.

135

Mozos

Cen apertas, cen.  
Agora filliños  
Que estades aquí  
Contádenos algo  
Do voso sofrir.

140

Ai nosas nenas  
Gracias a Dios  
Que xa non hai penas  
Preto de vos.

Por entr'os raios da guerra  
Que sementaba o cañón

Non coidamos desta terra

Volver ó seu seo, non.

145

Non, non, non,

Mais entre tantos terrores

Morte, sangue, destruzón

Viviron nosos amores

No fondo do corazón

150

155

Patrucios (recitativo)

Pro decí ¿deixastes  
Noso honor prantado?

Licenciados

Comprimos de cote  
Co noso deber.

Patrucios

Oh eso xa o saben  
Os homes d'estado,  
Galicia non vence  
Se non cando quer.

160

Licenciados (tempo di marcia)

A nosa bandeira  
Da cruz bermellada  
Voaba trunfante  
Fendendo no ar  
Levando a vitoria  
Nos prigos fincada  
Cal levan os astros  
Seu rico alumar.

165

Adiante Galicia,  
Os xefes decían,  
Envitos gallegos  
Morrer ou trunfar  
E chuvia de balas  
E lume caían  
E nunca os gallegos  
Se viu un ciar  
Cal raios ardentes  
Sin q'ímpeto afroxé  
Levando a caraxe  
Pintada na faz  
Ganaban trincheiras  
Coma un mar que roxe  
Prantando sobr'elas  
As froitas de paz  
Cal raios da paz  
Da paz, da paz.

175

Ai que por prendas de tanta vitoria  
Os peitos mais bravos deixamos aló  
Sagrados momentos d'eterna memoria  
Lumentos das glorias d'acó.

180

185

190

Patrucios e mozos

Loados sean eles  
Benditos seais vos  
Q'o sangue gardaches  
De nosos abós.

195

Licenciados

A pesar da neve e lume  
Que azoutaron nosa faz  
Das montañas polo cume  
Mentres non sonriu a paz  
Persiguiendo a vosa groria  
De San Paio e San Marcial  
Voso alento hastr'á vitoria  
Nos levou con brío igual.

200

205

Patrucios, mozos

Loitar pola patria  
N'hai groria millor,  
Queremos pra ela  
Loureiros d'honor

Licenciados

A voso voz, amigos,  
E non a dos caños  
Ven a ferir as cordas  
Do noso corazón  
Que síntese nadando  
No mar das ilusiós  
Mirand'hox'a discordia  
Cravad'antr'os terrós ...  
Dichosa España enteira  
Se xa non s'ergue mais  
Tal mostr'inzand'os peitos  
Co fel dos tristes ais.  
E libres de penurias  
Na terra ond'un naceu  
Deitar pode os osiños  
E erguel o sprito ó ceu.  
Ou patria, ou patria,  
Ou sagro templo

210

215

220

225

Xamais prezado ben  
Pra quen non tes ti goces,  
Quen n'ha d'amarte, quen. 230

Patrucios

Neses virís sentimientos  
Queiravos Dios conservar  
Pois de quen ama á sua patria  
Moito ben hai q'esperar ...  
Pro canto dor, cantas penas  
Cruben de loito este chau  
Por esas prendas queridas  
Q'ó seu lar mais non virán. 235

Licenciados

Non remexan os pesares  
Antr'os praceres da paz 240  
O carón destas pradeiras  
Onde troulou de rapaz.

Mozos

Veña o pito traveseiro,  
Toque a frauta de Colás,  
Que repinique o pandeiro 245

Coro de rapazas

Muiñeira

Toca ti, toca, regalo d'aldea  
Farta d'alento, d'amor e leser,  
Trague a este campo outra vez a marea  
Das horas idas d'amor e pracer. 250

Vamos rapazas q'o lume da vida  
Nos nosos peitos xa volv'a nacer.  
Toca ti, toca, gaitiña querida  
Recramos novos ó voso querer.

Ay nena, nena, qué ben te maneas  
Case brimbeas o eixe do ban 255  
Nos teus olliños acesas candeas  
Q'as nosas penas en cinzas desfán.

Baltasar

¡Chégate, nena! ¡Cando ti queiras!

Estrela

¡Tente rapaz! Non hai chego  
Sá ilesia non vas.

260

Baltasar

¡Ai miña rula que perdo o compás!

Estrela

¡Tí o dirás!

Coro

Troupela trou tras  
Ai miña rula que perdo o compás  
Viva Galicia, siga o solaz  
E non se acaben os días de paz.

265

## O MANCO DA PATRIA

*Arriba, canes, arriba,  
Que mala rabia vos mate,  
En jueves matais el puerco  
Y en viernes comeis la carne.*

Romance

## I

Pol a patria quedei coxo e manco  
E cando da guerra voltei ó lugar,  
Ó alcalde pidinll'un estanco  
E él e seus fillos guindáronm'un tranco,  
Escarno facendo do meu lamentar.

5

Dend'estonces, por medo ás pancadas,  
Eu digo ás caladas:  
¡Mala rabia te mate, meu can,  
Cáse agradecel o ben que che fan!  
¡Ai! decí, ¿nosas leis ónde ván? ...  
¡Quêda manco, que xa cho dirán!!

10

## II

Eu cramaba: Son manco da guerra,  
E dino é d'amparo quen compre o deber;  
Pro él dicía ca sorna mais perra:  
Meu Coxilitrancó, quedaras na terra,  
Que garda seus nembros quen ten que perder ...

15

Dend'estonces, por medo ás pancadas,  
Eu digo ás caladas:  
¡Mala rabia te mate, meu can,  
Cáse agradecel o ben que che fan!  
¡Ai! decí, ¿nosas leis ónde van? ...  
¡Quêda manco, que xa cho dirán!!

20

## III

Pois, siñor, s'eus non fóra, sospeito  
Que a poucos quedara quesais que xantar.  
Todiños lle temos á vida direito ...

25

¡E estas cruciñas que trago no peito  
Vosté ... – ¡Cala, Coxo, que as hai sin loitar!  
Dend'estonces, por medo ás pancadas,  
Eu digo ás caladas:  
¡Mala rabia te mate, meu can,  
Cáse agradecel o ben que che fan!  
¡Ai! decí, ¿nosas leis ónde van? ...  
¡Quêda manco, que xa cho dirán!!

30

1881

## ¡VÉN E NON TARDES!

Vénte, meu *Chautas*, xa basta de pranto,  
 Sái d'esa gruta de sombras e dor:  
 Mira q'as aves xa tornan ó canto,  
 Mira q'os campos fervellan d'amor.

Mira que neles, garridas zagalas  
 De cen invernos sospiran por ti,  
 Quita do fondo do cofre tuas galas,  
 Ríte das méigas ¡non seas así!

Mancha de moras ¡con moras se quita!  
 Esto xa o sabe hastra un Matusalén,  
 Tórna, que temos nós auga bendita,  
 ¡E moitas ganas d'erguer un belen!

Des que ti andas cal cruxa noiteira,  
 Nós, vixiando teus andorriás,  
 Dimos ca fonte que cura a moleira  
 E fai ás bagoas ciar par'atrás.

¡Sái do teu cocho, meu vello, q'é hora,  
 Que maxinaria faga outro por ti;  
 Vén, e verás cómo as cousas d'agora  
 Com'as d'antano non rólan así.

Bén sabes ti cánto bén che queremos  
 E q'arde viva por ti nosa fé ...  
 Vén, que pra ti perparados xa temos  
 Dos da *Revolta*, cun pote de té ...

¡Sáe, cos demos! e non nos latriques,  
 Que xa nos cansa teu *crieleison*:  
 Sé oubidente, por Dios non bochiques;  
 Ou pon o lombo q'ahí vai un trebon.

Móve, *Chautiñas*, teus zancos lixeiros  
 Q'estamos cansos de tanto agardar,  
 Ou vás oir cen mil tamborileiros  
 Con tres mil cóntos de bombos tronar.

Mira q'en sério falamos: n'é chanza.  
 Sigue o consello; ¡ó pasado perdón!  
 Ou vas beilar tan ruin contradanza  
 Q'han d'estralarch'os betós do calzon.

5

10

15

20

25

30

35

## CANTIGA

A D. Pedro Calderón da Barca, no seu centenario 2º. Galicia reconocida

## I

Sobr' o cume do Pindo frorido<sup>1</sup>  
 Aviadas ca vête das festas,  
 Ó rumor das verdellas florestas  
 Nosas musas adozan o son  
 Para honrar na Retonda dourada      5  
 Co-a prez da coroa verdella  
 O contorno da cana guedella  
 Do viril cantador Calderón.

## II

Alí soben de lume cercados  
 De Galicia os varós da sabencia,  
 Eses astros viventes da cencia  
 De Talía o facheiro acender,  
 Apreixand'os trofeos das letras  
 Bandeirolas do sprito adoradas,  
 Alí xúntan'as célticas fadas      10  
 Pé das aras d'eterno esprender.  
 15

## III

Ó soar dos carballos do Druída  
 Tend'o ceo por pálio alborante,  
 Frent'ó spello dun mar de diamante  
 Remüñado nun coro d'amor,  
 Comandado por casta Minerva      20  
 Q'o pindárico lenzo levanta,  
 “¡Groria! – O pobo gallego así canta –  
 ¡Groria! ¡Groria ó divino cantor!”

## IV

“Groria ó sol da dramática scena  
 De ideás de virtudes tesouro,  
 Que ser deu ó gran Sigro de Ouro      25

Y a Comedia do berce sacou.  
A ese xénio q'Europa admira,  
A esa strela de lumes crescentes,  
Q'inframando as artísticas mentes  
Noso nome nos céos cravou".

30

V

Y o fechars'o nimbeiro grorioso  
Ond'a imaxen do héroe campea,  
Volv'a erguerse o coréo da idea,  
Volv'a Fama a sparguer o seu son.  
E seguindo a madroa Galicia  
Armoniando seus cantos millores  
Din os vales, as fontes, as frores:  
"¡Gloria a ti, inmortal Calderón!!!"

35

40

AL INSIGNE DRAMATURGO ESPAÑOL D. PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA

Himno

Coro

III

Son tus obras preciados brillantes  
Fundamentos de un Siglo de Oro,  
De prodigios de ingenio tesoro,  
Manantial de saber y virtud

A su influjo los vates exclaman  
Contemplando tus páginas bellas:  
¡Salve, oh cielo bordado de estrellas!  
¡Gloria y prez a tu excelso laud!

5

IV

Si por sueño tuviste la vida  
Y soñando a la gloria aspiraste  
Como premio la clave encontraste  
De otros sueños de vida real.  
Siempre el genio que el lauro persigue  
El honor de su patria ilustrando,  
Va la estela de lumbre trazando  
Que conduce a la cumbre inmortal.

10

15

V

Mientras arda el altar de la mente  
De la idea esparciendo la llama  
Templarás el clarín de la fama  
Con tu nombre, inmortal Calderón.  
Y la sacra y dramática escena  
De tu numen la luz renovando  
Nuevos triunfos irá conquistando  
Que sublimen tu egregia nación.

20

Coro

Gloria y lauros al rey de la escena,  
De las musas clarísimo sol,  
Cuyo fuego y dulcísima vena  
Son orgullo del pueblo español.

25

Xogando as musas pé do altar un día  
 Aló no cume do inmortal Parnaso,  
 Co lume que dá vida ó pensamento  
 (Moito máis puro q'o q'enxendra o día)  
 A llápara tomou tal crecimiento  
 Q'anq'a chau raso ardía  
 Apolo receando algúun fracaso,  
 Sobr'o corro inmortal tendendo o [sic]  
 – Alto! (dixo) detédevos, rapazas,  
 Q'arder o Tempro vai con tantas brasas.

5

Mais elas sin perder d'ollo ó Poente  
 E pol o son do Eco alporizadas  
 Máis o lume ateando  
 Co seu inspirador alento brando  
 Repricaron ó dios da melodía  
 Con irta esprito e armonía estraña:  
 – Anq'os lauros queimemos  
 Que para honrar ós xénios aquí temos  
 Cos infinitos que teu lume baña,  
 Y a gran Minerva no seu reino abarca,  
 O craror non faremos  
 Q'ergue na Hesperia Calderón da Barca!

10

15

20

## A S. M. DON ALFONSO XII EL ORFEÓN CORUÑÉS

## Himno

## Coro

Rey Alfonso extiende tu manto  
 De las liras galaicas al son,  
 Ya que es el nuestro símbolo santo  
 De esperanzas que engendran la unión.

## I

Surjan rayos de tu alma diadema,  
 En tu mente arda el fuego sagrado  
 Que el terror difundió en el Salado  
 Y las Navas de gloria inundó  
 Y a la voz del clarín de Lepanto  
 De la España el espíritu ingente  
 Cobrará la aureola fulgente  
 De aquel César que al orbe asombró.

5

10

15

20

## II

De la España el celeste destino  
 Hoy franquea el palenque a tu gloria.  
 Ya se apresta el buril de la Historia  
 Tus grandezas propicio a esculpir.  
 No desoigas la voz de tu pueblo  
 Que prefiere la tumba a humillarse,  
 Oye, escucha y veráslo agitarse  
 Contra el germe de abyecto existir.

## III

No es la España quien sigue la estela  
 Que le trace el orgullo extranjero,  
 Su decoro descansa en su acero,  
 En su sangre su heroico valor.  
 Y si allende el Pirene, ofuscado,  
 Hay quien vano a su pueblo extravía,  
 ¡Que hubo un tiempo un desastre en Pavía  
 Ni se olvide su oculto rencor!

25

IV

Vos, Señor, que al compás de estas auras  
Apreciais nuestro noble ardimento,  
Al subir del Consejo al asiento,  
Nuestros votos leales llevad.

Y una vez que sin nubes se ostenta  
Vuestra frente, de España resumen,  
Acordaos que sois nuestro numen,  
Y en la lid con nosotros contad.

30

35

Coro

Rey Alfonso ...

Siñor: ben vido seades  
 Á terra da fidalguía,  
 Pois nela en todas edades  
 Viron nos as Maxestades  
 Cencia, honore e valentía.

5

N'é novo que os campos nosos  
 No inverno e no vran froridos  
 Se críen reis animosos;  
 Ganen loureiros groriosos  
 E sean farto queridos.

10

N'é novo que altivos peitos  
 Contra ambizones feudales,  
 Confien santos direitos  
 A reises de cote afeitos  
 A remediar nosos males.

15

N'é novo ver lume santo  
 Nos nosos castros envitos  
 Fontes de terrorre e spanto,  
 Nin que o redor do real manto  
 Canten valentes spritos.

20

Q'é moi vello, e moi gallego  
 Decir moi craro as verdades  
 Sin ter á vivir apego;  
 E verter o sangue a rego  
 Por gardar as libertades.

25

Lei e xustiza, Siñor,  
 Son pra nos culto devino  
 Imposto polo Criador;  
 E persiguir o treidor  
 É pra nos eterno sino.

30

N'hai pobo na España inteira  
 Que nos gane a ser sufridos,  
 E en querer a quen nos queira;  
 Pro n'hai xente mais guerreira  
 Contr'os tiráns maldicidos.

35

Por un rei xusto daremos  
 Nosa sangue xenerosa  
 Sempre por el ergueremos  
 A bandeira vitoriosa  
 Que ó mundo impoñer soupemos.

40

Estes montes, estos mares,  
 Decote en bravo exercicio,

Que defenden nosos lares,  
Vos dirán nos seus cantares  
Que están ó voso servicio.

45

Pro recordá que sintimos  
Vernos por nadie maguados  
Cando xustiza pedimos:  
Pois cando ó trono acudimos  
Somente na lei fincamos.

50

Non pidimos privilexos  
Senon paridá, Siñor,  
Cos de preto ou de mais lexos:  
¿Por qué mais probes refrexos  
Pra quen probou seu valor?

55

SANTIAGO D'ACABALO  
(Iconografía d'unha vella)

Histórico

<p>Debaixo das catro patas Do non vencido cabalo Sobre quén trunfante vola O Santo patron Santiago Defendend'a Cruz bermella Co sabre seu ondeado, E na Catedral s'aloxa Pé das relicas dos santos Por que non intente náide Tal xoia d'arte furtarnos (Como s'intentara un dia Por un camarista infámio), Antr'as congoxas da morte Vese un fato de mourámitos Recordand'ó mundo intiero De Cravijo aquel destrago Q'as crónicas de Ramirio Pra <i>insecula</i> rexistrano.</p>	5
<p>Mesmo debaixo da cola Do branco dito cabalo (Que do valente Altamira Tamen nos recorda algo), A cabeza dun muslimio, Quizais raio de Damasco, Atópase separada Por Mahoma inda berrando; Pro con cariz tan tristoño, Tan contraguido, e tan cárdeno, Que movendo á compasión O cego fervor cristiano Dunha vella labradora Que contempraba tal cadro Na festa de <i>Corpus-Christi</i> A precesion esperando, Escramou bágoas vertendo Chea de grima e de pasmo, As imaxes confundindo</p>	10
	15
	20
	25
	30
	35

E dando ixurias ó Santo,  
 Coidando ver naquel mouro  
 Noso-Síñor do Calvario: 40  
 “—¡Ai meu amoríño  
     Que tal te puñeron  
     As máus dese Xudas  
     Sahido do inferno—“.  
 O dito fixome rire: 45  
 Sei q'hastra reu o cabalo;  
 E se non se reu o mouro ...  
 Foi por estar degolado.  
 Chegous'a ela unha nena  
 Coma d'uns dazaseis anos 50  
 Co desexo d'espricarlle  
 O noso histórico cadro,  
 E díxolle: “—Seña Juana,  
 Veña acá, fágase cargo:  
 Todos éstes, sonlle mouros  
 Que viñan contr'oos cristianos;  
 O Santo Apóstol bendito  
 Ell'o q'está d'acabalo,  
 Cal s'apareceu en soños  
 O bo Ramirio, anunciando  
 Q'ó outro dia serían 55  
 Os cristiáns donos do campo;  
 Como así foi ...”—. Mail a vella  
 Sempre cos ollos cravados  
 Na degolada cabeza  
 Repricou: “—¡Quén che fai caso!  
     ¡Est'é Noso-Síñoriño! ...”—.  
 E sigueu triste rezando,  
 E hasta pousou un bico  
 No trubante ensanguentado, 70  
 Improperand'o xinete  
 Dino dos cristiás aprausos.  
 Non entendía a velliña  
 Que Cristo (el sea loado)  
 Non veu ó mundo con sabres  
 Nin con cañós, nin petardos  
 A xuntal os corazós  
 E hastr'ó ceu a guiarnos;  
 Nin vía o corpo do mouro  
 Q'inda sostiña na máo 75  
 O sabre do fanatismo  
 Dos Califas de Damasco.  
 80

Ó ver tal fuxin d'alíe  
Dicindo para meu ánimo:  
Miña vella, ¡a fe te salve!  
Coma vós ¡haivos mil páparos  
Que s'a verdá lle decimos  
Pra d'algún error quitálos,  
Son capaces de collernos ...  
E nun carballo enforcarnos! ...

85

90

## APOTEOSIS DE CALDERÓN

Seguir á luz dos sabios  
 É don das nobres almas;  
 Honrar a sua memoria  
 É déboda da patria

O Autor

¿Qué festa, qué calor, qué mor crecente,  
 Qué frebe d'entusiasmo e q'alegría  
 Embarga os peitos da española gente  
 Baijo<sup>1</sup> a bandeira que voóu c-o día?

¡Todo s'agita baijo o ceu hispano      5  
 Dend'o manto real hastra as monteiras,  
 Dend'a rizosa crencha ó pelo cano,  
 Dend'as armas de paz hastr'as guerreiras!

Emprensas, prumas, liras e trompetas,  
 Carros trunfás, bandeiras e cortiñas,      10  
 Mantos, birretes, bandas e mucetas,  
 E ledos coros d'infantís meniñas ...

¿Q'ocurre, qué nos pasa, q'acontece,  
 Que non se rompe pol'as anchas prazas,  
 E ceu e chau a pólvora estremece,      15  
 E cruzan cartelós de cen mil trazas?

¿Por q'así soan as marciáes trompas,  
 Y os campanarios con pracer vocean,  
 E s'atropelan do saber as pompas,  
 Y os corazós y as mentes s'enredean? ...      20

¿Pra quén é tanto honor, tamaña groria?  
 ¿Quén o feliz mortal q'así meresce  
 Con tal brilo ocupar a nosa Historia?  
 ¿A quén o pobo hispán así naltece? ...

Tantos foguetes com'o ceu inframan,      25  
 As brancas pombas que no espazo ondean  
 ¿Qué nome augusto con amor programan  
 Nas gaias cintas q'ó voar ourean?

Esas coroas d'immortal loureiro  
 Por virgináes maus entretecidas      30  
 E consagradas por un reino inteiro,  
 Decime: ¿a qué virtú son ofrescidas?

¡Á virtú do saber! ¡Á fe cristiana!	
¡Ó crisolado honor do cabaleiro!	35
¡Á sagra inspirazon da Musa hispana!	
¡Ó íncrito valor do bon guerreiro!	
¡Ó sabio dramaturgo d'alto mote	
Q'os ideáes do progreso abarca!	
¡Á santa caridá do sacerdote!	
¡Ó ilustre Pedro Calderón da Barca!	40
A quén un dia coma sol ardente	
Amplo vieiro abríu ó noso sprito,	
Probando co seu estro reverente	
Que sin libre albedrio n'hai delito,	
Nin auto de virtú, si for forzado,	45
Que premio hachar consiga no infinito;	
Deixando así, pra ben de toda gente,	
Ó escravo fataísmo debruzado.	
Ó q'a ferir tirou á liviandade	
Co seu depurador raio certeiro,	50
Sin deixar condizon nin dinidade	
A quén non igoalar co seu raseiro;	
Ó q'erguer soupo un héroe en Zalamea	
Os trunfos dando ós foros da justiza,	
Sostendo generoso a santa idea	55
D'opórse, coma Dios, á forza bruta,	
Cando os frutos do ben estereliza	
Dand'ás vilás pasiós trocada ruta.	
A quén do Teatro fixo entre mil frores	
Escola de virtude e sans costumes,	60
Erguendo da Moral os esprendores	
Sin miramentos a fidalgos fumes;	
E sobrimado ó cume do Parnaso,	
Dispindo as galas do marcial arreo,	
Dos goces materiás non fândo caso,	65
Ca stola da pureza erguís'ó ceo,	
Coidando ser un soño a su historia	
Hox'engarzada cal padrón de groria.	
S'a vida soño é, do que maquina	
Contra seu pobo para human desdouro,	70
Teu soño vida foi de luz divina	
Q'a nosa patria deu un <i>Sigro d'ouro</i> .	
Sí, mestre Calderon, varon precraro,	
Sin ese chorrear da tua vena,	
Fonte criadora d'un ingenio raro,	75
Vacío e loito inzáran hoxe á scena.	

- Mais teu circio voar hastr'o Parnaso,  
 Co mágico bater das tuas alas,  
 Ó grémio de Talía abriches paso  
 Enchendo seu altar d'albor e galas. 80
- A ti, pois, dramaturgo, a ti che debe,  
 Non España somente, a vella Europa  
 Dos trunfos teatrás a luz q'embebe  
 Da ialbre do bon gusto a fronda copa.
- ¿Q'estraño é q'hoxe España agradescida  
 Te erga hastr'o inmortal templo dos dioses,  
 E cántigas che mande enlouquecida,  
 Moxenas d'ese albor con que reloses? 85
- ¿Q'estraño é que Minerva te coroe  
 Ó frente dos consellos da sabencia,  
 E que no altar da patria hoxe resoe  
 En teu honor a voz da gaia scencia? ... 90
- Todos cantos falagos más lucidos  
 Che adiquen os artistas españoles  
 ¡Todos, todol os tés ti merescidos  
 Por fár vivir seu arte antr'arreboles! 95
- Co manto con q'honrach'ó Zebedeo,  
 Con tua spada q'a razón sostivo,  
 Ca fe de Cristo que t'erguío ó ceio,  
 Do sprito nacional decote vivo; 100
- ¡Baija, baija do scano en que descansas,  
 Nese nimbeiro ós génios destinado;  
 Vén a darnos de novo horas espansas  
 Entrando no teu busto alaureado!
- Vén a ofrenda catar, que n'é da intriga  
 Nin de lurca ambizon nojosa froita,  
 Senon de quén pr'o Arte amor abriga,  
 De quén ó nome honrar do sabio adoita. 105
- E logo q'ó bater d'ilustres palmas,  
 Antre loanzas, armonia e froles,  
 Te fartes co fervor das nosas almas;  
 Sub'a gozar do ceu honras millores 110
- Sobr'ó carro inmortal do pensamento,  
 Imáge do gran Dios justo e cremente,  
 Ó son q'as artes dín cheas d'uento:  
 ¡Ah! ¡pr'o Sol do Saber non hai pöente! 115

## A D. CALISTRO BALLESTEROS

Escribidor do "Paréntesis" ilustrado periódico de Madrid

N'hai q'alporisarse Mau ó dicionáreo! Outra volta ó dengue Que no chau hispano Sabios hai d'abondo Para centanáreos!	5
O q'ardiú queimouse! ... Siñor lite-rato. Qué soldado vello Quer volver ó paso?	10
A qué abrir as fridas Que de seu curano? S'eu n'invento a polvra Sei erguer rescoldo	
Pra empolarll'o coiro Ó guineu mais bravo.	15
Vaia co Sarmiento Q'atopei no atallo! E quén é vostede Meu carrizo pianxo? ...	20
Por qué antr'os poetas Nunca o vi beilando? E vosté qué sabe De gallego, raxos?	
Diga cántos puntos Hai no contrapaso? Sabe o q'en gallego Quer decir mocazos?	25
Non lle quer dir <i>mocos</i> Eso do q'eu falo!	
Sonlle moitos cróques Par'os mal falados Q'os sabidos homes Tratan como a parvos	30
Porque non urdiron Mal fazudos fallos. ¡Ai malpocadiño!	
¿Quén lle dixo ó trasno	35

Qué liciós podía Darll'o tal Xurado ...	40
Douto nos segretos Dos decires patrios? ¡Vaia un perceptista Correitor de Craustros!	
Coido q'hasta a Sófocles Ponll'alcume d'asno.	45
Non s'afinche, amigo, N'espaxote tanto, Lémbrase das formas Q'usan os letrados	
Cando a defendere Érguense no strado. ¡Sempre a urbanidade Arma foi de sabios!	50
¡E falar á toas Non lle val doux chavos!	55
Diga ¿qué pedía Ese ilustre Crausto Para outar ó premio Do cantar galaico? ...	
Unh' <i>Apoteosis</i> ¡Non somente <i>alaudos</i> Como os que Losada Verteu no seu Canto!	60
Nunh' <i>Apoteosis</i>	65
Hai q'erguers'ó alto Ó través do rico Mundo maximario. ¡Hai que soñar moito ...	
E con lume sagro Amparar ó héroe Coma o sol no spazo! ¡N'hai q'erguer a outros	70
Dinos d'alto aprauso Q'asombrar poideran O craror do cadro Que pintar nos mandan	
S'ha de valler algo.	75
Diga, D. Calistro, Xa que sabe tanto:	
¿Cabe a quinta octava Dese alaureado (Que quer ser primeiro)	80

Sin raer o cadro? ...	
¿Cabe a sesta misma? ..	.85
Vamos, sea franco:	
Esquencel o héroe	
Que endiosando estamos	
Por dar luz de nosco	
Antre literatos	90
É romper sin seso	
A unidá do cadro.	
Eso fai Losada	
(Q'é por certo estraño	
Pois non hai licencia	
Q'apadriñe tanto).	95
Morra pois o conto.	
Estudie o caso.	
Vexa o q'é poesía,	
Q'hai razós d'arraigo	100
Por decir que xustos	
Foron os xurados	
E se desputare	
O falar do Craustro	
A quen deu Galicia	105
Merecido aprauso,	
Móstrese mais culto	
Se s'apreza en algo.	
Mida o pensamento	
Mais q'o vistuario,	110
Que o decir poético	
N'ha d'andar arrastro	
Como vosté anda	
A carón do estabro	
Ó falar das <i>patas</i> ...	115
De vosté, no estraño	
Pois quen firma o dito	
Ese, está xulgado.	

## ¡VEN, FEITICEIRA!...

## Serenata

Música do laureado compositor D. José Brañas Muiños  
Premiada con primer premio pol o Liceo Brigantino

Nena, saí do leito,  
Brinca del, meu ben,  
Q'amorosa Vénus  
Alborando ven.

Xa sin fin d'amores  
Voan co luar  
Suspiriños dando  
Q'armoniza o mar.

Vén a ver bulindo  
Peixes de marfil  
Recamados d'ouro  
E brillantes mil,  
Q'esta branda noite,  
Farta d'ilusios,  
Vai encher de gloria  
Nosos corazos.

Neste mar dormido  
D'arxentada cor,  
O mariño entoa  
Seu lair d'amor.

Chégat'a escoitalo,  
Para de soñar,  
Teus garridos soños  
Vén realizar.

Pudorosa frore  
Do verxel d'amor  
Non t'engruñes tanto  
Que me causas dor.  
Bica os cefiriños,  
De sinxel voar  
Q'esas crenchas d'ouro  
Véñench'a enrizar.

5

10

15

20

25

30

Coro

Vén feiticeira  
Ninfa do mar,  
Téndem'as áas  
De par en par.  
Co dolce encanto  
Do teu sorrir ...  
Farásm'os goces  
Do ceu sentir.

35

40

## A CRIS D'AMOR

## Serenata

Premiada coa primeira mención honorífica pol o xurado do Liceu Brigantino  
da Cruña. Música de D. José Areal

## I

Luceiro fermoso q'estás na solana  
Servind'ós meus ollos d'amante fanal,  
Che rogo n'acrisel a vista galana  
Meu ser envolvendo na tréboa mortal.

## II

Ti, ánxei da vida, na fresca alborada  
Meu ser depuraches con lumes d'amor.  
Non queiras agora crubir de xiada  
Un peito q'inzaras de máxico ardor.

5

## III

Sonríme de novo, dolcísima aurora  
Con esas miradas de amor virxinal,  
E cantos delores meu peito devora  
Virán a trocarse nun soño ideal.

10

## IV

Descorre ese velo q'ó ceu agravía  
Cochand'entr'os prigos teu vivo craror;  
Sin luz criadora só hai agonía,  
Con luz todo é vida, correntes d'amor.

15

## V

Teus labros de rosa tan fartos d'esenzas,  
Teu son regalado non queiras prender,  
Descóchat'e móstram'o ouro das trenzas,  
Sin verte, meu sole, prefiro morrer.

20

VI

¡Así, miña xoia, tan branca, tan pura!  
Así alborando sin velo traidor,  
Desfans'os nubeiros da miña tristura ...  
¡Así quero verte! ... así ¡meu amor!

Coro

¡Sai, miña reina,  
Dor de min ten,  
Sai d'entr'a néboa,  
Ven a min, ven!

25

1881

## A GALICIA

## Himno

Salus, honor, lausque Gallaecii  
virtute atque pulchritudine sua.

## Coro

¡Salve, ou patria! fecunda Galicia,  
Xardín dos encantos, lumeira da Fe,  
Por teus héroes, da Hestoria delicia,  
Sobindo hastros céos tua groria se ve.

## I

Rindámoll'a pátreia  
Gallegos cantores,  
De xustos louores  
Lumioso caudal;  
Co éco das harpas  
Renóves'a vida  
Na terra frorida  
Do noso nadal.

5

10

15

Do teu fôlgo terrible e cantado  
En tantas loitanzas d'honor sin rival  
Sea nórte ese *Victor* cravado  
Da Ponte San Paio, na veira inmortal.

## II

¡Ou templo brandido  
D'estrelas e frores,  
De castos amores  
E fróitas da paz,  
Xamáis ti consintas  
Que turbas alléas  
Con viles cadéas  
Fostreguen tua faz!

20

Dend'o spazo dos astros perfundo  
O Ánxel da Hestoria co libro ós seus pés,  
Mostra ledo tuas cróas ó mundo  
Pregoández q'enxebres de mingua te vês.

25

### III

Varós sobrimados  
Ó trono da cencia,  
Da pátria esistencia  
Guiade o latir;  
Curade do berce  
Da hispaña grandeza  
Q'é prenda da alteza  
Dun rico porvir.

30

Revoández teu albo estandarte  
Q'a Hóstia dos libres nos prigos cochou  
Coma raio escollido por Marte  
Cadéa de trunfos eternos che dou.

35

40

### IV

Sigamos nosoutros  
A ruta lucente  
Do sprito fervênte  
Que loita por nos,  
Probando q'os fillos  
Da celta froesta  
Non renden sua testa  
Non sendo ante Dios.

45

;Nai Galicia, s'ainda fai falla  
Co sangue das venas teu bén requentar,  
Anque chóivan trebós de metralla  
Teu nome ergueremos na terra e no mar!

50

Xuremos, galaicos,  
Sin tirria nin saña  
Os lindes d'España  
Ca spada soster;  
Pro cando alguén queira  
Coutar nosa terra

55

¡Fundilo na serra!  
¡Trunfar ou morrer!

60

Coro

¡Salve, ou pátrea .. etc etc.

Tanto hai que cantar de Galicia,  
Q'un non sabe por onde empezar.

ARREBOLEIRA GALLEGA

Sentado no vixía de San Pedro, Nas outonadas tardes Esquecendo os pesares desta vida M'enredo do arrebol nos lumes suaves;	5
N'resas ledas visiós arreboleiras Non copiádas por náide Que coma grorias do inmortal Murillo Soio en Galicia poden atoparse.	
¡Ai! ¿Qué riquezas algun trono acochan A elles comparabres?	10
¿Quén por Siñor de tantas galanuras Pode escrusivo posesôr gabarse?	
¡Cantos cotôs de neve e d'escalrata!	
¡Qué ricos cortinaxes!	15
¡Qué diamantís zurrichos trimbadores!	
¡Qué caéiras de encaixe!	
¿Qué viaxeiro véu tan ricos lumes Drento dos marcos dos galás <i>mirages</i> ?	
¿En qué parte do mundo hai tal enredo Ás caídás da tarde,	20
Nin qué festa de pólvora poidera Os ollos cautivar con millor arte?	
¡Cánto sinfín d'azur! ¡Qué cambeamentos!	
¡Qué poder alborante!	25
¡Qué fontes de carmís e violetas!	
¡Qué fondos d'ouro ardente e quente anacre!	
Vide, pintores, vide a riquecervos As veiras d'estes mares,	
Vide a pillar corôas lumiosas E lôas inmortáeas,	30
A encher vosas paletras de pinturas Das con que o noso ceu pintan os ánxeles.	
¿Non védes naquel coto avorcanado Unha águia xigante	
Botar dos ollos lume espelladora Q'arisca intenta sobre nós guindarse?	35
¿Non védes, non, o Anxo apocalíteco Riba de todo uparse,	
Co sabre da xustiza do Eterno,	
Como hâcia ourente vivo lume spargue?	40

¡Véde aló enriba das nacradas cepas,  
 O arco rodiciente  
 D'aquel *Prus-ultra* de española gloria  
 Q'as portas d'ouro de Colombia entrabre!  
 ¡Ollá por ond'o círculo manético      45  
 D'unha aurora boreal a viva imáxe  
 Como descocha o templo dos misterios  
 Ond'a Leutricidade  
 Forzas, luz, vida, e tempo, e armonías  
 Como alento de Dios brinda ós mortaes!      50

Alí é ver cen fortes artillados  
 E navíos puxantes  
 Cruzando balas mil q'a morte guindan  
 Entre chorros de luz a todas partes.  
 ¿Non vedes aquel mar encabuxado      55  
 Cal remexido Atlante? ...  
 Parez q'envolve nas crechadas olas  
 Barcos, castelos, campos e cibdades?  
 Alí salós de baile nunca vistos  
 Nos mais ricos arcázares ...      60

¡Ollá cómo se perden as parellas  
 Para non verse mais sobre estes mares!  
 Alifantes aló, liós e tigres,  
 Ardendo por trabarse,  
 E águias de gadoupas acendidas      65  
 Ergiendo xerpas q'en frangullas câen.  
 Pro ¡ai! que xa s'esconde o Rei dos astros  
 Na inmensidá dos mares  
 Cochándose no tul dos rosicreres  
 Adios decind'ós sombridentos vales.      70

Xa s'acerca o serán da moura noite  
 Correndo o lenzo d'outra maxestade,  
 E tantos cádros de galán visura,  
 Q'en longas bárras de crespón desfanse.  
 Sopr'a brisa do mar na ramalleira.      75  
 Lánguedas queixas polo chau espargue,  
 E recólles'o sprito no seu leito  
 Loitando por fixar cádros tan grandes.  
 ¡Felís quen o consiga: venturosos  
 Os pinsés que lográren copiare      80  
 As, tan dinas de verse, arreboleiras,  
 Con q'o ceo coróa os nosos vales  
 D'amor e de feitizos sempre ricos,  
 Fontes d'ispirazón nunca agotabres!

## LUZ DE LUZ

Luz do día, luz do día  
 ¿quén te non ha d'estimar?  
 pro ¡ai! non te mercaría  
 co'a q'anima o meu pensar.

Mais se tanto vales tí  
 por ser saude do chan  
 ¿qué n'acrararías, dí,  
 indo as duas á unha man? ...

F. M. de la I.

## I

Alma miña, meu Fenis, n'arrufíes,  
 Upa tuas áas do purgante lume,  
 Da liña da razón non te desvíes,  
 Pro non catel o altor só por custume.

Non te degaren grorías pasaxeiras,  
 Teu sagro e patreo amor nunca se crebe;  
 Sigue, sigue as bandeiras  
 Da luz nonnata que tua testa embebe;

E voando con fé aló no cume,  
 De seguro darás ca luz serea.

Por medo ás frías letras dun alcume  
 Non deixes de dar corpo á tua idea,

Sigue a ruta do ben; libre campea,  
 Q'un día de viaxe deleitoso

Pol os campos da cencia  
 Sempre foi proveitoso  
 Pra quen do humán valer tiver concencia.

## II

Pois que Dios me criou co necesario  
 Pra sentir e pensar, e no' estar quedo  
 Gobernado á maneira dun horareo

Encravado no chan com'un laredo;  
 Pois q'aínda dormindo

A mente c'un later admirable  
 M'enreda cal esperto descurrindo;

Maxino q'en min fora imperdoable Ó ver q'esperto estou, no' erguerme ós ceos Com'as aguias na aurora A vixiar con ansia esculcadora Eses campos de luz á intriga alleos Guiado polas leis q'a mente rexen E os mundos da razón tanto esclarexen.	30
Recorrámoslos pois, que luz non falla Cand'as cegas pasiós non son pantalla Pra fár do branco negro, E sin raer a liña Q'a erguel o ben xeral nos encamiña Esculquemol o arrebro Que a loucas se quer dar á humanidade Torcéndoll'os vieiros da verdade Opóndos'ó mandato Do Espírito criador q'eternamente Condanará o maltrato Que soporta no chau tanto inocente Por deixars arrastrar da torrentía Filla das neboas da iñoranza impía.	35 40 45
Pois q'a Cencia é pra todos nai bondosa E do seo de Dios sall'a verdade Q'o ben nos asegura, Abramos o gran libro da Natura Sin perda dun istante, Q'El pío irá metendo a craridade No noso entendemento E noso amant'afán sairá trunfante Cal non deses rüins argallamentos Cos que nas tréboas fundan seus aumentos.	50 55
Tréboas ¡atrás, atrás! q'o Pai de todo Vos negou dend o empezo a primacía Sin darvos acomodo En canto da razón fôr norte e guía.	60
Tréboas ¡ciá, ciá! ... paso á luz santa Q'anima canto é grand'e vida enfonde; ¡Paso! q'ela querbanta As malloas do mal, e xenerosa Vosas neboas espanta Campo abrindo á concencea Fonte d'aitividá d'alta existencea.	65

III

¡Sexa a luz! – dixo Dios –, e de repente Pol o enfinito espazo Antes de todo sol, lua e luceiro, Á sua voz podente S'encheu do Criador o imenso pazo Da cósmica matérea, antes valeiro; D'esa que corpo deu á criatura Obra maiesa do Siñor da altura; E a todo bruto ser, a toda esfera; E aquel q'ench'o enfinito, Prá vida material e prá do espirito, Veu q'o favor da luz preciso era.	70
Pro non a luz somente Que descomposta en sete cores vemos, E q'acend'o diamante Con lume reflexante Nin a do sol criante, Sinon a q'embebemos Nesa imaxe de Dios, d'eterno alento, Fonte do pensamento, Que tanto ben encerra,	85
Que nos fai donos do longor da terra. ¡Ah! n'abondara, non, esa onda pura Dos ollos mimadora, Sin esa frama interna eixaltadora Da humana criatura;	90
Non a q'enxerga o éter pelegrino Que fai sorril a Aurora; Sinon a que lembrou noso destino Pintándose no espello da concencia Antes que do Sináico ardent'empino	95
Nas Táboas se pintar da infusa cencia! Percisa era esa luz do pensamento Que nos porquéis do mundo nos abisma, E hastra no mesmo poldro do tromento, Como devino crisma,	100
Nos da baril alento Para poder vivir co pan da idea, Adozando as tristuras Entramentres campea Sobre de nós a mau das esventuras.	105
	110

- Sí, compría esa luz, sagra, inmorrente  
 Que repartiu con nos o Omnipotente,  
 Pra domiar con ela á Natureza  
 E dar con esas leis tan misteriosas  
 Que descochando vai nosa fraqueza      115  
 Pra dar feliz arrombo ás cousas nosas;  
 Pois, ó fechalas El ó entendimento,  
 Vallera, mais que humán, nacer xumento!
- Pro non, non é así: o home é grande  
 Por canto leva en sí d'intelixente,      120  
 Inda que pr'acertar ande e desande;  
 E pra trunfar do mal caia impodente.  
 Un nobre, un sagro arder sénte na testa.  
 Fita cos ollos no longor do ceo;  
 Non ser tripado quer por ningún xeito,      125  
 De quen non fôr como el á morte alleo;  
 E nunca do esculcado é satisfeito,  
 Q'en van non foi, por Dios, pra erguerse eleito.
- Camiña á perfeición, n'hai que dudalo;  
 Quer saber pra q'é bôo canto o arrodea,      130  
 E non por eso é malo,  
 Porq'as cousas, que son, tanto cachea.
- Honor a quen s'esvive pra estudialas,  
 Que non as fixo Dios para esquencelas  
 Senon para apricalas;      135  
 E así que todos logren conocelas,  
 Mais loas ll'han d'erguer ó Feitor delas  
 Que cando só sirvían pra miralas.

#### IV

- ¡Ah! qué groria é seguir por ese ceo  
 De líquedo diamante avaporado      140  
 Eses astros galáns de que está cheo ...  
 E nos menos erguidos  
 Anq'eso a negar cheguen os sentidos  
 Topar nos seus costantes xiramentos  
 As mensuras do tempo galopante  
 Q'ha de fixal os feitos mais ruidentos      145  
 Da probe humanidá pelingrinante  
 Dando a certeza á Historia  
 Que darlle non poider nosa mamoria.
- Pro mais admirable, mais pasmoso,  
 É prisoar cun vrido inxenicado  
 Seu raio lumíoso      150

- E cal si fôr metal, descompoñelo  
No later dun momento,  
E obrigalo a pintar con mau segura,  
Sin lápiz nin pincés, canto ha figura,  
Ou xerme for da luz do pensamento. 155
- ¿Cómo non subrimar o noso espírito  
Cando dimpois d'ar no templo santo  
Que s'ergu'hastr'o enfinito ,160  
O hardeiro do Eterno  
Como cousa d'encanto,  
Vemos mandar na força misteriosa  
Dita eleutericidade,  
Q'a pesar de nacer no albor do mundo 165  
Tantos seclos vivéu sin utlidade?  
¡Ah! ¡forza prodixiosa,  
Por mor dun esculcar nobr'e perfundo,  
Xungido touro ést ti pr'a humanidade!
- ¡Védea, védea, trocada en fiel correio 170  
Deixar do sprit'humán'est orbe cheio  
E presa, como xerpa domeada  
Dimpois de ser centella  
Do cruxol da troada  
Baixar ó para-raios cal ovella 175  
Para dormitar no chan neutraïzada!  
Vede aló dand'o beo  
Da maquia podente,  
Trocada nun Proteo  
Pol o aguillón da mente, 180  
Correl o aramio da acedada pía,  
E com'en contos dun soñar d'Ourente  
A noite trastocar en craro día;  
Y en prancha de metal repetidora  
Fixar de toda voz o sôn variado, 185  
Para que no porvir consoladora  
Restaur'a imaxen fiel dun ser amado.
- ¡Ouh reina dos encantos, prodixiosa,  
Por tantos seclos endemal cochada!  
¿Cómo tardaches tanto 190  
En vir prestar alento  
Ás filas do saber ricas de pranto?  
¿Onde teu trono tiñas  
Mentras seu alimento  
Eran só bágoas e tripar d'espíñas ...?  
E xulgar do presente e do pasado 195  
Laborando as venturas

De que nos privan as tiráns feituras. Precisa era esa luz que, providente, Dios trasladou a nós da sua mente Pra domear co-ela a Natureza, Co engarce desas leis tan misteriosas Que descochando vai nosa fraqueza. E dend'este tarreo Por favor sin segundo Nos erguen a ese ceo de mundos cheo Dinos das loas dun cantor facundo.	200
No misterioso pran do Ser eterno Q'a mais da terra tales mundos quixo, Entrou sí, pra goberno Da debr'humanidad, cal punto fixo Ás tréboas desterrar en todo canto Seu amor sempiterno Criou pra conservar so do seu manto.	210
A mais dos que criou sua larguezza, Mais cría e criará hastr'ó infinito; Dando a mai Natureza Vivir de mais longor do q'está dito; Pois como abril e maio sfans'en rosas Y o sol os graus condensa,	215
Así das nebulosas Mundos condensará d'edad'imensa; Parellas dese sol volumioso Vosas nubes espanta Subrimando esa esenza Da humana condizón da especie nosa	220
De sagra autividá, nobr'existenza.	225
Naid'é capaz de pôr lindeiro ó mundo Nin darlle fond'ás leis que o gobernan Soment'os sabios con afan perfundo Nos golfos do pensar onde s'internan As van no espello da razón trazando Sin deixars'arrastrar do louro bando Q'embolicado na frusleira leria Sóo rende pranteal culto á materia Loas buxans cantando A esta lagumenta crua terra, Do dôr aloxamento, Impasibre, fatal, q'a morte encerra Cando no' anima a luz do pensamento.	230
	235
	240

Nada criado hai que fôr estraño Ó nobre investigar do entendimento Outra cousa creer sería engaño Fatal á humanidade: O mal está en non ter sinceiridade E circios non pensar con reutitude Q'ampare da razón a ecelsitude Hastra topar co trono da verdade. No' eras ti inda do saber axente, D'atraución luz, calor e movimento, E palanca podente Pra erguer o sagro altar do pensamento, E guiar a hirmandá de xent'en xente? ...	245
¡Ai, eras, eras, sí! pro o mundo, cego, Fuxía das conquistas da sabencia Borracho co trafego Das armas do terror adoecido; Amouraba a concencia, Sin ver que teu chamar hoxe querido Era fillo da luz da Providencia.	255
¡Bendita sexas ti! Teu carro d'ouro Ont'azoute dun Dios, dis q'indinado, A ser d'amor tesouro Por degredos do ceo está chamado.	260
De todal as naciós nos montes outos Ti quês que che levanten unha vara ... ¡Pobos, facédeo afoutos Y os raios dormirán pe desa iara!	265
E nesa lei terrible cal preceosa Q'anima a Natureza, De cote misteriosa Como alento do Ser q'eu mais alabo Espargiendo saú, paz e riqueza, Terés un brazo mais, un fiel escravo Disposto a remediar vosa fraqueza Sin mantenza pidir, nin ter acabo!!!	270
	275

Na Cruña  
4 de Agtº de 1881

## AS HORAS DO DÍA

Pintan as horas do día  
 Como virxes candorosas,  
 Con crechos cabelos d'ouro  
 E alas de mariposa,  
 Con cofia e túneca aireiras  
 De gasas de côr d'aurora  
 Brazos e colo de neve,  
 Labros de roxa mapola,  
 C'unha strela sobr'a testa  
 Q'espargue lumes de groria;  
 E na destra un ramallete  
 D'espigas, frores e froitas,  
 Coma siñal da saude,  
 E dos bes que nos da Frora.

5

10

Así pintan, así pintan  
 Con olladas que namoran,  
 Antre recendoso alento,  
 Esas armonientas horas,  
 Que con tanta calma veñen  
 Cando algúñ dôr nos afoga ...  
 E cando algúñ bén nos bica  
 Foxen ¡ai! tan presurosas.

15

20

## ¡VAITE CON TENTO!

¡Alerta! ¡alerta!  
 Miña meniña,  
 S'ó baile fores  
 Ten conta, ten,  
 Pois nel s'agacha  
 Certa rapiña  
 Q'anda azorando  
 Contra teu ben.

5

Luces e flores,  
 Labia e sonrisa,  
 Redes treidoras  
 Abren pra ti,  
 ¡Vaite con tento!  
 ¡Non caias n'elas,  
 Q'un mar de bágoas  
 Cóchans'alí!

10

N'as doces voltas  
 D'esa marea  
 Por confiada  
 Perdínchem'eu ...  
 ¡Ai! Dend'aquela  
 Meus tristes ollos  
 D'erguer non paro  
 Do chan ó ceu.

20

Así cantando  
 Con voz tristoña  
 A Rosalía  
 N'outronte oín:  
 S'ó baile fores  
 Non te marees  
 Q'os descuidados  
 Teñen mal fin.

25

30

## A SERPENTE ATRAGUEDORA

## Fábula

Dí, Lión, rei virtudoso,  
 Dime (pregunta a Serpente):  
 – ¿Por qué sendo ti valente  
 De min t'alonxas veloso? –  
 E repricall'el xuicioso:  
 – ¡Porque compe ser prudente  
 Con quen só acultamente  
 Crava o dente pezoñoso! –

5

Deprendamos no Lion  
 A deter a correntía  
 Da meleira adulación  
 Con q'a Xerpe o traguía  
 Para espetarll'o aguillón.

10

A SS. MM. D. ALFONSO XII E SUA AUGUSTA E RAIAL FAMILIA  
NA SUA VISITA Á CRUÑA

## Himno

## Coro

¡Viva Alfonso, esperanza d'España!  
¡Garde Dios sua estirpe e bondá!  
¡Sub'ó ceu a spañola ouriframa!  
¡Viva! ¡viva sua Rial Maxestá!

## I

Entoná, mariñas, entoade,  
Cantarelas a Alfonso e Cristiña,  
Que hoxe a sorte a Galicia encamiña  
A gozar d'estes aires d'amôr,  
Nestes portos, e vales, e frores,  
Neste mar ond'o ceu se recrêa  
Tópen Eles frorida cadêa,  
Tópen Eles o leito millôr.

5

10

## II

Aquí têdes, Siñore, aquí têdes,  
De fieldade o modelo dos pobos,  
Sentimentos fidalgos, renovos  
Da semente de longo valer.  
Enfinitos recordos de esforzo  
Que groriaron a Reis españoles,  
Y están dando inmortás arreboles  
Nos que Vos vôs podés acendêr.

15

20

## III

Aquí nunca traizón topou berce:  
Sempre fontes de límpeda honore  
Dend'o grande ó frugal labradore  
Non agachan do sol sua faz  
Y arredor da spañola bandeira  
Murallós de feróico ardemento,

25

Manter sáben seu fiel juramento<sup>1</sup>  
Sobr'os campos da guerra ou da paz.

IV

Vínd'a nós, vínd'a nós, Señor Reie, 30  
Repousá neste chau a mirada,  
Pazo erguê nesta terra sagrada  
Y a justiza con vóscu virá.  
Sobr'a pátria do sétimo Alfonso  
Vivas aras d'amor restaurade, 35  
Y ela en premio da vosa bondade  
Gloria, paz e saú vôs dará.

Coro

¡Viva Alfonso, esperanza d'España!  
¡Garde Dios sua estirpe e bondá!  
¡Sub'ó ceu a spañola ouriframa! 40  
¡Viva! ¡viva sua Rial Maxestá!

## ¡FÍATE, XAN!

## Epigramas

– Rapaces, ¡viva a igoardade!  
 Rídevos dos destintivos,  
 Cencerros de vanidade:  
 ¿Coidás q'hoxe din verdade  
 Eses lalálos cativos? – 5  
 Así berraba Patricio  
 Alô na Revolución:  
 Mais logo ... na porcesión  
 Do vencedor San Mauricio,  
 Colgou a Cruz no beton  
 Por môr do mêdo a un feiticio. 10  
 ¡Canto val têr convición! ...  
 ¡Quen baila ó sôn ten xoicio!!

---

¡Dende Mercurio hastra Vénus  
 Hai nove millôs de léguas! ... 15  
 Pedro, se tal fôre certo  
 Non tanta reuma tiveras.

---

Xan dí que canta moi bén  
 Cando pon a mau na orella.  
 Tamen canta a miña ovella  
 E non dí mais que ¡Beleen!!! 20

## ÁS ARTES

Cántiga

Ó Liceu Brigantino da Cruña

Música do Mestre D. Pascual Veiga

Coro

*¡Groria ás Artes, do mundo luceiros!  
 ¡Groria á Cencia d'alcanto fartil!  
 ¡Láuros mil ós honrados Obreiros!  
 ¡Guerr'e morte á iñoranza servil!*

I

Sol do Xénio que a vida repartes  
 Sobr'o carro do tempo voador,  
 De Galicia redíme hox'as Artes  
 C-a virtú do teu nome creador. 5

II

Déstros fillos da Arte gallega  
 Que soñás con dourado porvir,  
 Quén c-os fallos da cencia trafega  
 Lauros pode na tésta lucir. 10

III

A favor do traballo costante  
 Vida cobra o mais duro metal,  
 Vence un lénzo ó valor dun brilante,  
 E conquíres'un nom'inmortal. 15

IV

Brincan xoias da zafra aceirada,  
 Sái d'un torno riquênto fión,  
 Dunha pruma grinalda invexada,  
 Dunha gaita, docísimo sôn. 20

## V

N'hai materia inservibre pr'a iarte,  
 Tod'é ouro pr'o xénio inventor,  
 O traballo é cal sol que reparte  
 Libertade, riqueza, esprendor.

## VI

O traballo dá forzas xigantes,  
 Cruza o mundo cal raio sotil,  
 Ench'os mares de pôbos frotantes,  
 E fai línguas da emprenta e buril.

25

## Coro

*¡Gloria ás Artes, do mundo luceiros!*  
*¡Gloria á Cencia d'alento fartil!*  
*¡Láuros mil ós honrados Obreiros!*  
*¡Guerr'e morte á iñoranza servil!*

30

A STRELA DA FARTURA<sup>1</sup>

Strela pelengrina	
Q'asomas no Poente,	
O teu lucir crecente	
¿Qué busca pol'o ceu?	5
¿Qué ideas redentoras	
Boligan no teu seio?	
Nos mares do deseio	
¿Qué pid'o vivir teu?	
Cos miles d'arcos d'ouro	
Que pol'o spazo trazas,	10
Dí, ¿qué virtús enlazas	
Q'honrar poida un altar?	
¿Q'imperios en tí s'erguen?	
¿Qué leis en tí s'amparan?	
¿Hai almas q'en tí paran	15
Tamen para chorar? ...	
O teu galán relume	
De lixeirez protento,	
¿Qué nobre pensamento	
Mantén ant'as edás?	20
¿Cal é tua bandeira	
No exército dos seres?	
Si tí boia non eres	
Do sprito ¿qué béns dás?	
¿Será posibre, strela,	25
Que roles no vacío	
Coma un topacio frío	
Sin brio criador,	
E sigros, tras de sigros	
Camiñes indifrente	30
Sin aire, mar, nin xente,	
Sin frores, sin amor? ...	
¡Ah, non! ¡Non é posibel	
Q'o Pai da Natureza	
Doutar desa estrileza	35
Ó mundo sideral;	
En tanto que no póo	
Q'aventa un vil mosquito	
Formento haxa infinito	
De xerazón vidal!	40

Strela, nos teus raios  
Que son do ceo gala  
¡Quén entendera a fala  
Q'o Criador che deu!  
Quén descansar poidera  
Á sombra dos teus vales ...  
Pro ¡ai! delicias tales  
En van as soño eu.

45

## SIÑOR XUES DA PENABOI

## Súprica

Siñor Xues municipal:  
 Ca forza de set'almallos,  
 Seu fillo tripoum'os callos  
 Con sañamento bestal.

Para sosego do Val  
 Apríquell'as léis mais duras:  
 Arrínquelle as ferraduras,  
 E chántell'un acíal.

Non sea o demo e sua nai

Q'o día ménos pensado ...

A couces guind'o Xulgado

Se caso de nós non fai;

Ou and'o mundo ó rivés

Por n'haber callo seguro

A caron do casco duro

Do fillo do Siñor Xues.

Xa q'o remedio na man  
 Tén pra cantos callos témos,  
 Autúa ¡ou apelaremos  
 Ó Trebunal catalan!

Pois, anq'el, nesta ocasión,  
 Hache xuicios de balde,  
 N'ha d'andar hastr'un Alcalde  
 Con zocas de fundicion.

Siñor, é gracia cumprida  
 Que de vostê supricamos,  
 Os *callentos*, que rogamos  
 Pol'os seus pés e sua vida.

Cruña, agosto, vint'e seis  
 Do ano d'oitenta e un,  
 Ou sigro das moitas leis  
 Cumpridas a bultuntún.

A rôgo do supricante  
 Ca ubidencia merescida  
 Outra vítima ferida,

5

10

15

20

25

30

35

Fuco da Igrexa (firmante).

¡EN LIBERTADE!

A. M. H. BENIGNO

## Lamento

Morrendo estás ¡Ai Dios! Xa non se sente  
O teu afervoadó hipante alento:

O mundo é xa pra tí mísera stanza,  
Afrixente desterro ...

¡Coitado corazon! En van lidando  
Por lauros apañar con farto empeño,  
Xamais calmar lograch'as tuas ánsias,

Nada topar com preto.

Trás da imáxe do ben, manetizado,  
Ibas de sol a sol tolo correndo,

As áas alongando no vacío

Sin chegar a prendelo.  
Cada trunfo dourado que lograbas  
Nova strela mostraba ós teus anhelos  
Cal imán atraguéndot' amorosa

Pra cebar teus desexos.

Querías arrombar as cousas todas  
Que o mundo camiñar vê sin arregrado  
E caíche rendido maldizuando

Teu poder incompreto ...  
¡Ilusióis, ilusióis! ... Somente viche  
A fría estrilidá d'es'alto empeño  
Cochand'o gran carril da vanidad  
Cal da morte os trofeos.

Suspiros engarzados n'alegría,  
Nubeiros de temor n'un dia ledo,  
Mortal esconfianza, amargas dudas,

Maxinarios enredos ...

Por cima dos pasales inseguros  
Do teu curto, voraz, vivir sedento

Dicíanche de cote: – ¡Adiante! ... ¡Adiante! –

Levndot' deserto ...

Cando mais alta erguías tua testa,  
Cando mais lumes daba teuinxénio,  
Mais perdido de vista t'atopabas

Neste mundo pequeno.  
Unha lus che quedou tan solasmente,  
O nunca de perder vivo luceiro  
Pendon do Gardian que vai guiando  
    O sprito a porto certo.                          40  
¡Ai d'aquel que refugue seus albores  
E cego s'encomende viaxeiro  
Ós mares troboados d'esta vida  
    Preñados de tormentos!! ...

II

Finóu a competenza da materia;                          45  
Raieuse do porvir o mouro lenzo;  
A ialbre das pasiós caéu tronzada  
    Diantre do eterno cetro.  
O cárcer corporal abre suas portas:  
Talla os grillôs tiráns o pensamento:  
E renovado o sprito a terra deixa                          50  
    Liberto dos deseios ...  
Xa non hai maus no chau que o scravicen:  
Non prenden a razón encantamentos:  
Os vôxos dos suspiros depurados                          55  
    Ó empíreo van direitos.  
Muchous'a fror da carne degoante;  
E coma frecha d'ouro, á voz do Eterno,  
Do fondo do seu cális trasformante  
    Círcio traspón os céos.                          60  
A esenza da virtú caritatile  
Y os ais do purgador repentimento  
As alas son q'o erguen redemido  
    Da venturanza ó termo.  
En van a sin piedá, reina das tombas,                          65  
Estende o gadañón para detelo:  
O Año do Calvario co seu sangue  
    Ll'abre inmortal carreiro.  
Vivir pois, é penar: morrer de cote.  
Morrer c-a luz da fe, é vivir certo.                          70  
Voar á eternidade á pôr de loitas ...  
    E trunfar por compreto.

Setiembre de 1881.

## A ARTE ENNOBRECE

Á estudiosa sociedade “Obreiro lucense”

Academia de Calderón. Velada literaria de 15 de abril de 1882

## I

Son fume os imperios  
 Ca Arte abatida,  
 ¿Qué fora esta vida  
 Sin artes? ¡decí!  
 Suario de morte  
 O mundo envolvera:  
 ¡Non cencias houbera,  
 Obreiro, sin ti!

5

## II

Fuxiron dos sigros  
 As louras ideas  
 Barrendo as cadeas  
 Do cego pensar;  
 Os destros obreiros,  
 Antr'himnos e loas,  
 Xa pillan coroas,  
 D'ardent'alumar.

10

15

## III

Os pobos ilustres  
 Que ós xenios subriman,  
 As artes animan,  
 As loitas d'honor,  
 E quen alma nobre  
 Na testa cobixa,  
 A vista pon fixa  
 Do premio no albor.

20

## IV

Do estrado da scena  
 Á forxa acendida,

25

Da horta frorida  
Ó chau do taller,  
Despois dun estudio  
Medido n'hai home  
Que albenda e renome  
Non logre coller.

30

V

¡Ai Dios! ¡cánto prace  
Despois do desvelo,  
Grorioso cerquelo  
Cenguir contr'a sén!  
O tempo abrumante  
Que un nome eternice,  
¿Quén non-o bendice?  
Decídeme ¿quén?

35

VI

Obreiros lucenses:  
S'un día na historia  
Recordos de gloria  
Punás por deixar,  
Fuxí sempr'as filas  
Que ós vicios se deron;  
Pois nunca acenderon  
Ó xenio un altar.

40

45

VII

E vos, luguesiñas,  
Docísimas fadas,  
Que a estas veladas  
Fartades d'amor,  
A quen s'estimule  
Cas cantigas miñas,  
Botall'amantiñas  
Decote unha fror.

50

55

## A VIRXEN DO VAL

## Oración do serán

Ó son da campana  
 Xa ven o serán  
 Co manto d'estrelas  
 Crubind'este chan.

As auras sospiran  
 En torno de nos:  
 Paxaros e frores  
 Nos dicen ¡adios!! ...

A santa esperanza  
 Xa volv'a poustar  
 Na nosa testiña  
 Seu dulce alumar.  
 Co-el oubedentes  
 Á voz do metal,  
 Ós rogos ergamos  
 Á Virxen do Val.

5

10

15

## I

Ave María  
 Astro dos mares,  
 Antr'os pesares  
 Consolo fiel.  
 Hox'e no trance  
 Da crúa morte,  
 Sé noso forte  
 Contra Luzbel.

20

## II

Esa lua q'así ergue  
 Nosos ollos hastr'o ceu,  
 N'é tan doce, Virxen santa,  
 Com'a luz do candor teu.

25

III

Nesta vida treizoada  
Noso scudo ven a ser,  
E si ves que debres somos,  
Nai d'amor, vennos erguer.

30

IV

¡Coitadiñas de nosoutras  
Se nos falla teu sostén! ...  
Líbranos, libra, Señora,  
D'este mundo inxusto ¡Amen!

40

Coro

Gozo dos ceos,  
Vela por nos,  
Sé nosa anbra,  
¡Adios! ¡Adios!

45

## PRIMEIRA CARTA DE CHRISTUS Á MADRILEIRA FACHENDA

Gatomaquia madrileña,  
 Moito me facedes rire! ...  
 Nunc'habés de desmentire  
 Que un oso levás por seña? ...  
 A spirencia nos enseña  
 Que eses pobres animás,  
 Nunca fartos de panás,  
 S'adoman con fame ... e leña!

5

Botádela de prancheta  
 Non tendo nada por voso! ...  
 ¿Por qué ofendés o chau noso  
 Dando sin tōa á lengüeta?  
 Cando un home non respeta  
 A quen lle da de comere,  
 É de caixón supoñere  
 Q'ese perdiu a chaveta.

10

¿Quén vos doutou d'art'e cencia  
 Sobr'ese chau cascalleiro?  
 ¿Quén librou voso poleiro  
 D'estranxeira dependencia?  
 Gardá vosa sabidencia,  
 Pois xuro a Dios non val nada!  
 A vosa luz é emprestada;  
 Vivís pola Porvidencia.

20

¿Cal sería a vosa sorte  
 Sin gallegos e sturianos?  
 ¿A quén, fachendas e vanos,  
 A quén debés esa Corte? ...  
 Ai de vos s'esperta o Norte  
 E nos en Madril brincamos ...  
 Os que vos tedes por amos  
 N'habés de ladrar tan forte!

25

30

Cantas folganzas ahí tedes  
 Por nol as gozás, larpeiros;  
 Os grandes d'estes roeiros  
 Non c-a virtude entretedes!

De música ¿qué diredes,  
Probes abellós da Alcarria? ...  
Tocad'a báu na fanfarria,  
Xa que outro son non sabedes.

Falades da nosa terra  
Cal se non fose española,  
Porque da vosa cachola  
O vicio a razón desterra.  
Pois non lle fagás tal guerra,  
Q'o día q'índependente  
Queira facerse esta xente  
Vosa sorte ¡ha de ser perra!

Quen non ollou vosa cova,  
De falsidá sempre chea,  
Poida que creto vos dea  
Sin botar a man á scoba;  
Mais quen ver vosa xoroba,  
Sea astur, ou galiciano,  
Facendo de saboiano  
Diráll'ó oso esta trova:

“Papelistas insolventes  
D'artistica autoridade,  
Séde mais cordos, calade,  
Non mordás, fechad'os dentes;  
Pois si forás compitentes  
E non sacos de malicia  
Soupérades que en Galicia  
Sobran sabios ... e prudentes.

;Que lembrarvos non queredes  
D'estes pobos! ... ¡Miñas xoias!  
Así que sintal as choias  
Con bágoas nos chamaredes.  
O que decís mal sabedes ...  
Mala burra nos rabea!  
Vosa tripa ha de'andar chea ...  
Se nosa axuda n'habedes!

Sabemos cantas intrigas  
Ferven antr'os bastidores:  
As artistas mais millores  
Cando os Tenorios dan figas

Para pousar catro espigas  
Nos polimnicos altares  
Teñen q'ir suando a mares  
Baixo tramantes fatigas!

Neste porto galiciano  
Q'a Romeldi dou coroas  
Por cada trinta persoas  
Hai sin folgar un piano,  
E tense por liso e prano  
Que os Orfeons dos millores  
E os mestres compoñedores  
S'alaureen cada ano.

Aquí a xent'é disposta,  
As artes voan soíñas,  
Non com'ahí, lambe espiñas!  
Que campan a nosa costa".

Ted'esta, pois, en resposta;  
E xa que mais non sabedes,  
Na mentres n'adeprendedes ...  
Metede a lingua na ...

Cruña, marzo de 1882

## MI GALICIA

## I

Galicia, son tus murmullos,  
 Tus dulces sones,  
 Las cuerdas del harpa, el numen  
 De mis canciones.

Sin ellos, sin tus campiñas,  
 Sin tu verdor,  
 Es lúgubre queja el trino  
 Del ruiseñor.

5

## II

Si escucho el rumor lejano  
 De tus riberas, 10  
 Y el ritmo de sus pintadas  
 Aves parleras,  
 Al punto que el alba asoma  
 Por tu confín  
 Comprendo el arrobamiento  
 Del querubín.

10

15

## III

El cierzo no ejerce imperio  
 Sobre tus flores.  
 Tú eres la estrella fija  
 De mis amores. 20  
 Aun cuando sin ti me dieran  
 Todo el Ofir  
 Prefiero entre tu seno  
 Pobre morir.

20

25

El día que de tus valles  
 Me vi alejado  
 Negóse a gozar del mundo  
 Mi pecho helado.  
 ¡Ay! lejos de tus celajes,  
 Lejos de ti, 30  
 Ni numen, ni melodías  
 Hay para mí.

30

Sept.bre de 1882

Brañas e Montes queridos	
Que á nosa bandeira erguedes,	
Un saúdo (si o queredes)	
Do meu homilde trovar,	5
Pol as lumentes coroas	
Q en competencia loitando	
Is día e noite arrombando	
Da patrea no sagro altar	
Benia vós q'así vostedes	
O voso artístico nome	10
Do lume que vos consome	
Eterno fénix sairá	
Que cant'ós vindeiros sigros	
A ruta que hoxe levamos	
Os que á patria consagramos	15
Nosa ardent'actividá	
Vosoutros os guindo diante	
Do armonial renacemento	
Serés os pais do fomento	
Dun gran porvir maxistral	20
Evitando q o estranxeiro	
Veña a faguer rico esploté	
Do que debera ser dote	
Do compoñer rexional	
Por eso eu vexo en vosoutros	25
Os primeiros segadores	
D'esa colleita de frores	
De tan lírico valler;	
Por eso vos rindo culto	
Por non ir descamiñados	30
Contra moitos que jcoitados!	
Non saben gallegos ser.	

## SOIDÁS DA VELLA RUFA

Zoupa que zoupa no lavadoiro  
 Nosos trapiños hoxe han quedar  
 Tan carapechos q'a mesma neve  
 Han de decirlle ¡céat'alá!

N'hai com'os liños da terra nónsa  
 ¿Quén ll'as apósta na duracion?  
 Os lenzos d'hoxe son podricallos ...  
 Son tearañas os algodós.

Cargad'os cerros na vosa roca:  
 Co'eses dediños ¡volt'a fiar!  
 Serán de ferro nosas cirolas  
 Vosos cōsiños rendirán más.

Pano ferrudo era o d'antano  
 Era unha capa cousa d'herdar  
 Nosos praiaugas ¿canto duraban? ...  
 ¡D'aquelas sedas xa non se fan!

Hastr'hoxe as casas fanse de barro  
 ¡Moitos vridiños! ¡Moita iluseon!  
 ¿Qué val o pino xunt'o castaño?  
 ¡Cánta pantalla! ¡Vaia por Dios!

Aqueles tempos, aqueles pazos,  
 Aqueles hórreos cheios de pan  
 ¿Quén os fai hoxe, meus deputados?  
 E anq'os fagades ¿n'hai q'emigrar? ...

Xa n'hai labregos de pan e porco.  
 Xa n'hai caraute en todos nós  
 Con tantas leises *manda quen manda*,  
 Hoxe xa o pobo, n'é pobo, é un boi.

Barcos de ferro hai, e telégrafos,  
 Carrís de ferro e sposions  
 E nunc'a España foi mais felpeta  
 Nin mais o mundo se reu de nos.

5

10

15

20

25

30

¿Q'é o q'aforramos nos con todo eso?  
¿Qué más albendas ten noso chan?  
¿Qué temos voto? ... ¡Pois xa comemos!  
– Pro comen outros je o mesmo da!

35

## POR UN CARAVEL DA ONZA

Antona - Mingos

## I

¡Velo alá ven! ¡N'é posible  
 Sallir ben d'est'enfeitizo!  
 ¡Qué ben lle cai a monteira  
 Riba dos cabelos rizos! ...

Cando me mid'ó pasare  
 Ca vara dos seus olliños

5

Teño que baixal os meus  
 Por n'amostrarll'o que sinto.  
 ¡Qué diaño d'embeleso! ...  
 ¡Vaia, non sei o que digo!

10

Se me fala, dame frebe,  
 E se me sorrí ... ¡ai Mingos!  
 Ben se ve que n'eres forte  
 No arte dos adeviños;

Pois d'outro xeito, aforraras  
 Mais da mitá do camiño.  
 ¡Ai, qué engrillada me tragues ...  
 Se ti o soupeses, Mingos! ...

15

Así suspira Antoniña  
 Sobr'o portelo da horta  
 Unha rosiña prendendo

20

Antr'o copete da cofia;  
 Chamand'atención de Mingos  
 Que chega pola revolta  
 Lucindo calzón de rizo,

25

Chaleque de raso mosca,  
 Chaqueta de pano grana,  
 Xustos botís de Segovia,  
 Betós de prata nas fitas

E faixa de seda roxa;  
 Co cigarro tras da orella  
 E na destra rexia moca,  
 Capaz de tumbar c'un touro

30

Ou de fender cen cacholas.  
 Abofelladas, non é straño  
 Que por el suspire Antona,

35

Afitando nel seus ollos  
De namoradiña pomba.  
¡Védeo con qué gallardía  
Corcil ven ganand'a costa 40  
Asoballando coa pranta  
Cardos, e silvas e ponlas,  
Sostendo sobr'a monteira  
Roxo caravel da onza!

Aposto como un xentil  
Chegando vai ond'Antona,  
Q'afervoada se ergue  
Mais bermella que mapola,  
Arrecadando meigueira  
No dengue, faldras e cofia 50  
Cas suas tremantes mause  
Que hastra non sab'onde as poña.  
Xa s'acercan, xa s'acercan:  
Suas olladas s'alcontran ...  
Ela sta enriba do valo  
Coma unha imaxe d'aurora. 55  
El coma Caupolicán  
Disposto a emprender a loita.

## II

– ¡Moita presa levas, Mingos!  
¿Sei que camiñas a forza? 60  
– Muller, non; camiño libre,  
Pro xa ves, vai sendo hora  
D'irse chegando á ruada.  
E ti ¿cómo stas tan soia  
Apañand'este resole? ...  
¿Sei que che non gusta a sombra?  
– Según e conforme, Mingos:  
As veces o sol ... consola. 65  
– Pro eso será no inverno,  
Porq'o d'hoxe érguech'empolas:  
Senon díganos esas pelras  
De suor que te coroan.  
Ben ch'o pode agradesccere  
Quen así teus rizos molla.  
– ¿Meus rizos tí dis? ¡Ai Mingos!  
D'eles ninguén che s'acorda. 75  
– E logo ¿pra quén prendiche  
Esa rosina na cofia?

- Pra ... mais ela nada dice  
 Dos teus xuicios en proba: 80  
 Pois si d'amor seña fore  
 Tamén eu coidara agora  
 Q'ese caravel que levas  
 Debe ser prend'amorosa.  
 – Pois Antoniña t'engañas:  
 Tráioo porque me consola  
 Seu recendor nada maise ...  
 – Eso, é falar: ¡cant'apostas  
 A que non queres trocarmo  
 Agora por esta rosa? ... 90  
 – Porque xa moitas m'o viron ...  
 E, posto na tua cofia  
 Moito que falar daría ...  
 – ¡E reñeríanche, poña!  
 – Tanto coma eso, non. 95  
 Pro non marraría bromas  
 E correría teu nome  
 Sin ton nin son na parroquia.  
 – Eso pouco importaría  
 Si mais n'había na historia. 100  
 – O mais xa s'escribiría  
 Q'a marmulación n'é toca  
 Par'alongar suas liñas ...  
 – Pois eu nin manca nin coxa  
 Para chambar si quixeres  
 Por teu cravel miña rosa. 105  
 Agora, s'ai compromisios ...  
 – ¡Ningún! – Pois chégat'a sombra  
 E poreicha na monteira  
 Coma scarapela d'honra; 110  
 E ieu co teu caravel  
 Engalarei miña cofia.  
 ¿Ti ques ou non? – ¡Por querere! ...  
 – Visto sta q'hai quen se doia  
 Do troque. – Xuncras me leve  
 S'ai quen del me pida contas. 115  
 – ¡Veña, pois, esa monteira! ...  
 – ¡Moi meiga eres, Antona!  
 Eres capaz de queimarme  
 Coma un lambizo d'estopa. 120  
 – N'é así. Debe ter neve  
 Un labio que tanto roga.  
 Se ti fores mais galante ...

- Muller, pídem'outra cousa,  
E verás si te comprazo. 125
- ¡Mingos, cas tuas revoltas  
Das a entender q'hai misterio  
N'ese caravel! – ¡Antona!  
¡Non hai ningún! – ¡Mintireiro!  
Pillad'estás. Non hai volta  
¡Xúguémolo á palla perra! 130
- ¡Ah, xa xa! N'é mala cousa.  
¿E se gano? ... Vast'en paz  
Co caravel e coa rosa.  
– ¿E si perdo? ... – Quédom'eu  
Desfrutando dun e doutra. 135
- Non conveño n'ese trato.  
– Pois propon ti. – Mir'Antona:  
Perdendo eu ... dasm'un bico  
Con esa boca de groria. 140
- ¿E ganando? – Un par d'apertas.  
– ¡Xa! eso pra facer boca  
Malo barrizo te erga  
¡Botádell'ó zorro pombas! ...  
– Eso falalo, Antoniña, 145
- As contas craras e prontas.  
E non me marees tanto,  
Pois anque, aquí n'esta sombra  
Mirándome nos teus ollos  
Gastaría millós d'horas, 150
- A gaita estáme chamando  
E quero campar na rolda.  
– E dime: ¿s'o que ti pides  
Che concedese outra moza  
Casaríaste con ela? ... 155
- Sendo ti ... ¡poida que poida!  
Pois temo n'hachar ningunha  
Tan querente, tan francota,  
Tan cuca, tan falangueira  
Tan atraguente e celmosa. 160
- ¿Palabra de ben? – ¡Cumprida!  
– ¿Serás discreto? – ¡De sobra!  
– ¿Maldecirás da promesa?  
– Antes ¡q'as pedras me corran!  
– ¡Corra, pois, a palla perra! ... 165
- Tira ... ¡Tocouch'a mais longa!  
¡Probe de min! – ¡O tratado! ...  
A eso s'espon quen xoga.

- ¡Mingos! ¡ai! ¡qué tirán eres!  
Nunca coidei q'así foras ... 170
- Non suspires que son firme:  
Eu ch'o traguerei á volta.
- ¿De verdá? – O dito, nena,  
Pois levo tua memoria  
Gardada no recendore 175  
Da tua cofi'a rosa.  
¡Adios, roxela! – ¡Adios Mingos!  
¿Esquenceraste d'Antona? ...
- Bobiña, non penses n'eso,  
Sinon en ter moita conta  
De non xogar mais biquiños  
Contra un caravel da onza. 180

Cruña, 1882

Nenas d'aldea, cargad'a roca.  
 Non-a guindededes que facés mal.  
 Pouquiño a pouco porés a teia,  
 Poil a brancura de perda vai.

Volved'á cofia, volved'á cenlla,  
 Volved'ó dengue q'é moi galán,  
 E feiticeiro vóso palmiño,  
 No contrapaso ganará más.

Volved'ás noites do fiadeiro  
 Que non hai outras de más solaz  
 E aqueles contos alma da aldeia  
 Lembranza e sprito dos nósos pais.

Colled'as conchas, pillá o pandeiro  
 Que fan ós mortos resucitar  
 E dad'ó trasno co agarradiño  
 Que perdurentas pendenzas trai.

Nosa xentiña, noso alalála  
 Da nónxa fala son os gardiás  
 S'elas nos fallan ¡adios Galicia!  
 ¡Fágas'o mouro co noso lar!

5

10

15

20

## MELPÓMENE

A las señoritas de la Sección de declamación del Liceo Brigantino de La Coruña

Con la frente nublada por el duelo  
 Voz oprimida y labio tembloroso,  
 Como el ¡ay! del dolor, siempre angustioso,  
 Sus ojos la tragedia eleva al cielo.

Si la divina musa cruza el suelo  
 Ora al pie del cadalso o de la tumba  
 En torno suyo la tormenta zumba,  
 Huellas trazando al mortal desvelo.

Si homicida puñal arma su mano,  
 Si la copa fatal sus labios toca,  
 O la calumnia vil rasga su seno;

La conciencia estremece del tirano  
 Las iras del mortal justo provoca;  
 Y luz de eterna paz lágale al bueno.

5

10

## A MATILDE DÍEZ HERMIDA

Homenaxe de admiración e cariño que O Liceo Brigantiño da Cruña rende á imperecedeira memoria da grande artista española na velada literaria que lle consagrou na noite do 25 de febreiro de 1883, dous días antes do aniversario do seu nacemento

¿Qué tragués aquí, decime,  
Enfeitizantas cruñesas?  
¿Q'esperanzas, qué pormesas,  
Qué sentimento subrime  
Tanto movemento imprime  
Ó voso peito leial? ...  
¡Ah!<sup>1</sup> ¡Ja o entendo! ... ¡É natural!  
Vindes traguer, como bòas,  
Conmemorantes coroas  
Á nosa autriz inmortal.

5

10

¡Matilde! ¡ah! n'é posibre  
Esquencer tua memoria:  
Tua groria é nosa groria;  
Teu valler n'é definibre.  
Namentres ó son revibre  
Do justo crarín da fama  
¡Iráte, crama que crama,  
Riba do altar de Talía,  
Chamando luceiro e guía  
Nas exposiciós do drama!

15

20

Por antr'a mar tormentosa  
Dos batallares da ialma,  
Erguend'os lauros de Talma,  
Vinte flotar magestosa.  
Tenra nai, maguada esposa,  
Reina do scénico gremio,  
Decote dina do premio  
Fuches amostrand'ó mundo  
Que teu talento facundo  
Naceu ca strela do genio.

25

30

Aquí, neste mesmo estrado,  
Baijo d'estas bambolinhas,

Vertendo bágoas devinas  
Vinte un día afervoad.  
Co' aquel són inspirado  
Que dos teus labios sallía  
¿Qué corazón non tremía?  
¿Q'empedernido juicio  
Ó verte trunfar do vicio  
Teu nome ó ceu non erguía?

35

De inmensas forzas siñora  
Igual q'a ave de Jove,  
Que apenas suas áas move  
Racha a nube afogadora,  
E mundos de luz esprora  
Sin fechar sua pestana;  
Así, autriz soberana,  
Da iarte os ceos cruzando  
Fuches o mundo ilustrando  
Coa luz que d'Apolo mana.

45

50

Pra ti non houbo heroína  
Defícil de comprender:  
Fondas pasiós, gran debere,  
Célos, virtú pelengrina,  
Todo secumbe e s'incrina  
Ó teu artísteco infruxo.  
Non houbo moral debuxo,  
Luz da femenina ialma,  
A quen non désel a palma,  
Co' istinto que Dios ch'impuxo.

55

60

Non en van tipos che deron  
Da escena as rivás escolas:  
Cal joga o ar cas mapolas,  
Tuas facultás venceron;  
Drama e comedia praceron  
Cando de ti s'ampararon;  
¡Do Letexo se libraron!  
E os vates do *raialismo*  
Igual q'os do *crasicismo*  
Por tí laureiros peinaron.

65

70

Filla da nai galiciana<sup>2</sup>  
Q'alento celta embebiches,  
Como outro sol recorriches

Dende Lutecia hastr'a Habana.

Sobr'a scena americana,

75

Sobr'a da nubosa Albión,

O sprito desta nación,

Onte de tantas temido,

Lograches ver apraudido

Cheia de patrio fervón.

80

.....

.....

Pro ¡ai! Maestra, luceiro

Do noso Conservatóreo,

85

Princesa do Consistóreo,

Das artes do chau ibeiro,

Deixando inmenso vieiro

De luz á teatral historia,

Libre da mordente escoria

Fuxindo o mundo barrento,

¡Fuche a gardar teu talento

Ó tempro da eterna groria!

90

¡Bendito sea teu ser,

Matilde! Pois que loitando

Viviches dinificando

O corazón da muller,

95

Dínat'hoxe recoller

Dend'as alturas do ceu,

O par do respeto meu,

Estas coroas tecidas

Pol'as maus agradescidas

Das fillas d'este Liceu.

100

E vos ¡ouh socias! ¿queredes,

Segundo este patrio inxempro

105

Honrar mañán d'este tempro

C'o voso nome as paredes? ...

Pois ¡a estudiar! ¡non cansedes!

¡Costancia! ¡non deixar tilde!

Con moita fe, sprito humilde

Ouvindo a voz da sperencia

Decote madre da cencia,

¡S'inmortalizou Matilde! ...

110

Cruña, 23 de frebeiro de 1883

## O PROBLEMA DE ZORRILLA ESTÁ RESOLTO

## Soneto

Bardos: a lei dos adiantos  
 Que Dios providente guía,  
 Trai hoxe á nosa poesía  
 Un novo mundo d'encantos.

Certo é que o *tanto por tantos*  
 Nas mesmas horas da calma  
 Verte a envolver nosa ialma  
 Frío, desvelo e qrebantos;

Debo creer que os que alentan  
 Caron da fror dos amores  
 Q'en todos templos afilla,

Ant'a impiedade prosenta ...  
 ¡Ha de manter os fulgores  
 Do estandarte de Zorrilla!

5

10

Cruña, 27 de junio de 1883

## O MAR

¡Zóa, mar, fúnga, balbordéa, brúa,  
 N'arrelles teu furor, érguetás nubes,  
 Fái a terra tremer, barcos e penas  
 C-as tuas goxas de demonio engule!  
 C-a rabia q'aferventas no teu seo  
 Érgue esas mangas d'asalgados fumes,  
 Tua íria sin par non teña termo,  
 Cos teus tronidos ceu e chau aturde.

5

Decrárate martelo soberano  
 Contra canto duréz teña e valume.  
 C-o teu constante dente ¡roe, roe! ...  
 Canto enriba de ti a endustria xunte ...  
 Cañós, balas, madeiras, hosos, teas ...  
 Nada teu ventre comellon repune.  
 Enfónchate, orgulécete, arroállate;  
 Pro cantas más areas en ti xuntas  
 Máis material serán con que dar corpo  
 Ás veiras que desfás c-os teus rempuxes.

10

Dentro do corpo teu vai outra forza  
 Xuntand'o que ti mós – pro non destrues.  
 Ela refreará tua puxanza  
 Pra q'a soberba contr'o ceu n'atufes.  
 Ela c-o limo e sal das venas tuas  
 Os corpos xuntará q'irado tundes,  
 Facendo novos seres, terras novas  
 Da masa levedada no teu buche.  
 Da Terra n'has de fár cera e pabío:  
 Erguela ti verás vales e cumes;  
 Q'a madre Naturaleza farturabre  
 Só vive pra criar: e hastra do fume  
 E dos seres manidos e invisibles  
 Fai os menistros do seu trono ilustre.

15

Tí non eres nomáis que forza bruta,  
 Palanca remexente que rexurdes  
 Por q'o ár te manea atropelante  
 Ó son d'ese calor que baixa ou sube.  
 Tí eres un cabalo sin concenza,  
 Touro que forzas misteriosas xunguen,  
 Fera doente q'arroutada trabas  
 Cando ch'atizan os centráes lumes,

20

25

30

35

40

- Pro suxeita ó poder da intelixenza,  
De Dios semello d'immortal relume  
Q'irá brilando sobre ti decote  
Por que a verdade pol'o mundo cruce. 45
- Non t'envanezas pois, mar, para quedo,  
Non loites briarial nin testarrudes.  
Pois nunca has de ter más soia unhagota  
Ora t'abales, ergas ou debruces;  
E por guindar n-a terra outro deluvio  
O brilo das estrelas hoxe enfusques. 50
- Canto lles dás, che dan sin perder solbo  
Ríos e fontes, brétemas e nubes  
Sin minuir a vida ese tesouro  
Con que dotado dend'o empezo fuches.
- As perlas e diamantes do teu seo, 55  
A prata e ouro que nas penas luces,  
As vidas dos mortás que cego solbes,  
Por bén que te retorzas e marmules  
E raches tua língua contr'as pedras,  
E más ventosas contr'o chau apuntes,  
Non ch'han de dar un grau de más potenza  
Anq'os sigros pra tí suas horas xunteren.  
Cálmate, calma pois, non sexas tolo,  
Vist'o teu manto d'anacrado azur,  
Non adiques más túmbalos á morte  
Nin t'asolace lostregar d'axufre; 60
- Pois abondan no chau os simiterios  
Sin que fallen as bágoas en ningures.
- Non sexas estrumento da disgracia;  
Door no noso peito n'acugules: 70  
Déixa paso ós mortás. Calma tuas írias,  
Fúnda tua groria en ver que contribues  
Ó pran do Dios criador que se comprace  
En xuntar teus confís c-as suas luces.
- ¿Das edás que tí viches ir rolando  
N'esa liña spiral q'o ceu ensume  
Lograches tí matar o pensamento  
Por más que baduóu teu ruxe-ruxe? ...  
¿Poideches tí arredar q'o Vello Mundo  
Ó Novo dese cencias e costumes? ... 75
- ¿Consiguich'afogar o sagro alento  
Dos immortás Colón, Gama e Vespuce,  
E q'a ialbre da Cruz verta esperanzas  
Do alto Chimborazo aló no cume,  
Nin que Garay e Fulton t'enfreassen, 80
- 85

Nin q'as ideas por teu seo crucen,  
Coma por antr'as venas do celebro  
Q'altos imperios érguen e confunden  
E fan q'o chau hispán e filipiño  
Antre duas auroras se saúden,  
E sintan as Antillas seus sospiros  
E n'unha mesma aspirazon se xunten? ...  
¡Non e non, longo mar! De cote escravo  
Serás do sprito human; sí, ¡non-o dudes!  
Méntres q'o sprito mande na materia  
Ora durmas en paz, ora t'atufes;  
Franco paso darás á humanidade:  
Con q'así ¡pára quedo, e dúrme, dúrme!

90

95

## CONTRAPASO

## I

Sopra, gaiteiro co as tuas froyiñas,  
 Bule cos dedos, gorenta este val,  
 Cata no' esquenzas que as nosas meniñas  
 Teñen na gaita seu moelle raial.

Sigan, rapaces, do baile as cadeas;  
 Nenas pr'adiante, e candongas pr'atrás.  
 Puntos ben feitos apráudens'as cheias,  
 ¡Tiro-lorírolo! ¡ter-que-las tras!

5

## II

¡Hala gaitiña! Sostén teu alento.  
 Fai que n'acore o pibel do roncón:  
 Deixa q'estriuen os rizos do vento  
 Polas caeiras teu mélido son.

Cando ti argallas cas tuas palletas,  
 O paxariño do inverno fai vran;  
 Guindan os coxos ó aire as muletas,  
 E hastra fan lumes os seixos no chan.

10

15

## III

¡Ei! ¡Roxeliña! ... ¡qué ben fal os puntos!  
 ¡Case t'amañas co este compás!  
 ¡Os desveliños ... pasémolos xuntos,  
 Anque d'envexa rabbeen os cás!

20

¡Cómo ch'está ese pano do colo!  
 ¡Moito ch'acai ese dengue galán!  
 ¡Ai! non me fisgues, sinon posme tolo:  
 ¡Coida que podo rolar polo chan!

## IV

¡Basta, ruliña, q'o teu contrapaso  
 Lévache xeito de non s'acabar;  
 Si che parece, botamos un vaso;  
 Compre ter forzas pra logo ruar.

25

Xa ven a noite c'o manto d'estrelas ...  
¡Vaia, non olles con tanto desdén!  
Dí, diamantiño, ¿non gustas de velas? ...  
- Ó pé da fraga, meu rulo, ¡no'é ben!

30

## AS SOMBRAS DE CARNOEDO. LEMBRANZA DO SIGRO VI ANTES DE CRISTO

## Balada fantásteca

Así, nas mámoas  
 De Carnedo,  
 Ó erguers'a luna  
 Prateand'o mar,  
 O druida Osedo  
 D'albo roupaxe  
 Chama suas tribus  
 Tendend'as mas:

5

## I

—“Virxes de Droño,  
 Sad'e Samoedo,  
 Bertín e Broño,  
 Dexo e Meirás,  
 Cinguid'os velos  
 Que a Lun'asoma;  
 O sagro visgo  
 Vind'apañar.

10

15

## II

¡Circias as picas,  
 Celtas gallegos,  
 Que ard'o Breamo!  
 ¡Ó mar corré!  
 ¡Os Kimros chegan!  
 ¡Theute terrible,  
 Que as nosas piras  
 Veñan a arder!” –

20

Cóchas'o ceo,  
 Sopra o Sisarga,  
 Fránguens'os barcos  
 Pé de Fontán;  
 E ó son do rexo  
 Bater das armas,  
 Das fordas cimbras  
 Síntens'os ais.

25

30

Xa de Carnoedo	
Ant'as medoñas	
Os prisoeiros	35
Chegando van;	
Suben á pira;	
Fire a druidesa,	
E o druida esparxe	
Sangue lustral.	40

Cantan os galos  
En son de trunfo:  
Todol'os cimbros  
Arderon xa.  
Bailan as sombras  
Da pira en torno;  
Y o chau das mámoas  
Volv'a enxordar.

Coruña, julio 1883

## UNHA BÁGOA POR MEU HIRMÁN MURUAIS

¡Tent'Andrés! ¿a onde vas? ¿Por qué t'aleixas  
 D'esta Erin, alma e luz dos teus cantares?  
 ¿Des cando acá non curas dos teus lares? ...  
 ¡Ah! vas spór ó ceo nosas mil queixas! ...

5  
 ¡Xa non queres tallar grillóns e reixas  
 Pra que Xusticia e Lei, céibas de trabas,  
 Acaben co chorar que ti enxugabas  
 N'estes probes hirmans q'órfanos deixas?

¡Ai! ... ¡foxes do fangal! ... ¡fas ben! ... ¡arriba!  
 Un cantor, como ti, n'and'á rastreiro ...  
 Mais pra quen nos honrou en corpo e sprito,

10

¡Sempre Suevia erguerá lámpara viva!  
 Foi "Patria, Fides, Amor" teu letreiro ...  
 Morres bicand'a Cruz ... ¡durme bendito!!!

Coruña, 1883

## Á CRUÑA. MIMIÑO ¡CADA DÍA MAIS FERMOZA!

Dende Oleiros

Baixo destes castañales,  
 Cruñña, estoume gozando  
 Ó vel a aurora brilando  
 No teu sinfín de cristales ...  
 No mar que t'está bicando.  
 As brisas que rebuldando  
 Van a ti destes pináis  
 Fartas de xermes vidales  
 Parez q'así van cantando:  
 – Porto herculán ... ¡moito vales!

5

10

## ¡TEMPO ERA!

## Arreboleiras

## I

Ruliñas gallegas  
 D'amor foliá  
 Q'o fado malino  
 Coutado xa está.  
 O fillo do Newa  
 Xa pode escoitar  
 Tras duas auroras  
 O terno alalá.

5

## II

¡Adiante, Galicia,  
 Q'a strela d'honor  
 Aluma os teus campos  
 D'eterno verdor.  
 Derruba ese muro  
 Tirán e fatal  
 Q'así t'alonzaba  
 Da mesa social.

10

15

## III

Amóstra, terriña,  
 Amóstra hoxe, sí,  
 As vellas grandezas  
 Que fechas en ti;  
 Descocha tuas galas  
 Da serra hastr'ó mar  
 Q'o sol dos teus trunfos  
 Erguéndos'está.

20

## IV

Talleres e forxas,  
 Bastou de dormir:  
 O dia escomenza

25

Da indústrea fartil;  
Pois tempo é que fuxan  
Ó son do vapor  
Dos campos gallegos  
As horas de dor.

30

## O SPRITO D'AURELIO

## Balada

Carón das ruinas do vello castelo  
 Da Fonte da Serpe que deita no mar,  
 Na posta da lua, da escuma antr'o velo,  
 Así xeme o sprito do cisne do Sar:

¡Ouh bardos galaicos! Saúde e boanza:  
 A vos miña lira, meu patreo ideal.  
 Loitá con esforzo, xa q'eu malandanza  
 Topei destas augas no peso brutal.

5

E as augas responden  
 Con férvedo son:  
 ¡Mais pesan as ondas  
 Do mar da ambición!

10

¡Ouh terra frolida, progresá, deprende,  
 Q'o sabio, sin lanzas, ós tronos s'impón:  
 Anima tuas artes, teus fornos acende ...  
 Destonces temido será teu pendón.

15

Y as olas responden  
 Con mais rexo ton:  
 ¡Podencia con vicios  
 Non ten duración!

20

13 de enero de 1884

## O ZANFONISTA MANDUCA NA FESTA DE SAN BASTIAN

– ¿Nesta casa hai lume?  
– N'aquela, q'hai fume.

Fói ben curt'a festa,  
Miña Maruxiña.  
A xentiña é bòa  
Pro ¡xa che non guísal!...  
Xa non hai compango, 5  
Acabous'a chicha,  
A sartén non roxe,  
O barril non pinga,  
E d'aquel molete  
Que tan ben sabía  
Non quedou frangulla 10  
Nin pra unha galiña.  
Pilla a pandeireta:  
Vamos, miña filla,  
Ó lugar d'enfrente  
Q'hoxe alí dan vivas  
Ós q'aquí moulaban  
Onte nas tortillas.  
Dame esa zanfona,  
Vámonos axiña, 20  
Pois ... pr'os q'andan tardos  
N'hai xamón nin misa.  
– Pro, señor, ¿vôstede  
Onte, non dicía  
Que no'había xente 25  
Como esta xentiña?  
¿Cómo así deixála?  
Eu agradescida ...  
– ¡Déixate de léria!  
¡Anda, miña filla! 30  
¡Tod'o mundo foxe  
Da lareira fría!  
– Pro, meu pai, escóite,:  
¿Qué dirá a familia?  
¿Qué dirán as mozas  
Q'amañado tiñan 35

- Pra sta noite o baile? ...  
 – ¡Digan canto quiran ...!  
 Quen propón non manda  
 Com'as miñas tripas; 40  
 ¡Nunca tuas contas  
 Han de dar coas miñas ...?  
 Estes festexeiros  
 Poucas forzas tiñan:  
 Ti xa o vês, rapaza, 45  
 ¡No' has de ser bobiña ...!  
 Q'os d'aló pormeten  
 Festa pra mais días.  
 ¿Séntanch'as filloas?  
 ¿Próbanch'as morcillas?  
 ¿Queres térr d'abondo 50  
 Vaca e mais chacina,  
 E botar un gróulo  
 Trás da longaniza? ...  
 – Vaia ¡non tolee! 55  
 – ¿Gústanch'ou non, xílgara?  
 – Todas esas cousas,  
 Diga canto quira,  
 Pr'os que dan ó bêo ...  
 N'han d'andar tan listas. 60  
 – ¡Val quen tén, rapaza!  
 ¡Val quen tén, *chiquilla*!  
 – ¿E a palabra nosa?  
 – ¡Tantarula! Mira:  
 ¡Quen non tén pra lenzo ... 65  
 N'ha de dar camisas!  
 – ¡Elle ben aceda  
 Toda esa doutrina!  
 – ¡Pois pr'ó mais do mundo  
 Serve de cartilla! 70  
 – Dios llo pague estonces;  
 Pro ¿vostê maxina  
 Q'ha de durar tanto  
 Esa festa?  
 – Chica,  
 Ende s'acabando, 75  
 Nosa orella fina  
 Nos dirá onde bôtan  
 Novas dinamitas.  
 – Pro ¿cómo esculpamos  
 Nosa despedida ...? 80

– As esculpas, nena,  
Tráguenche cotifas:  
Por moi ben q'a doures  
Ech'o mesmo ¡Arriba!  
¡Non perdamos tempo!  
¡Vamos a onde guisan!  
O que queira noces  
Que as merque, filla.

85

Ti enxerga copras.  
¡Moita encensaría!  
Q'eu direi contigo  
Dand'á zanfoniña:  
*/Que por muitos anos  
Viva o funcionista!*  
Xa verás, na mesa,  
Cantos dicen: ¡¡Viva!!  
E dimpois ...: – ¡Ahí quêdas!  
Así ch'é a vida.

90

100

29 de enero de 1884

A ÚLTIMA QUEIXA

Balada

Delor sinto n'a alma,  
amada miña;  
de loito está cochado  
meu corazón;

en min toda esperanza  
quedou mortiña  
o lume non deixando  
d'unha ilusión.

5

¡Ai do que vive  
sabendo amar,  
soio e revolto  
co seu penar!

10

## LA ÚLTIMA QUEJA

Balada

Dolor siento en el alma,  
amada mía,  
de luto está cubierto  
mi corazón;

en mí toda esperanza  
quedó perdida  
el resplandor llevando  
de una ilusión.

5

¡Ay del que vive  
sabiendo amar  
solo, abrumado  
por su penar!

10

A SANTIAGO APÓSTOLO NO XIBALEU EXTRAORDINARIO DO  
SEU DESCUBREMENTO SEGUNDO

Ano de MDCCCLXXXV

Videtis quoniam ex operibus  
justificatur homo et non ex  
fide tantum.

Apost. Sant.-Ep. Catol., II, v. 26.

I

Himno santo de gozo e speranzas  
Hastr'o ceu ergan Sar e Sarela,  
Alomé cal sol Compostela,  
Vista Hispania seu manto millor,  
E coreen na groria os anxelos  
Gardadores da Igrexa bendita  
Dand'ó Eterno loanza enfinita  
Pol o hachazgo do envito Xacob.

5

II

Grandes feitos o ceu pernostica:  
Galiciáns, homildemol-a testa,  
De Solovio na sagra frolesta  
Volv'a vers'o Adalid'español.  
D'algún mal ven amant'a librarnos,  
A pesar do incredente trafego,  
Cand'así do esquencido sartego<sup>1</sup>  
Nova fonte de vida brotou.

10

15

III

Siñor Dios dos exércitos pío,  
Q'a neviña do ben sementando  
Is as duras cadeas tronzando  
Pra faguer dos alleos hirmáns:  
Gracias mil porq'a darnos volvedes  
Capitán de guiar tan seguro,  
De comando tan maino e tan puro  
Como hai sigros catamos en van.

20

IV

Santa Fe, redentora dos pobos,  
Forza e guía do gran Zebedeo,  
Baixa, baix'a inframar noso seo,  
Noso spirto do erro a limpar;  
Vennos dar o alimento dos fortes  
Pois sin él morr'o xerme da vida,  
E fallando tua místeca exida  
Invencibre é pra nós tanto mal.

25

Pois sin él morr'o xerme da vida,  
E fallando tua místeca exida  
Invencibre é pra nós tanto mal.

30

V

Cando España caiéu debruzada  
Por dous grandes treidores ferida,  
Tí lle deches, Xacob, luz e vida,  
Cal amant'avanxélico pai,  
E xuntando seus fillos esparsos,  
A partir d'estas serras benditas,  
Enrolláchel'as teifas malditas  
Com'arroll'as areas o mar.

35

40

VI

N'hai outeiro nin veiga n-a España,  
Q'ó falarse das nosas mamóreas,  
Se non troque en crarín das victóreas  
Conqueridas sô voso perdón,  
Nin bon xefe das hostes de Cristo,  
Qu ó sintir dos alarbios o strago,  
Si dixer: – ¡Zarra España, Santiago!!!  
N'alcanzar voso erguido favor.

45

VII

Cantos reis e encumadas princesas  
Sô a cruz do poder dobregados  
Acudino ós teus pés espergados  
De bagullas por auga lustral;  
Se purgaron do acedo da culpa,  
E cal águias erguidas na serra,  
Xa no trono, ou nos campos da guerra,  
Foron astros de rico alumar.

50

55

VIII

Anq'ó d'hoxe non hai berberiscos  
Nin normáns que nos causen pavura,  
¡Reinan causas de tanta tristura  
Nos consellos dos pobos hispáns! ...  
Que fai falla que Vós vos ergades  
A soster da Xustiz'a balanza  
Pra esbotar d'antre nos a loitanza  
Qu'encirrou a cubiza tirán.

60

IX

¡Ai! con Vós volv'a erguers'a Esperanza  
Q'adormenta os pesares loitosos:  
Ires son vosos restos groriosos,  
Farturentos cal chuvia d'abril ...  
Pelengrín, acudamos ó Mestre  
Q'él romedia o mais fondo querbanto,  
Pois xa estrica de luz o seu manto  
Pra facer nosa pátreia feliz.

65

70

X

Santo arcánxel do ceu de Cravixo,  
Do das Navas, de Braga e o Salado,  
Conservad'ó leal Purpurado  
Que non dorme por darvos honor,  
E q'albore por sigros de sigros  
A bandeira da España creente  
Sendo Vos do Salem do poente  
Sempr'imán de saúd'e perdón.

75

80

Et qui vicerit, et custodierit usque in finem  
opera mea, dabo illi potestatem super gentes.

Joan. Apocal., II, v. 26.

A GALLEGUIÑA

Alborada

Música do Mestre Castro

Queden por hoxe mudos  
Loitos e suspirar,  
Dádenos voso arollo:  
Co son da esperanza  
Que falla nos fai,  
Un himno de fe,  
Un himno de paz,  
Un himno d'amor  
Cantá, cantá.

Cos lánguedos rumores	
Q'erguedes no serán,	20
Guiando noso espirto,	
Presa das vaguedás,	
Ó altar misterioso	
Do campo estrelar,	
Un himno de fe,	25
Un himno de paz,	
Un himno d'amor	
Cantá, cantá.	

Mentres q'a noite cocha  
Do sol a testa ortal  
Y-o paxaril gorxeo  
Seu triste adios lle da,  
Co brando riseo

35

Da fonte e rial,  
Un himno de fe,  
Un himno de paz,  
Un himno d'amor  
Cantá, cantá.

40

Do sospiroso peito  
Apaciguand'os ¡ais!  
Espertand'a speranza  
Co seu amor de nai,  
E co voso arrolo  
Q'as penas estrai,  
Un himno de fe,  
Un himno de paz,  
Un himno d'amor  
Cantá, cantá.

45

## DESAPARECIMENTO D'OUTRA ESTRELA

A última hora da céltiga ovatesa Rosalía Castro de Murguía

## I

Nai Galicia, teu ceo s'anubra;  
 Tuas Musas tremelan;  
 Podes hoxe rodeal a coroa  
     D'acianos e xesta,  
 Pois morréndos'está Rosalía,  
     Tua dolce poetesha,  
 A que tanto cas augas da vida  
     Regou tuas letras.  
 Sí, aquela q'orlou teus *Cantares*  
     Con fíos de pelras,  
 Cos que poucos, moi poucos, pintaran  
     Teus gozos e penas;  
 Abandona o seu niño d'amores ...  
     Pra sempre te deixa.

## II

Beira-Ulla ... ¡qué mal respondiches  
     Ás miñas esperas! ...  
 Eu coidei q'o teu río d'anacres,  
     Cas suas ribeiras,  
 Quiñón jai! do Praíso perdido,  
     Das Fadas vivenda,  
 Cos airiños e sôñ regalado  
     Que mainos te beixan  
 A saú restaurases da nosa  
     Cantora primeira ...  
 E topei que ca Morte non podes,  
     Q'o cetro lle deixas,  
 Q'antr'os lirios tamen s'abr'a tomba  
     Pr'os cisnes e estrelas  
 E q'os aros da lira dourada  
     Tamen ahí se creban.  
 ¡Ai! Cantora das *Beiras do Sare*,  
     Mal sabel a perda

Que nos causas fuxindo da vida ...	
¡Pensalo m'aterra!	
¡Quén poidera soster teu alento ...	35
Calmar tuas queixas,	
Afogar as quenturas do leito	
Q'ensumen tuas venas;	
Quen, co a vida q'espert'a alborada	
Cruzando as robredas	40
Camiñar ó teu son regalado	
Por vilas e aldeas,	
Por mercados, romaxes e troulas,	
Fións e espadelas! ...	
¡Qué de cousas de novo cantaras!	45
Pro ¡ai! xa non termas.	
¿Quén diría, ouh regalo das Musas,	
Que tal s'abateran	
Teus olliños, tua testa, teu todo,	
Agora, cando eran	50
Mais adoitos a erguel os diamantes	
Das nosas lexendas? ...	
S'hastr'o d'hoxe as gallegas baladas	
Tornach'en estrelas,	
Nos cantares de novo colleitos	55
¿Qué soles n'houberas? ...	
¡Mali-ás penas q'así t'acabaron!	
Nunca elas naceran,	
Q'así furtan á pátreia os tesouros	
Da tua esperéncea,	60
Ese numen q'a Osian te farían	
Da Celtia gallega.	
Dés que tí – coma Pintos e outros	
Prezados poetas –	
Te doíches q'a céltiga lingua,	65
Da aria xemela,	
Fôr borrada, com'hoxe a polaca,	
Da Escola e da Eirexa;	
Xa non houbo poeta galaico	
Si térm sangu'esgrevia,	70
Da que deu negros días ós fillos	
De Roma e da Meca,	
Que ca fala dos bravos Alfonso	
N'entras'á palestra	
A ganar un loureiro lucido	75
Pra honrar as quedellas.	
Mentras, ti, co civismo q'as altas	
Vertudes inxempra,	

Gloseando cantares e ditos Ca man <i>gutemberga</i>	80
Com'a Aurora os botaches ós mundos Da hispánea bandeira.	
E cand'hoxe gozar ti debías Da afarta colleita,	85
E groriarte de ver nosa Musa, Honrada e liberta,	
Ir do brazo da Musa do Henares En grave conversa,	
E cruzar as cruxías do clastro Con lauro na testa	90
E franquand'as cancelas douradas Que guían á escena ...	
¡Qué door, qué penar, qué tristura, Q'engustias acedas,	
Sent'a ialma ó pensar que pra sempre Tan orfos nos deixas!	95

### III

¡Ai, reponte, por Dios, Rosalía: Empina esa testa,	
Rico faro de luz esperante Na noite das penas!	100
Volv'a ser rosíñor namorado Da verde pradeira,	
Do romedio das nosas penurias O Arco da Vella,	
Sigue send'o encantiño das fontes, A gaita das festas,	105
O sonrí das xentís alboradas, A luz da lareira;	
Juvenal contr'o vicios moinantes Q'o sprito encadeian;	110
Coma chuvia de lume purgante Pr'ós fillos da Suevia.	
¡Fuxe, fuxe! ¡Abandona ese leito! ¡Resoll', aletexa!	
A San Lois guí'as tuas aliñas D'albor tan riquentas;	115
Non nos prives dos brandos arrulos Das tuas ideias;	
Teu deber é seguir sementándoas Por montes e veigas:	120

Cal druidesa dos céltigos castros Na sagra cristeira, Sinta eu resoar tua lira, D'amores tan cheia. Volv'a erguer ¡ai! dos nosos decires A rica bandeira;	125
A coroa do sagro carballo Non soltes das crenchas; Non te rindas, a luz ven agora, ¡Corramos á brega!	130
Coma cimbros, do brazo collidos, Loítemos sin tregoa; Vive, coid'ós teus fillos, q'é cedo Pra erguert'ás estrelas;	
Dios é pai, e pra tí ten decote Suas portas abertas ...	135
Pro ¡coitados de nos! ... ¡Non respondes, Non òs nosas queixas? ¡Qué batalla sostés no sagráreo Da tua cabeza?	
¡Xa non curas da Pátreia? ¡Abandonas O chau das miséreas! ... ¡Encomendas teus nenos á Virxen! ... ¡Es nai ... rezas ... rezas!	140

#### IV

Entrevélas'o sol d'Iria Flavia: Xa dorm'a laberca, Estremécens'os lirios do prado, Suspira a milleira; O dorido pingón s'arrepía Da tomba nas beiras,	145
E do amargo alciprest'as frondías Laíndo brandeian.	150
Non hai aire: parou todo xordo Debal'a marea:	
Rosalía, os olliños baixando Do altor das estrelas	155
Caer deix'a a cabeza esvaída, Muchad'azucena,	
Mirradiña d'inzar nosos vales De ricas esenzas ...	160
Negra morte ¡ai! ... arréda ... Cas áas N'apagues infesta	

Eses ollos q'a luz sementaron  
Do mar hastrá serra;  
N'iniquiles da Musa das *Follas*  
A diáfana vena ...  
D'estes campos, ermidas e portos,  
¡N'acrísel a estrela!!

165

V

¿Onde vai o seu sôn amoroso,  
Decí, padronesas,  
Q'en dozor os paxaros da fraga  
Vencer non poideran?  
Os diamantes e cores devinos  
Da sua paleta  
¿Quén, ai Dios, poderá combiñalos  
Sin sua destreza? ...

170

175

VI

¿Porq'así te magóan tuas fadas,  
Ouh probe Poeta? ...  
¿Por q'o teu corazón, que pra todos  
É luz, rosa fresca,  
Rica fonte de vívedas augas  
Pr'as almas inteiras,  
Ha de vers'hastr'a morte vistindo  
Camisa espiñenta? ...  
¿Por q'os mesmos q'amantes redimes  
Do xugo das tréboas,  
Che se mofan e brindan somente  
Bebid'amarguexa,  
E con catro sospiros forzados  
Morrendo te deixan? ...  
¡Ai! ¡feliz si un aprauso che renden  
Da tomba na beira!! ...  
¡Chora, chora, Galicia, si podes  
Chorar tanta perda;  
Si traidor, teu seíño materno,  
Tal dôr n'empedrella!  
Xa espirou tua ilustre cantora ...  
¡Venceron as penas!

180

185

190

195

Mais co teu relixoso estandarte  
Traspuxo as esferas.  
O seu corpo deixoull'ó probiño  
Suáreo das letras ...  
¡Vé si podes tenderll'o teu manto,  
Erguela das herbas;  
Demostrar q'eres nai sempre dina  
De fillas como ela,  
E d'inxenios q'a vida pospoñen  
Ás tuas grandezas!

200

205

## LAÍDOS

A Rosalía de Castro Murgúa

Cando os fillos son grandes  
Nunca a pátreia é pequena.

## I

Perdona, verde Erín, si n'este día,  
Trubado co pesar, coas bágoas cego,  
Non sei pintar teu dor por Rosalía.

N'é d'abondo chorar como eu a rego,  
Trocado nunha fonte d'amargura,  
Nin decir q'era un sol do chan gallego.

É perciso encumarsá aquela altura  
Da q'ela insiñorada, a todas horas  
Ós mundos espandiu tua hermosura.

A mais das suas áas subidoras,  
Comprirá ter a chave do tesouro  
Das suas soidás commovedoras.

Aquel sintir tan seu, sua gorxa d'ouro  
Pra gorgullar tenruras só nacida,  
Pra saloucar seu triste penar louro;

Aquel penar treidor, q'a sua vida  
Foi rilando, rilando sonsamente  
As cordas da sua lira tan garrida.

Marrádom'o lucir da sua mente  
Non tendo a docedez da lingua sua  
¿Cóm'habrei de pintar teu dôr mordente?

¡Ai! ¡n'é posibre, non! ... Serán nin lúa  
Por ben que nos farturen d'arreboles  
Os labres n'abrirán da prenda tua.

Moitas noites virán, soles e soles,  
E festas, e ruadas como adoito ...  
Virán dimpois do inverno as gaias froles;

Pro ¡ai! quen os pintou con tanto froito  
Da tomba non sairá ... ¡triste Galicia!  
Por ela n'hei de ver teu pranto enxoito.

¡Emposibre calmare tal tristicia!  
¿Cómo non ser ... morrendo d'estes lares  
O reiseñol que foi nosa delicia? ...

5

10

15

20

25

30

Por mais que portos, rías e vilares  
 Correndo vai miña alma sospirosa ... 35  
 Non topa, antr'o rumor dos castañares  
     Os ecos da sua lira soorosa.  
 ¡Ai! díños, díños tí, galaico Pindo,  
 ¿Quén vai ser a vestal da raza nosa?  
 ¿Quén polo cume teu pod'ir subindo 40  
     Aureolada en lume rosicreiro  
     Cal hoxe Rosalía vai sorrindo?  
     Ela q'erguía o vóo tan certeiro  
     Sin maxinar q'as áas arrolaba  
     No perdurable amor dun reino enteiro; 45  
         Noso amargor cotián doceficaba:  
         Ela, coutos e chousas recorrendo,  
         Cántigas de vivir filigranaba.  
         Cántigas cas q'o amor pátreo sostendo  
         Ós hirmás d'Ultramar tenra chamaba ... 50  
         Mentres, cisne d'amor, iba morrendo! ...

## II

Pra xemer e cantar, cal Filomela,  
 Naciche destinada, Rosalía,  
 Ó pé do lexendal Campo da Strela.  
 Bendito o berce teu. Bendito o día 55  
 En que o sopro feliz do Sar xemente  
 Lume acendeu de céltica poesía  
     No teu espirto d'esprendor latente  
     Como o luceiro batidor da aurora,  
     Con doce lumíar sempre crecente. 60  
     A tua ollada fiel, vixiadura,  
     Canto adorna este chan rico d'encantos  
     Veu, e cantou tua lira arroladora.  
     Nin xiados esguellos, nin querbantos,  
     Poideron tafegar seu son devino, 65  
     Nin cativar os teus arranques santos.  
     Cantar, suévica musa, foi teu sino  
     Co rico son da nosa meiga fala,  
     Que soio os néceos non coidaban dino.  
     ¡Mingoada errore! Mais tiveche a gala, 70  
     Nas cantarelas da sinxel labrega,  
     Coas tuas glosas deprenderll'a escala.  
     E entrar valente na finchada bregá,  
     A causar cos teus sóns longa ferida  
     A cantos néceos a soberbia cega. 75

Pro ¡ai! todo acabou, musa querida,  
Cando a ialba esparxir seus cores ledos,  
Xa ti non pintarás cadros de vida  
Nin co rouco xemer dos arboredos  
Os ais nos lembrarás q'ós nosos lares  
Trague a noite invernil, forxa dos medos. 80

Nin co incenso queimado ant'os altares  
A voz misturarás das criaturas  
Q'erguen ó Dios de paz tenros pregares ...  
¡Cumpriche o deber teu! Tuas tenruras,  
Endempois d'amainar os nosos dôres,  
Voaron ós mistéreos das alturas. 85

Cido q'alí terás horas millores  
Ergiendo ó Criador cantar siguido,  
Porq'así ch'aforrou mil sinsabores ...  
Namentras o teu pobo, agradescido,  
Non pode botar terra, Rosalía,  
Ó teu pátreo cantar, doce e frolido ... 90

Morriches, sí ..., pro ... non ¡hoxe é teu día!  
Tí non podes morrer, celta cantora,  
Anq'o teu corpo fai na tomba fría.  
¡Non morre o bô por quen sua pátreia chora! 95

## AMOR SIN BRÉTEMAS

¡Ven, lume dos meus ollos,  
 luceiro d'esperanza,  
 da miña venturanza  
 no adormecido imán!  
 Cas tuas crenchas d'ouro  
 co teu mirar fulxente,  
 farás abril o Ourente,  
 refrorecel o chan.

5

Ven amainar dolzosa  
 co teu froril alento  
 meu tolo pensamento,  
 meu triste corazón;  
 pois sabes n'onduleia  
 na fronda ramacía  
 pra min outr'armonía  
 que teu moliño son.

10

15

Do campo da luciña  
 que dan teus ollos puros  
 alónxans'os conxuros  
 da loura impuridá;  
 e brotan mil imaxes  
 d'anxélica risura  
 mostrand'a fror, figura  
 da tua castidá.

20

Acércam'esa testa  
 de maxestade asento,  
 cruxol do pensamento  
 mais cándido e sutil;  
 teus ollos amantiños  
 que rindo atornasolas,  
 soltando mais raiolas  
 q'estrela diamantil.

25

30

¡Vén! ¡vén! Xuntos cantemos  
 na farpa dos amantes  
 mais tenros e costantes,  
 formand'un solo sér.

35

¡Vén! ¡vén! Sobre'este castro,  
de mirto e d'hedras cheo,  
xuremos pol-o ceo  
¡amor hastra morrer!

40

Así chamaba  
pé de Chacín  
por doña Branca  
bardo xentil,  
cando zoando  
dardo traidor  
fechou os ollos  
do trovador.

45

Octubre 1885

## AS BÁGOAS D'AURORA

A carón do Agro Santo onde dorme Rosalía

## Égloga

Auroriña, branca rula,  
Sai ó romeiral axiña,  
Erte, ven vel-a alborada,  
Led', armiñenta, garrida ...  
 ¿N-a ves, qué rufa, qué fresca      5  
 Qué rebuldeira, qué linda? ...  
 – ¡Ai! ... n'é tan rica en feitizos  
 Des que morreu Rosalía!! ...

Fíxate ben, miña prenda,  
N'esa pradeira frolida      10  
 Toda vistida d'alxofres  
 Q'a respirar nos convida:  
 ¿Non sintes seus doces cheiros  
 Inzarch'o seio, amantiña? ...  
 – ¡Ai! ... non me chegan tan frescos  
 Des que non canta a poetisa!! ...      15

Dí, ¿non ch'apraz'o romore  
 Que ven bulindo da ría  
 Co garrular dos paxaros  
 Chamand'ás portas da vida? ...  
 ¿N-o cascabelar da fonte      20  
 Das fadas n-oiel-a risa? ...  
 – ¡Ai! ... pra min sonche saloucos,  
 Saloucos por Rosalía!! ...

– ¡De cote bágoas por ela!  
 – Mingos, ¿ves esas meniñas      25  
 Que com'a noite cochadas  
 Van so a enloitada mantilla? ...  
 – ¿E cómo non van de gala  
 Send'hoxe santa Mariña? ...  
 – ¡Porque mal sentan as xoias  
 Por ond'as bágoas camiñan!! ...      30

- 35
- ¿Cómo qués q'esas rapazas,  
Que ves ir tan doloridas,  
Vistan galas cand'a morte  
Veunas deixar sin madriña? ...
- 40
- ¿Quén vai a cantar dend'hoxe  
Cos trinos das golondriñas,  
Seus amores, as suas coitas,  
Aquela Fe q'as erguía?
- 45
- ¡Ás vilas calisquer canta! ...  
Todos ll'adulan ás vilas  
Ond'as pasiós se concertan  
Pra verse d'ouro vistidas ...
- Pro ¿quén s'acupa dos campos?  
¿Quén cura das suas fillas?  
¿Quén das lareiras d'aldea  
Como non for Rosalía? ...
- 50
- Mira, meu ben, sinto moito  
De vert'así tristecida:  
Cada bagulla que vertes  
Fíncam'un cento d'espiñas.
- Rosalía xa non sente  
Door ningun, penla miña:  
E nunca chorar debemos  
Pol-os q'á groria camiñan.
- 55
- ¡Non chorar! ... ¡toleas Mingos! ...  
¡Vén ti, vén tí, Margarida,  
Vamos rogar por aquela  
Que nosa foi noit'e día!
- 60
- Vamos nós ó campo santo,  
Recemoll'alí xuntiñas,  
Q'as oraciós que van xuntas  
Tod'o ceo as apadriña.
- 65
- Mingos ¡mui froxa é a groria  
Que bágoas d'amor n-arrinca! ...  
A cantos no mundo vallen  
Xamais lle fallan sorrisas;
- Mais desq'o folgo perderon ...
- Ós mortos ... ¡terra por riba! –
- 70
- Asi din os que mal creen;  
Pro ind'hai bôs n'esta vida.

- 75
- Ind'hai peitos xenerosos,  
 Ind'hai almas ben nacidas  
 Que seipan honral-os xenios  
 Dempois q'a tomba os cobixa.
- 80
- Ind'hai quen doure suas obras,  
 E píos garden suas cinzas  
 En monimentos q'amostran  
 Lauros q'ó ben nos incrinan.
- 85
- Eso fan hoxe os da Cruña,  
 Porque dianteiros camiñan  
 A erguer canto de loabel  
 Produz'o sol de Galicia.
- 90
- Eso farán nosos pobos,  
 Sás fillas non desprecían  
 Porque d'estrelas brodaron  
 Seus campos, suas frondías.
- 95
- Dios vol-o pague poetas,  
 Q'hox'orlás de pedras finas  
 A lira d'esa hirman vosa,  
 Que dorme nos campos de Iria.
- A nós, ás fillas d'aldeia,  
 Que non soupemos siguila,  
 Bástenos curbir de frores  
 E bágoas sua tombiña.

## Coro

Acudí pelengrinos cristianos  
 Cos arranques do voso fervor  
 Que se goza Santiago bendito  
 Con erguelos ás prantas de Dios.

## I

Anque Dios quer no peito dos fieles  
 Ver erguido de cot'un altar,  
 Sobr'a tomba dos mártires sagros  
 Abr'as fontes da sua bondá.

5

## II

Cando todal'as forzas dos sabios  
 Fume son pra podernos valler  
 ¿Quén non busca, Siñor, teu amparo  
 Nos divinos recursos da Fe? ...

10

## III

Agotouse o consello dos libros:  
 Soio atopo sospiros no chan.  
 A razón confesouse vencida.  
 ¿A quén podo acudir? ... ¡A Dios Pai! ...

15

## IV

¡Ah! ... ¡Perdón, santa Virxe! ¡Naiciña!  
 Vos que sodel a Strela do mar ...  
 Condoveos das bágoas dun padre ...  
 ¡Abogade por nos ... abogá!!!

20

## V

Ah Xesús, de favor non son diño:  
 Non esculpo meus erros, Siñor.  
 A maldade aniñou nos meus ósos  
 Pro ¿quén xusto é no chau si non Vós? ...

Non por min ¡pol a vosa piedade!  
Miña filla morrente acorrê  
Novo Lázaro ó mundo confese  
As grandezas do voso poder!

## UN RELUME E UNHA APERTA

Ós meus paisaniños d'ultramare

Vaite, musiña querida  
por eses mundos de Dios  
a dárles consolo e vida,  
com'a luz da amañecida  
ós que naceno antre nos.

5

Con esa doce armuña  
gurgulladeira das cántigas,  
das q'este chau se groría,  
vaill'a lembrar noite e día  
nosas consellas romántigas.

10

E cand'os vires tristoños  
so d'esa terr'arderosa  
coma murchados retoños ...  
¡regálalles brandos soños  
no son da faliña nosa!

15

Dilles q'a luz da esperanza  
de cote a pátreas vé neles;  
q'en peitos bos n'hai mudanza;  
e que compre ter puxanza  
pra escorrentar tantas feles ...

20

Da tua testa nidiosa  
nume d'honor non luxado,  
empréstall'a luz perciosa  
con eso non mais chorosa  
verás teu sóleo afrontado.

25

Coste que moito estimamos  
que tanta pruma decente  
na nosa axuda vexamos;  
pro jai! ... xa non pianxamos  
pois quen pianxa é impidente.

30

Os homes q'algo s'estiman  
espoñen o q'é de lei  
e seus hambreiros arriman:  
de cote circios camiñan  
diante de roque ou de rei.

35

Así pois, a luz dos feitos  
é a palanca millor  
para manternos direitos:

- si son bos, os nobres peitos  
loar han en seu favor. 40
- Podes dicir, e inda mais,  
q'é siño dos d'esta terra  
– que tantas grorías encerra –  
ser liós coma seus pais  
nas avanzadas da guerra; 45
- e nas da paz e do arte,  
e do letral movimento  
que tantas croas reparte,  
erguer ó ceu o estandarte  
dun Feixóo e dun Sarmento. 50
- ¡Ai, sí, sí! musa garrida,  
esto, e mais, e millor dito,  
dillo á familia querida  
q'está gastando sua vida  
tras d'ouceán infinito. 55
- Dilles que n'hai pedrería  
baixo as potencias millores,  
q'ofrezan tanta vallía  
como a ribeira e campía  
d'esta vivenda das frores, 60
- Q'ó ir a locomotora  
hoxe estes agros cruzando,  
erguend'as artes d'agora  
coma xentil trovadora  
vai nosas grorías cantando. 65
- Que nos teus pobos lucidos  
artes e letras afillan  
cal nos d'alén mais froridos;  
que teus orfeós lauridos  
ós de Madril maravillan. 70
- Que xa o teléfano fala  
dende Ferrol á Ventoso,  
dos arsenás para gala;  
que canto a cencia regala  
altares ten no chau noso. 75
- Q'hastra no seio do mare  
temos xardís de recreio  
de sanidoso gozare,  
como non pod'amostrarre  
Castela en seu fantaseio. 80
- Q'escolas a miles hai  
pra mozos, nenos e nenas,  
q'hastra nas vilas pequenas

a imprensa papés nos fai  
q'anuncian horas serenas;  
e que porgresando así,  
ou miña mente s'engana,  
ou vamos a ser aquí  
contra do que o vulgo di,  
o millor frorón d'España.

85

90

## A INVIDIA

Suando fel ... con ollos remexentes  
 Corvand'as unllas e fechand'os dentes,  
 ¡Ahí vai! ¡ahí vai o monstro desalmado,  
 Sempr'ollando pr'ó lado,  
 Sedorento de ver correr as bágoas,  
 Deseiendo pr'algúen perdas e mágoas!

5

Fuxe, cóbrega ruín, madre dos celos  
 Vait'a cova treboal dos teus desvelos,  
 Que han de ser para tí menos penosas  
 Suas sombras loitosas,  
 Que o ver sorrir a un labio satisfeito  
 Da calma q'en ser bo sente no peito.

10

¡Fuxe, fuxe, cativa, desmedrada!  
 Fuxe e traba tua lingua refollada,  
 Que a razón dos mortos no' é tan cega  
 Que no' entenda tua brega  
 E non sintia chegar teu bafo ... lênto,  
 Venenoso, treidor ... ¡de cote odiênto!

15

¡Si tí n'eres capaz de causa bóa! ...  
 S'o crarín das virtús pra tí non sóa,  
 ¿Qué veñen a catar tuas olladas  
 Antr'as almas honradas  
 S'ó fin has de beber lume d'inferno  
 Ó ver que ganar saben laudo eterno ...

20

Saber, honra, valer, gracias, virtude,  
 Todo tarreo ben, paz e saúde ...  
 Todo, Invidia, é pra tí causa de pena.  
 Todo, en fin, t'encangrena  
 Canto das almas nobres fôr loado  
 Gozaras tí por ver envilanzado.

25

30

Ant'a furna mortal do teu alênto  
 Xamais s'ergueu a fror do entendimento.  
 Cantos fieles che son e t'arrodean,  
 Probes ou ricos seian,

Terán que renunciar toda loanza,  
Toda luz, toda fe, toda esperanza!

35

¡Ouh terrible pasión esfamiente  
Non farta de roer un soio istante!  
¡Hastra parés que tés dentes nos ollos,  
Hurdideiros d'embrollos!  
¡Fuxe! ¡maldiga o mundo as tuas mañas!  
¡Batán do sóno! ... ¡broca das entrañas! ...

40

Coruña

A LA SEÑORA D<sup>a</sup> LUISA AGRA EN SUS DÍAS

Aunque parezca tardía  
Esta expresión respetuosa  
Tan humilde como mía  
Brindo por que seais dichosa  
A partir desde este día.

5

Y que en el alba serena  
Que aleja la oscuridad  
En medio de la amistad  
Vivais al dolor ajena  
En premio a vuestra bondad.

10

## ORACIÓN DOS ROMEIROS DA VIRXE DE PASTORIZA

¡Dios te salve Siñora, nai querida,  
Fonte de todo ben,  
Dos que veñan a honrart'á tua ermida  
                Non pereza ningúen!  
¿A quén, Virxe sin lixos de pecado,  
                Acodiremos nos  
Cand'o spiro decae, trist'apoucado  
                Como non fôr'a Vos?  
¿Quén santa luz e forza salvadora,  
                Pod'ós teus fillos dar  
Cand'o berrar da culpa abrouxadora  
                Ós ven asoballar?  
Nai e filla de Dios, cheia de gracea  
                A quen t'ador'aquí,  
Dalle saú, secórreo na disgracea,  
                Consérvao pra ti.  
E nos afrontos que por ti chamare  
                Seu creente fervón,  
Nos perigos da terra ou nos do mare,  
                ¡Non-o abandones, non!

Mayo 4 de 1886

## A VENDIMA

Bulí, vendimotas  
 D'olliños de ceio,  
 De cándido seio  
 E voz de crarín,  
 Q'as uvas na cepa  
 Ourales e scuras  
 Xa soltan maduras  
 Almibre sin fin.

5

Cas vósas manciñas  
 Mais doces q'os meles  
 Bulide os baceles  
 Do peso a librar  
 Que nos apeitado  
 C'o el n-os cueiros  
 Iremos corceiros  
 Fiarll'ó lagar.

10

Requestes cepiñas  
 Q'a vida animades  
 Q'en viño trocades  
 A raia do sol  
 Se non vos tolleran  
 Gafentas laceiras  
 Fórades virteiras  
 D'ardente ouramol.

15

20

Ó MEU BON AMIGO E BOO PATRICIO GALLEG  
O EXCMO. SR. D. VICENTE CALDERÓN, CONDE DE SAN XOAN

Lin a vosa epistoliña,  
Conde cantor, non m'extraña;  
Quen tan bos versos amaña  
Que mais cantar nos conviña.  
Quéda-vos a alma miña  
Tan ubrigada por ela  
Que así q'acabei de lêla  
Cal si me baixar da groria  
Deprendina de memoria  
Pra nunca máis esquencela.

5

10

¿Cómo vos hei de pagar  
Mimo tan rico d'uento?  
*A Fonte do Xuramento*<sup>1</sup>  
Tecinna só pr'animar  
A cantos saben trovar  
Con estro ó meu superior,  
Mais anq'ela fôr pior,  
Próbas déra a más de catro,  
Q'é dina d'ir ó Teatro  
A nosa lingua d'amor.

15

20

Estonces, ¿en qué se funda  
Ese minguado receo  
Q'abafa ó noso terreo  
Con ditos que Dios confunda? ...  
Si nosa lingua facunda  
Se ve en Lísipo lucindo  
¿Por qué no galáico Pindo  
Non esparguer toda ideia? ...  
¿Por q'ha d'estar na cadeia  
A nai da fabla sofrindo? ...

25

30

Vergoña enton pra Galicia  
Vergoña e mingua sin térmoo,  
Ela debe ser un érmo  
Farto d'amara tristicia.  
Ninguén lle faga xosticia  
A quen á sua nai ofende

35

Cando seus brazos ll'estende,  
Si lle decir, louco e cego:  
– Q'el non parola en gallego  
Porque o que é *culto* (?) ... ¡nô entende! –                   40

Falemos ¡moi noraboa!  
En castillán, en francés,  
En alemán, si querês:  
Pra min é cousa de loa;  
Pro que un fachendisco estoa                   45  
Que vai recendendo á xesta  
Sua língoa ofenda ... ¡caresta!  
Coidando erguers'ás alturas ...  
Debe cargar c'as monturas  
Da mais refugada besta.                           50

Pois qué, ¿val menos que nos  
Esa rexión catalana  
Porque adoito s'engalana  
Ca lingua de seus abôs?  
¡Ah, parviólos! ¡babíós!  
¡Mal sabês o que faguedes!  
Si volver por vós queredes,  
Vosas grorias padriñade,  
Vos'harencia conservade  
E sinon ... ¡non vos queixedes!                   55  
   60

A LOS ILUSTRES INDIVIDUOS DE LA JUNTA LOCAL DE 1<sup>a</sup> ENSEÑANZA  
DE LA CORUÑA

La infancia reconocida

Coro

Si nos faltare  
Sana instrucción  
Muerte es la vida  
Hielo es el sol.

I

Honor a los varones  
Que de la infancia curan  
Y el patrio bien procuran  
Con diligente afán.

5

Bendígalos el cielo,  
Ensácelos la Historia  
Que es digna su memoria  
De ofrenda singular.

10

II

El paternal consejo  
Que de su labio emana  
La cumbre nos allana  
Que oculta nuestro bien,  
Nos nutre de esperanza,  
Nos alza y dignifica,  
La fe nos fortifica  
Que amengua el padecer.

15

20

III

Bendito una y mil veces  
Quien la instrucción extiende,  
Quien a la infancia atiende  
Y ampara su orfandad.

25

El Dios de las virtudes  
Corone sus desvelos,  
Que es obra de los cielos  
Su espíritu de paz.

En la Coruña, marzo 6 de 1887

## UN BICO

Dasm'un biquiño, Xuana?  
– A volta a volta, meu coxo,  
Agora non teño ganas,  
E a mais deso, dasme noxo.  
– Darásmo  
                – Pola ventana ...  
Envolveitiño nun toxo.

## OS AIS DO TROVADOR

Eu son da verde Celtia  
O vello trovador  
Que vai con mau piadosa  
    tecendo patreos sons  
Pra erguer o ardor bendito  
        ai, ai!  
Do tempo que pasou  
E rescatal a herencia  
    ai, ai!  
Dos nosos bisabós.

Eu vou de couto en couto,  
da ermida ó carballal  
As cinzas remexendo  
dos nosos capitás  
Pra ver s'o sprito noso  
ai, ai!  
pillando forzas vai  
Pra erguel as bandeirolas  
ai, ai!  
Do musgo ond'hoxe fan.

Maduro cos pesares  
de fonte en fonte vou  
Dos virxinás amores  
cantando as iluseós  
E na rural lareira  
ai, ai!  
Chamando á santa unión,  
Que ha de salval a terra  
ai, ai!  
O'antan o reina foi.

Ou, xoves d' alma pura  
siguid' ó trovador  
Que d' ambiciós despido  
Coa fala que mamou  
Vos chama a ser groriosos  
ai, ai!  
Ó pé d'aquel pendón

Que deu ó mundo enteiro  
ai, ai!  
De pundonor liciós.

40

Zarra Celtia! Zarra Celtia!  
Bravos celtas, non é boo  
Quen desfoll'aquel carballo  
Q'a mau druídica prantou.  
Alalala, alalala!  
Q'a mau druídica prantou.

45

## A GALICIA

## Cantata

## I

## Chamada xeral

Bravos fillos dos castros e *lucos*  
 Batend'as *cardenñas*, saíde'ó luar,  
 Rualando nas vosas consellas  
 Com'ouro gardadas na pedra do lar.

## Coro

¡Sí, sí, a cantar  
 Sí, sí a rúar,  
 Q'abondan os días  
 D'o pátreo chorar!

Com'a bris q'estremez'os carballos,  
 Os pinos da serra i-as crenchas do mar,  
 Espertemol o céltico espirto  
 Q'o bafo alleeiro non pojafogar.

¡Sí, sí, a cantar,  
 Sí, sí, a spertar  
 Ó Fenis que dorme  
 No ollo do lar!

Cantémolle loias á madre Galicia,  
 Dozoso regalo dos beizos do mar,  
 A strela dos grecos, o imán da Fenicia,  
 A Reina dos suevos de folgo sin par.

Sí, sí, etc.

Benditas tuas serras, q'a tarde arrebola,  
 Tuas gandras e soutos de mélido son;  
 Do río da vida ti ês barqueirola,  
 Dos trunfos da honra dourado frorón.

Sí, sí, etc.

Xardín chorreante de fillos e frores,  
Das loitas do sprito calmante beril,  
Por xusta compensa d'impostos doores,  
Tí das ás tuas fillas pensar varonil.

25

¡Sí, sí, a cantar  
Sí, sí, a spertar  
Ó Fenis que dorme  
N'o ollo do lar!

30

## II

### Tristicias

¡Alalala i-alalala!  
Tornen os días da luz  
Máli-as almas cubiceiras  
Que labrano a nosa cruz.  
¡Ai, alalala!  
Quen t'enxergou  
Gard'amantiño  
Teu brando sôn.  
Quen te matare  
Non diga mais  
Qu'el leva sangue  
D'íncritos pais  
¡Alalaalaa!!

35

40

45

## III

### Espertamentos

Esperta, nai Galicia  
¡Sai d'es'esbaimento!  
Recada teu alento,  
Dos héroes xenitor,  
E strica o rol bendito  
Da tua ouril hestoria,  
Zodiaco da gloria  
Das iberiás naciós.  
Cimbrand'os catro ventos  
Teu álbedo estandarte  
Ferrudo baloarte

50

55

Dos libres volv'a ser,  
E no'os verás fuxindo  
Cal batallós esfeitos  
A dar seus nobres peitos      60  
Os pampeirás crués.

IV

Lembranzas

Ti fuches a q'un día  
Fincou tremor en Roma,  
E hoxe ... nin mordoma  
Te deixan ser do teu:      65  
¡Non ven que cand'o suevo  
Xurou tua bandeira,  
Ti fuchel a pirmeira  
Q'o cetro erguich'ó ceo! ...

Ó pé d'os teus carballos,  
Tua vella maxestá,  
Lles dera teus Laíños,  
Teus bravos capitáns,  
Teu Avanxeleo santo,  
O ser do seu falar,      70  
O amor das nosas liras  
Q'hox'jal! escravas fan ...  
75

V

Surxe, Fenis

Feixós de loa eterna  
Ardentes capitáns,  
Artistas e mariños      80  
De nomes inmortás,  
Sorxí da fría tomba,  
As hedras arredá  
Q'o sol da vida nova  
Xa volv'ó noso chan.      85

## Ledo arrebol

¡Ouh virxes galicianas!  
 As aras acendé,  
 Q'o vívedo laureiro  
 Xa volv'a enfroitecer.

A maxestá d'as artes,  
 Co maestril compás,  
 De grana revistida  
 Xa sobe ó seu altar.

Alí xa está das Musas  
 O coro virxinal,  
 Pra darll'o ramo d'ouro  
 A quen honor lles fai.

¡Triá, céltigas nenas;  
 Mais lume, galiciáns;  
 Ergued', ergued'as artes,  
 Que logo Dios dirá!

90

95

100

## UN SAÚDO MIMOSO

A Emilia Pardo Bazán de Quiroga, ilustrísima, clásica e fartuosa escritora española e fundadora persidenta da sociedade do "Folklore gallego", no día da sua entrada trunfante na Cruña

En b-hora cheguedes sin mal, Persidenta,  
Coroada co aprauso dos sabios d'alén,  
¡Bendit'a q'os visos da patre'arrequenta,  
Load'a q'asina nos farta de ben!

A nai que tén fillas de tanta vallía  
¿Com'ha d'engoumarse? ¿Com'ha de morrer?  
O albre das letras que deu tal frondía  
¿Quén ha de xiálo? ¿Quén o ha de toller? ...

Ben haxa a terriña que así vos recibe:  
– Pardiola q'aínda tén bríos algús –  
¡Ai! fólgome, folgo, de ver cal revive,  
Froleando tua pruma tan rica de lus.

Ai s'eú dispuñera do vóso talento  
¡Qué triadas vos dera tan ricas de sons ...  
Qué i-ara hox'erguera de longo ardemento ...  
Un albre prantara d'eternos raigons!

Pro ¡ai! non falemos de min: paxariño  
Nadiño antr'as frondas pra n'elas cantar,  
Quizais pr'afundirme no amor do meu niño,  
Pra nunc'as aliñas nas sérras upar.

Mais tí sí que t'ergues com'o sol n'ourente,  
As nubes rachando com'água emprial,  
Subind'a bandeira da luz do poënte  
Pra nunca perdela das sérras ó val.

Adiant', Emiliña, axudat'agora  
Do albor q'a ti baixa do escano de Dios,  
E non, non recees de ser mantedora  
Do'esprito celtico que ferv'hox'en nós.

Na Cruña a 5 de junio de 1887

5

10

15

20

25

## HASTR'Ó CEO

## Alborada

¿A quén vés fuxindo  
 Feiticeira Aurora,  
 Q'así vés cengundo  
 Con mau tremadora  
 Teu roxel brial? ...

5

¿Por q'antre arreboles  
 Inda vés cochando  
 Con sutís liñoles  
 Teu seiño brando  
 Fresco e virxinal?

10

Tente, roxeleira,  
 Tente, por favor,  
 Que lición lixeira  
 Das ó meu amor,  
 Q'aquí ven chegando  
 Coma tí, xentil,  
 Ós airiños dando  
 Seu cabel'ouril.

15

Non cambees veletosa  
 Teu labiño namoral  
 D'afreciña en crara rosa,  
 D'alba cereixa en coral;  
 Pois send'así nas ideias,  
 Send'así teu corazón,  
 De costance'a estas aldeias  
 Nunca sirvas de guión.

20

25

Miña rula fiel,  
 Ti non mudas non,  
 Nunc'o timonel  
 Do meu corazón!

30

Vinde vós, pombas sinxelas,  
 Que sin vos est'arrebol  
 Fôra noite sin estrelas,  
 Xardín sin ningunha frol.

Con vós o mont'é bunito,  
 Con vós hastr'o dôr é mel,

35

Sin vos noso amant'espírito  
Non atopa se non fel.

Vén ti, vén,  
Miña rula namorada 40  
Da serán  
O doce cheiro a respirar,  
Q'alí están  
Os xilgariños na enramada  
Remedando 45  
Teu meiguiño namorar.  
Por aquí  
Nos seguiremos soazando  
Antramtres  
Que durar est'arrebol  
Nosa dicha 50  
Nesas pingas contemprando  
Q'en diamantes  
Ven trocar a luz do sol.

¡Ai, sí! ¡ai, sí!  
Da pradeira 55  
A frol pirmeira  
Serás tí.

Aquí xuntos, miña reina, si che praz  
Da gaitiña levaremol o compás,  
E ó morrer dest'alborada, espello teu,  
Xuraremos adorarnos hastr'ó ceu. 60

19 de Julio de 1887

## ¡VIVA GALICIA!

Ó Liceu Brigantiño, ó por tantas veces alaurado Orfeón Eco Cruñés, á volta da sua  
groriosa spedición á Corte das Españañas onde ganou a medalla d'ouro da  
sociedade O Gran Pensamento

Corôas pra vós, rapaces,  
pois s'ó deixar vosa terra  
levastes un caudal d'honra,  
moita mais tragués pra ela ...

Así fan os nobres fillos:  
antes perden a esistencea  
que ver amingoal-os brillos  
da sua pátrea bandeira.

Os loureiros q'hoxe locen  
na vos'artísteca testa  
probanza deixan na Corte  
que de Galicia na terra

Euterpe non para nunca  
d'espallar ricas moxenas  
pra mantimento dos trunfos  
desta nai, de cot'egrexia.

Bénia-vos, mozos garridos,  
ecos das nosas pradeiras.  
¡Así, así se remozan  
da nosa naiciña as crenchas!

O Brigantiño Liceo  
vos apraude e vos aperta  
por cantadores d'inxéneo  
dinos de loanza eterna.

¡Loados seian os mestres  
q'a novas grorias vos ergan,  
e benditol-os podentes  
q'a tod'orfeón portexan!

5

10

15

20

25

Na Cruña, 17 xunio de 1887

## AS BÁGOAS VOANTES

## Romanza

Ó insine literato, alaurado poeta e distinto amigo meu Barcia Caballero

Non vagues, non, pol a altura;  
 Meu pelengrín pensamento,  
 Catando o rostro amorento  
 Do fillo aquel que ¡ai! perdín ...  
 Pois anque as alas querbares  
 Dos astros sobr'o remuiño,  
 N'has de dar co ese anxeliño  
 Do acorar meu hastr'ó fin! ...

Deixa q'hosannas entoe  
 Ós pés do Ser infinito;  
 Deixa gozar seu espirto  
 Lonxe das bágoas do chan ...  
 Por mais q'as bágoas d'amore  
 Q'os pais degaxan do seo  
 Ó lacrimeiro do ceo  
 Depurgadiñas voarán!

5

10

15

## RUMOR D'ABRIL

## Balada

## I

## Mozos

Ós crutos dos nosos montes  
 Suben as ninfas do val,  
 A darré riquez'ás fontes  
 Co seu pichel de cristal.

Filliñas das fadas nosas,  
 Ergued'ergué voso son;  
 E fartarésnos de rosas  
 E froitas de bendición.

5

## II

## Mozas

Ninfas do río  
 Volá, volá,  
 As louras nubes,  
 Encadeá;  
 E polo outono  
 Frutecedor,  
 Por vos teremos  
 Sonrir d'amor.

10

Gaias nubiñas,  
 Aire cantor,  
 ¡Por vos teremos  
 Sonrir d'amor!

15

20

## VIVA A GALIÑA CO A SUA PEPIDA

O meu amigo D. Andrés Martínez Salazar

Esópeca lembranza

Polo penal costento dos Acibros<sup>1</sup>  
 Cal sin ir calzo, fôr tripando vridos,  
 Baixaba un vello co seu feixe ó lombo  
 D'arnales toxos de moi mal arrombo,

Inzo de penas, dos cadrís varado  
 Süando a pote, froxo e no almorzado;  
 Vend'o río ós seus pés ruxento erguerse,  
 Esvaído esbarou ... non poido terse.

Apedando por sorte tan teimuda,  
 Sin ver de onde lle vir amante axuda,  
 – ¡Ai, morte! ... – o triste vello así cramaba  
 Apreixando no feixe – ¡Ven ... acaba! –

E chegándosell'ésta d'arrepente<sup>2</sup>  
 Con mais cara de fel que de cremente  
 – ¿Qué me qués? – lle pregunta.– ¡Acaba axiña!!  
 – Que me axudes a erguer esta leñiña! ...

– ¿E por qué así berrar pra tal enredo? ...  
 – Porque ... se ti m'ergueres ... x'a n'ai medo.  
 – E visto que no hai vello que me queira:  
 O que a un soio emboubar ... xa ha ter moleira!

5

10

15

20

## O ÚLTERO ADIOS

Doim'o corpo ... Doim'a alma  
 Fóxem'a luz ... váisem'o ar ...  
 ¡Ai da que o seu querer puxo  
 Nun corazón de metal!

¡A la laáa la!

15

Mali-a ti, sí, fame d'ouro  
 Que tantas vítemas fas;  
 De cote ofrescendo albendas  
 Q'enterradoiros serán

¡A la laáa la!

10

¡Novo Mundo! ... ¡Cuba ... Cuba!  
 Arredavos, arredá,  
 Co voso saial dourado,  
 Cos vosos bicos mortás!

¡A la laáa la!

15

Amantiño si te fores  
 Coida que m'arrincaráis  
 Mais bágoas que dan as ondas  
 Que teu barco azoutarán.

¡A la laáa la!

20

Non te vaias, meu homiño,  
 Non t'embarques, non, por Dios,  
 Que vas a firir de morte  
 Meu orfiño corazón.

¡A la laáa la!

25

¿Non ves case ven a noite  
 Esparguend'a scuridá?  
 Pois así virán as penas  
 A desfaguer noso lar.

¡A la laáa la!

30

¡Quédate pra defendelo ...  
Pra enterrarme si che praz!  
Pro n'abandonel o niño  
Onde m'insinach'a amar.  
¡A la laáa la!

35

¡Ai! ¿e vaste, meu alento? ...  
¿Non te detén meu amor? ...  
Pois xa q'así m'abandonas,  
¡Hastr'a eternidade! ... ¡adios!  
¡A la laáa la!

40

O CICLÓN<sup>1</sup>

Ciego, ¿es la tierra el centro de las almas? ...

¡Qué noite, Deus santo! ... ¡Qué noite bravía!  
O val, coadeiro somella do mar,  
O spazo, refrega d'astril tormentía  
Q'o mundo en anacos s'empeña en trocar.

A nai natureza rachou sua toca, 5

Seus ollos amantes son luz de Satán ..., 10

¿Renega dos fillos? ... ¡Quezais parou louca!

As leis que nos gardan, Siñor, ¿onde van?

¿Xa o home n'é home? ¡decí, Deus bendito! ... 15

¿Pensar xa non debe? ¿Tua imaxe non é?

¿Xa sobran as almas no ceo enfinito?

¿Por q'así tuas obras destrues, por qué? ... 20

¿Qué acurre no pazo do Santo Consello

Q'irado t'amostras cos debles mortás?

¿Xa n'é caridade teu únecho espello? ... 25

Siñor, se destrues ... ¡destrue ós tirás!

Non querbel os eixes do carro da vida:

Esfoga en min soio, esfoga, Siñor;

Pro doite das bagoas d'est'alma afrixida

Q'anhela pra todos teu reino d'amor. 30

¿Qué foi das estrelas q'os ceos brodaban,

Refrexos da tua sorrisa? ... ¡Ai, Siñor!

¿Os tenros paxaros q'amor ch'entoaban

Tamén delinquino? ¿Por qué tanto horror?

O niño dos probes xa foi esparxido ... 35

Nin ais, nin sospiros mais nel s'ouvirán,

Foi probe trincado nas penas batido,

Puñiño d'arrestas q'erguiu o solán.

Siñor ... ¡terma! ¡terma!... No'esquezas q'un día

Pra ben, foi a terra píaña da Cruz. 40

¡Amostr'os teus fillos tua faz doce e pía,

Matand'eses fornos de cárdea luz!

Meu Dios, debres somos ... ¿Quén pode contigo?..

Dempois de ser xusto ¡ai! tenro Pai sé.

¡Ah! ¡lémbrate, lembra, q'o ceo é testigo

D'aquela pormesa que dech'a Noé!

Decíme: ¿hastra cando, poder mistereoso,  
 Así reservades pra urnia de dór  
 A chousa dun probe, seu niño homildoso,  
 Mais ben q'acobixo, barcal de süor? 40

A ialba que s'ergue parez q'asustada  
 Seus ollos promizos arreda do chan ...  
 Quezais ver non queira frotar na xurrada  
 Soment'os probiños sin leito e sin pan.  
 ¿E est'é o prémeo gardad'ós creentes? 45  
 ¿Así se coroan seus longos afáns?  
 Si soio os albergues deixás dos podentes  
 ¡Dous padres nos ceos terán os humáns! ...

¡Ouh Dios! perdonáme: pro aló dend'altura  
 Dos grandes logreiros tollé as ambizós:  
 Ollá como s'erguen as goupas da osura  
 Por antr'o asolago dos nosos terrós ...  
 Ollá que namentras os nosos filliños  
 Batendo nos dentes, seu niño aquí fan,  
 Malvados puxantes, por libres camiños  
 Liciós, na fartura, de crímio lles dan ... 55

¡Pro vos xa seredes seu Xuez no enfinito!  
 ¡Ah! ¡Gracias! ... xa o vento rendido se cai:  
 De vos n'o arredemol as alas do espirto;  
 De nos coidaredes: sí, sí, pois sôs Pai. 60

Os tronos xa dormen. O día escrarexe:  
 As nubes fuxiron cochando sua faz;  
 O arco da vella speranza enledece  
 Co gaio estandarte das horas da paz.

Pro mentres q'o río s'encolle bruando, 65  
 E as tonas dos montes repousan no val,  
 Ergamol a chousa de novo afainando;  
 Pois Deus quita sempre tesouros do mal.

E a quen pola veiga cas bágoas acore  
 Prestémolle folgo ..., choremos co el,  
 En canto a fertuna de novo n'albore  
 E corra das penas o rouco tropel. 70

DOUS CORAZÓS DE MANTEIGA<sup>1</sup>

Nunha noite de xaneiro

¡Moito te quero  
 Cara de demo! ...  
 Eu a ti non,  
 Cara de ladrón! ...

(Recrebo garimoso popular)

Ela por dentro, e el por fora

¡Tuntún!!

¿Quén é? ... ¡Non hai naide!

¡Todos van na percesión!

- Abra, que choven cantazos ...
- ¡Pois cóchese cos calzós,
- Anq'os croques na moleira
- Din que fan pensar millor! ...
- ¡Miña sogra! ...

5

– ¡Qué, meu xenro!

- ¡Non oi que chov'a Dios dar! ...
- Pois, meu xenriño, and'a presa
- E aporveit'o luar.

10

- (¡Do deño s'aquí n'afogo!)
- ¿El vosté ten corazón? ...

- Hom', e tí que m'o roeches
- ¿Non sabes s'o teñ'ou non? ...

- ¡Pro almiña sei q'a tén!

15

- ¡S'hei de quitar de ti raxas

Faime boa falla tamén! ...

- E diga: dos seus cartiños,
- ¿Non pod'emprestar m'algún?

- Xa sei, xa; dos do meu corpo ...

20

¡Ben t'arregraras con un!

- Gasús ¡cánto s'aquivoca!

¿E por qué me xulg'así?

- ¡Coitadiño! ¡E quén diaños

Ha de pensar mal de tí?

- ¡Ábrame! ...

25

- ¡Ai quén poidese! ...  
 – Mesmo por vela m'afogo ...  
 – Bot'os ollos por debaixo  
 Da porta, meu rulo ...  
 – (¡Fogo!) 30
- Pelos a la mar, siñora,*  
 Pois veño a darll'un biquiño ...  
 – ¡Ai, home, se m'o pousaras  
 Na punta d'este fouciño! ...  
 – E máis véñoll'a insinar 35  
 Contr'o estéreco unha guía ...  
 – ¿A que ch'o insinou o Zucio?  
 ¡Dall'a quen sacou tal cría!  
 – ¡Que non dig'a filla vosa  
 Q'eu de verdá non vos quero! ...  
 – ¡Ba! Xa sab'o lugar todo  
 Q'o teu querer non tén pero.  
 – ¿N'é verda?  
 – Sí, meu xenriño,  
 Eres un home de ben.  
 (¡Cómat'un lobo!) 40
- E vostede ...  
 (¡Ah, lurpia!) coma ninguén ...  
 – ¿E logo non abre? ...  
 – É cedo.  
 – D'estonces hastra mañan.  
 – S'algo che s'ofrece ... manda.  
 – ¿Ó cura ou ó sanchristán? ...  
 – ¡Ai canté! ¡Eles t'acochen!  
 – N'adoecerás!!  
 – ¡Larpán!! 50  
 55

## PROBLEMA

Meu sogro emprestoum'un ovo  
 E pídem'unha galiña;  
 S'a galiña m'emprestase  
 ¿Cántas que volverlle tiña?

Ti debes sabelo: a vosa.  
 Pois pídesll'a tua irmán  
 Por un puño de liñaza  
 Unhas cirolas de vran.

S'un ferrado ll'emprestases  
 ¿Qué lle pedirías? ¡di! ...  
 ¡Ti queres xulgar dos mais,  
 E que non xulguen de ti!

5

10

## DAR, E CALAR

Ind'as palpadelas Muiños  
 Á questa pol-o curral  
 De Sabela dos Chouchiños,  
 Losqueáronll'os fuciños  
 Cos cabos d'un adival.

5

E lume cas ferraduras  
 Quitand'os croios do chan  
 Foi rosmelland'así: – ¡Xan,  
 Do deño s'están maduras  
 As peras q'aquí che dan!

10

¡Vaia que vou satisfeito!  
 ¡N'era miúd'a fostrega! ...  
 Esto quita de porveito  
 Quen foxe do amor do leito  
 Por andar á *pita-cega*.

15

Pro ¿cómo faría o Teso  
 Par afitarme, retruco? ...  
 ¡Ai, xa me fago puñeso!  
 Levei o cigarro aceso,  
 E sirveulle de fachuco ...

20

Mail o choio é, que, mañán ...  
 Todos me perguntarán  
 Facendo risa de min:  
 – ¿E de onde ves, lampantín,  
 Co eses morros de can? ...

25

¡Xúrollas por meu fuciño  
 A ese démo d'arroás:  
 Ha de probar do meu viño!  
 ¡Do seu xord'agarradiño  
 Ll'hei de marcal o compás!

30

Eu non sei s'o bon de Xan  
 O xuramento compreu  
 Pro vin ó Teso en Vidán,

Cangado ... ollando pr'o chan ...  
Mais negro que o meu chapeu.

35

E dixen pr'o meu capelo:  
¡Andache ben o argadelo!  
Deprendamos por se cadra:  
¿Tí gámal o truso, Anxelo?  
¡Non da mais o que mais ladra!

40

APOLO E MAIS VENUS

¡Cáta ves? ...¡demo de Xan!  
¡Case t'apricas carrizo! ...  
– S'esta nena é meu feitizo:  
¡Mesmo se come sin pan!  
    – ¡Vai d'ahí, vai, gardamulan,  
Que tí non chantal o dente  
(E eso q'andas doente)  
A tan roxela mazán! ...  
    – ¡Non m'a degoxes, Crimente!!  
¿Ti qués botal a mañan? ...  
– Xa que t'empeñas ... – ¡Puñesgo,  
D'algo serv'o ser bon mozo! ...–  
    ¡Malpocadiño! Era vesgo,  
Traguía un cadril ó resgo,  
E encunicad'o pescozo.  
    En cambeo, era tan garrido  
O corpo da sua Baia  
Q'en xamais brincou na praia  
Patexo más entanguido,  
Nin sapa de piór laia.

## UN DE TANTOS

(Andacio cacical)

Fillo do pobo – cal todos –  
 Era Perucho Currás;  
 Pro dalle que das ós codos ...  
 Con catro ruís acomodos  
 Pescous'uns bens monacás.

5

“¡O q'é do pobo – decía –  
 Debe de voltar ó pobo!”  
 Pro ¡mal raxo! n'añadía  
 Que c'a trampa q'el facía  
 Tronzaba o direito novo ...

10

Dempois q'a fraga chousou  
 Sin darll'aument'ó susideo,  
 Ós probes escarmonou;  
 E s'algún n'ela esquilmou,  
 Botoun'un ano a presideo ...

15

¿Coidás q' alguén lle toseu  
 Ó borreante muñidor  
 Que gasta pingos d'honor  
 Desq'o pucheiro verteu  
 D'un gran cuneiro en favor? ...

20

O choio ten bo sabor:  
 O camelo ... jé natural!  
 Pra ser bon conservador,  
 Meus rulos, non hai millor  
 Que antes ser ... jgran liberal!

25

## ¡VOLT'ALÍ!

Pra comer e pra rañar,  
Non hai como escomenzar! ...

Refrán do pobo<sup>1</sup>

## I

Meus rapaces da “Humorísteca”,

Rídevos canto quixerdes:

Que Deus vos emprest’humore

Xa q’eu vou rinchand’os dentes.

Fólgome do ixnenio voso,

5

¡Dades ben ós cascabeles!<sup>2</sup>

Non vol o nego, amiguiños,

Meus alaudos merescedes.

¡Facedes mais do q’eu fixen

10

Aló nos meus tempos verdes!

Pro a risa non sempr’é boa

Inda que nos seipa a meles;

Porq’hai quen se morre rindo

Co gas *filariente* – ¡Pestes! –

Diredes vos; pro non marra.

15

Que o haber, ben o sabedes

E mais por estes campiños

Ateigados d’estraneces.

“¡Tras das risas, van as choras!”

Di o refrán dos que teñen

20

A virtú de vel os raios

Nas preñas nubes de neve.

Por eso cómpre enxertare

Os chistes, no comenente,

Pra quitar louzo da brega

25

Na q’ende ben vos metestes.

¿Lembrasvos de Rigolet? ...

Pois non riámos como ele.

As risas ‘n un velatoreo

Son com’o bail’entr’ a péste.

30

A cada staceon suas frores,

A cada lombo seu feixe,

Ós xóves, ledez e folgo,

Ós véllos luz experente.  
 Todo é boo se se tempera:  
 Todo, meus xóves, creeme;  
 ¿Pro 'n é verdade q'a pатrea  
 Por ninguen deb'esquencerse? ...  
 ¡Vosoutros sos ... xenerosos!  
 Tendes d'abondo caletre  
 Pra ll'ir aforrand'as bagoas  
 Q'hoxe ¡ai! nos seus ollos ferven.  
 Non nos fagamos meniños;  
 Dos que felices xa crense  
 Porque lles dan un lalalo  
 Os q'enredalos pretenden ...

35

## II

¿Querés amillorar a triste sorte  
 Da vila e da cibdad'onde naceste?  
 ¿Gabasvos de ter pais de nobl'esforzo?  
 ¿Ganar querés alaudos com'os deles?  
 Pois ben: non vos cansés ¡Adiant'adiante!  
 Q'os trunfos do porvіr sán do presente.  
 ¿Quén quer froita millor sin enxertala?  
 ¿Cómo saír do groto sin moverse?  
 ¡Os tempos da bartola xa fuxiron  
 A por de mil e un paus, ben o sabedes!  
 Hoxe cada cabez'aloxa un mundo;  
 Hoxe cada martelo val por sete,  
 As letras xa no' estan avinculadas,  
 Aquel q'escravo foi, xa sabe lere;  
 Y os sagretos q'o sabio ont'agachaba  
 Do mundo pатrea fan pra non perderse.

50

As artes piden campo ¡campo longo!  
 Xa os letrados non poden remexerse.  
 S'antano eran seu sol as bibleotecas  
 ¡Hoxe férvenll'os libros 'n os retretes! ...  
 Quen hoxe se fier ó amor das pallas  
 Xa verá qué lición lle dan os vermes.

55

Agora xa n'hai sopa conventeira,  
 O pan do santo hospiceo en pouco tense,  
 Alónxas'o labrego das cirolas,  
 Fan falla pr'as mulleres mil prendengues;  
 E pra saber se son ou non pastranas  
 As modistas ... xa, xa: ¡hai que facere!

60

65

70

O mundo corre, voa, non se para,  
E struchado será quen queira terse;  
Por eso hai que apertar moi ben as forzas,  
Ou sel'o últemo mono antr'a corrente! ...

75

Ehi tedes un programa, meus chistosos,  
Pra rir e meditar canto quixerdes,  
Se curto vos parez, ídeo estricando  
Ó sôn do birimbaio e os cascabeles;  
Pro sempre camiñando a erguel a patrea  
Q'é todo canto ben fár lle podedes,  
¡Ai quén poider cal vos desenrollalo!  
Pro xa estou preto de fechal os dentes.

80

85

## DOOR E GOZO

Imperecedeira lembranza

Fillos d'Urania, musas do Sarela,  
 ¡N'é straño que chorés bágoas a mares!  
 ¿Com'ó perderse a voz do gran Casares  
 A das pátreas virtús n'andar tras dela?

¡Ouh Dios ... qué dicha fôr ó chau volvela! 5  
 Ingrata Natureza, comprendida,  
 Tan fielmente por él e esclarecida,  
 ¿Cómo así te desprendes d'esa strela?

¿Tanto abondan os xenios redentores  
 Das cencias da razón n'aquestes lares  
 Q'este nos barres que as salvou do fume? 10

¡Ah, profanos, calá, que son millores  
 De seguir as vertús mais exemplares  
 Dun xenio, des que vai do ceo no cume!

## TANTO MONTA E MONTA TANTO ...

A o meu chistoso colega Enrique Labarta

Xusticia do chau ... ó verte  
 Camiñar sin balancín,  
 Ollando pra certo pazo  
 Teño q'escramar así:

– ¡Ai, miña dona Minerva,  
 Pois que mórra o seu candil,  
 Pous'a lanza, feche os libros,  
 Solte os nenos e ... a dormir!

Quen ten padriños (ou *chapras*)  
 Das leises ben se lle rí  
 E ca pelica dun probe  
 Afórcall'a máis de mil.

Vostede non tén a culpa  
 De que haxa tantos ruins  
 Que digan chuscad'o ollo:  
 – ¡Valche máis ter, que pedir!

Un peso, de cote pesa  
 Menos que dez ochentís;  
 E dá máis eira d'agosto  
 Que gaio xardín d'abril.

Convén máis un *por si é caso*  
 Que un ¡malpocado! ¡infeliz!  
 ¡A groria ... pra quen a queira:  
 Pois non hai *dan* se n'hai *din!*

E digan canto quixeran  
 Dos ideás pelengrís,  
 Que a groria d'hoxe ... é de chasco,  
 E a patrea escomenza en min.

S'eu axuntar ouro, e ouro,  
 (Ben fór d'aquí ou d'ali),  
 Espadas, pincés e liras,  
 Fraques e damas xentís ...  
 (E hastr'as mesmas chaquetas)  
 Han de ser meus comodíns!

Nomearanme Mecenas,  
 César, Lecurgo ... Melrin;  
 E desculparán meus erros  
 Dinos dun croque baril!

5

10

15

20

25

30

35

Pro ¡ai se non dou ca mina!  
Eses mesmos ... velahí!

40

Hanme de chimpas na cóva  
¡Sin caixa ... coma un rocín!  
Anq'eu der más luz ás mentes  
Que do sol nos poida vir. —

Así pois, santa Xustiza,  
Vólva, vólva más por sí:  
Erga un pouquiño as vertudes,  
Non fuxa tanto d'aquí;  
Senon ... ¡no-o dude, ruliña!  
O pior está por vir ...

45

50

## O CERTO POL O DUDOSO

## Drama d'aldea

## Escena I

Freitoso e Marica

Pill'o neno, Mariquiña,  
 E vámmonos a embarcar,  
 Q'este chau de tantas penas  
 Non paga meu traballar.  
 – ¡Non te sigo! ...

– ¿Non me sigues? 5

¡Vaia si me seguirás!  
 Ora dácam'ese añiño  
 ¡A ver quén bala detrás! ...  
 – Pensa no que dis, Freitoso,  
 Ténte ... e non sexas caimán.  
 Millor que ferirm'a ialma  
 E que m'engrave tua man.  
 Así non verán meus ollos  
 Este inocent'espirar  
 Empezoñado co leite

10

Que mame ó través do mar.  
 – N'ha d'haber madía: vénte,  
 Q'o neno resiste xa.

15

– ¿Resistir o meu filliño  
 O dor que mamando está? ...  
 É millor que nos degoles:  
 Farás menos mal quizais  
 Que alonxándonos da tomba  
 Onde descansan meus pais.  
 Máli-a quen tal ch'aconsella  
 ¿Onde vai o teu cantar  
 “Castilla queda na terra  
 Para quen quer traballar”? ...  
 – ¡Marica, non más latriques  
 Que me volves tolo!

25

– ¡Ai!

30

¡Quén m'o diría, filliño,  
 Q'habías de ter tal pai!

- Eu son o mesmo, Marica ...  
 – Serás, Freitoso, serás,  
 ¿E logo por qué da aldeia  
 Esconsellado te vas? ... 35  
 – Quero fuxir das gabelas,  
 Quero ser com'o que máis  
 Que m'afonden na laceira  
 Que se non dón dos teus ais.  
 – Hai pouco erámos felices  
 Nesta lareira de paz  
 Co pouquiño que tiñamos,  
 Hoxe pon medo a tua faz  
 Vèndel'as tuas leiriñas  
 Pra ir morrer a Ultramar  
 Desprezand'un ben seguro  
 Por outro que anda no ar.  
 – O feito, feito, Marica,  
 A casa vendida está, 40  
 E xa do noso pasaxe  
 Pouco me marra que dar.  
 – Freitoso, non m'atormentes,  
 Xa que así foi ende mal  
 Tua muller e teu fillo  
 Irán dormir ó curral.  
 – ¡Ti seguirás ó teu home!  
 – ¿Eu? ¡Non batalles en van!  
 Dixen que non, e está dito:  
 As leises m'ampararán.  
 – ¡Mira que te fago anacos!  
 – Farás, bon home, farás!  
 Vaite, que honrada me deixas  
 E honrada m'atoparás  
 – ¡Pois veña o fillo, carafe,  
 Que n'el non manda sua nai! ... 45  
 – ¡Agua! ¡socorro! ¡viciños!  
 ¡Traidor! ¡verdugo! ¡mal pai!  
 Ai meu filliño da ialma,  
 ¿Quén de min t'alonzará? ...  
 Pedáneo  
 – ¡Alto! ¡Freitoso! ... arrestado,  
 – ¿Por quén? ...  
 – O Xuez ch'o dirá.  
 70

Fin da escena I

## ¡MIÑA TERRIÑA! ¡MEU LAR!

## Balada gallega

“Tod'o mundo é pátreas” ¡O vento!  
 Pátreas común só no ceu:  
 No chau ... corpo e pensamento  
 Tiran a ond'un naceu.

Por millorar miña sorte  
 Da miña terra emigrei,  
 Agor'a voltas ca morte  
 Hastra queixarme non sei.

¿Quén maxinar, bágoas miñas,  
 Q'así viríamos dar  
 A un fondo leito d'espiñas  
 N'estoutra banda do mar! ...

¡Ai, meus galáns arredores  
 Terriña e ceo do meu lar,  
 Olliños dos meus amores  
 A ond'eu vin a parar!

O corazón sinto malo:  
 ¿Onde consolo hachará?  
 Abala se de vos falo:  
 Se calo suspiros da!

S'eu a ti voltara,  
 Meu querido lar ...  
 ¡Ai! ... non me fartara,  
 Non, de te bicar!

5

10

15

20

## UN OASIS DE MI VIDA

Encorvado en mi cupé  
 Llegué aquí, mis amiguitas,  
 Si olvidar esos valles  
 Por esta costa bravía:  
 Que donde hay mirtos y rosas, 5  
 Bosques, ríos y armonía,  
 Maravillosas auroras  
 Y embriagadoras brisas,  
 Allí donde trina el ave  
 Y mora la amistad fina 10  
 Y hay niñas tan adorables  
 Como Eladia y Georgina,  
 Allí fondea la nave  
 De mi fatigada vida,  
 Y se esmaltan los recuerdos 15  
 Que resucitan mi lira  
 De entre este polvo candente  
 Que la abrasa y aniquila.  
 ¡Ay, Dios mío, y qué distancia  
 Hay de esta vida a esa vida 20  
 Siempre gruñendo y bufando  
 Con esta salvajería  
 Dentro la cual yo quisiera  
 Ver al héroe Tararira!  
 Pero, en fin, vamos lidiando, 25  
 Que vienen días tras días,  
 Y el mundo no ha de rodar  
 Mostrando siempre la esquina.  
 Tornando, pues, a mi viaje  
 Y a mis recuerdos del día 30  
 Me acuerdo que en Palabea  
 Aun dominé la casita  
 Blanca como una paloma  
 Y el sauce que la acaricia  
 Y que ahora mismo diviso  
 Desde aquí de mi bohardilla. 35

## EN EL CRUCERO DE ALMEIRAS

Cobíjame Cruz bendita  
 Con el amor de tus ramas  
 Que hoy de tu amor más que nunca  
 Huérfana suspira el alma.

Cobíjame, árbol santo,  
 Cúbreme que ya no hay nada  
 Que no ceda al torbellino  
 De las miserias humanas.

Las nubes de la ambición  
 Cubren la bóveda santa  
 De los brillantes cimientos  
 De mi patria idolatrada,  
 Y silba el rudo aquilón  
 Desde el solio a la cabaña  
 Abatiendo contra el polvo  
 La flor de la fe cristiana.

Las lumbreras del saber  
 Que nuestra planta guiaran  
 Por entre la oscura selva  
 De la oprobiosa ignorancia  
 Ya apagan sus resplandores  
 Detrás de la bruma opaca  
 Que ha cernido la maldad  
 Sobre las huestes cristianas.

Mueren la honra, el pudor  
 Y el valor de la palabra  
 Que antes era un monumento  
 De la dignidad hispana;

Ruedan como masa informe,  
 Y ni en losas de Carrara  
 Seguro está el juramento  
 Que el rostro se ha vuelto espalda.

Campea la contumelia,  
 Esgrime el odio la espada,  
 Ya no es próximo el hermano,  
 La hipocresía es la carta  
 Que franquea las esferas  
 Donde el imperio se alcanza.

5

10

15

20

25

30

35

Apenas se agita el genio Por acercarse a la grada De la rotonda inmortal Que ve entre sueños el alma Cuando la envidia maldita, La maledicencia insana, La asedian y la esclavizan Con su impúdica algarada.	40
No hay cuartel a la virtud: O con el vicio se hermana O sucumbe entre silbidos Del tropel bajo las plantas.	45
¿Qué es esto, Señor, qué es esto? ¿A dónde guía su planta La generación presente? ¿Cuál es la ruta que salva? ...	
Yo, cual avecilla triste, Camino de rama en rama Buscando el árbol de vida Y sólo encuentro punzadas De las venenosas sierpes Que creía abejas mansas.	50
Vuelo a las gradas de Dios Y hasta allí ¡quién lo pensara! Me sofoca impuro incienso Que la vanidad consagra.	
¡Ay Cruz bendita querida! Tú con la sangre regada Que vino a salvar al mundo ¿A defendernos nos bastas? ...	55
Con tus brazos sacrosantos Que al Eterno levantaran La víctima expiatoria De las flaquezas humanas No tendrás bastante fuerza Para salvar a mi patria De tanta horrible miseria,	60
De tanta pasión bastarda. ¡Oh, sí! en tu fuerza fío En medio de esta borrasca: Tú serás la salvación De las almas esforzadas	70
Tú has quebrantado la herrumbre De las cadenas humanas De tus brazos brotará	75
	80

El bálsamo de mis lágrimas.	
Muchos días hay que pende	85
Mi cítara desolada	
Bajo las ramas gimientes	
Del sauce de la desgracia.	
Ya no cuenta cual solía	
De la colina en las faldas	90
Las bellezas de mi cuna,	
De mi Galicia que varia	
La suerte le ha vuelto el rostro	
Y sus horas tristes pasan.	
Mas hoy que me encuentro al pie	95
De aquesta Cruz solitaria	
Ante la cual se descubre	
La frente que honran las canas	
Bajo el protector influjo	
De la bandera cristiana	100
Torno a recorrer sus cuerdas	
Sobre estas musgosas gradas	
Con la mirada en el cielo	
Y el pensamiento en mi España.	

## ¡AI QUÉ LÁSTEMA DE BURRA!

Xan Solapa e Bras Cachaza  
Preto do Monte da Fame.

- ¡Fuxamos, Bras, sebo ós pés,  
Q'a *xustiza* nos atrapa! ...
- Send'a Xustiza, Solapa,  
N'ai que ter medo; ó rivés.
- Anda ho: dall'os calzos, 5  
¿Non ves morrend'esa burra? ...
- ¡Tampouco leva mais zurra!  
Sí; pro levámola nós.
- ¿E por qué?  
– ¡Cala, papón! ...
- ¡Do demo o que tí adiantaches! ... 10  
Dirán que ti a mataches,  
Anque morrer dun trozón.  
¿Quén pod'asurar tal cousa! ...  
¡O qué? ... Se n'houber bribós ...
- Fuxamos, ou xuro a Briós  
Que non nos queda unha chousa. 15  
– Eso farías'antano,  
Pro hox'a cousa ... é difrente!  
Xa o Código non consente  
Que tanto s'estrique o pano ...  
– ¡Non sei inda como falas, 20  
Sabendo q'as nosas leis  
Van a onde queren os *reis*  
Encargados d'apricalas! ...  
– Eu fuxo: ¡quédat'ahí!  
S'o xulgado por min turra 25  
Direi q'eu non vin mais burra  
Anque m'esfolen ... que tí!

Xa corren nosos cantares  
Anotados, moi garridos,  
¡Merquémolos! Que non digan ...  
– ¡Touciño en cas do xudío! –  
    ¡Albízaras! Xa non morren  
Nosos aires regalados  
Pois por Romero editados  
Terras e mares percorren.  
    Os que de prazer inzaron  
Ermidas e catredales ...

5

10

¿VOS QUÉ FACÉS, SUBDLEGADOS?

A historeia d'unha queixada

- ¡Ou Estebo! ¿ti que tés?  
 ¿Sei que che doi unha moa? ...  
 – Si fose unha ... nora boa,  
 Pro dóenme mais de tres.  
 – ¿E ti sófrelas, caresta?  
 ¿Cómo no'as arrincas, Lois?  
 – Ja m'arrincou unha Frois  
 Co as tanazas da besta.  
 – ¡Carrizo co a ferramenta! ...  
 ¡Douch'ó demo o *desmoante*  
 ¿Sei que lle pagaches diante?  
 ¡Non ch'arrimou mala tenta!  
 – O mal é que n'afitou  
 Co a moa esfuracada,  
 Partium'a san; e a queixada  
 Fendendo, m'a deslocou.  
 – ¡Ai, Jesus! ¡q'estragación!  
 ¿E non deixach'estendido  
 A ese faco adoecido?  
 ¡E din que hai leis na nación!  
 – ¡Ai! ¡morro! ...¡Mórroch', Antón,  
 Brinco ... relouco ... toleo! ...  
 ¡N'almorzo, xanto nin ceo! ...  
 ¡Morro! ... ¡N'hai remedeo, non!  
 – Pois mira, meu amiguiño,  
 Sin andar con mais razós,  
 Nin confiarte a larfós,  
 Nin deterte no camiño;  
 Bota pr'á Calle Rayal,  
 Pregunta por Don Anxelo,  
 Q'el t'ha de poñer ó pelo  
 Curándote dese mal.  
 – ¿De veras? – ¡O que che digo!  
 El é home de carreira,  
 E de tan ruin estragueira  
 Te ha de curar. ¡Ven comigo!

5

10

15

20

25

30

35

E foi con el ó dentista,  
E este, en días – n'é soño –,  
Aquí corto, alí compoño,  
Deixoull'a queixada lista.

40

– ¡Ai Estebo! ¿qué che resta  
Pra Sánchez? – ¡Loias e preces!  
Se ll'as non das ¡ben mereces  
Outras tanazas da besta!

## EN HONOR DE "EL ECO"

Poesías arrojadas por la redacción de "El Anunciador"

Un aloumiño ós reiseñores do "Eco" da Cruña pol'o seu artístico trunfo no Certame entrenacional barcelonés, outido no seis de Nadal de mil oitocentos oitenta e oito

... ¡Touperroutou, alá veñen os nosos,  
Nenas garridas da orela do mar!  
¡Touperroutou, pois que tornan groriosos,  
Vivas e frores botall'a Dios dar!

Loados sexades,  
Orfeiós da Cruña,  
Q'aló en Cataluña  
Ninguén vos venceu;  
Alí, nosa Enseña,  
Pra honor de Galicia,  
Por vosa pericia  
Cal sol refulxeu.

5

¿Qué é o que coidaban? ...  
¿Q'a lira gallega  
Cando entra na brega  
Non é pra vencer? ...  
O arte q'os mestres  
Nomean devino,  
Aquí de contino  
Se fai frolecer!

15

20

Tras voso trunfanza  
No "Gran Pensamento",  
Da Fama o strumento  
Soóu maiestral;  
Mais hoxe so o templo  
Dos xéneos hispanos  
Vos di: -¡Galicianos,  
Non tedes rival!

25

Os sons misteriosos  
Que foxen da ialma  
Xa spallen a calma,  
Xa striquen o door;

30

Vosoutros facelos  
Correr, pro tan doces,  
Que n'hai ... non hai voces  
Que os pinten millor.

35

A Musa cantora  
Triando no Foro  
Vos di que n'hai coro  
D'espíñas pra vos:  
E cántigas novas  
No "Eco" pensando,  
Vai filigranando ...  
¡Qué groria pra nos! ...

40

... Chegad'á terriña,  
Bizarros cantores,  
Ó chau dos amores,  
Do eterno verdor;  
Que nel vos agardan  
Coroas enxertas  
De bicos e apertas  
De patreo calor!

45

50

Ó BENEMÉRITO ORFEÓN CRUÑÉS N° 4 E Ó SEU CONSTANTE E INSPIRADO  
MAESTRO ALAUREADO EN PARIS D. PASCUAL VEIGA

Galicia reconocida

Dios non me deu calor para  
un soilo senon para todos

Farruco

Galicia – debo decilo –  
Pra que s'opia en todas partes,  
No tempro d'ouro das artes  
Foron premiados teus sons;  
E xa non valen parolas  
Nin o bafo das xiadas  
A borrar nosas baladas  
Nos concertos das naciós.

Gracias a vos, meus cruceños,  
Galicia viste de frores,  
Que son os rubís millores  
Para quen sabe sintir:  
As xoias báixaas o tempo;  
As frores criounas Dios  
Como eternos galardós  
Pra en todo tempo lucir.

¡Ai miña musa gallega,  
Nese concerto brillante  
Fuches a representante  
Do nobre pobo español!  
Xa nadie pode arrincarche  
Esa cobizada groria  
Que leda hoxe scribe a Storia  
Pra teu galán arrebol!

5

10

15

20

29 d'agosto de 1889

## OS ÁRTABROS

## Escena orfeónica

Música do Mestre Pascual Veiga

Druidas

¡Aquí! ¡aquí!  
 Artábricos liós,  
 ¡Sallí! ¡sallí!  
 Q'é hora de loitar ...  
 ¡Mirad'álí  
 De Roma os escadrós!  
 ¡Mal haxa, sí,  
 Quen tema seus pendós! ...

5

¡A loitar! ja loitar!  
 O romano felón estrozar,  
 Con caraxe a carneña brandir,  
 Dend'o cruto da serra hastr'o castro  
 Non quede nin rastro  
 Do seu esistir.  
 ¡A loitar! ja loitar!  
 Co seu sangue fagamos un mar.

10

15

Pobo

Y ós que secumban  
 Gardand'os nosos lares  
 Sirva d'altares  
 O noso corazon.  
 Mentre que brilen  
 Do ceu os lumiares  
 Terán cantares  
 De sagra bendizon.

20

Druidas

Arredor do dolmen acendido, ant'o sagro carballo

Temprad'as armas  
 Na lábara sagrada,  
 Q'o gallo agoira

25

Vitoria en seu cantar,  
E nas entranas  
Da vítema inmolada  
Lése que libre  
Veráse o noso lar.

Guerreiros

¡Atrás! ¡atrás!  
Idólatras de Roma,  
O sol q'asoma  
N'aluma hoxe pra vos;  
Pois xa no cume  
Dos ceos esprandece  
O sol q'ofrece  
Os trunfos para nós.

A LOITA

Druidas

Brigantís ¡avanzar!  
¡É millor secumbir  
Que cadeas levar,  
Que cautivos vivir! ...  
N'haxa dor, n'haxa paz  
Co Senado tirán ...  
¡Mórre ti! ... ¡Cea atrás! ...  
¡Ouh maldito román! ...

Poho

<p>Caeron no Letexo,          ¡Ouh bravos de Brigancia!          Feridos polos raios          Da santa libertá.</p> <p>Mirade esas escadras          Cochadas de vilanza ...</p> <p>¿Qué foi do seu empuxe? ...          Galaicos ¡atruxá! ...</p> <p>¡Honor ó celta bravo!</p> <p>¡Ouh Druida, groria a ti!          Q'antes que ser escravo          Ó ceo t'erguich'aquí.</p>	<p>50</p> <p>55</p> <p>60</p>
--	-------------------------------

Druidas

¡Ouh virxes destes vales!  
Con mórdago e verbenas  
Corré a soldar as venas  
De quen por vós loitou ...  
    Na méntres que no castro  
As cinzas recollemos  
Dos que na gloria temos  
Y a pátrea consagrou.

65

(Anoitecendo)

E tí, piadosa Lua,  
Q'ateas noso peito,  
O seu erguido leito  
Non páres d'alumar.  
    Detén tuas raiolas  
No carballal cerqueiro,  
Q'é sagro compañeiro  
Do noso pátreo altar.

70

75

Druidas, druidesas, pobo, guerreiros, co galo de metal que fai d'estandarte ou  
bandeira de guerra, ó pé do dolmen.

O gran Druida

Cal recío dos campos fartura  
Esforzo e vitoria nos deches ¡ouh Dios!

Ovates

Por tal ben, nosa ofrenda mais pura  
No dolmen ardente libr'ergue hastra vós.

80

Druidesas

¡Ouh Dios infinito!  
Escóitanos, sí;  
Dos celtas o espirto  
Recoll'onda Ti.

85

Pobo

Inxémpranos, divo,  
Virtud'e valor,  
Pra ver libre a pátrea  
Do tibrio treidor.

Horror, odiamento, Cenreira sin fin, Dos déspotas láceos Á grei pretorial.	90
Con fe rechacemos Ó cónsul ruín Que vén a spoliarnos Da serra hastra o val.	95
Si ás naos de César Brigancia cedéu, Artabria manteña Seus libres pendós.	100
Seus fillos, nos lucos Que Bruto n'abreu, Vendamol as vidas Cal rexos liós.	105
O gran Druida	
¡Vitoria! Julio César Suas tendas abatíu: Zarpánon suas naos; Artabria libre está;	110
De Nérium a Triléucum <sup>1</sup> Ardendo os castros víu; ¡Cantemos, pois, un himno Á nosa libertá!	
Coro xeral	
Grorí'a ti, ouh Artábria bravía, Derradeiro sospiro do sol; Cand'asome a mortal tiranía, Tí dos libres seral o arrebol.	115
De Cinnonia o standart' inframado Tua tribo hastr'a mort'erguerá; Pra entoar ant'a faz do Senado: ¡Libertá, libertá, libertá!!!	120

## POSTAS DO SOL

¿Será certo, hermosa, visión dos meus soños,  
 Ouh sol dos meus días, meu carro estrelar,  
 Q'as rosas devinas q'o ceo nos regala  
 Xa morran nos dedos do home ó chegar?

5  
 ¿Será-o, miña nena, q'os sols desta vida,  
 Os máxicos soños, a groria e o amor,  
 Que morran da tomba nas olas sin fondo,  
 Cal baixo as do mare noso astro criador? ...

10  
 ¿Fará noso peito como esas froriñas  
 Que s'inzan de cheiros do sol ó nacer,  
 Que ledas o incensan namentras el pasa,  
 E tristel os perden ó velo poñer?

15  
 Gardand' inocente sinfín d'esperanzas  
 D'amor e de groria, do sol no fusquel,  
 ¿Iráias perdendo da vid'antr'as penas  
 Com'hidria scachada que deix'ir o mel? ...

20  
 ¡Ai triste da vida, s'o frío da tomba,  
 Cal seca o seíño, suas frores secás! ...  
 S'o pors ¡ai! o astro d'a nosa esistencia  
 D'aquelas nin rastro dozoso deixás!

Pro ¡ai! q'esa crise da vida do corpo,  
 Con ser mais tristoña q'a posta do sol,  
 É rica como ela tamen d'esperanzas:  
 ¡Auroras nos deja pra noso consol!

25  
 Pro non, non temamos, q'a noite da cova,  
 Soio é lusco-fusco do día spiritual:  
 Tamén com'as sombras q'o ceo nos tapuxan  
 Nos di que mais lonxes un sol novo sal.

30  
 Pois logo, ruliña, ¿q'importa que morran  
 Os iscos de lama q'en nos Deus criar?  
 ¿Qué val q'o q'é terra pra ela retorne  
 C'as frores regadas con tanto chorar?

¿Q'importa se perdan os soños do berce  
D'alíñas ouriles s'a un sopro se van,  
E fuxan os leves crarores da groria,  
Foguetes q'a un lóstrigo en polvo s'esfán?

35

¿Q'importa se sequen as frors dun só día  
Q'a sén nos mimanon de nenos no ardor  
Se dentro a nos'alma, fresquiña levamos  
Aquela q'espargue devino cheiror?

40

Así, nosa almiña, cand'á pátreia volve  
Do ceu, a sfundirse no alento de Dios,  
Vai chea d'esenza do amor q'El un día  
No corpo ó enxemprala lle deu bondadós.

Xa ves, miña penla, q'o amor non s'acaba  
Cand'é com'o nóso fugueira espiritual,  
E foi crixolado da vida antr'as penas,  
Cas forzas bebedas de Dios no raudal.

45

O amor non s'acaba s'en vez de gardalo  
No vaso empeitizo que o vira ó millor,  
Co el nosas almas vistimos ó xeito  
Que viste unha reina sua touca d'honor.

50

¡Ai sí, miña hermosa, pombiña q'adoro  
Con santa tenrura; pois n'é o amor meu  
Com'esas papoulas<sup>1</sup> da terra que piso,  
Senon lume aceso no trono do ceu;

55

Non temas q'el pase cal pasan as rosas,  
Que com'as estrelas se coche, meu ben:  
A fouce da morte, que todo arrapaña,  
Poder contr'as frores do spirto non ten.

60

Sí, sí, noso amore será perdurabel;  
S'agora por veces do sol ó caer  
Sintimos entrambos q'un ar de tristuras  
Calnon d'amor tanto, nos fai languecer;

S'ó d'hoxe estos campos nas tardes corremos  
Tua sen no meu hombro i ó ban nosas más,  
Trementes, ollamos q'os sols q'aquí brilan  
Se nacen tan ledos, s'evaien no ocás;

65

Xa cando non reste da nosa esistencia  
Senon a nos'alma nudrida co amor,  
Amor que refunda tua gloria ca miña  
Y ós goces nos erga de noso Señor;

70

Ó ver que non morren as frors no ceu nadadas  
Nin canto sol terma do eterno dosel,  
Y o día mais craro sin alba nin tarde  
Que nunca pr'a vida ten pingas de fel;

75

Os campos correndo do eterno verdore  
Tua sén no meu hombro, i ó ban nosas más,  
Tranquilos veremos ir indo aquel día  
Que si aurora tivo, xamais terá ocás!

80

Al pie de estas riberas nacaradas  
Ya plácidas, serenas,  
Ya con rugientes olas azotadas  
Cual si un volcán hirviese en sus arenas  
Al ir examinando los mil seres  
En sus aguas criados  
Por dar alguna tregua a mis cuidados,  
Nunca, ilustre Oliveres,  
Podré olvidar que debo estos placeres  
A tu ciencia inmortal y a tus cuidados.  
A cuantos como yo tu diestra mano  
Salvó de la fatal prisión sombría  
[...]

## ÓS ORFANEIROS GALLEGOS I Ó VALOR DAS NÓSAS FOLIADAS

<p>¡Cantade, meus orfaneiros, Non hai por que s'engruñar Ant'a capela do Papa, Ou da Scala de Milán!</p> <p>Con títolos, ou sin eles Galicia – probado está – Que contén a fror e a nata De toda masa coral!</p> <p>Aquí todo mundo nace C'as mais altas facultás De cantar canto a alma sénte Cando triste ou léda 'sta.</p> <p>¿Quén n'é músico en Galicia? ¿Quén maravillas non fai Cos dediños na viola, Cando é neno por demais?</p> <p>¿Quén con pelicas de berza, Ou c'unha folla trigal Non cotifa cos paxaros De más váereo foliar? ...</p> <p>Aquí naz' a poesía, A melodía aquí naz Sin más aguillón que o istinto Que vén no sangue das nais.</p> <p>Por eso non m'ademira De que no extranxeiro chan Ganen, os orfeóns nosos, Dos prémeos o que más val.</p> <p>Non m'asombro, non m'asombro Do que os nosos mestres fan: ¡Ond'hai frores, hai ramallos! ¡Ond'hai mel, dozores hai! ...</p> <p>... Cantade, meus hirmanciños, Xuntádevos más e más, Pois con soilo o q'aquí tedes Serél os reis do cantar.</p> <p>¡Ai Galicia! S'eus poidera Compoñer á meus hirmás ... Xúroche que naide, naide Llá empataría a os d'acá.</p>	,5  10  15  20  25  30  35  40
---	--

Na Cruña 26 de agosto de 1889.

## HASTA EL FIN

¿A dónde irá la rosa desprendida  
 De la savia esencial que la nutriera  
 Sino a juntarse al polvo de la era  
 Y a ser en vil esquilmo convertida?

Sin la luz de la fe que fue mi egida  
 En los preciosos días de mi infancia  
 ¿A dónde me arrastrare mi ignorancia  
 Si no al fangal de la virtud perdida? 5

¡Oh sol de mi creencia religiosa!  
 Jamás me ocultes tus destellos de oro  
 Como faro inmortal de mi conciencia; 10

Y a pesar de mi vida fatigosa  
 Guíame por los campos de la ciencia  
 Sin perder la visión del Dios que adoro.

Febrero de 1890

## NA ELEVACIÓN DA HOSTIA

Hostia perene no Calvario erguida  
Pra nos salvar da eterna perdición,  
Forno de caridá: fonte de vida,  
A ti suba con fe miña oracion.

Por ti, d'amor miña alma desfallece,  
Voar quer hastra ti meu corazón;  
Mais ó verse lixado s'estremece ...  
¡Ah Siñor! ¡Cristo pai, perdon! perdon!

5

Coruña, Mayo 10 de 1890

## O NOSO NORTE

Á Sociedade Rexionalista de Galicia en Pontedeume

Xa naceu a Sociedade  
Rexionalista gallega:  
¡Diol a liberte d'espureos,  
D'esplotes e de cadeas!

Sua bandeira é de luz,  
De paz, e de fortaleza;  
Sobre todo, de xusticia,  
De temperanza e prudencia.

Tanto a probes como a ricos  
Abre suas áas maternas,  
Bendice o amor ó traballo  
E a ruin usura condena.

Igual amor que pr'as vilas  
Ténno pr'as probes aldeas,  
Cuxas forzas quér ver xuntas  
Pra curar tantas laceiras.

Foxe a centralización  
Q'os nosos males carrexa  
E quér q'honrados gallegos  
Os nósos destinos rexan.

Perfir o credo de Cristo  
(Pro n'ha d'impòr suas crenzas)  
Quér a armonía de todos  
Moral q'os vicios conteña.

Recomendará ós gobernos  
Que dentro das leis se teñan,  
Q'a estrución más defundiren  
Que máis as artes protexan.

Defenderá nósas grorias,  
Nóso falar e leis vellas,

5

10

15

20

25

30

A nónsa universidade,  
Nosas costumes enxebras.

35

Todo storial monomento,  
Fonte das nónsas grandezas,  
Será por nós emparado  
Pra q'o valler noso estenda.

40

E enfin, no orde das artes  
Faremos de tal maneira  
Q'aquí non sexan pospóstas  
As nónsas polas alleas.

45

Esto quér a Sociedade  
Rexionalista gallega:  
Cantos foren bos gallegos  
Que todos veñan a ela.

E salvaremol a patria,  
Esta que chaman *pequena*  
Pro que é na storea tan grande  
Que cheg'ó ceo sua testa.

50

Do porvir ¡bah! ¿quéén responde?  
Tanta mudanza hai na terra  
Que hai quen cre “q'o home s'axista  
Porque o léva a Providencia”.

55

Uns nas penedas fendendo,  
Outros sentando nas pédras,  
É imposibel q'o edificio  
Non se levante da terra!

60

O mal de Galicia é fondo,  
Pro con fe, todo s'arregla:  
No mundo da realidade  
Entra por moito a sperencia!

Na Cruña, xulio de 1891

## ¡MUITAS GRACIAS!

Ó alaureado autor do luminosísimo discurso académico *A vida en todal as suas manifestacíóns*, lido por dito Sr. Dr. D. Francisco Romero Blanco, Retor da Universidade de Santiago no solemnísimo estreno do curso de 1891 a 1892

Recibín, sabio Doctore,

Do estreno do novo curso

Voso maiestral descurso

Q'as letras farta d'honor:

Moito ll'estimo, Siñore,

5

Esa arenga nobrecida,

Q'amostrand'a vosa cencia

Val un *vitor* de concencia

Á nosa patrexa querida.

For en min farta ousadía

10

Falar mais d'obra tamaña;

Pro teño pra min q'España

Ll'ha de rendir preitesía,

Pois nos adiantos do dia

15

Xa dentro, ou xa fora d'ela,

N'alborou mais viva estrela

Q'a que surxeu da sua mente

Pra honor da gallega xente,

Na Escola de Compostela.

Na Cruña 20 de outubre de 1891

Grandes nóvas hai pastores  
 Hoxe s'acaba noso cramor  
 Pois con cántigas d'amores  
 Cruzan o campo os arcanxos de Dios.

Cheiros de vida,  
 Lumes galáns,  
 Inzan os campos  
 Por onde eles van.  
 Din q'o Mesías  
 Santo naceu  
 Q'a redimir  
 Vai o pobo xudeo. 5  
 10

## I

Dis q'antre pallas  
 Probiño está  
 O santo neto  
 Do Rei de Xudá. 15

## II

Vamos a vêlo,  
 Vamos alen,  
 Sin adoralo  
 Non quede ninguén. 20

Sexas ben vido  
 Dios de bondá  
 A libertarnos  
 Da cautividá.

Corramos pastorelas  
 Pol os campos de Belén  
 O Salvador do mundo [...] 25

Co peito d'amor cheio  
 Pastorelas de Belén,  
 Ide adoral-ó Neno  
 Q'hox'a salvarnos vén. 30

Homilde nun pesebre  
Como si non fose un Dios  
Deitado nunhas pallas  
Sofrindo está por nos.

35

Ó refrexo das estrelas,  
Pastorelas de Belén,  
Vamos adoral o Neno  
Que naceu pra noso bén.

Miña xoia nun pesebre,  
Como si non fose Dios  
Deitadiño nunhas pallas  
Suspirando está por nós.

40

Vamos a incrinal a testa  
Ant'o seu trono d'amor,  
A ofrecerll'agradecidas  
Noso amante corazón.

45

## LA MUERTE DE LOS INOCENTES

Matronas belenitas ¿por qué triste  
 Rebota el monte vuestra amarga queja?  
 ¿Qué inicua mano vuestro seno rasga?  
 ¿Qué recuerdo cruel os atormenta?  
 ¿Por qué muerta quedó vuestra mirada      5  
 Y al paladar pegada vuestra lengua?  
 ¿Qué espantosa tragedia envuelve en luto  
 El valle embalsamado y la floresta,  
 A la tribu indomable de Judá,  
 A la cuna inmortal del Rey Profeta?  
 ¡Llorad, madres, llorad: clamad al cielo,  
 Triaca santa de las grandes penas!  
 Que es grande el dolor vuestro, lo comprendo,  
 Aunque mayor será la recompensa  
 Que el Dios de SabaOTH os atesora      10  
 En la celeste diamantina esfera.  
 Murieron vuestros hijos inocentes,  
 De vuestras almas adoradas prendas,  
 Cuando mayor amor le prodigabais  
 En el dulce licor de vuestras venas,  
 Entre el dulce arrullar de vuestros cantos,      20  
 Al nacer y al dormir de las estrellas;  
 Cuando apenas la aurora de la vida  
 Jugaba en sus pupilas hechiceras  
 En que brillaba el fuego de esperanza  
 Bebido en las mesiánicas creencias.      25  
 Mas jah! las que habeis visto y adorado  
 Al hijo de la virgen nazarena,  
 Sabed que él vino a redimir el mundo  
 Por medio del dolor y las afrentas.      30  
 Herodes el tirano, hoy le buscaba  
 En medio de la infancia de esta tierra,  
 Mas no pudiendo hallar al Santo Niño,  
 Tronchar hizo a los vuestros la cabeza;  
 Como mató a su hermano y a sus hijos,      35  
 Como inmoló a su esposa y a su suegra,  
 Como sacó la vida al gran pontífice  
 Y exterminó a los nobles de Judea.  
 No hay colmo a su ambición:  
 Sabe que nació Cristo y se exaspera      40

Temiendo que algún día le despoje  
Del regio manto que usurpado lleva.  
Por eso hoy sacrifica vuestros hijos  
Como chacal rabioso o airada hiena,  
Sin ver ¡menguado! que el Señor del mundo      45  
De vuestro llanto la primicia acepta,  
Y que los tiernos inocentes mártires  
Reciben con su muerte la diadema  
Que no arrebata la ambición mundana  
Ni dan los hombres de la estirpe regia.      50

Así no lloreis más, madres dichosas,  
Que esa inocente sangre que os aterra  
Sube cual nube de sagrado incienso  
Hasta el sitial de la mansión eterna.  
No es más dulce el perfume de las rosas      55  
Que del Jordán las márgenes recrean  
Que el suspiro que a Cristo han enviado  
Esas criaturas, místicas ofrendas,  
A quienes dará culto el Cristianismo,  
Mientras alumbre el sol sobre la tierra.      60  
¡Gloria y honor al rey de las alturas!  
¡Bendita sea siempre la inocencia!  
Y atraigan sobre nos sus sacrificios  
La bendición y la piedad excelsa.

27 Dbre. 91

z

## ¡Ó LOBO, Ó LOBO!

Froieiros caciques,  
 Barizo da aldea,  
 Vergoña dos pobos,  
 Carunchos da lei:  
 Que Dios vos afunda  
 Do mundo pr'albenda  
 Por homes vendidos,  
 Sin patria nin fe.

5

Cas unllas molladas  
 Na pía da ilesia,  
 Gabiádelas carnes  
 Dos vosos hirmás,  
 Tripándoll'impíos  
 A *Sancta Sanctorum*  
 Q'a pôr de mil penas  
 Logranon salvar.

10

Ergués e guindades  
 As vosas feituras  
 – Pois só por usura  
 Furtás a eleución –,  
 Pra darlla en cambeio  
 Das chaves da vida  
 Q'os probes buceian  
 No mar do delor! ...

20

Con ese negocio,  
 Dos ceos maldito,  
 Boiando así ides  
 Das bágoas no mar,  
 Contando co amparo  
 Dos donos da forza  
 Hastra q'unha racha  
 Vos diga: – ¡¡Namais!!!

25

Ó lobo, gallegos,  
 Ó lobo q'é bravo  
 E Dios é convosco:  
 Xuntavos de vez;

30

35

Abaixo os caciques,  
Q'as leis atropelan;  
Sin eles, governo  
Pior n'ha d'haber!

40

1 Outono 1892

Ouh do ben e do amor fillo esperado,  
 Mil veces a este lar ben vido seas  
 Envolto en oleadas d'alegría  
 E do outono nas frores derradeiras  
 El pra mezclar cas plumas do teu berce  
 Quixo gardar algumas das más frescas  
 E embalsamar as plumas do teu berce  
 Cas puras recendosas violetas  
 Que a neve respetou cabe seu manto  
 Que hoxe os vales e cómaros blanquea.

5

Non do inverno enemigo dos paxaros  
 E dos nenos as frias noites temas  
 Que hai aquí moitos labios que te biquen,  
 Colos que te peneiren e te quenzan,  
 Peitos pra darche amor e lume e vida  
 Co sangue roxo das ferventes venas.

10

Cando no medio da calada noite  
 O ceo do teu pranto hastra min chega  
 Museca indefinida e misteriosa  
 Que n'é de dor a estremecente queixa,  
 Que é algo d'alegría e d'esperanza

15

Da vida que no peito s'encadea  
 Eco da forza que s'encende e vibra  
 E no pequeno corazón golpea,  
 Cando resonan os teus tenros píos  
 Entro en meditación íntim'e queda  
 E pregúntom'a min falando solo  
 Do teu destino cál a sorte sea  
 Queiran os ceos que sea menos irto  
 Qu'o destino cativo q'envenena

20

A este irmán de teu pai qu'as portas onte

30

Da vida ch'entrabreu a escura escea.

Mais o porvir non temas que si a sorte

A teu pai che roubara un día fera

Eu velarei por ti para que sigas

Seguro teu camiño pola terra

35

E cando o tempo na labor eterna

Te roube d'ese berce perfumado

Home serás de veras, non muneca

A quen os anos poñen nas fazulas

Pelos irtos en vez de roxa seda

40

Que hoxe cubre teu rostro d'alabastro

Homes que pola alma siguen sendo  
Monos namais q'a homes s'asemellan  
Que homes non son os q'un cortizo albergan  
En vez de corazón farto de vida 45  
Que nin aman nin odian; blanda cera  
Ou barro que se amasa en auga podre  
E en sentimento alleo se moldea  
E á outra voluntad a sua ciñen  
E si saben pecar sin pasión pecan 50  
E do arrepentimento antr'as bagullas  
A redimirse co a virtú n'acertan.  
Infusorios do mal que inertes flotan  
Da laguna social nas augas negras.

.....

Eu quero q'en ti dure, moito, moito 55  
A infancia alegre, confiada, tenra,  
Non esclava do látigo ou movida  
Polo brutal temor ó pai que pega.  
¡Encantado periodo da vida  
En que o neno ó paxaro s'asemella!  
Flor ós recíos do cariño aberta  
Que é todo menos home, que só é neno  
E que en saber amar cifra a sua cencia.

Así, cando do vran os recendores  
E do inverno as xiadas se sucedan 65  
Vinte veces e en home te convirtan  
Roubandoch'as sedosas roxas crenchas  
E dos rosados labios a sonrisa  
Terás valor ond'o valor s'asenta  
Alma no sitio dond'a alma mora  
Nobres paixós ond'a pasión s'encenda  
E da razón no albergue ideas grandes  
E nas arcas da fe firmes creencias. 70

Non quero, non, que vivas d'outros nenos  
Esa infancia raquítica e famenta  
Que vive morta anque pareza viva  
E os pais lanzan na vida turbullenta  
Como lanzan os hongos seus esporos. 75

Pais ós que Dios mal en dar fillos fixo  
Que a rezar non a que oren lles enseñan  
E por todo alimento a un alma virxe  
Pura coma do sol a luz febea  
Como paxaro de voar sedenta, 80

Ensíñanlles a estúpida gramática Da ortografía as caprichosas reglas Ou c'un pau golpeando o tenro cráneo Que o terror estremece e amedrenta Do celebro nos senos infinitos Fixar queren os dogmas d'esa cencia Dos números pr'o neno sempre ansia.	85
Non quero que si a entrar no templo chegas Oías cal eu dos tabacosos labios No negro crego acanallado e fera Cal en inmunda xerga envoltos rodan De Dios o nome sagro co as consellas Ou da lubricidad ou da cobiza.	90
Quero que en vello santuario vexas Entrás nubes que saen do encensario Que en lento ritmo diant'o altar fomea Flotar cos puros anxos teu espirto Lonxe dos muros negros e fedrentos	95
Aprendendo a voar hacia esos mundos Que en polvo flotan pola esfera inmensa Imán eterno que cal ferro atrae Da alma nobre a divina intelixencia E cando tua razón que é de Dios filla	100
De fe e de sentimento esté repleta E cando teu espirto esté nutrido Pola savia do amor e a da cencia Aprende estonces a esconder no fondo	105
Do teu peito o tesouro que alí pechas Que aquí d'este albañal antre do lodo Que mudo roda pola azul esfera Como roda o borracho que despie	110
De viño o recendor nauseabundo Mesturado do bruto cas miserias Aquí nesta de feras triste cárcel Verás que chaman fe ó que non entandan	115
Ó arte de xogar co excelso nome De Dios sempre amañado pra vileza Pra disfrazar toda a humana infamia Que chaman honradez á usura negra	120
Pro que nadie conoce e virtú chaman A cencia de tapar con blancas teas A podre lama da miseria bruta Pero a quien de verdad o ben desea	125
Da probe humanidá sempre engañañada Sempre amarrada por cen mil cadeas	

- Maldito herexe chamarán os viles  
Q'a esa misma humanidade afrentan  
E non o queimarán de Dios en nome  
Si é que ó poder a voluntá non chega.  
O home xeneroso, o home honrado  
Que no mar da verdá sempre navega  
A ese xuzgarano un bicho raro  
Guindado polo acaso sobr'a terra  
E che presentarán cal prototipo  
Do home social a un corazón de fera  
A quen levita e guantes dan figura  
Que nin ama, nin teme, nin s'apena  
Polo ben dos demais nin nunca soupo  
O que ser pai, esposo ou fillo sea.
- 130
- Ai de ti probe neno si n'acertas  
A esconder teu espírito nobre altivo  
No escuro templo que teu cráneo encerra.  
Ai si n'has d'aprender a ruda cencia  
De finxir non esperes que che valla  
Ser honrado nin bo, nin que t'astrevas  
Entre o silencio das eternas noites  
A sepultar a xuventú dourada  
Nos fondos mares que o saber encerrán.  
O hipócrita, o necio, o ignorante  
Atrás te deixarán na larga senda  
E o ladrón que con ouro a curia enfrena  
A carreira da vida llana e ancha  
Eles atoparán, ti aspra, estreita  
Un día chegará en que xa cansado  
A ola da fel che suba hastra a cabeza  
E maldigas o día en que naciches  
E crucen ante ti de morte ideas  
E da gracias ainda a teu bon fado  
Si hastra teu lar non te persigue a guerra  
Si ese pai que hoxe amante t'aloumiña  
Irritado e cruel de rabia presa  
Ou por crego fanático imbuido  
Non maldice tamen a noite negra  
En que che dou a esventurada vida  
Que ti atravesas en dorida queixa.
- 135
- 140
- Si a pintura che espanta en redor mira  
Cal te reciben ó chegar á terra  
Aquí os más enlamados e más viles  
D'entre dos homes a más vil ralea  
Fixeron crer ós cándidos espiritos
- 145
- 150
- 155
- 160
- 165
- 170

Que a ignorancia e o fanatismo cegan Que nos somos os seres redimidos Os seres puros por que o ceo espera E que ti erel o impuro o condanado Por unha xusta orixinal sentencia A eterna ausencia d'ese Dios que acaba De vaciar tua alma en carne e neve Que nos somos selectas criaturas Tí anaco vil que a escoria humana deixa. Fixéronllees creer que é necesario Que un home abiecto bañe tua testa Que ó sol roubolle seus dourados raios Con simbólica auga milagreira Para que sexas home redimido Para que armado penetrar poideras C'un dereito q'ó vir acá non tiñas Pol as portas do ceo q'a culpa cerra.	175
Que é necesario que eu, probe home impuro Co as maus que en sangue tintas quizais teña Da probe humanidá ó altar te guíe Para creer por ti mentras non creas.	180
Meu probe neno si c'a negra risa Do cínico Voltaire sonrir poideras Como riñías ti d'esta inxusticia Ou d'esta mais que estúpida creencia D'un manicomio cen veces mais dina Que o enfermo q'o seu mal alí encadea.	185
¡Si cruel non fora para rir sería! Purificarte a ti naide que teña Nas maos o sangue, a corrupción pestosa ... Purificarte a ti o home que leva Na alma a punzante espiña do pecado ...	190
A ti que eres o espírito da pureza ¡Purificarte a ti, sagrado anaco Do Dios q'os mundos pol'o espazo sembra Como de trigo os graos sembra o labrego ...!	195
Ai de dond'eso fan xa cando chegas Fuxe, espírito d'amor, lonxe moi lonxe Tende no aire as alas nacentas E vai donde che enseñen da xusticia Do ben e da verdá a pura esencia	200
Aló do ceo nos seos infinitos.	205
Mais cando fuxas, cando o éter fendas Deixando n'esta lama negra e podre A cuberta de neve d'ouro e sedas	210
	215

Que con sangue teceu tua nai amante  
Non fuxas solo, a teu padriño leva  
E o padriño sé ti por antr'os ceos  
Cal ánxel de Murillo na carreira  
Ti racharás das nubes os lambizos  
Como no escuro ceo rasga a centella  
Eu cal o vello Dante irei segundo  
Detrás de ti tua brillante estela.

220

225

9bre/29/90

O linguaxe está fixado  
 Non o arromba un só querer  
 Cause gusto ou desagrado  
 Fálao o pobo como quer.

Quen non seipa conxugalo 5  
 Páres'un pouco a studar  
 D'haches si hai que semealo  
 Abonda de barullar.

Qué queren eses bafuas  
 Q'eu sin seu xuicio cabal 10  
 Diga a eito polas ruas  
 Saudad'a ese *inmortal!* ...

Eso non o fai Farruco  
 Anq'o mundo and'ao revés  
 Eu non hei rendir trabuco 15  
 A quen poña un *hes* por *es!*

Corran, corran a cortiña  
 E leixen, léixense ver,  
 Q'os sabios da terra miña  
 Pénsanlle mais q'en comer! ... 20

Perdóenme, siñoriños,  
 E déixenme de trabar  
 E abusen menos do *iño*,  
 Q'eso n'é versificar.

Que non ten o diccionareo 25  
 Certas voces ... anda mal!  
 Vaias catando a diareo  
 No Tesauro universal.

Cántos dicionarios tiña  
 Cervantes? Diga, siñor!  
 Ai, Don Galo, ou Don Galiña,  
 Guíe o cotarro millor. 30

¿E vos sabedes lêr, larafuceiros?  
Pro ¿quéñ vos met'a vos nestas liorias?  
Q'atendededes vosoutros lambeteiros  
Zarralleiros, calá, cargá co-as borias.

Limpádevos por Dios pois dades noxo  
C'a laceira moral que vos embrulla  
¡Non pod'andar direito quen é coxo!  
Nin pode falar ben quen é farfulla.

Quén título vos deu de sabidores  
A vos, probe congorxo das escolas?  
De onde lle veu hox'a sabidencia  
A quen cargar deberá c-as artolas?  
¡Probes filosofastros! ¡Coitadiños!  
Qué lástema me dades, chioleiros!  
¿E vos falás en serio, sapelliños?  
¿Ou bebestes d'anís catro pucheiros?

Meters a literato un manciñeiro  
Son Marías Garcías moi saladas  
Tanto coma astrevers un *pifaneiro*  
A erguer da tumba a Horacio a *trompetadas*.

Baiqueiros de Cambre e Pastoriza  
Que á questa camiñás de curro en curro  
Deixá vosa parola pezoñiza  
Q'o mel non o da Dios pra ningún burro.

O arte é libre, e vos moi minguados  
Chamavos liberás e dou ó demo  
Se non sôs os tiráns mais espetados  
Que corren da ruindad'ó vil estremo.

Censure aquel que seipa friamente  
Dando regras de gusto refinado  
Pro non quen fôr tan lerdo e maldicente,  
Franfulleiro e *pedant'* eslabazado.

Coñecidos estades ben abondo:  
Na Cruña xa non pega vosa labia,  
Vosa engañifa é nao que vai pr'ó fondo  
Non serve hoxe pra mestre o q'anda en Babia.

Non esribadel a Historia  
 Como Murguía a scribeu  
 Pois xuro a Dios por miñ' alma  
 Que foi inxusto e minteu.

Foi matuteiro das letras,  
 Cen fontes delas cegou,  
 E sete mil e decetras  
 Non poño das que luxou.

Foi un industrial da pruma,  
 Da modestia se mofou,  
 Visteuse d'alleas grorias  
 E da iñorancea abusou.

A groria de Rosalía  
 Ergueu por xuntala en sí.  
 Tamen ergueu suas bágoas  
 Pro delas nada nos di.

É ben darll'a Rosalía  
 Seu merecido, e non máis  
 Pro non é xusto pra honrala  
 Ir deshonrando ós domais.

Que ela cantou ben, é certo.  
 Pro n'esto ¿q'escola ergueu,  
 Qué dixo que non dixesen  
 Os mil de quen deprendeu? ...

As cantigas de Barcala,  
 Da Mahía e de Padrón,  
 ¿Non se cantaban na Ulla  
 E en toda a nosa rexión? ...

¿Qué fixo un libro? N'abonda  
 Ese libro n'é pra nos:  
 ¿Qué valor teñen cen copras  
 Onde se fan a millós?

[...]

5

10

15

20

25

30

Xa pasou a sazón do mangoneo  
 Galicia do seu ben quer ser siñora  
 E non precisa dos *viveurs* d'afora  
 Pra nas Cortes soster seu deputeo.

Como n'el frores hai, noso tarreo  
 Fillos ten de saber e forte sprito  
 Pra upar o pendón noso hastr o enfinito  
 E scribir o seu nome hastra no ceo.

Qué lles falla? – Unión ... – Pois a facela!  
 Que o vinclo rexional é facedeiro  
 Trocand a luz da patriceal strela

Aquel que for gallego verdadeiro  
 Votando a seus hirmaus si ha de perdela,  
 Pero sí, ¡si votar a algun cuneiro!

5

10

Vento do Oeste, barr'o polvo inmundo  
Q'o Levante nos trougo, e que nos céga,  
Limpa de cáncros a nodriz gallega  
Q'o sabugo lle rôn no mais perfundo.

Baste d'esmorecer: un bon segundo  
D'unión e nosa dicha será certa  
Trizar pode o dogal que nos aperta  
Pra levarnos por lastre ó Novo Mundo.

Non se compón Galicia  
 Co a Cruña e Compostela  
 As moitas vilas d'ela  
 Tamén suas fillas son  
 E compe repartirlles  
 Proporcionás servicios  
 En pago ós sagreficeos  
 Que fan pol a nación.

5

Xuicio, compatriceos  
 Abonda de tolaxes:  
 Con tal trobón d'aldraxes  
 Mal campan as razós ...  
 ¿Mudarras e Chinchillas  
 Queréns traguer d'afora? ...  
 ¿Faréns q'inda Zamora  
 Volt'a falar por nos? ...  
 Lembravos que un cabalo  
 A perda foi de Troia:  
 Quen miña voz desoia  
 Non teña que chorar;  
 As letras redimentes  
 Non convirtás en balas  
 Mal sabe alimentalas  
 Quen fale por falar.

10

15

20

¡Tamen ti? ... ¿Tamen ti, Imparcial? Creo  
Que moi a carón teu hai quen acora  
Por unha acta *cuneiril* q'agora  
No' as ha de dar á van noso tarreo.  
Abonda d'engañifa e mangoneo  
¡Non deputa por nos hoxe Zamora! ...  
Galicia do ben seu s'ergue siñora  
E non pia a viváns seu percureo.

5

Homes d'esta Erin magoada  
Q'ides a beixal a silla  
De vósa nai destronada,  
Volved'a nós unha ollada  
Xa q'hoxe as leis de Castilla  
Tórnans en parola e grilla  
E albendal da cacicada.

## ¡BUEN CENSOR!

Existe un ser pagado de sí mismo  
 Que lleva en su alma un torcedor constante  
 Y aunque corto de talla es un gigante  
 En despóticos rasgos de egoísmo.

Pretende ser modelo de civismo,  
 Y con las damas fiel, digno y galante,  
 Cuando es brutal, grosero y petulante  
 Y de envidia y rencores un abismo.

Con el débil se atreve en demasía,  
 Se oculta para herir cobardemente,  
 Como avaro, de todos desconfía,

Raya por sistemático en demente  
 No tiene amigo alguno y pasa el día  
 ¿A que no lo acertais ...? ¡Hincando el diente!

5

10

N-hai bos alcaldes n-a Cruña  
 Meniña vamos a ela  
 Que alí con dar á pibela  
 Temol o trompo na uña.

Corcubión e Carballo  
 Que poden darnos disgustos  
 Poucos cartos mil disgustos  
 E praza de refugallo.

Noso aforismo primado  
 Hai q'apricar a carreira  
 Sí, sí, volver cos da feira  
 Dempois d'ir cos do mercado.

S'os hourizontes d'ourente  
 S'enfoscan e hai algueireo  
 Demócratas e *laus deo*,  
 E ímonos c-a corrente.

Y o bo nome do birrete  
 A onde vai? – Ó encasillado  
 ¿Y o qué dirán, desalmado?  
 Chico, ó molete, ó molete.

Católicos ante todo,  
 Martiz-Everto-Perdia  
 Por mais q'así como anguía  
 Catemos noso acomodo.

Y eses merlos laretando  
 Fuxe que te fuxe ó resgo  
 Antre nos camiño sesgo  
 Buzan ... e vamol andando!

Non os creás anque choren  
 E xuren por sua madre  
 Servos leás ¡ai compadre!  
 Conta que non vos devoren.

5

10

15

20

25

30

¡Ai caciques galicians! ...  
 Que non levês a do fume  
 Xa que n'hai quen vos emprume  
 ¡Pra insinanza de larpans!

Pro a qué tanto laiar?  
 As bágoas non dan pesetas ...  
 ¡Non veñamos a trocar  
 Os galos en volvoretas ...  
 ¡Val mais do sono espertar!

— ¡Hai dores! Pois a tornalos  
 Xa que vos róen os ósos  
 Xuntad os esforzos vosos  
 E farés escorrentalos:  
 Pro non con ais degoirosos.

Estudiá ben a fiaza  
 Das vosas redes ¡cachaza!  
 Xuntavos, non ser teimudos,  
 Q'os touros anque forzudos  
 Quedan tendidos n'a praza.

A desuneon, de cote  
 Ha de ser a dura argola  
 Que vos arrell'o cocote,  
 Pro o que gastardes n'a escola  
 Xa o toparedes n'o pote!

A estrución xa vos dirá  
 Como se vence a os caciques:  
 S'a tivera ¡ai catá! ...  
 Virasvos dos seus paliques;  
 Pro sodes cegos ¡e ahí está!

Vosoutros soltás a breva  
 A quen a ialma vos truba,  
 Guindándovos n'a restreva ...  
 ¡Ben sab'o demo a quen leva  
 E a besta á quen derruba!

5

10

15

20

25

30

Nazareno ... Xesucristo  
Redentor ... Verbo humanado ...  
¿A qué baixach'en espirto  
Dos ceos dend'o mais alto?  
¿Non foi pra soster ós débles?  
¿Non foi pra amainar ós altos?

Ferrolanos, fora embrollos,  
Cos *inacieiros* d'ahí  
Que vos barrerán os ollos  
Com'o fan xa cos d'aquí.

¡Alerta co gando! ...  
Que a cousa vai mal:  
A ver s'ides dando  
Con outro Pombal.

5

A Cruña

## Á CRUÑA

## Cantata vocal e estrumental

Con alegría,  
Gozo e contento,  
Gallegos, vinde,  
Vinde a gozar  
Das grandes féstas  
A que vos chaman  
Hox'os recreios  
Da capital.

5

Regocillados  
E moi dispóstos  
Aquí nos tedes  
A desfrutar  
Das grandes festas  
A que nos chaman  
Os bos recreios  
Da capital.

10

15

Ti eres, Cruña garrida,  
Perenne estaceón das frores,  
O niño fiel dos amores  
Q'enxendran feitos d'honor;  
Estrela de cot'ardente,

20

Reina do chau galiciano,  
Do comenz'ó fin do ano  
Non s'acaba o teu dozor.

Á sombra das tuas festas,  
Con chúvias d'ardentes frores,  
Auroras fas cos vapores  
Do teu mar garelador;

25

E antre música e coréos  
D'enfeitizant'armonía  
Acéndesnos c'a poesía  
Da tua Córte d'amor.

30

Con vosoutros  
Hox'a Cruña  
Sua oferta

Cumpreu xa  
Pro vos queda  
Gradecida  
Ós recórdos  
Que deixás.

35

Satisfeitos  
Nos marchamos  
D'esta léda  
Capital;  
Gracias mil:  
Vosa lembranza  
Con nosoutros  
Vivirá.

40

45

¡España foi vendida!  
 ¿Quén sofre tal deshonra?  
 Sin pátrea non hai honra  
 Nin culto sin altar ...  
 Gallegos literarios  
 ¡Cimbremol os aceiros!  
 ¡Limpemos d'estranxeiros  
 O noso patreo lar!

5

Adios, galaica Minerva,  
 Teus fillos van loitar,  
 S'algún sua vida conserva  
 Verá teu lum'atear.  
 Adiante o Corpo docente  
 Pois pese ó fado fatale  
 Xa tece a Hestoria lucente  
 Pra el laureiro inmortale.

10

Estrelas de Fonseca  
 Que á groria nos guiades  
 Xamais ó pé das aguias  
 Sirvades de blasôns.  
 Si a sorte fôr treidora  
 Pra nos non vos rindades  
 Tornáde a Compostela  
 A erguer outras lexiós.

20

Escolares da céltica Atenas  
 As cadeas do Corso crebá [...]

25

Gallegos literarios  
 Cimbremol os aceiros  
 ¡Limpemos d'estranxeiros  
 O noso patreo lar!  
 ¡España foi vendida!  
 A Galia nos deshonra  
 Sin patria non hai honra  
 ¡Corramos a loitar!

30

Nosa bandeira galana  
 N'é bandeira d'egoísmo  
 Pois xuntóu nun lenzo mesmo  
 O mais da nación hispana.

O q'ela mantén ufana  
 E q'a corte reconoza  
 O q'ela foi cando moza  
 Libre, valente e cristiana.

Pois que tales timbres ten  
 De groriosa prioridade  
 No a traten con mesquiñade  
 Nunca os poderes d'alén.

Poil os lauros da sua sen  
 Fillos do ardor do seu seo,  
 Non sendo o rigor do ceo  
 N'ha d'amigoalos ninguén!

Certo é q'os nosos anhelos  
 Non andan ben esculcados;  
 Pro hai barruntos sobrados  
 No verbo de conocelos

Logo non turren dos pelos  
 Meus timoneles da corte  
 S'é que a un tempo vir o norte  
 Co vendaval a sostelos.

5

10

15

20

## Coro

5

Galicia confía  
 Que Dios por ti vela  
 De lonxe sua estrela  
 Nos vimos lucir  
 E nada topando  
 Cal seus lumiáres  
 Tornamos ós lares  
 Do teu gran porvir.

10

Aquí estamos, ouh terra das frores,  
 Q'o ceo piadoso do mal nos librou.  
 ¡De gozar no seu seo d'amores  
 Tras tantos pesares o día chegou!  
 Qued'en bo-hora esa terra queimada  
 Q'a ialma no peito cambea en carbós  
 Sin mostrarlle unha sola alborada  
 Das moitas que locen no espello de Dios.

15

¡Ai Galicia! por fin n-os teus brazos  
 A testa suosa podemos deitar ...  
 ¡Nadie chegue a crebar os teus lazos  
 Q'o céltico esprito se goza en bicar!

20

Aquí están os teus montes froridos,  
 Teus castros sua groria mostrando ahí están  
 Nosos berces e vales queridos  
 Que ó véllos de novo dichosos nos fan.

25

Anque veñan os días mais louros  
 Sofrir preferimos, morrer onda tí,  
 Que gozar de prezados tesouros  
 Mordendo saudades tan lonxe d'aquí.

30

Sagras liras da patria bendita,  
 As lábaras santas volvede a acender,  
 Derretede a cadea maldita  
 Q'a tantos ilusos levou a morrer.

Farturable semente de vida  
 Contén nos seus prigos teu rico brial  
 Sexan premio a constante sostida  
 Na loita empeñada co xenio do mal

35

Hoxe fartos d'amarga espirencia  
 Tornamos d'un mundo de tanto sofrir  
 Empuxando tuas artes e cencia  
 Pra mais non deixarte queremos vivir..

40

## Coro

## CONSELLO FORA DE TEMPO

Imitación do alemán

A unha nena que no río  
 Bañaba seus pés de rosa  
 Desd'o niño, un cotovío  
 Lle canta con voz melosa:

“Non turbes ese cristal,  
 Nena, que refleix’asina  
 Cal nun espello nidal  
 Do ceo a llapra devina”. 5

Estonces aquela nena  
 Q’as craras ondas nubraba  
 Cos ollos fartos de pena  
 Dixo a quen a consellaba: 10

“Non te doias, paxariño,  
 Si ves a augoa ahora spesa:  
 Que dentro dun pouqueniño  
 Recobrará sua puresa. 15

Mais dime: o día que viches  
 Q’un xove ond’a min estaba  
 O triste son que hora erguiches  
 Por q’ así non ll’avisaba? 20

¡Respeta seu corazón!  
 – Teu canto dírlle debía –;  
 E a fror n’esfollara, non  
 Q’a miña frente lucía”.

Pois s’el lograse manchar  
 Mais a testa da menina  
 Non tornara a refleixar  
 Do ceo a llapra devina. 25

## ¿SÍ OU NON?

## Romanza

¡Ai froliñas da pradeira,  
 Case rolás pol o chan!...  
 Onte, albor da primaveira  
 Rebuldeira;  
 Hoxe ... bafol do solán.

5

Probes follíñas e frores,  
 ¡Cánto hai d'igoal antre nos! ...  
 Tras do alborar dos amores  
 Ansias, dôres,  
 Xiadas, desilusións! ...

10

## LA CARIDAD

¡Oh casta diva!  
 ¡Oh Caridad!  
 Tú das al mísero  
 Consuelo y paz.  
 Tú, con tu manto,  
 Que orla el amor,  
 Secas las lágrimas  
 De su dolor. 5  
 Tú, a hermanarnos  
 Tiendes tu afán.  
 En ti los gérmenes  
 Del bien están.  
 ¡Oh casta diosa,  
 Numen feliz,  
 Bien haya el ánima  
 Que viva en ti! 10  
 Tú, del Altísimo  
 Emanación,  
 Eres estímulo  
 Del corazón. 15  
 Brilla en tus cándidas  
 Sienes la Fe,  
 Mientras el báratro  
 Tiembla a tus pies.  
 20

É na postiña do sole  
 Cando m'acordo de tí  
 Pois tras do sol que se cocha  
 Hai outro sol para min.

Un sol de doce quentura,  
 Un sol d'amante sorrir,  
 Un sol que trai ós meus ollos  
 Os arreboles d'abril.

Cando ti vèrs ó meu canto,  
 Cando pra min te sonrís,  
 En día trócas'a noite  
 En gozo a pena ruin.

Meu pensamento latexa  
 Pillando forzas virís,  
 E cant'un soña por grande  
 Tod'é pequech'onda ti.

Teu alento é mais dozoso  
 Q'o do frío xardín  
 Faba do mel teus falares  
 Coma dos anxos pra min.

5

10

15

20

## LA VIRTUD Y LA ENVIDIA

Nació la Envidia cruel, traidora y fea  
 Cuando lució Virtud cándida y pura;  
 Pero Envidia creció menguada y dura  
 Mientras alta Virtud cual miel hiblea.

Ésta esparció la luz santa y creadora  
 Cual hija predilecta del Eterno;  
 Y aquélla emanación del negro averno,  
 La intriga y la calumnia destructora.

Por eso, en tanto le ama el orbe todo  
 Y su nombre sublime hasta los cielos,  
 Arrástrase la Envidia por los suelos  
 Condenada a vivir envuelta en lodo.

En vano es que velándose la impía  
 Se encarame en el solio omnipotente:  
 Apenas la Virtud yergue su frente  
 Ella vuelve a ocultarse en su falsía.

¡Oh satánico engendro! Siempre odiados  
 Por los siglos verás tus atributos.  
 En cambio, preferir los dulces frutos  
 De la excelsa Virtud aun por malvados.

5

10

15

20

## A HUMILDADE

É a humildade froliña  
Q'á mesma luz lle pon medo  
E pasea tarde ou cedo,  
Sempre agachada a verés.

Mais se entre a herba vizosa  
Que sin reparo pisades  
Un pouquiño vos parades  
¡Pol o ulido a toparés! ...

Calis d'olor, fror galana,  
A do betón d'ouro e grana  
¿Quén secar virá esas gotas  
Que fan fermoso teu door?

Do choro as pedras preciosas  
Q'ornan tuas follas nidiosas  
Quén hai que poida secalas? ...  
E a fror respondeu: ¡O sol!

Vaso d'armonías, poeta,  
A quen as penas compreta  
A testa cinguen d'engurras  
Y-os ollos d'agre orballón.

¿Quén hai q'a frent' alisogue  
E as quentes bágoas enxugue  
Q'o corazón puxar fai?  
E o cantor responde: ¡Amor!

Cand'o portalón do seculo	
Q'esta spirando se feche	
Tremeantes resoanzas	
Deixando dos pasos d'ele,	
Poida dar que mau piadosa	5
Das que estaboor pretenden	
A neviña do pasado	
C'as espigas do presente,	
Queira inventarial as follas	
Dos literarios palenques	10
Q'ergueron os que cân hoxe	
Cos ollos fixos n'Ourente	
Como decindo ós vindeiros:	
– ¡Seguir esa luz debebedes! –	
Quezais destonces topando	15
N'a necrópoles poetense	
C'os pensamentos prendidos	
Nestas folliñas endebles,	
Diga ese bo folklorista	
Do progreso entr'as correntes:	20
– ¡Alto! Aquí está unha miliárea	
[...]	

## CARIDADE

Fontelleira

Dios te garde, fontelliña,  
 C'as tuas frescas ramallas  
 Ond'os paxariños trían  
 Festexand'a tua fada.

5

Tí, a cantos che s'achegan  
 C'as suas forciñas cansas  
 Lles das c'o teu pezonciño  
 O amor das tuas entrañas.

Non lles perguntais o credo,  
 A todos secorres branda;  
 Espello da Caridade  
 Das inxempro ás boas almas.

10

Dios te conserve, fontiña,  
 ¡Ninguén luxugue as tuas augas!  
 Dar de beber ó sedento  
 É tua bandeira santa.

15

Fun á fonte sedorento  
 De ver á miña rapaza,  
 E mentres non chegou ela  
 Cantei fontelleira cántiga.

20

Fontelleira

Fontelliña, nai das froles  
 Malia quen t'esmarañou  
 Nunc'atope amor n'a terra  
 Por ter tan mal corazón.  
 Ala lála, a lalála.

25

Axudade picariños  
 Acudide rapaciñas  
 Acudide mocidá  
 ¡Ai dos amores d'aldeia  
 Onde fontiña non hai!

30

Ucha dos nosos segretos,  
Mestra da nosa fieldá,  
Volv'a erguerte, volv'a erguerte  
Volv'a servirnos de nai.

35

Dios vol o pague mociños  
Ide con Dios meus galáns  
Esta fontiñ' é testigo  
De que sabedes amar.

Aquí cand'a ialba esperte  
Así q'asom'a serán  
Nosas doces fontelleiras  
Cantaremos se gustás.

40

Adios, adios, fonteciña,  
Nosa nai aquí xurou  
Ser fiel ó noso paiciño,  
Aquí xuraremos nós.

45

Miña fonte abrigadiña  
 C' o teu musgo e tua cruz,  
 Dios conserve as tuas augas  
 Puras como a mesma luz.

C' o teu ramallal acocho  
 Regalía dos pinzós  
 Sempre serás d'esta aldea  
 O galán tempro d'amor.

¿Quén na fresca d'alborada  
 Ou ó sonear do sol  
 Che non veu cantal as ansias  
 Do seu triste corazón?

Escoita, fontiña, escoita  
 Xa q'é-la imaxe de Dios,  
 Pois das vida, oies e calas,  
 Sin escoller condicions.

A homes, bestas e prantas  
 Abres teu seio d'amor;  
 A nadie lle regateas  
 Canto pra todos Dios dou.

Mais os que falan e pensan  
 ¡Ai! coma ti non che son,  
 Pois queren dous mil por un  
 Do mais pequecho favor;

E s'un trist'algo lles pide  
 Si lle non ventan terrons  
 Logo lle din: – Meu filliño,  
 ¡Inda non temos pra nós! ...

¿De qué sirve ese amor santo  
 Que santifica a razon,  
 E arrecende como as rosas  
 Pra servir d'altar de Dios?

O probe quer moza rica,  
 O rico das probes non  
 Como non for pra xunguilas  
 O louro carro do dôr ...

Miña fonte cochadiña  
 C' o teu musgo e tua cruz,  
 ¡Dios conserve as tuas augas  
 Puras como a mesma luz!

5

10

15

20

25

30

35

Dios diante, nosa terriña,  
 A cousa camiña bén;  
 Mais pra subir ó picoto  
 Hai que suar e xemer.

Menos mal, terriñ'amante,  
 ¡Neste mundo val quen tén!  
 E ti és moza de dote ...  
 Logo ...;podes dart'a ver!

E senon, vamos a contas  
 Con quen as faguer quixer  
 Pois sendo xustificadas  
 Todos lles dirán amen.

No de ter sangue fidalga  
 Do demo un pero que tes,  
 E senon que o digan Roma  
 E os archivos do Magreb ...

E tanto, tanto escudiño  
 Como locen por alén  
 Por Sevilla e por Toledo ...  
 Q'a ti che son en deber.

Das tuas froitas e froles  
 Ricas de cheirosa mél  
 N'hei de falar porq'a Londres  
 Dasll'as froitas da sartén.

¡Cousa rara! Aló n'o estranxo  
 Millor xuíceo, abofé,  
 Se fai que non por Castilla  
 Do que vallen os teus bens.

Galicia – din – é un ubre cheio  
 Q'España non coida ben:  
 ¡Cantos tesouros se fechan  
 Dos vales seus ó través! ...

Alí s'agostan mil fontes  
 D'inxenitudo valler  
 Q'outros poderes ergueran  
 Con mais tino e millor fe ...

Ese campo inda está virxe:  
 A natureza alí é  
 A única curadora  
 Dos seus mal prezados bens.

5

10

15

20

25

30

35

40

.....

¡N'hai mal que por ven non veña!  
Xa será o q'ha de ser:  
Non perdamol a speranza ...  
Neste mundo val quen tén.

## UN CONSEJO SINCERO Y A TIEMPO

Sumido en dolor profundo  
 ¡Siempre, oh mundo,  
 Siempre entre luchas y afán!  
 ¿Vales tú, di, los dolores  
 Y temores  
 Que en ti sufriéndose están? 5

¿Qué valen ni cetros de oro,  
 Ni el tesoro  
 Del saber y del valor,  
 Ante ese espíritu doble,  
 Siempre innoble,  
 De los que venden su honor? 10

¡De qué sirve que la ciencia,  
 La conciencia,  
 Llegue amante a dirigir,  
 Si la ambición descreída  
 Y engreída,  
 La viene en el lodo a hundir? 15

¿Quién en justicia confía  
 Ya en el día?  
 ¿Quién invoca a la razón  
 Después de verlas holladas  
 E inmoladas  
 A los pies de la ambición? ... 20

¡Principios! ¡Necia patraña  
 Ya en España!  
 Los decantados ayer,  
 ¿Qué más que esperanzas fueron  
 Cuando hicieron  
 La oposición al poder? ... 25

Por eso ya es vano empeño:  
 No hay beleño  
 Para tanta irritación.  
 Mientras la verdad no impere  
 Desespere  
 De haber paz el corazón. 30

Sino escuchad a esos pechos  
Ya deshechos  
Por el odio y la impiedad:  
Morir de rabia en mi cama,  
O a la llama  
De las bombas ¿qué más da?

40

Cuando la fuerza gobierna  
Y se interna  
De Temis hasta el sitial,  
¿Quién abre de Jano el templo?  
El mal ejemplo,  
¿La fuerza es ley capital?

45

Ved, sino, esa fuerza airada  
Y adulada,  
Por la turbada razón,  
Si acaba por ser burlada  
Y anulada  
Por la astucia o la traición.

50

Y luego imperan las furias  
Y centurias  
De tiranos por do quier  
Vence el puñal a la espada  
Y no hay nada  
Que tenga razón de ser.

60

Sólo el luto y los quejidos,  
Recogidos  
En la cripta del valor,  
Demandan favor al cielo  
Que en suelo  
Todo se rinde al terror.

65

Ciencias, artes, honra y vidas  
Perseguidas  
Van de la virtud en pos  
Y el furor armipotente  
Lava ardiente  
Blasfemando contra Dios.

70

.....

.....

¿Dó va entonces la esperanza  
De bonanza  
Prometida al pueblo fiel?

75

¡Ah! ¡Quedóse en la jornada,  
Sepultada  
Entre baldón, sangre y hiel!!

Políticos de la tierra,  
No más guerra:  
Si el bien del pueblo quereis,  
Menos leyes, más justicia  
Y propicia  
Su actividad hallareis.

80

Y así, pueblo, acorta el paso,  
Que es del caso  
Oigas mi imparcial razón.  
Hoy que libertades buscas,  
Si te ofuscas,  
Hallar puedes la opresión.

90

No fíes sólo en tu brazo,  
Rompe el lazo  
De la encubierta maldad;  
No te entregues sin conciencia  
A la influencia  
Que osa explotar tu bondad.

95

Instrúyete y ten presente  
Que es potente  
Quien progresá en la moral,  
Y en su trabajo esmerado  
Busca el grado  
De un creciente capital.

100

Mira que no es libre el necio  
Que desprecio  
De la virtud sabe hacer;  
Y que sin paz, ni obediencia,  
No hay potencia.  
U orden ¡o perecer!

105

## I

¡Ai, ai, ai  
 Q'alborada tan garrida!  
 Qué xentil,  
 Q'enfeitizo d'ilusion!  
 ¡Ai, ai, ai,  
 Que de vêla tan frolida  
 Taraboula, pillá vida,  
 Relouquexa o corazon!

5

## II

Escachade, caravéles,  
 Paxariños a cantar,  
 Que xa vén vertendo meles  
 Da gaitña o garular.

10

## III

Non fiés dos soños vosos,  
 Miñas nenas, vind'acá,  
 Q'os soniños amorosos  
 Poucas veces din verdá.

15

Eu tamen soñei a eito  
 Mil dozuras ... pro ¡ai, ai!  
 Soio m'espertei no leito  
 Con tan sospiroso peito  
 Com'o meniño sin nai!

20

Vind'a min miñas roxelas,  
 Que sin voso rular mol  
 Fora barquiño sin vélás  
 Nunha noite sin estrelas,  
 Este ledo erguer do sol.

25

Alí ven meu ai ai adorado  
 Amañando sua crencha sedán,  
 Com'o lirio que treme no prado  
 C'os sospiros do aire galan.

30

Erguevos, amantiñas,  
 Chegou da noit'a fin  
 D'Aurora xa tremelan  
 As alas de carmin.

Veredes como espargue  
 Diamantes e arrebol  
 Abanicand'os visos  
 Da cámara do sol.

¡Ai, ai ai! Cánta vida esperta  
 Seu sorris no longor do chan,  
 Vind'a ver o espertar das frores  
 Dos airiños do seu sospirar

Meu querer, ven tí, ven tí,  
 Abondou xa de soñar,  
 Q'os teus labios de robí  
 Son o más doce alborar.

Tráguem'ese teu cheiro  
 Folguiño do meu ser  
 Pois cando está lonxeiro  
 ¡ai ...!

5

10

15

20

Síntom esfalecer.

## A BÉLICA GALLEGA

## Canto da patria

¡Primeiro mortos que vivos!

## I

¡Resolla, Galicia,  
Que o ángel da fama  
Teus fastos programa  
Nos campos da honor;  
Empina a tua testa  
Que a gloria abrillanta,  
As sombras espanta  
Do teu arredor.

5

## II

Impávidos celtas,  
S'a patria padece  
¿Qué fillo s'esquece  
D'erguer seu valer? ...  
¡Cal zoan os raios,  
Corred'a vitoria,  
Q'esperta na gloria  
Quen sabe morrer! ...

10

15

## III

¡Gallegos! ¡ás armas!  
¡Ós campos voemos!  
Con sangue afoguemos  
O impuro tirán.  
Da santa xustiza  
O himno entoado  
Corramos, limpando  
De mostros o chan.

20

## IV

¡Erguede a bandeira  
Escadras de Brigo!  
¡Non conte o enemigo  
Quen seipa lidar!

25

O lume dos héroes  
Resgarde na mente  
Quen queira sua frente  
C'un lauro entrenzar.

30

V

¡Primeiro que nada  
Gallegos sexamos!  
¡En pouco teñamos  
A vida, por Dios! ...  
Si a sorte treidora  
Nos fose este día  
¿Quén sofr'a estranxía?  
¡Meduleo con nos!

35

40

## TRASNADAS D'ALDEA

## I

N'hai lua e cochadas estan as estrelas  
 A pé non hai naide, n'o chan d'o lugar,  
 E o Trasno taloura batendo as tixelas  
 Sarellos e forxas finxindo no lar.

Os mouchos agoiran, as portas arnellan,  
 O vento asobía con rouco láir,  
 Potexos e cuncas e pratos trebellan:  
 Parez que pr'a eira pertenden fuxir.

Galiñas e pitos choquean e pían,  
 Peneiran n'a artesa e baten n'o arcón,  
 Ferrollan n'a porta, n'as fouces afían,  
 Restrelan e mallan, e dan ó serrón,

– Esperte, ña madre ... – ¡Acouga Colasa!  
 Chegavos á beira, senon vou morrer ...

– ¡Dios diante! – Ña madre ¿n'ouvís o que pasa? ...  
 ¡O Trasno! ... – E se fôre ¿qué ll'hei de faguer?

– ¿N'ouvís un nubeiro de cruxas carpindo?  
 ¿N'ouvís eses choros d'un vello? ¡Escoitá!  
 ¿N'ouvís ese fato de lamias bulindo?  
 ¡Deixáme ese canto, ña madre, deixá!

Xesús ¡ai! xa sinto tremer o meu leito ...  
 De gatos a casa parece un fonil.  
 Un monte de promo afondem'o peito ...  
 Por Dios, miña madre, acenda o candil.

Un saco de noces caieu no sobrado ...  
 ¿Cómo é qu'eses trasnos non foxen á Cruz?  
 ¡Ahí van os caínzos! – ¡Dios sea loado!  
 Das barras do día xa vai vindo a luz.

5

10

15

20

25

30

35

## II

Gracias a Dios que xa os galos xurdinon,  
 Gracias a El que s'acerca a miñán,  
 Gracias que todol os trasnos fuxiron,  
 Santa Combiña e meu San Ciprian.

Sombras noitebras, voade, voade;  
 Lumes d'o día chegade, chegá.  
 Meus paxariños triade, vivide,  
 Ai campaniñas d'a ialba, tocá.

Millo miúdo poreivos d'abondo,  
Trasnos ou xuncras, e auga a Dios dar:  
Non me darés outro medo tan fondo:  
¡Pois a contalo n'habés d'acertar!

40

## EL ALBA DE LA VIDA Y EL DÍA

No brilla halagador con más dulzura  
 Besado por la luz, limpio diamante  
 Que el astro del amor en el instante  
 Que incita a despertar madre natura.

Así luce en su albor la criatura  
 Su virginal candor plácido, amante  
 Que en esa hermosa edad dulcificante  
 En que dormido el mal todo es ternura

Mas ¡ay! viene el sol y arde la mente  
 Despierta la pasión y huye el encanto  
 Y el duelo al corazón hiere inclemente.

¿Qué causa engendra, oh Dios, tanto quebranto?  
 ¿No sois vos, de verdad, sol permanente?  
 ¿Pues por qué, a mayor luz, toca más llanto?

5

10

## ¡FEITOS, FEITOS!

- Libertá temos d'abondo  
 Pra irnos ó cimiterio  
 Cada ladrón tén seu mundo  
 E un revolver cada neno.
- Pra pensar e dar á lingoa  
 E pra far do branco negro,  
 Do deño s'hai cortapisas  
 Nin 'n os pais nin no goberno.
- O conto é non pôrll atranco  
 Ós donos do mangoneio;  
 O domais *Ancha é Castela*,  
 Cas bágoas ... gáñas'o ceo.
- Con decir *amen* a todo  
 Pasaremos por perfeitos  
 Por pacífecos e honrados  
 Diños do pátreo ... despréceo.
- ¡Libertade! sí, pra todo  
 Menos pra paral o *beo*.  
 Y os canos da Fonte-d ouro  
 Somente pr'ós dioses feitos.
- Quen pedir mais libertade  
 Tolo é de medeo a medeo  
 Poil a q'é neta pr ós gordos  
 É moi crua pr ós pequenos.
- O galo d'aas mantidas  
 De cote sób'ó poleiro  
 Mentrel os que no chau dormen  
 Das ratas son mantimento.
- ¿Qué debemos pidir poise?  
 Que a lei se cumpra ó direito,  
 Menos córda pr'os caciques  
 E en todos cívico inxempro.
- Quen ame a Libertad'ama a Xustiza  
 Y o pobo q ame entrabbas será reuto  
 Non pod unha sin outra dar un paso  
 Quen n'é libre n'é xusto en ningun tempo
- Quen for libre pr'ó mal ese n'é libre  
 Ese é louco d'atar, camiña cego  
 Carece de concencia e tutoría  
 Moral hai que ll'impor e xusto freo.

5

10

15

20

25

30

35

40

¿Por qué así vai, poeta, Vagando pola altura A tua ollada pura Con freborento afán? ...	
¿Por qu'ó soltar a orchestra Suas ondas pelengrinas, Tuas áas diamantinas Ó ceo subindo van? ...	5
¿Será que non concorde Sua rima nemorosa Co a iarpa misteriosa Que vai dentro de ti?	10
¿Será q'a sotil freba De luz q'a ti descende Che diga: – ¡Acende, acende ... Que todo é scravo ahí! ...	15
¿Por qué cando da vida Tripando nos abrollos Así fechal os ollos Con fondo sospitar?	20
¿Será que recolleito No templo do infinito Renuncia teu espirto Do ben que a terra dar?	25
¿Por qué de cote rifas Dos vicios coa baixeza? ¿Por qué con tal crueza Contra do inxusto das?	30
¿Por qué co teu laúde N'adulas ós poderes? ... ¿Por qué traizón non queres Facer ós teus hirmás?	30
¿Por qué millor t'aveñes Co teu bordón d'espiño Que non co rico armiño Q'o espirto empezoñou?	35
Ó fin ¿qué foi dos dioses Q'a vanidá trouxera? ¿O vento que os erguera Non foi o que os guindou? ...	40

- 3 -

Adiante, meu poeta,  
A luz vai co teu sino  
Mantente firm'e dino  
Da tua condición  
Por mais que dourar vexas  
Do vicio as mouras alas  
O tempo ha d'enterralas  
So as cinzas do baldón.

45

---

En cambeo ós que abran campo  
A perfeuceón das iartes  
E foren baloartes  
Da libertá do ben,

50

Aínda que non teñan  
Mais panteós que a grama,  
Nas mentes terán cama  
Por seculos cen e cen!

55

Ti érguet'ás alturas  
Que vén rolar ós tronos:  
Fai frente ós cruos donos  
Q'ós debles fan chorar;

60

Sin medo ós ruíns vermes  
Q'a terra nos arromba ...  
¡Ó fin da nosa tomba ...  
N'han de poder pasar! ...

65

As Táboas dos que gozan  
N'han de servir d'exemplo,  
Nin frabiqués mais templo  
Que o templo da virtú.

Pois que na sagra copa  
Da inspiraceón bebestes,  
Á terra onde nacestes,  
Sirvide de saú.

70





## APÉNDICE

### 1. O ESPERTADOR DOS CANTADORES GALLEGO.

“El Defensor de Galicia”, I, 9.X.1856, nº 4. O exemplar consultado leva correccións manuscritas do autor: v. 2 ‘Q’á ... vos tén’; v. 14 ‘terès’; v. 33 ‘bizantina’ v. 40 ‘no chau’; v. 44 ‘ós q’a Pedro’; v. 49 ‘sangue’; v. 60 ‘con Pintos’; v. 62 ‘Pondales’. Asinado ao final de man do poeta ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’. Publicouse tamén en GRUR, III, nº 12, 15.VI.1862, p. 179; e na “Revista Gallega”, III, nº 110, 11.IV.1897.

### 2. AS VIRTUDES DUN SIÑOR.

C 103/25. Fragmento ms. Diálogo teatral quizais destinado a un xornal. No v. 21 propón ‘é xeito’ en vez de ‘xeito’.

### 3. UNHA ALBORAD’EN SAN XUAN.

C 102/28. Fragmento ms.; na portadiña aparece o nome ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’; vai asinado ao final ‘F. M. de la I’ e leva a data ‘1856’.

### 4. A MILLOR DAS MELICIÑAS PARA PODER FELIZ SER.

“El Defensor de Galicia”, I, 29.XI.1856, nº 26. Vai precedida da nota: “No podemos negar un sitio en nuestro periódico a la siguiente poesía, dolorosa expresión del sentimiento de un padre que llora la terrenal ausencia de su querida hija”. Publicouse tamén no AC, pp. 143-144, baixo o título */Fuge, miña rula, fuge!* e coa cita inicial ‘Inda te non perdin toda/Ende ben, filla querida,/Pois que meus rogos escoitas/De Dios gozando alá arriba./Soedades pol-os meus’. Recóllese aquí a primeira versión. Variantes da segunda: v. 14 ‘recendor ... frores’; v. 15 ‘o trinar dos reisiñores’; v. 16 ‘Noso-Señor’; v. 17 ‘maxinaría’; v. 23 ‘E folgo’; v. 28 ‘seio’; v. 29 ‘que a guedella d’ouro’; v. 31 ‘Ela crenchada poñía’; v. 32 ‘Para alegrar’; v. 50 ‘Consolo’; v. 52 ‘hei’; v. 61 ‘lume’; v. 62 ‘gorgulla’; v. 63 ‘ceibar’; v. 71 ‘Pois perda’; v. 80 ‘Pois felicidá’; v. 82 ‘Pro vai’; v. 83 ‘Os que no mundo quedamos/Somente para chorar./ Mais des q’amañado o teñas/Cabe teus dous hirmanciños,/Ven dos teus probes paisiños/A triste almiña catar’. Asinado ‘Francisco M. de la Iglesia’. Recollida tamén en GRUR, III, nº 14, 15.VII.1862, pp. 212-213.

### 5. A MUIÑEIRA DA SEGA DO TRIGO.

“Diario de la Coruña”, I, 23.V.1857, nº 7. Precédea a nota: “Insertamos con particular gusto la siguiente composición gallega, apreciabilísima por la pureza de la dicción provincial, por la verdad de sus descripciones y hasta por la relación que guarda con el canto que la da su nombre”. Reproducida no AC, pp. 383-386, versión seguida aquí. Recóllense entre paréntesis as variantes léxicas da primeira versión pero non a disposición dos versos, que eran de catro sílabas. Os ‘ey, ay’ da primeira versión transfórmanse sempre na segunda en ‘ei, ai’. Resolvo con x as grafías g, j, unificándoas; v. 1 ‘comigo,’; v. 4 ‘q’eu’; v. 6 ‘E mais bermello q’o’; v. 8 ‘argallando s’on’; v. 12 ‘de segar o pan’; v. 13 ‘Unha que colla’; v. 14 ‘Outra que’; v. 15 ‘Q’eu’; v. 16 ‘os rapaces se van’; v. 17 ‘po la’; v. ‘Resoa a frauta’; v. 19 ‘q’hox’o’; v. 23 ‘pillad os’; v. 24 ‘E escomenzade’; v. 25 ‘q’o sol q’alborexa’; v. 26 ‘xoya’; v. 27 ‘Siñor’; v. 31 ‘E s’á sarabia’; v. 34 ‘lle non ven limpar’; v. 35 ‘Hox’en’; v. 38 ‘pr’o cuidar’; v. 39 ‘q’alegran’; v. 41 ‘Foy, pois, ... xiada’; v. 42 ‘Foy, pois’; v. 46 ‘po los’; v. 47 ‘Q’o sol a chuvia,/O vento e xiada’; v. 49 ‘q’estralen’; v. 50 ‘xa roxe/No lum’o sartén’; v. 51 ‘x’o sol’; v. 54 ‘hast’o’; v. 55 ‘Rapíos demos!/Se come pan-trigo’. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 6. COMA UNHA BRANCA POMBIÑA.

“Diario de la Coruña”, I, 30.V.1857, nº 13. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 7. Á MORTE DE PEPE PONTE E BRAÑAS.

“El Iris de Galicia”, I, 19.VII.1857, nº 23, pp. 2-3. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 8. UN RECORDO.

“El Iris de Galicia”, I, 12.VIII.1857, nº 30, pp. 1-2. Asinado ‘Farruco María da Ilesia’.

## 9. AS COITAS DE FARRUQUIÑO.

“El Fomento de Galicia”, I, 19.III.1858, nº 15. Asinado ‘Farruco da Igrexa’.

## 10. A LA EXCMA. SEÑORA CONDESA DE ESPOZ Y MINA.

C 102/6, borrador ms. Ao final, riscado: ‘Coruña Dbre. de 1858’. Versos corrixidos: v. 5, entre liñas ‘arrastra’; v. 6, id., ‘Y activo en su misión se decolora’; v. 8 ‘Para daros por él allá en el cielo’. En C 102/7 hai estoutro borrador ms.:

*Soneto/A la ilustre matrona gallega/la Excma. Sra. D<sup>a</sup> Juana de la Vega/Condesa de Espoz y Mina/Duquesa de la Caridad/En reconocimiento de sus eminentes virtudes/S.A. y H. S./Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia*

Vuestro manto ducal es el consuelo  
Del mísero infeliz que triste llora.  
¡Feliz vuestra misión! Feliz Señora  
Ya eternizado está vuestro desvelo.

Las lágrimas que enjuga en este suelo  
Vuestro ángel guardián las atesora  
Y las orlas tersísimas decora  
De otro manto mejor que os labra el cielo.

Si el pueblo en que nacisteis no es ingrato  
Y registra imparcial la vera historia  
En bronce esculpirá vuestro retrato

5

10

Y al oro confiará vuestra memoria.  
Mas si a fuer de mezquino e insensato  
No el laurel hollará de vuestra gloria ...[sic].

## 11. A GALICIA.

“Diario de Anuncios y Noticias de la Coruña”, nº 100, 23.III.1859. Malia a nota ao pé: ‘Se continuará’, foi imposible atopar esa continuación. Asinado ‘F. M. de la Iglesia’. Hai outras composicións diferentes baixo o mesmo título: *A Galicia*, GRUR, II, pp. 318-320; *A Galicia. Cantarela nos Jogos frorás da Cruña*, GRUR, II, nº 21, pp. 332-336 (esta reproducida no AC, pp. 198-213).

## 12. CANTIGAS DA ESPERA.

J. de D. de la RADA Y DELGADO, *Viaje de SS. MM. y AA. por Castilla, León, Asturias y Galicia verificado en el verano de 1858*, Aguado, Madrid, 1860, pp. 672-673, 675 y 685, respectivamente. PLACER, en BRAG, p. 122, precisa: *Cántigas*, Imp. de Puga, Coruña, 1858, una hoja 27x21. A S. M. ..., id., *A D. Francisco*, s.l. n.a. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 13. A S. M. LA REINA DOÑA ISABEL II.

Ibid., p. 675. Asinado ‘F. M. de la I.’.

## 14. A S. M. EL REY DON FRANCISCO DE ASÍS.

Ibid., p. 685. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 15. TESTAMENTO DO ANTRÓIDO.

Ms., C 103/17. O v. 47 a lapis. Indispensable para contextualizalo é a carta de Francisco ao irmán Antonio datada ‘Día de comadres. 22 de Frebeiro de 1860’, da C 102/28: ‘... viñérome a catar para asistir ós ensaios das cantigas que se han de botar no enterro da sardiña que me fixeron compor e tiven que acabar como Dios me deu a saber [...]. Aquí, como che dixen, propárase un enterro no Liceu como o do ano pasado. Eu son o portal dos coxos e tívenlle que facer a antroidada dos versos. Parte do sermón vai en versos gallegos, que dou a Dios se non dárvolos. Sinto que non estiveses aquí para amañar entr'os douos unha cousiña mais formal e menos patocheira ...’. Trátase probablemente da *Canción epigramática/para el entierro de la sardina/dedicada al Recreo Artístico e Instructivo de Artesanos de la Coruña, música de Jorge Yáñez*, Coruña, Imp. e Puga, 1858, folla solta, 20x30, rexistrada por PLACER: *Don Francisco María de la Iglesia (Apuntes para su biografía)*, en BRAG, XXV, 1º.I.1930, nº 221, p. 123. Sobre Jorge Yáñez v. A. REY MAJADO, *La Coruña y la música. El primer orfeón coruñés (1878-1882)*, Ayuntamiento de La Coruña, 2000, p. 245 e passim; ibid. interesantes informacions verbo das sociedades culturais da Coruña que participaban nas festas do Antroido. Publicou a carta A. REY MAJADO: *La primera carta conservada escrita el lengua gallega*, en “Zalaeta. Revista cultural do I. E. Ramón Menéndez Pidal” Especial 25º aniversario, nº 0, 1998, pp. 28-35.

## 16. ÚLTIMOS MOMENTOS DE MOMO.

Ms. C 103/19; v. 47 ‘Que o Antroido morre da rabia’; v. 81 ‘Fiádevos mais do Antroido’; v. 101 riscado ‘Ya se apagan mis orquestas’; v. 108 ‘Que el bello sol’ a lapis; v. 146 riscado ‘Con que adios, fieles amigos’. Sigue na C 103/7: v. 24 ‘Que ll'emprestasen o medio’; v. 41 ‘Agora, atención’; v. 56 ‘Por su voluntad’. Engadido ao final deste fragmento vai o borrador ‘Señores, morriu Don Momo’ da C 103/7, evidentemente parte do anterior.

## 17. COIDO QUE SABES QUEN FOI.

Publicouse no Suplemento *La lira galaica* del “Diario de la Coruña”, conservado baixo a sign. Imp. C 355/4; sen data, pero dos anos 60 a xulgar polo editor responsable, Castor Míguez, e os colaboradores (Elisa Lestache, Antonio de San Martín, Domingo Camino ...). Asinado ‘Farruco M. da Igrexa’.

## 18. Á SEÑORITA PÍROLA.

Publicouse no Suplemento *La lira galaica* del “Diario de la Coruña”, do que era editor responsable Castor Míguez e colaboradores R. Puente y Brañas e Domingo Camino. Levava o

título *Á Señorita Pírola. Regalo dos meus ouvidos. No seu beneficio, o Diario da Cruña*. Apareceu despois en GRUR, III, nº 24, 15.XII.1862, p. 381, como *Á Señorita Pírola/Prima dona no treato da Cruña/O día do seu beneficio*, derradeira versión que se reproduce aquí. Variantes da primeira: minúscula inicial en cada verso; v. 12 ‘hay tanto morto’; v. 20 ‘se así cantases’; v. 25 ‘genio’; v. 35 ‘máxica’; v. 36 ‘finxen’; v. 27 ‘quiseres’; v. 36 ‘e o brando rebolir’; v. 48 ‘onde solo se colle aquel loureiro’; v. 58 ‘¡Cantá’; v. 59 ‘afeá’: v. ‘ e ennoblecé contento’; v. 66 ‘Que se así’; v. 74 ‘A ese templo, pois, voa segura’. Asinado ‘Farruco M. da Igrexa’.

## 19. LA INOCENCIA Y EL MUNDO.

Ms. C 102/92. Asinado ‘Francº Mª de la Iglesia’.

## 20. CANTAR ADICADO A VICETTO. LOITAS DE ILDARA.

C 354/54. Impr. sen data, con a cabeceira *La Lira galaica* do “Diario de Anuncios de La Coruña”: trátase dun suplemento literario con versos de J. M. Paz, D. Camino, Clodio Valdomar [Madrid, 1856], Cándido [sic, datados Coruña, 1857], e mais estes de F. de la I. Baixo o título, un II remite a unha primeira parte imposible de atopar hoxe.

## 21. A LA JUVENTUD ESPAÑOLA.

Imprenta del Hospicio, sen data, folla solta, en Poio. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’. Encádrase esta composición na campaña propagandística de 1859 da guerra contra o mouro, que arelaba reconstituir o prestixio internacional español. Os mesmos tópicos encheron cancioneiros e poemas en toda a Península. Cantar á corrente belicista ¿sería obriga oficial do funcionario do Concello, mestre e mais poeta?

## 22. AL ILUSTRE PUEBLO CORUÑES.

Imprenta del Hospicio, 1860, folla solta, en Poio. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’. Xurdio no clima afervoado da devanceira, cos mesmos recursos da retórica áulica para exaltar o destino civilizador de España e a coraxe da súa xente.

## 23. EPÍSTOLA MORAL.

GRUR, I, nº 3, 1º.XI.1860, p. 46. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 24. A GALICIA.

GRUR, II, nº 20, 15.VII.1861, pp. 318-320. Asinado ‘Francisco de la Iglesia’.

## 25. O RECORDO. Ó CANTOR DO DESCONSOLO.

GRUR, II, nº 22, 15.VIII.1861, pp. 351-352. O título leva ao pé a nota ‘Música del Profesor D. Canuto Berea’. No exemplar da revista que pertenceu ao poeta atópanse estas correccións a lapis: v. 3 ‘yalma’; v. 4 ‘perdidíños van’; v. 9 ‘n’aguanto’; v. 12 ‘entr’os’; v. 13 ‘jouh piadosos ceos!'; v. 42 ‘ll'a yarpa’. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

## 26. A MARIPOSA OU A SORTE DA COBIZA.

GRUR, II, nº 27, 1º.XI.1861, pp. 429-431. Leva ao pé as seguintes notas: ‘(1) Composición leída con general aplauso por su autor, en el teatro de la Coruña en el beneficio del poeta coruñés D. Antonio Santiago Somoza’; v. 14 ‘(2) Los estambres’. Asinado ‘Francisco M. de la Iglesia’.

## 27. O SUSPIRAR DA RULIÑA.

C 97/23. Ms. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 28. HIMNO EPITALÁMICO.

GRUR, III, nº 12, 15.VI.1862, pp. 191-192. Tamén en Poio, retallo dunha revista de 1882. Asinado 'F. D. L. I.'

## 29. UN SALUDO A VIRGINIA FELICIA AUBER.

AC, pp. 188-189. Asinado 'José López de la Vega-Francisco M. de la Iglesia'. Notas ao pé: '(1) Nació en la Coruña esta fecunda y noble escritora cubana y fue hija de D. Pedro Alejandro Auber, caballero francés, y de Doña Walda de Noya, hija de Galicia. Inició sus publicaciones en el año 1843, con la novelita *Un aria de Bellini* a que siguieron sus *Entretenimientos literarios*, obra en dos tomos; *Mauricio*, un tomo; *Una falta*, id.; *Una deuda de gratitud*, comedia en un acto; *Los dos castillos*, leyenda alemana; *Ursula*, un tomo; *Una venganza*, dos tomos; *Una habanera*, un tomo; *Perseverancia, algunas páginas de la vida de un gran poeta*, un tomo; *El castillo de la loca Teresa* y *Una historia bajo los árboles*, novelas cortas; y las obras *Un amor misterioso*, episodio de la revolución francesa del año 93; *Otros tiempos*, novela histórica, y *Ambarina*, historia doméstica cubana. Además de las anteriores obras, escribió en el "Album de lo bueno y lo bello" periódico quincenal fundado en Cuba por la poetisa señora Avellaneda, dos artículos cada mes, desde su aparición hasta su fin, y con el título de "Ramillete habanero" un folletín dominical que ve la luz pública en La Habana constantemente desde hace catorce años, y desde el de 1854, en el "Diario de la Marina" de aquella capital.' '(2) Revista quincenal que se publica en la Coruña desde el año 1860 donde se incluyen muchos trabajos de la distinguida escritora.' '(3) Nombre con que Virginia firma sus obras y es el segundo de pila'.

## 30. PANXOLIÑA DE NADAL.

AC, pp. 349-351. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

## 31. O PASO DA PORTA SANTA.

AC, p. 409; tamén en GRUR, III, nº 19, 1º.X.1862, p. 301-302, versión preferida aquí por corrixir as erratas da anterior e levar ademais as seguintes notas: v. 28 '(1) Prescindimos de la verdadera escritura de este chapurrado hablado en tales circunstancias por el deseo de los peregrinos por darse a entender de todos'; v. 46 '(2) Fuente mineral situada en la calle de su nombre al SO. de la Catedral y contigua a la capillita de Santiago, lugar donde la tradición dice que estuvo oculto el cuerpo del santo Patrón de las Españas hasta que por divina revelación fue descubierto por el venerable Teodomiro, obispo de Iria Flavia (Padrón). En esta capillita, en forma de bóveda, sin otra luz que la natural que entra por la puerta o reja de hierro que la cierra, se decía la misa del alba el día del vencedor de Clavijo y las Navas; y en su pavimento e inmediato a la reja existe hoy un hoyo cuadrangular del que mana agua a la cual la fe y devoción de los fieles le atribuye la especial propiedad de curar las enfermedades de los ojos. Mucho nos duele que la fábrica de la sagrada basílica no se cure más del aseo y culto de tan venerable lugar'; v. 47 '(3) Sequelo, fuente situada en una calle que desde el extremo de la Rua Nueva, al SE. de la Catedral, da subida al Castro de Lobio. En ella se venerabla la antiquísima imagen de la Virgen de la Leche en actitud de dar de mamar al Niño Dios, la cual era alumbrada con aceite por la gran devoción que le profesaban las madres de familia, a fin de que las librarse de las enfermedades de los pechos y les concediese abundancia de leche para alimento de sus tiernos hijos./Esta fuente ha sido destruida por orden del

Ayuntamiento con el objeto de regularizar la calle que fue construida por los años de 1846 a 1848 sin que dicha reforma haya mejorado nada ni su alineacion ni su gran declive; habiendo pasado la citada imagen a poder de un particular que la conserva por devoción sin que este vecino de la misma calle presuma tal vez que conserva en su casa uno de los momumentos arqueológicos que cuenta con muchos siglos de existencia./Tanto a esta fuente como a la anterior, ambas minerales, solían concurrir a lavarse los peregrinos antes de ir a vestir la Cruz dos Farrapos, situada en los tejados de la Catedral, la ropa nueva de peregrino que se les entregaba en cambio de sus vestiduras desgarradas en el transcurso de su penitente peregrinación, las cuales se dejaban allí en un gran pilón de piedra'; v. 51 'Ou *lenguateiros*, confessores intérpretes de lenguas sostenidos con fondos de la mitra'. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 32. CANTAR DOS NOSOS MENIÑOS Ó XOGAR Á PITA CEGA.

AC, pp. 424-425. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 33. SANTIAGO.

AC, pp. 427-428. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 34. VINDE.

AC, pp. 428-429. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 35. O ORFIÑO DA ARQUIÑA.

AC, pp. 432-434; tamén en GRUR, III, nº 21, 1º.XI.1862, pp. 331-332, versión seguida aquí. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 36. A MUIÑEIRA DAS FILLAS DA AURORA.

AC, pp. 439-440. No exemplar que foi do poeta hai estas dúas notas da súa man, a lapis: baixo o título 'A las niñas de Calé en Osedo', e ó final '1861'. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 37. SUBAMOS NIÑAS AL BOSQUE.

C 103/15 borrador ms. a lapis relacionado coa composición anterior.

### 38. EN EL CAMPO DE LOS FECHOS.

GRUR, III, nº 23, 1º.XII.1862, p. 368. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 39. UNA HORA DE AMARGURA.

GRUR, V, nº 2, 15.I.1864, p. 26. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 40. SEGUNDA CANTARELA DE NADAL.

GRUR, V, nº 2, 15.I.1864, p. 32. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 41. A ... D. CIPRIANO SEVILLANO.

GRUR, V, nº 10, 15.V.1864, p. 161. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 42. LA ORACIÓN DE LA AURORA.

GRUR, V, nº 12, 15.V.1864, pp. 188-189. Título completo: 'Una página/de el ramillete

infantil/Opúsculo moral para la educación de las niñas/por/Don Francisco M. de la Iglesia y González. Capítulo III'.

#### 43. EL ASEO.

GRUR, V, nº 12, 15.V.1864, pp. 194. Malia non levar indicación algunha, parece formar parte do anterior *Ramillete* para a educación das nenas. Asinado 'Francisco M. de la Iglesia'.

#### 44. LA CASTIDAD.

GRUR, V, nº 12, 15.V.1864, pp. 194. Pódese considerar tamén parte do *Ramillete*. Asinado 'Francisco M. de la Iglesia'.

#### 45. A ... D. JOSÉ MARÍA ABELLA.

C 102/52; ms. con correccións entre liñas; v. 7 escrito a lapis no lugar do riscado 'No honrase esa diadema'; v. 13 'Sólo hiere mi alma la injusticia'; v. 17 'Es fácil para honrar a quien la adora'; v. 24 'Que a honrar sois y sereis de los primeros'; v. 29 'Pues sé que nunca os falta iniciativa'; v. 34 'Sus calles'; vv. 37-40 toda a estrofa á marxe e a lapis. Tamén a lapis:

'Alfonso el de la paz hoy lo confiesa (riscado)  
Pero dejad la envidia ignominiosa  
Que mengua fuera descendiese a ella  
Quien lleva sangre alta y generosa  
Del bravo e ilustre Berenguer de Abella.

D. Berenguer de Abella, general de las armas del Sr. Rey D. Pedro cuarto de Aragón, a quien sirvió con gran acierto y valor sosegando las alteraciones de los aragoneses que tenían con los catalanes./D. Bernardo de Abella Cardenal de la Stª Iglesia romana creado año de 1309 con el título de Rodas./D. Frey Ferrer Abella, religioso del Orden de Stº Domingo, creado obispo de Barcelona por la Santidad de Juan 22 y como prelado de aquella Iglesia se halló a la traslación del cuerpo de Stª Eulalia en 10 de agosto de 1309'. Asinado 'Francº Mº de la Iglesia'.

#### 46. SONETO.

GRUR, V, nº 21, 1º.XI.1864, pp. 326. As catro composicións que seguen van reunidas baixo o título 'Poesías de la Coruña en las fiestas por la adjudicación del ferro-carril gallego'; a sinatura - 'Francisco María de la Iglesia' - vai ao pé da derradeira.

#### 47. EL VAPOR.

GRUR, V, nº 21, 1º.XI.1864, pp. 326.

#### 48. A GALICIA.

GRUR, V, nº 21, 1º.XI.1864, pp. 326-327.

#### 49. A D. FRUTOS SAAVEDRA MENESES.

GRUR, V, nº 21, 1º.XI.1864, pp. 327-328. A *Oda* foi lida polo seu autor na velada do Circo de Artesanos da Coruña en honor de Frutos Saavedra, o 9 de outubro de 1864: v. F. ESTRADA CATOYRA, *Contribución a la historia de La Coruña. La Reunión recreativa e instructiva de artesanos en sus ochenta y tres años de vida y actuación*, RRIA, La Coruña, 1986, pp. 66-67.

**50. ¡OUH ILUSTRE SAAVEDRA! ¡BON VIAXE!**  
GRUR, V, nº 21, 1º.XI.1864, pp. 328-329.

**51. LAS DELICIAS DEL RÍO MERO.**  
GRUR, V, nº 10, 15.V.1864, pp. 156-157.

**52. A SOLAS.**  
PLACER, pp. 53-54.

**53. REISIÑOL.**  
PLACER, pp. 55-56.

**54. OS AIS D'UN SCRAVO.**  
PLACER, pp. 66-69.

**55. EL AMIGO DEL LABRADOR.**

*El Herculino. Almanaque político y literario de Galicia para 1869*, V. Abad, Coruña, 1868, pp. 175-186. Folleto en Poio, 7/7/24. Cada copla vai seguida dun comento en prosa titulado *Prácticas*, con consellos para a horta, xardín e arboricultura. Asinado 'Francisco M. de la Iglesia'.

**56. ES DE NOCHE: LAS ESTRELLAS...**  
C 102/71, fragmento ms. sen título.

**57. ABRIDE AS VENTANAS.**  
PLACER, pp. 48-50.

**58. ¡VEN TI, SANTA ESPERANZA!.**

"El Domingo", 18.IX.1881, nº 45. En Poio hai un recorte imp. anotado de man do poeta, a lapis esváido: 'S'a yalma está cansada/De triste (=rexo) batallar/Tí salferida almohada/Lle das no seu pesar'. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

**59. EL VAPOR.**  
Ms. na C 103/20.

**60. VILLANCICO.**  
C 103/22. Ms. Asinado 'Francº de la Iglesia'.

**61. EL GRITO DE LAS TUMBAS.**  
C 102/82, ms.

**62. ABONDA DE DORMIR, ÑA NAI GALICIA.**

C 103/30. Fragmento ms. no reverso dunha folla de papel timbrado da Escola Normal de Maestras da Coruña; a lapis: 'Por Marzo de 1872'. No v. 4 hai a nota (1), sen texto; v. 5, riscado 'nos tempos idos'; v. 11 'libre'.

**63. ¿EN QUÉ PENSAS, ALMA MIÑA?**

C 102/68, fragmento ms. a lapis.

**64. BRILLE LA CIENCIA.**

Folla solta impresa en papel azul, Coruña 1873, Imp. Galaica; en Poio. Asinado 'Francisco de la Iglesia'.

**65. LOOR Y GRATITUD A LOS PROTECTORES DE LA POPULAR INSTRUCCIÓN.**

Folla solta, 'Coruña 2 de julio de 1873, Tip. Galaica, 1873', en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

**66. Ó MEU AMIGO O DEREUTOR DO DIARIO "O TELEGRAMA" DA CRUÑA.**

Imp., retallo dun xornal, en Poio. Director de "El Telegrama" era Vicente Abad Torregrosa. É unha de tantas cartas en verso das que gustaba o poeta: no A. S. de la I. hainas para os fillos, amigos e parentes.

**67. Ó MEU ESTIMADO AMIGO ... D. MANUEL SALA E BARBA. CARTA PRIMEIRA.**

Imp., retallo da sección *Variedades* dun xornal, en Poio. Algún dato sobre Sala y Barba en A. COUCEIRO FREIJOMIL, *Diccionario bio-bibliográfico de escritores*, Bibliófilos Gallegos, Santiago de Compostela, 1953, III, pp. 274; hai poesías súas en *Album literario*, s.f., RAG F 7909. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

**68. Ó MEU AMIGO D. MANUEL SALA E BARBA. CARTA SEGUNDA.**

Ms. en Poio. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

**69. O ORFO. TRADUCCIÓN DO CASTELLANO.**

Impr., retallo dun xornal, en Poio. Destes exercicios de tradución no estilo setecentista é tamén *A caída das follas*, do mesmo autor, nº 79 da presente escolma.

**70. MARGARIDIÑA BAIXO O CASTAÑO DO AMOR.**

Imp., retallo dun xornal, en Poio. A composición, numerada con I, é a primeira dunha serie sobre a guerra carlista; apareceu na sección *Variedades* baixo o epígrafe *Ecos gallegos*; acompañábaa a seguinte nota, recortada do mesmo xornal e encolada co demás: "Recomendamos muy mucho la lectura de la que insertamos hoy en la sección de *Variedades*, así como otras que publicaremos del mismo autor y que serán continuación de ésta porque además de las bellezas literarias que encierran son un hermoso cuadro de actualidad cuya lectura quiera Dios que ablaide el corazón de los autores de tanto desastre como hace tiempo aniquilan a nuestra desgraciada nación". Marrando outras datas, séguese a orde na que foron encadernadas. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

**71. ¡ADIOS! CARTA DE SIDRE A MARGARIDA. Ó ESCELENTE LITERATO E BON FILLO DE GALICIA T. VESTEIRO TORRES.**

Imp., retallo dun xornal, en Poio. Leva o nº II na serie *Ecos gallegos* sobre a guerra civil. Ao final e a man: '16 de Octubre. 1875'. Na conmemoración do centenario do nacemento do poeta o máis novo dos seus fillos comentaba así aquela transposición literaria de vivencias fondamente sentidas por todos os españoles: "La guerra civil, al darle la visión apocalíptica de Abanto, San Marcial, Las Muñecas ..., le hace cumplir como un deber el sagrado rito de un

romance, un soneto, una plegaria o un grito para calmar la rabia en los pechos gallegos, o despertar el sentimiento cristiano en los hermanos que se acometían y destrozaban": Alfredo de la IGLESIA, *A la Real Academia Gallega en el centenario del nacimiento de mi padre. Velada celebrada el 8 de febrero de 1927*, en A. S. de la I.. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 72. ¡Ó NÓRTE!

Retallo impr., en Poio. É o nº III da devandita serie *Variedades. Ecos gallegos*. Ao final, e á man '26 de Octubre. 1875'. Asinado 'F. M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 73. A MUIÑEIRA DA PAZ.

Retallo impr., en Poio. Leva o nº IV da serie. Ao final e a man '26 de 8bre. de 1875'. Asinado 'F. M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 74. Ó PE DO LAR.

Retallo impr., en Poio. Nº V da serie. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'. Baixo ese mesmo título anunciábase en 1886 a imminente publicación dun libro de poesías na Biblioteca Gallega de Latorre y Martínez que non debeu de chegar ao prelo: cfr. "La Ilustración Coruñesa. Ciencias, Letras, Artes", I, nº 1, 15.IV.1886.

## 75. O EMBARQUE DE PEPIÑO.

Retallo imp., en Poio. Nº VI da serie. Ao final e a lapis '4 de Novbre. de 1875'.

## 76. O CRUCEIRO DO LUGAR.

Retallo impr., en Poio. É o VII da serie. Ao final, a man '6 de Noviembre de 1875'. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 77. A TORRE DE FIGUEROA OU O TREBUTO DAS CEN DONCELLAS.

"El Anunciador" 14.XI.1875, nº 4794; retallo da sección *Ecos gallegos*, en Poio. Nota ao título de man do autor: 'Vindicación del honor gallego ofendido en la zarzuela de D. Rafael García Santisteban titulada *El tributo de las cien doncellas*, musica de Barbieri repetida por 2<sup>a</sup> vez en este teatro el 7 de Novbre. último y que no pudo terminarse a causa de haberse alborotado el público asistente al comenzarse el 3er acto de tal modo que a poco ocurren desgracias, llegando a invadir el público el escenario y los actores el patio; alboroto que se agravó mucho más por haberse suscitado con tal motivo un incidente particular entre D. Arcadio Vilela y D. José Millán Astray Director del periódico dominguero 'La Muiñeira'. Su autor, en medio de su grotesca bufonada, revela desconocimiento completo de la verdad histórica del hecho que localiza en la raya asturiana, así como de la índole de la lengua gallega y de nuestras costumbres. En cambio, consiguió convertir nuestro Coliseo en un campo de Agramante en la citada noche. Sírvale pues de correctivo nuestra sincera protesta, con la cual abrimos un período de discusión si el Sr. Santisteban se dignase contestar a nuestro apóstrofe, a fin de esclarecer este punto histórico que tanto enaltece el espíritu hidalgo e independiente de los hijos de la tan ofendida como desconocida Galicia por los que más blasonan de escritores ilustrados'; v. 54 '(1) San Marcelo, Santa Primitiva y San Segundo. De sus descendientes nació más tarde San Rosendo'; v. 90 '(2) Seus hirmaus'; v. 94 '(3) Fillo de Abderrahman terceiro'; v. 99 '(4)Peito Burdelo'; v. 297 '(5) Esposos y santos que venera la Iglesia universal cristiana'. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia. 13 de nov. De 1875'. Aplícase aquí á reconstrucción novelada da historia patria a acreditada técnica mnemónica do romance.

## **78. A ESCENA PASA NA CÁMARA DA TORRE DE SARANDÓNS ...**

C 102/72. Fragmento ms. dunha peza teatral relacionado co texto anterior, sen data; vv. 95-99: riscada a estrofa enteira.

## **79. A CAÍDA DAS FOLLAS.**

Impr., retallo da sección *Variedades. Ecos gallegos*, en Poio.

## **80. O INVERNO.**

Impr. retallo da sección *Variedades. Ecos gallegos*, X, en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'. Forma e espírito arrecenden ao XVIII, ao Meléndez Valdés presente na biblioteca do autor.

## **81. AS DOZURAS DO CAMPO.**

Impr. retallo de *Ecos gallegos*, XI, en Poio. Á man: "El Anunciador". Nota ao pé: "Por falta de acentos graves van muchas palabras sin acentuación que podrán suplir los inteligentes en esta clase de lectura"; v. 4 corrixido a man 'Do mundo'; v. 45 corrixido a man 'azucrado'. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'. Soidades da vida rural baixo o sino de Fr. Luis de León.

## **82. A DANZA DAS CANDEAS.**

Impr., retallo de *Ecos gallegos*, en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## **83. GRATITUDE PRA OS HÉROES DE ARRATSAÍN E MENDIZORROTZ.**

C 102/81, ms. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## **84. N'AFOGUES, NORTE, N'AFOGUES ...**

C 102/106; fragmento ms. sen data, referido á guerra carlista.

## **85. AL SR. D. RAMÓN PÉREZ COSTALES.**

C 103/42, ms. Ao final, riscado 'Coruña 11 de julio de 1876'. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'. Hai outra versión na C 102/83 titulada '¡Guerra a la ignorancia!/Al ex ministro de Fomento/Don Ramón Pérez Costales/fundador de una escuela de párvulos/Soneto', datada 'Coruña, 29 de junio de 1876' e asinada 'F. M<sup>a</sup> de la I.', con estas variantes: vv. 3-4 '¡Oh! ciego es quien no ve su ceño airado/Y su mirar procáz y petulancia! ...'; vv. 8-9 'Y muere el pensamiento aletargado/En torno de su vil fétida estancia'; v. 9-10 'Para hundir a ese .../Que por desdicha nuestro bien desvela'; v. 12-14 'Prez, Costales, a ti que centinela,/Con empeño enviable y generoso/Ejemplo al mundo das con esta escuela'.

## **86. A MUIÑEIRA.**

PLACER, pp. 44-47.

## **87. MIÑA HIRMANCIÑA QUERIDA.**

C 103/42. Fragmento ms. a lapis no reverso do soneto a Pérez Costales. Correccións a lapis: v. 6 'Que non chegan'; v. 12 'Com'o das pasas de Málaga'.

## **88. AL TÍO JARINA.**

Impr., retallo dun xornal, en Poio. Baixo o título, escrito a man polo autor, 'Corresponsal del Diario de Sant<sup>o</sup>' e, despois da sinatura, 'Fco. M<sup>a</sup> de la Iglesia'. O *Tío Jarina*, afirmara que

nas festas da Coruña se cantara un himno a María Pita diante do Santísimo Sacramento na igrexa de San Xurxo: cfr. "El Anunciador", 20.VII.1876, *Gacetilla*, que desfai o equívoco. En 16.VII.1876 o mesmo "Anunciador" comentaba as críticas de Santiago ás festas coruñesas e, en troques, a aprobación de Ferrol.

#### 89. GRATITUD AL AMOR PATRIO.

Impr., retallo de *Ecos gallegos*, "El Eco de Galicia", Habana, I, nº 1, 8.III.1878, pp. 6-7; en Poio. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

#### 90. AL SR. D. EDUARDO DÍAZ DE CABRIA.

C 102/25. Ms. Riscado o título orixinario 'Al inolvidable amigo ...'; no reverso 'Pues se agotó mi copa/No hay elocuencia/Para inventar coronas/Para las gruesas/Pero en bebiendo/Les brindaré con ramos/De los más bellos'. O amigo Cabria, dono da finca do Portazgo, era cuñado de Paquita Vilela, que posuía o pazo d'Almeiras, moi queridos lugares de lecer. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia. Portazgo 13 de outubre de 1877'.

#### 91. LA SALIDA DEL SOL.

Impr., retallo da *Sección poética* de "El Anunciador", en Poio. Este soneto e mailos seguintes, tamén retallados, están encolados xuntos. Asínaos 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

#### 92. ¡SERÁ POSIBLE!

Impr., en Poio.

#### 93. EL PRESUNTUOSO.

Impr., en Poio. Encolado xunto con este soneto hai un retallo doutro xornal con indicación ms. da procedencia ("El Telegrama. Diario de la Coruña" nº 1536?, 24 de novembro de 1877) que di: '¿Han visto ustedes en "El Anunciador" dos bellísimos sonetos suscritos por D. Francisco María de la Iglesia? ¿No es verdad que son preciosos? A mí, al menos, me han gustado. Y, cuidado, que su autor no es santo de mi devoción. Por sus ideas, se entiende. Que, por lo demás, es decir como poeta, es un hombre a quien tengo por precisión que rendirle culto. ¡Lástima que el bueno de D. Francisco sea tan aficionado a escribir en el dialecto del país ...! ¡Y no nos deje saborear más a menudo sus producciones castellanas!'.

#### 94. ¡VENGA MI LIRA!

C 103/65, ms. en tinta morada, título riscado: '¡Allí respiro!'; numerosas correccións a lapis; v. 2 'pensil'; v. 12 'de dormido vuelo'. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'. Cfr. variacións no nº 99.

#### 95. ¡POBRE PASTORA!

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Na C 97/23 hai tres borradores ms. (un datado 27.IV.1877) con variantes: v. 2-3 'Sin pesar ni ambición, sin más temores/Que no alcanzar'; v. 3 'Mi pecho no sintiera'; id. 'Mi dicha y mis ensueños seductores/Hijos eran del canto y de las flores,/Y del bello arrebol de la montaña'; v. 8 'furia', 'fuerza'; v. 9 'ancha y luciente'; v. 10 'apariciones'; v. 11 'a ellos me arrastró'; v. 12-13 'Divinas las creí. Deseo ardiente/A ellas me arrastró con mil ficciones'; v. 13 'de la maldad vi la creciente'; id. 'vicio'; v. 14 'Y herida me volví sin ilusiones'. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

**96. EL SABER ES LUZ.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**97. EPIGRAMA.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio.

**98. NON FAGAS MAIS VERSOS, XAN.**

C 102/83, ms.

**99. HIJA DEL CIELO.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Hai ms. na C 133/13 co subtítulo ‘A mi amigo Salvador Golpe’ en vez de ‘Soneto’ da versión impresa. Variantes: v. 3 ‘el patrio suelo’; v. 9 ‘Y en gayas’. Asinado ao reverso ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**100. ¡DESPRIETA, GALICIA!**

Imp., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**101. LUCHA CIVIL.**

C 102/96, ms. asinado ‘Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia’. Versión impr. nun retallo da *Sección poética*, en Poio.

**102. HE AQUÍ LO QUE ES EL MUNDO.**

C 102/85, ms.; v. 12 entre liñas ‘quien del mundo’ en vez de ‘el que su afecto le retira’; transformo en ‘se’ o pronomé ‘le’, non corrixido polo poeta. Marra un verso que non altera o sentido xeral. Asinado ‘Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**103. ¡ESPERAD ...!**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**104. ¡PROTECCIÓN!**

C 102/130, ms., asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**105. AL CORRER DE DIEZ LUSTROS, COMPLACIDA.**

C 102/19, borrador con moitas riscaduras,adicado ao Dr. Casares, reitor da Universidade santiaguesa de 1870 a 1888 . Asinado ‘Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**106. LA LEY ¿ES LEY?**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**107. A LA DIVINA PASTORA.**

C 103/27, ms. en tinta morada. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**108. ¿ES LIBRE LA VERDAD?**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

## 109. IMPOTENCIA DEL ORO.

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 110. ¡VIRILIDAD!

Impr. retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 111. ¿POR QUÉ LUCHAR?

Ms. En C 102/125 hai un exemplar completo da composición cuxo inicio (vv. 1-24) se atopa tamén en C 102/126 e que se reproduce aquí a continuación. Variante dese fragmento: v. 9 'me ha pintado'. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

‘A Jorge Manrique

Pues mira, te equivocaste.  
No acaba todo la muerte  
Jorge amigo,  
No todo lo que esperaste  
Aunque en polvo se convierte  
fue contigo  
Pues si han de ser acabados  
Hombres y objetos diversos  
y abatidos  
Jamás serán olvidados  
Estos tus melífluos versos  
tan leídos  
Pues mientras haya en el mundo  
Españoles ilustrados  
y lectores  
Tu pensamiento profundo [... sic!]

## 112. LA PAZ, BIEN SUPREMO.

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

### 113. HONOR A LA ANCIANIDAD.

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

#### 114. ¡DIOS T'ACOMPAÑE, RULIÑO!

Imp., “El Eco de Galicia”, Habana, I, nº 16, 1.VII.1878, p. 5. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’. Motivo ocasional da poesía foi a marcha a Valparaíso do fillo Marcial, moi noviño.

## 115. HIMNO EN LA INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN LOCAL DE LA CORUÑA.

C 101/30, ms. Verbo da intensa campaña a favor das Exposiciones locais inzada por Antonio e Francisco de la Iglesia en "El Anunciador" nos anos 1876 e 1878 cfr. os documentos sobre Xogos florais en RAG, Fondo De la Iglesia, ainda sen signatura, e M. R. SAURIN DE LA IGLESIA, *A., F. y B. de la Iglesia* . . . , cit. pp. 147-150.

**116. DE LA EXPOSICIÓN EN LA CORUÑA.**

C 102/55, borrador a lapis no reverso dun folio timbrado ‘Escuela Normal de Maestras de La Coruña. Curso de 186 ... a 186 ...’.

**117. LA CRUZ REDENTORA.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**118. DEL ENEMIGO EL CONSEJO.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**119. EL SABIO.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**120. DESCÓCHESE. ZANFONEIRO DO REPOLO.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Como as catro composicións que seguen, *divertissement* e polémica miuda con adversarios de loitas literarias. Asinado ‘Farruco d-a Igrexa’.

**121. ¡NON AXEITAS!**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Farruco d-a Igrexa’.

**122. ¡MAL POCADO! FROLEOS**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Farruco d-a Igrexa’.

**123. ¡PASO AL COMERCIO ENMASCARADO! A PEPE**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. No v. 24 hai restos dunha Nota desaparecida ao encadernar. Acaba con ‘Hasta otro día. Se continuará’. Asinado ‘Farruco d-a Igrexa’.

**124. AL COMERCIANTE EMBOZADO.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Farruco d-a Igrexa’.

**125. ¿A QUÉ VIN EU A CASTILLA?**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> da Igrexa’.

**126. A LOS HÉROES CORUÑESES DE 1589.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Asinado ‘F. de la I’.

**127. DESENGAÑO E SOEDADES.**

Impr., retallo da *Sección poética*, en Poio. Reprodúceo PLACER, pp. 58-62, co título Soedades, adicado a Xosé María Ballesteros e datado 15 San Xoan 1879. Variantes de PLACER: v. 11 ‘Parece o albre’; v. 12 ‘C’os’; v. 24 ‘C’as’; Placer elimina os vv. 25-32; v. 34-35 ‘Xa non irei mais - me dice/pol-os roleiros brincando’; v. 39 ‘dos albres’; v. 44 ‘stralos’; v. 55 ‘baixo d’algún castiñeiro’; v. 56 ‘ou dos bidueiros’; v. 68 ‘pendóns’; v. 79 ‘gómito’; v. 81 ‘no remedía pronto’; v. 84 ‘debaixo dos desengaños’; v. 85 ‘nai Galicia’; v. 91- ‘Xa que nos decote espostos/a mais non verbos estamos.’; os vv. 93-96 faltan en PLACER. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> da Igrexa’.

## 128. LOS HIJOS DE ORFEO.

C 102/88, ms.; o título empeza ‘Al Sr. D. Pascual Veiga y ... [sic]’. Asinado ‘Francº Mº de la Iglesia’. Hai outro borrador na C 97/23 titulado ‘Al inspirado maestro D. Pascual Veiga, Director y fundador del laureado Orfeón coruñés, y a los entusiastas individuos de esta distinguida sociedad coral, como prueba de merecida consideración y afecto’, letra moi coidada; correccións a lapis: v. 8 ‘exelsa’; v. 11 ‘cielo’; v. 12 ‘acordes’; v. 13 ‘mostremos’; v. ‘fugaz’; v. 14 ‘numen’; v. 17 ‘Bélicos himnos/del héroe cantemos’; v. 19 ‘Preces y lauros/al cielo elevemos’; v. 20 ‘al vívido amor’; v. 21 ‘los fieros rigores’; v. 23 ‘perennes fulgores’; v. 24 ‘preciado laurel’.

## 129. DELIRIO DUNHA NAI.

“Revista de Galicia”, nº 17, 17.IX.1880, pp. 283-284. Nota ao pé: ‘Esta composición ha sido inspirada por la actual legislación de Reemplazo del Ejército, que exige el reconocimiento del padre natural para que el hijo pueda eximirse del servicio’. Comentaba Alfredo de la IGLESIAS SANTOS, loc. cit.: “... la despiadada legislación contra los hijos de solteras le inspira sus poéticas sentidísimas Cartas de Sidre a Margarida, que llegaron a las alturas del Poder y tal vez produjeron la derogación de tan impensado como injusto decreto”.

## 130. SOÑO E DESVELOS.

“La Ilustración Gallega y Asturiana”, II, nº 32, 18.XI.1880, p. 397. Reproduciuno “El Domingo”, I, nº 2, 21.XI.1880, p. 2, co título ‘Seu soño d’amor/ Cantarela’ e as seguintes variantes: v. 1 ‘Xilgariños’; v. 2 ‘N’os aires ceibando’; v. 4 ‘do voso dolzor’; v. 6 ‘Das almas sinxelas’; v. 15 ‘sedeiras’; v. 16 ‘Mais ¡pará!’; v. 17 ‘Un nome’; v. 22 ‘Cal anxo da garda’; v. 24 ‘pra tí’; v. ‘Soña mais’; v. 26 ‘Deténens’as bágoas e embóutas’o dor’; v. 26 ‘E abondo’; v. 27 ‘A cantos espertan d’un’.

## 131. ¡AI, Q’AFIADAS!

C 102/17, ms. Cfr. a reelaboración do nº 145.

## 132. ¡Ó GRAU, Ó GRAU!

PLACER, pp. 73-74.

## 133. COPRAS.

PLACER, p. 79.

## 134. EL COLUMPIO.

A. S. de la I., ms. Homenaxe a Georgina de la Iglesia y Santos, a filla mais nova do poeta, nada en novembro de 1873, que máis tarde recollería no seu álbum outros versos do pai. Na C 97/23 hai máis esbozos deste xénero de composicións - romanzas, barqueiolas e cancións de salón - relacionadas cos seráns do verán nas fincas de amigos na bisbarra coruñesa. Un exemplo: ‘Chega Silfe amorosa/Dos meus ensoños/Galanados de rosa/Sempre risoños/Sol sin semello/Dam’á luz dos teus ollos/Da groria espello./Diana pura, ven/Ven sin tardar.../O poder destas sombras/Cos teus olliños a disipar’; ou ‘Lazos d’amore/I/Prendéndome os teus brazos/No baile, casta rula,/¡Qué dichas acumula/O teu candor en min!/Alí non hai recordos/Que veñan a magoarme...’, ou ‘Mirando estou par’a luna/Miña nena/Mirando estou coma un bobo/Para ela’; ou ‘Gentil barquilla no/No bogues más,/Vuélvete a la orilla/Que está irritado el mar.’ Asinado ‘F. de la I.’.

### 135. A ESTRELA CRUÑESA.

“El Domingo”, I, nº 7, 26.XII.1880, p. 4. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’. Trátase da famosa alborada musicada polo Mestre Veiga. Nota ao título: “Esta Alborada foi estrenada no amanecer do día 11 d’agosto polo Orfeón Brigantino da Cruña diante da casa do Sr. Alcalde de Santiago de Compostela e repetida por segunda vez o día 15 no Eden de Pontevedra’. Co título ‘Alborada’ consérvase un orixinal autógrafo no A. S. de la I., no reverso de media cuartilla de loito. Variantes: v. 9 ‘alumea’; v. ‘Y ó remanso’; v. 23 ‘Non hay aurora’. Na RAG, Fondo Veiga, 228/1.1, e xunto coa partitura, hai un exemplar ms. da mesma poesía, letra de Francisco. Ivi 228/1.5 hai dous exemplares impresos da letra. O éxito da composición fixo dela peza obrigada de todos os concertos orfeónicos e a súa popularidade persistiu deica hoxe. Murguía negou de plano a autoría tanto do músico como do poeta: “[...] muchas alboradas en mi niñez [...] y así le pasaba también a aquella a quien Galicia le debe tantos consuelos. Antes que nadie presentó ella al cariño de los suyos la alborada que hoy apellan dan de Veiga sin que haya para ello el menor motivo (1: No queremos ofender la memoria de Veiga, pero es justo que se sepa que ni él lo dijo ni fue autor de la Alborada que se le atribuye. Baste saber que este notable músico nació en 1846, época en que el autor de estas líneas estaba cansado de oírla a los gaiteros compostelanos. En los *Cantares gallegos*, de Rosalía de Castro, impresos por primera vez en 1863, llamó ya su autora la atención sobre tan sencilla como pura hija del elemento popular, y la dotó de la letra que corre desde entonces unida a ella, como dos hermanas gemelas. Por aquel tiempo todavía Veiga no había cumplido sus veinte años)”: M. MURGUÍA, *Nuestra música ancestral. La alborada*, en “Almanaque Gallego” de Castro López, R. Radaelli, Buenos Aires, 1915, pp. 27-28. Quizais a esas alturas da súa vida o atrabiliario crítico esquecera que os mecanismos exemplarmente practicados por Rosalía fixeran xa daquela música tan popular un ben común a disposición da inspiración colectiva que, ao pasar de man en man, se transforma e enriquece con cada engadido individual.

### 136. COITAS D'ANDRUÇO. Ó NOITECERE.

“El Día de Fiesta”, I, nº 4, 27.XI.1881, p. 8. Erros corrixidos a man polo autor. Asinado ‘Francisco de la Iglesia González’. Atópase tamén nun retalho en Poio.

### 137. ¡HASTRÓ FIN!

“El Domingo”, I, nº 15, 20.II.1881, p. 6. Na C 102/52l hai unha composición en castelán co mesmo título e diferente contido datada en 1890. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

### 138. ¡TEN DOR DE MIN!

C 103/60, ms. Asinado ‘Francº Mª de la Iglesia’.

### 139. O CAZADOR.

Impr., en Poio. A man: “El Domingo” Periódico de la Coruña”, Marzo 13 de 1881’. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

### 140. A FADA DOS CAMPOS.

“El Domingo”, I, nº 19, 20.III.1881, p. 6. PLACER, pp. 24-26, fai correccións que non recollo por parecerme trabucadas (por ex., v. 5 ‘vin’ en vez do orixinal ‘oín’, ou v. 19 ‘esparguer’ en vez de ‘esparxer’). Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

### 141. A SEGA.

“El Domingo”, I, nº 23, 17.IV.1881, p. 3. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

**142. POIS XA Q'O DIXO BRAS ...**

“El Domingo”, I, nº 24, 24.IV.1881, p. 3. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

**143. PRÉSTALL'AS CONCHAS.**

C 102/128, ms.

**144. PRANXIDEIRA É A GAITA.**

C 355/76, ms.

**145. CANDO TI SOLTAS DA TUA GORXIÑA.**

C 102/128, ms.

**146. LAZOS D'AMORE.**

“El Domingo”, I, nº 26, 8.V.1881, p. 7. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

**147. ¡GALLEGOS, Á NOSA TERRA!**

RAG, Fondo Veiga 229/10, Partitura ms. ‘Letra de Don Francº Mº de la Iglesia. Musica de Pascual Veiga. Tenores 1º, tenores 2º, barítonos, bajos’.

**148. O MANCO DA PATRIA.**

“El Domingo”, I, nº 27, 15.V.1881, p. 8. Prefírese esta versión, publicada en vida do autor, á de PLACER (pp. 51-51), que cambia sen xustificación o subtítulo *Romance*, malia que no orixinal esa indicación vaia só ao pé do *motto*, e suprime o estribillo dos vv. 10-11, sen dúbida por parecerlle inconveniente ou subversivo. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’

**149. ¡VEN E NON TARDES!**

“El Domingo”, I, nº 27, 15.V.1881, p. 3. Asinado ‘Farruco da Igrexa’. Non é doado imaxinar a quéén vai dirixido este xogo humorístico sobre a supervivencia de actitudes románticas estilo triste Chactas.

**150. CANTIGA A D. PEDRO CALDERÓN DA BARCA.**

“El Domingo”, I, nº 29, 29.V.1881, p. 5. Nota ao pé do v. 1: (1) ‘O de Galicia’. Asinado ‘F. M. de la Iglesia’.

**151. 'AL INSIGNE DRAMATURGO ESPAÑOL D. PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA.**

C 102/21, fragmento ms. dun *Himno*, que empeza co Coro na estrofa III e ten as seguintes variantes a lapis entre liñas: v. 4 ‘Almo ejemplo de honor’; v. 5 ‘pregonan’; v. 6 ‘Recorriendo’; v. 7 ‘Prez y hono del hispano’; v. 10 ‘entre sueños dorados volaste’; v. 11 ‘En la vida real despertaste’.

**152. XOGANDO AS MUSAS PE DO ALTAR UN DÍA.**

C 103/68, fragmento ms. en honor de Calderón escrito a pluma; v. 5 ‘ardía’ a lapis; v. 7 incompleto e entrelíñas, a lapis.

**153. A S. M. D. ALFONSO XII EL ORFEÓN CORUÑES.**

C 102/13, ms. Ibid., no reverso deste *Himno* atópase o seguinte ‘Diálogo pillado ó vóo no jardín d'Herrera/De todolos apartamentos que ten o Ferrol este é o mais recreoso. Ben

pode Sua Maestade arrecrarse nel poio antes non era esto mais que un penascal cascalleiro. Mochacho, mochacho, eu mesmo estou admirado de velo e dou por ben empregados os cartos que me custou o viaxe. De veras que podes creerme.

Boca do demo  
Violinista de Samoedo  
Cego por adiñidura

Jorxe Xan! Grorio de verte  
Aledando esta pelra d'España  
Rico andexo da nosa potenza  
Arco ires da nosa esperanza.  
Queira Dios q'a visita d'Alfonso  
Cos alentos d'aquel Ensenada  
Veña a erguelo do sono en que dorme  
Pol as loitas do signo que acaba'.

#### 154. SIÑOR: BEN VIDO SEADES.

C 103/6. Ms. incompleto. No reverso ‘Coruña, 5 de junio de 1881’; refírese ao mesmo tema publicado despois en “El Domingo”; v. 55, riscado: ‘Onde xa reina un valor?’. Inédito, expresa ben o estado de ánimo que acochou decote cospiracións republicanas, único xeito de cambiar o roteiro político do país: do rexicidio proposto na Logia 66 de Ferrol e impugnado por Santiago de la Iglesia, que formaba parte dela, informou este a N. RIVAS: *Un regicidio frustrado*, en “ABC”, 26.XII.1931.

#### 155. SANTIAGO D'ACABALO.

“El Domingo”, I, 12.VI.1881, nº 31 (corrixido a man o 1 sobre un 0 da data), p. 3.

#### 156. APOTEOSIS DE CALDERÓN.

Impr., A. S. de la I., Separata s. l. nin d. Título completo ‘Apoteosis de Calderón por D. Francisco de la Iglesia González’; nota final ao pé: ‘Poesía premiada polo Craustro da Universidade de Compostela, co premio de mil reás, no Centenario de Calderón da Barca’. Sigo esta versión, más coidada que a de “El Domingo”, I, 19.VI.1881, nº 32, p. 8. Rexistro as variantes de esta última: nota ao pé do v. 4: '(1) La jota y las sílabas ge, gi (igualmente que la x, salvo muy raras excepciones) suenan como en francés o en portugués'; v. 32 ‘ofrescidas’; v. 38 ‘ideás’. Verbo das celebracións calderonianas santiaguesas informaba Gumersindo Laverde, membro do xurado, a Menéndez Pelayo, o 12.VI.1881: “Esta Universidad ha premiado poesías gallegas en honor de Calderón. Fue idea mía. Quise subsanar el olvido en que dejó la Academia a los idiomas regionales [...] los premiados [Benito Losada y Francisco de la Iglesia] harto mediocres”. O fragmento do mesmo tema ‘Xogando as musas ....’ ten máis interés polo seu carácter antiretórico. Sobre o sentido nacional hispánico do centenario cfr. J. ÁLVAREZ JUNCO, *Mater dolorosa. La idea de España en el siglo XIX*, Taurus, Madrid, 2001, pp. 445-457).

#### 157. A D. CALISTRO BALLESTEROS.

C 102/2, ms. O título leva a nota (1) pero falla o testo correspondente. Asinado ‘F. M. de la Iglesia’. Non sei si chegaría a publicarse esta moderna cantiga de maldicir conservada en borrador, lección de poética en estilo avillanado, resposta vivaz e ofensiva a cuestións de

forma literaria suscitadas polo fallo do xurado a favor de F. de la I. nas celebracións calderonianas. COUCEIRO FREIJOMIL identifica apenas ó incriminado como autor dun himno a María Pita: op. cit., I, p. 12.

### 158. ¡VEN, FEITICEIRA ...!

"El Domingo", I, nº 33, 26.VI.1881, p. 8. Asinado 'F. de la Iglesia González'.

### 159. A CRIS D'AMOR.

"El Domingo", I, nº 33, 26.VI.1881, p. 6. Placer, 19-20, suprime o Coro final. Musicouna o Mestre Areal. Asinado 'F. de la Iglesia González'

### 160. A GALICIA.

"El Domingo", nº 34, 3.VII.1881, pp. 2-3. Nota ao pé do título: 'Composición premiada con accesit nos Xogos frorás de Pontevedra en agosto de 1880'. Retallo do xornal, tamén en Poio, coa indicación ms: "El Domingo" (periódico semanal de la Coruña), julio 3 de 1881'; e en PLACER, p. 33. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

### 161. ARREBOLEIRA GALLEGА.

"El Domingo", I, nº 35, 10.VII.1881, p. 2. Asinado 'Francisco María de la Iglesia González'. Corrixo o v. 2: 'autonadas'. A propósito de termos innovadores como arreboleira - e, mais adiante, fontelleira - cómpre subliñar que cando Pondal empezaba a publicar *Gandreiras* en "El Eco de Galicia" (Habana, II, nº187, 22.I.1886), ese título desconcertou ó editor do xornal, que aclaraba: "Ignoramos por qué el autor dio a estos dos pequeños poemas el título de *Gandreira*, adjetivo de nuestro dialecto que traducido al castellano vale tanto como decir 'de la planicie inulta, de la estepa'. Quizá quiso condensar en él esa agreste y melancólica poesía que se evapora de la soledad de lo inculto de nuestras gandras". A arreboleira, meditación xurdida do puro pracer estético desatado polas roibas na paisaxe, evoca unha prosperidade material para a esfameada Galicia en todo oposta a fantasmagorías como a da raza triunfadora, compensatorias de frustracións personais ou colectivas.

### 162. LUZ DE LUZ. LUZ DE LUZ.

Ms., C 103/50. Na C 103/49 hai outro exemplar incompleto nunha folla solta, con estas variantes: vv. 65-67 'Paso abrind'a esa esenza/Do ser do seu amor, da especie nosa/D'ecels'aitividá, dupl'eisistencia'; v. 73 'Obra primeira'; v. 75 'Poil o qu'enche o infinito', v. 76 'Ou pr'a do sprito'. Ademais, na C 102/15 atópase un longo fragmento numerado co II, asinado 'Francº de la Iglesia González' e datado, que parece o peche do poema iniciado en C 103/50; recóllese aquí numerándoo co IV e tirando os vv. que se repiten 'Sexa a luz – dixo Dios –' ata o v. 100 e seguintes, que din 'Precisa era esa luz do pensamento/Que no mar do criado nos abisma,/E hastra no mesmo poldro do tormento/Coma devino crisma/Nos da baril alento/Para lograr vivir co pan da idea,/Con seus pranetas d'alumar prestado,/Con suas luas de rolar calmoso/E seus cometos d'alborento rabo;/Entreverados todos,/Sin que na elicoidal dos xiramentos/Hachen trucantes nodos/Como obra inmortal dese Arquitecto/D'asombrosa podencia/Q'o cetro do criar mantén direito/Sobr'o trono da luz da intelixencia'. No v. 260 engado de meu 'da' diante 'Providencia'.

### 163. AS HORAS DO DÍA.

"El Domingo", 7.VIII.1881, p. 2. PLACER, pp. 17-18.

**164. ¡VAITE CON TENTO!**

“El Domingo”, I, nº 39, 7.VIII.1881, pp. 2-3.

**165. A SERPENTE ATRAGUEDORA.**

“El Domingo”, I, nº 39, 7.VIII.1881, p. 3. Asinado ‘F. de la Iglesia González’.

**166. A SS. MM. D. ALFONSO XII E SUA AUGUSTA E RAYAL FAMILIS.**

“El Domingo”, I, nº 40, 14.VIII.1881, p.2. Nota ao pé do v. 28: ‘La jota en todos los casos y las sílabas ge, gi, suenan como en francés’. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia González’.

**167. ¡FÍATE, XAN!**

“El Domingo”, I, nº 40, 14.VIII.1881, p. 7. Ms. na C 102/52; variantes: ‘xoicio’ en vez de ‘juicio’ da versión impresa; v. 10 ‘nun’; v. 11 ‘Do fra por’; v. 16.‘Deño’; v. 17 ‘La Ruá [sic] de fame morrera’. Asinado ‘F. de la Iglesia González’.

**168. ÁS ARTES.**

“El Domingo”, nº 42, 28.VIII.1881, p. 8. Música do Mestre Veiga. Tamén en Poio, coa seguinte nota ms. do autor: “El Domingo” (periódico semanal), La Coruña 28 de Agosto de 1881’. Consérvase na RAG, Fondo Veiga 229/28, folla solta, Impr. de Puga. Asinado ‘F. de la Iglesia González’.

**169. A STRELA DA FARTURA.**

“El Domingo”, I, nº 45, 18.IX.1881, p. 8; PLACER, pp. 30-32. Nota ao título: ‘(1) Venus’. Asinado ‘F. de la Iglesia González’.

**170. SIÑOR XUES DE PENABOI.**

“El Domingo”, I, nº 42, 28.VIII.1881, p. 8. Na C 103/10 hai borrador ms. a lapis con variantes: v. 7 ‘E chántelle’; v. 8 ‘ou sua nai’; v. 12 ‘Se traba pra el non hai’; v. 15 ‘D’arredor do casco duro’; v. 34 ‘mais cumprida’; v. 36 ‘F. M. da I. firmante’, de lado ‘Con ubedencia rendida/Y a rogo do supricante/ F. M. da I. firmante’; marran os vv. 21-24 y 29-32. En tinta no reverso: ‘Coruña 5 de junio de 1881’. A versión impresa prefire o seseo.

**171. ¡EN LIBERTADE! A M. H. BENIGNO.**

“El Domingo”, I, nº 48, 9.X.1881, p. 3. As iniciais M. H. hanse interpretar ‘Meu Hirmán’ por ser adicatario da elexía Benigno de la Iglesia González, o irmán máis novo do poeta, morto prematuramente: v. as súas *Poesías*, Librería del Campus, Ferrol, 2004, edición e introducción de M. R. Saurin de la Iglesia; e M. R. SAURIN DE LA IGLESIA, *Un republicano federal: Benigno de la Iglesia (1836-1872)*, en “Trienio”, maio 2004, nº 43, pp. 158-176. Asinado ‘F. de la Iglesia González’.

**172. A ARTE ENNOBRECE.**

Retallo imp. de “La Juventud Galaica”, sen data, en Poio; no mesmo número da revista hai poesías de E. Pardo Bazán e Emilia Calé. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

### 173. A VIRXEN DO VAL. ORACIÓN DO SERÁN.

Retallo imp. do devandito número de “La Juventud Galaica”, en Poio. O título levaba unha nota ao pé da que non quedou máis que o número ao encadernar.

### 174. PRIMEIRA CARTA DE CHRISTUS Á MADRILEIRA FACHENDA.

A. S. de la I., recorte de “El Anunciador”, 6.III.1882. Asinado ‘Francisco de la Iglesia González’. Hase entender no contexto das polémicas sobre os orfeóns coruñeses.

### 175. MI GALICIA.

Ms., C 102/100; os vv. 25-32, escritos no reverso da folla, inclúense aquí pola súa evidente relación co conxunto. Parece cantable e pódese relacionar coa composición a Brañas e Montes que vai deseguido. Asinado ‘F. M. de la Iglesia’.

### 176. BRAÑAS E MONTES QUERIDOS.

Ms., C 102/38; v. 24 pregado ‘sairá’?

### 177. SOIDÁS DA VELLA RUFA.

Ms., C 103/11.

### 178. POR UN CARAVEL DA ONZA.

“Liceo Brigantino”, I, nº 2, 23.VII.1882, pp. 4-5. Nota ao pé do título: ‘Da puño’. Asinado ‘Francisco de la Iglesia González’.

### 179. NENAS D'ALDEA, CARGAD'A ROCA.

Ms., C 103/11; v. 16 ‘Que pezoñosos amores trai’ riscado.

### 180. MELPÓMENE.

“Liceo Brigantino”, I, 12.VII.1882, nº 1, p. 6. Subtítulo: *A las Señoritas de la Sección de declamación del Liceo Brigantino de La Coruña*. Nota ao pé: ‘Leída por la señorita Carlota Sánchez’.

### 181. A MATILDE DÍEZ HERMIDA.

“Liceo Brigantino”, II, nº 23, 10.III.1883, p. 6. Notas ao pé: v. 7: ‘(1) La j suena como ch francesa’; v. 71 ‘(2) Hija de la Sra. D<sup>a</sup> María Benita Hermida, natural de Santiago de Compostela, y del Capitán D. José Díez, hijo de Andalucía’. Asinado ‘Francisco de la Iglesia González’.

### 182. O PROBLEMA DE ZORRILLA ESTÁ RESOLTO.

Ms., C 102/129; improvisación no brindis da homenaxe a Zorrilla o 27.VI.1883. Na C 93 /11 hai un impreso da Comisión organizadora do banquete da prensa en honor de Zorrilla, formada por E. Babé, A. Vilela, Conde de San Juan, F. Tapia, J. Latorre, S. Golpe, R. Segade Campoamor, A. y F. de la Iglesia, etc. O problema de Zorrilla eran os seus quebrantos económicos, que trataba de minguar con recitais públicos. Asinado ‘Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

### 183. O MAR.

“La Ilustración Gallega y Asturiana”, III, nº 17, 18.VI.1881, p. 201. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’. Infórmase alí da lectura do poema polo seu autor na velada literaria dos

Condes de Pardo Bazán, en febreiro daquel ano. Publicouse tamén no "Liceo Brigantino", I, nº 6, 20.IX.1882, p. 5. O exemplar de Poio, retallado da *Sección poética*, leva esta nota ms. do autor: "Liceo Brigantino", Sept. 20 de 1882'. Ao pé dese recorte hai esta anotación ms. 'Frebeiro 1881'. Apareceu tamén en "El Domingo", I, 5.VI.1881, p. 3. PLACER, pp. 93-97, corrixe ao seu xeito a ortografía. Manuel Comellas traduxo ó castelán o poema en "El Domingo", I, 26.VI.1881, pp. 6-7.

#### 184. CONTRAPASO.

RAG, Fondo Veiga, 229/43, ms. asinado 'Fco. M<sup>a</sup> de la Iglesia'; PLACER, pp. 70-71, debeu ter á man outro orixinal ms. pois titúlao Contrapaso de Rois / Ó poeta gallego, Escentísimo Siñor Conde de San Xuan D. Vicente Calderón e Oreiro.

#### 185. AS SOMBRAS DE CARNOEDO.

Impr. retallado da Sección poética, en Poio. A nota ao pé do v. 1 desapareceu ao encadernar; quizáis aclarase o significado de mámoa. Asinado 'Francisco de la Iglesia González'.

#### 186. UNHA BÁGOA POR MEU HIRMÁN MURUAIS.

*Corona funebre/ a la memoria/ del llorado poeta gallego/ Andrés Muruais/30 noviembre 1851-21 octubre 1882*, Imp. de J. Millán, Pontevedra, 1883, p. 41. Corrixido a lapis o v. 1 en vez de 'za onde ...'; v. 4, riscado 'a spor'.

#### 187. Á CRUÑA. MIMIÑO.

"El 1º Setiembre 1883. Periódico especial de la Papelería de Ferrer. Recuerdo de la inauguración del ferro-carril de la Coruña a Madrid", I, nº 1, 1º.IX.1883, p. 1, 1<sup>a</sup> columna. Asinado 'Francisco de la Iglesia González'.

#### 188. ¡TEMPO ERA! ARREBOLEIRAS.

"El 1º Setiembre 1883. Periódico especial de la Papelería de Ferrer. Recuerdo de la inauguración del ferro-carril de la Coruña a Madrid", I, nº 1, 1º.IX.1883, p. 1, 3<sup>a</sup> columna.

#### 189. O SPRITO D'AURELIO.

"El Anunciador", 13.I.1884. PLACER, pp. 11-12.

#### 190. O ZANFONISTA MANDUCA.

"El Anunciador", 29.I.1884. Asinado 'Francisco de la Iglesia González'. PLACER, pp. 82-86.

#### 191. A ÚLTIMA QUEIXA. BALADA.

RAG, Fondo Veiga, 228/81. Partitura ms. 'Letra de D. Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia. Musica de Pascual Veiga. Coruña, febrero 22 de 1884'.

#### 192. A SANTIAGO APÓSTOLO NO XIBALEU EXTRAORDINARIO DO SEU DESCUBREMENTO SEGUNDO.

*Certamen literario de la juventud católica de Santiago*, Imprenta de Alende, Santiago, 1885, folleto, 4 páxs. sen numerar; na 1<sup>a</sup> p.: 'Himno al Apóstol Santiago por D. Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia. Premio de honor en el Certamen literario de la juventud católica de Santiago'. Anunciábase así en "Galicia Moderna", 1885, p. 5: "El jurado para el Certamen literario que ha

de celebrar la Academia de la juventud católica en las próximas fiestas del Apóstol se compone de los siguientes literatos y escritores: D. Gumersindo Laverde Ruiz, D. Joaquín Díaz de Rábago, D. Antonio López Ferreiro, D. José Labín Cabello, D. Benito Núñez Forcelledo, D. Antonio García Vázquez Queipo, D. Remigio Caula". Nota ao pé do v. 15 'Sartego: Nicho, especialmente si é feito dunha peza con tapadeira'.

### 193. A GALLEGIÑA.

PLACER, pp. 74-76. Música do Mestre Castro Chané.

### 194. DESAPARECIMENTO D'OUTRA ESTRELA.

"El Anunciador", 2.IX.1885, pp. 1-2 e "Galicia Moderna", Habana, I, nº 35, 27.XII.1885, p. 2. Asinado 'Francisco de la Iglesia González'. En C 103/29 hai unha versión en limpo que coido ser o xerme orixinario da composición impresa. Hai notables diferenzas, áinda de estrutura. Velaquí a que parece primeira versión: ten riscado o número III e substituído con IV; riscado IV e substituído con V; riscado XIII e substituído con IX; riscado IX e substituído con X; no v. 33 hai unha nota (1) pero sen texto ningún; v. 117 entre liñas 'a fonte riquenta'; v. 118 entre liñas 'e frondas'.

'A Rosalía Castro

Dis q'anque morra  
no ceo a estrela,  
por miles d'anos  
sua luz refexa.

#### I

¡Ai, qué pouco adiantaron os xuicios  
da miña moleira!  
Beira-Ulla ¡qué mal respondiches  
ás miñas esperas! ...  
Eu coidei que o teu son romoroso,  
tuas prácidas veigas,  
Tuas frores tan ricas de cheiros  
co'a morte poideran! ...  
Coidei eu q'a saúd renaceste  
na tua ribeira  
Quiñón ¡ai! do Praíso Perdido,  
das Fadas vivenda;  
E topei que tamen abre tombas  
pra cisnes e estrelas,  
E q'as cordas das liras douradas  
tamen ahí se creban! ...

5

10

15

#### II

¡Ai qué noite, qué noite de sombras  
tan longa s'acerca!  
¡Cómo acoden do fondo dos ollos  
as bágoas que pelan!

VI (riscado)

Sopra, supra, brisiña do norte n'aspil virandela (1) [sic]	
Escoorrenta o paxaro da Morte de voz agorenta;	35
Dalle folgo á devina cantora os labios refresca	
Da que tanto cas augas da vida regou nosas letras.	
¡T'orna, tórrna esa nube envexosa q'o dor agrupela,	40
Antr'as filas que foron de cote das letras defensa;	
Pois final ben poñer ós cantares e parafraseas	
Que tan ben refrexano as dozuras e choros d'aldea.	45

## V (riscado IV)

Coma chuvia de lume purgante  
pr'os fillos de Suévia.

VI

Abandona ese leito afogante  
resóll', aletexa, 65  
A San Lois guía as tuas aliñas  
d'albor tan riquentas,  
Non nos prives do rico tesouro  
das tuas ideias,  
¡Teu deber è seguir sementándoas  
por montes e veigas! 70  
Cal Sebila dos célticos castros  
na sagra cristeira,  
Sinta eu resoar tua lira  
d'amores tan cheia,  
Volv'a erguer jai! dos nosos decires  
a rica bandeira;  
O ramallo do druídico robre  
non soltes das crenchas. 75

VII

Non te rindas, iriense cantora  
corramos á brega,  
Coma cimbros do brazo prendidos  
loitemos sin trégoa  
Teus filliños acorre: ind'é cedo  
pra erguertás estrelas; 85  
Dios é pai, e pra ti ten de cote  
suas portas abertas.  
¡Ai! Coitados de nos ... ¡Non respondes!  
¿non ós nosas queixas?  
¿Qué batalla sostés no santuareo  
da tua cabeza? ... 90  
¿Xa non curas da pátrea? ... ¡abandonas  
o chau das miséreas!  
Encomendas teus fillos á Virxen ...  
és nai ... ¡rézas ... rézas! 95

VIII

Entrevélas o sol d'Iriaflavia,  
durmeus'a laberca;  
Estremécens'os lirios do prado,  
suspira a milleira.  
O dorido pingón s'arrepía  
das tombas nas beiras; 100  
E d'oscuro alciprest'as frondías  
laíndo brandeian! ...

Non hai aire: parou todo xordo  
debal'a marea; 105  
Rosalía xa baixa os olliños  
do altor das estrelas;  
Caer deixa unha testa esvaída  
cal murcha azucena  
Gastadiña d'inzar nosos vales  
de ricas esenzas. 110

IX

Negra Morte ¡ai! arreda tuas alas,  
n'anubres infecta  
Eses ollos que luz sementaron  
da praia hastr'á serra!  
N'aniquiles das nosas baladas  
tan diáfana vena  
Destes portos, ermidas e campos  
n'acrísel'a estrela ...  
Com'os fíos da Virxe q'o Outono  
nas ponlas enreda  
Cand'as follas co tempo mirradás  
no suco s'enterran,  
Así vexo eu á Safo do Sare,  
a un sopro suxeita,  
Despidiña das galas e bríos  
q'os ceos lle deran.

X (riscado IX)

¿onde vai o teu son regalado,  
feitizo d'aldea  
Q'os paxaros cantores da fraga  
finxir non poideran? ... 130

Os diamantes e cores devinos  
da tua paleta  
¿Quén, ai Dios, poderá combiñalos  
marrando a tua vena?  
Chora, ¡ai!, chora Galicia, si sabes  
sintir tanta perda. 135

S'a virtú dos maternos istintos  
no seo conservas.  
Xa espirou tua fiel servidora,  
non poido c'as penas,  
Mais co santo estandarte da patreá  
traspux'as esferas. 140

Pro, pois cocha seu corpo, o probiño  
suáreo das letras, 145

Teu deber é tenderll'o teu manto,  
salvalo das herbas,  
Demostrar q'eres nai nobr'e dina  
das fillas como ela;  
E d'inxenios q'a vida pospoñen  
á tua grandeza!

150

Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia Gonzalez

Cor<sup>a</sup> Julio 16 de 1885'

En C 103/57 hai estoutro fragmento ms. sobre o mesmo tema:

I

Rosalía, esperta, esperta,  
Volv'alcendel o teu lar,  
Volv'a darnos unh'aperta  
Volve de novo a cantar ...  
Volv'a bical os teus fillos  
E novament'a correr  
“Os carreiros d'antre'os millos”  
Y os soutos do teu querer.  
Deix'as friaxes da tomba  
Carcereiros do teu son  
Pois cant'este chau arromba  
Te chama de corazón.

5

10

II

Volv'a labrar tua entena  
Abelliña destes campos ...  
(No reverso:)  
Cochas'o sol poente  
Antre nubes de coral  
Que se tornan de repente  
Nun loitoso pizarral'

### 195. LAÍDOS.

PLACER, pp. 100-104. Lído o 2.IX.1885 na velada literaria a Rosalía Castro celebrada pola Reunión Recreativa e Instructiva de Artesanos da Coruña: cfr. ESTRADA CATOYRA, op. cit., p. 113.

### 196. AMOR SIN BRÉTEMAS.

“El Anunciador”, 19.VII.1885 p. 2. A folla impr. en Poio, leva ao pé, de man do autor, ‘Octubre 1885’. PLACER, pp. 87-89. Asinado ‘Francisco da Iglesia González’. C 102/35, ms.

## 197. AS BÁGOAS DA AURORA.

Retallo dun xornal en Poio con nota autógrafa ao pé: 'Castro de Martínez Murguía'. Tamén en "Galicia Moderna", Habana, I, 1º.XI.1885, nº 27, p. 2 (co título *As baguas d'aurora*). Tras do título '(Segundo premio no certame celebrado pol-a Sociedá d'Artesanos da Cruña en honor de tan distinguida poetisa)'. Hai ms. de letra moi coidada na C 97/23. Variantes deste ms.: v. 15 'no'os canta'; v. 38 'tríos'; v. 77 'as suas obras'; v. 79 'q'amostr'en'; v. 96 'E bágoas a sua tombiña'. No borrador e con letra máis pequena: '¡Castelar! ¡Cruña garrida!/Nunca morrerás na Historia/Da galaica poesía'. Asinado 'Francisco María da Eirexa'.

## 198. ACUDÍ, PELENGRINOS CRISTIANOS.

A. S. de la I., borrador no reverso dunha carta de Santiago de la Iglesia ao seu pai Francisco datada 8.XI.1885.

## 199. UN RELUME E UNHA APERTA.

"Galicia Moderna", Habana, II, nº 44, 28.II.1886, pp. 3-4; retallo, en Poio, con anotación ms. ao final: '1885'. Na C 102/52, hai ms. a lapis titulado *Un relume/Ós meus paisaniños d'Ultramare*, con estas variantes: v. 1 'Vai miña Musa querida'; v. 2 'por eses mares'; v. 6 'dolce armonía'; v. 7 'de tantas mélidas cántigas'; v. 9 'récordalles noite e día'; v. 11 sgs. 'Da tua testa groriosa/Tempro d'honor ben probado/Empréstatt'a luz preciosa/Con eso nunca chorosa/Verás teu lauro muchado,; v. 13 'Cal muchadiños retoños'; v. 16 'Dilles'; outras correccións á marxe con numerosas riscaduras dende o v. 17: 'Galicia inteira ve neles/E verás cal s'affianza/No seu espírito a puxanza/Por sernos adoito fieles (riscado)./Dilles q'aquí se borballan (riscado)/Novas correntes de vida/Dilles que d'hoxe aborbollar/Nesta Erin verde e garrida/Por tanto tempo abatida/Así pois non mais s'encostan'; v. 61 'Que ainda a locomotora/Hoxe teus agros cruzando/Erguend'as artes d'agora/Como xentil trovadora/Vai tuas grorias cantando'; v. 66 'Q'en teus casinos lucidos'; v. 73 'Do Arsenal seu para gala'; v. 74 'Do arsenal seu pra gala'; v. 76 'Q'hastra no medio'; v. 78 'saüdoso'; v. 80 'fantasmeo'; v. 84 'A imprensa diarios fai'; v. 85 'Anuncios d'horas serenas'; a partir do v. 86 'Q'hastr'a taberna escorrída/Remedio de ladroeira/Pola montaña esparguida/Bomba de gas acendida/Lle mostra ós que van da feira'. Asinado 'Farruco d'a Eirexa González'.

## 200. A INVIDIA.

"Galicia Moderna", Habana, II, 11.IV.1886, nº 50, p. 3. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

## 201. A LA SRA. D<sup>a</sup> LUISA AGRA EN SUS DÍAS.

Ms. a lapis en Poio.

## 202. ORACIÓN DOS ROMEIROS DA VIRXE DE PASTORIZA.

Ms. en BXUSC, M 619; tamén en Poio, retallo dun xornal co título *Recordo da pelengrinación á Santísima Virxen de Pastoriza*, con a indicación impresa ao pé: 'Inédita. Mayo 3 de 1886'. Reprodúcese aquí a versión ms., que non presenta os erros da imprentada. Variantes: v. 1 'Señora'; v. 7 'sproto'; v. 10 'Nos pod'amante dar'; v. 11 'gracia'; v. 16 'E no momento'.

## 203. A VENDIMA.

C 103/64: borrador. Correccións: v. 20 'Os rayos'; v. 23 'Das vosas virteiras'. O glosario de termos técnicos que vai ao final leva a xunguir esta composición coa renovada sensibilidade

ao popular que espertou nos anos 80 a Sociedad del Folklore, na que participaba activamente Francisco: 'Coitelá = navaja de vendimiar /Acios = racimos /Cangallo = escobajo / Bagazo = hollejo'. O mesmo indican as anotacións do reverso: 'Chove, chove/na casa do probe/na miña non/que non é razón'; 'Miñato, miñato/¿Qué levas do prato?/¡O leite prisado!/¿E quéén o prisou/Mariquiña do Rey/Ela ch'o dou/Pero eu ll'o direi', coa variante 'calá, calá/q'eu te caparei'.

#### 204. Ó MEU AMIGO ... D. VICENTE CALDERÓN, CONDE DE SAN XOAN.

"Galicia. Revista regional", I, nº 1, enero 1887, pp. 13-15. Nota ao pé do v. 13: 'Primeiro drama en verso en dous autos'. Vicente Calderón y Oreiro, IV Conde de San Xoan, comentara en verso o drama de Francisco *A fonte do xuramento*: v. "El Anunciador", 6.XII.1882.

#### 205. A LOS ILUSTRES INDIVIDUOS DE LA JUNTA LOCAL DE PRIMERA ENSEÑANZA DE LA CORUÑA.

Ms., C 102/11. Hai outro exemplar en C 103/28 con estas variantes: v. 14 'de su celo'; v. 20 'Que ahuyenta'. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

#### 206. UN BICO.

"Galicia. Revista regional", III, abril 1889, nº 4, p. 256.

#### 207. OS AIS DO TROVADOR.

Ms., C 103/28; vai na mesma cuartilla da composición *A los ilustres individuos ...* Na C 103/31 hai outra versión, nunha folla solta cos cantos inferiores rachados. Variantes: 'Os aises do trovador'; v. 4 'erguendo pátreos sons'; v. 5 'Xuntando as charamuscas'; v. 7 'S'o lume q'enframou'/Os xenerosos peitos'; v. 10 'anteabós'; v. 13-1 'Catando nas medoñas/dos cricos os gardiáns/Aquel gracioso xerme/ai, ai/que compre remozar/Pra que non morra o albre/ai,ai,/Dos héroes meduláns'; v. 28 'madriña desta terra'; v. 31 '¡Ouh xoves! ¡Almas puras!'; v. 34 'Na fala'; v. 40 'de pátreo amor': os vv. 40-46 faltan en C 97/23.

#### 208. A GALICIA.

Impr., en Poio. Nota ao pé: 'Cardeñas=Bisarmas. Lucos=Bosques sagrados'. Na marxe vai anotado de man do poeta "El Anunciador" de la Coruña. Junio 14 de 1887'. Hai ms. no A. S de la I, asinado ao pé 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia. Na Cruña a 22 de mayo de 1887', e na C 103/3. Variantes: cada sección do poema vai sen título; a numeración romana empeza no v. 33; o II canto empeza no v. 54; o III no v. 46; o IV no v. 62; v. 11 'Remocémol'o'; v. 19 'Estrela dos grecos'; v. 66 'que así q'o suevo'; o ms. acaba no v. 97. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

#### 209. UN SAÚDO MIMOSO.

"Galicia. Revista regional", I, nº 7, julio 1887, pp. 23-24. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

#### 210. HASTRÓ CEO.

Ms., C 103/46. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

#### 211. ¡VIVA GALICIA!

"Galicia Moderna", Habana, III, nº 119, 7.VIII.1887, p. 4. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'. V. 7: 'brillos' esborranchado.

## 212. AS BÁGOAS VOANTES.

Ms., C 103/63, borrador ms. con variantes; no reverso vai o que parece un borrador anterior con estas variantes: v. 3 ‘Pra vel o rostro amorento’; vv. 5-7: ‘Dos astros pol o camiño/N’habemos dar co anxeliño/Do meu vivir hastr’o fin!'; v. 9 ‘Déixao’; v. 14 ‘Que a un pai’; vv. 14-15 ‘lagrimeiro/Cheias de luz entrarán’. E continúa: ‘¡Perdon, perdón, meu Dios santo/Se tras dél vai meu espirto:/¡Ai! voso amor infinito/Ha de ter dór d'est’afán,/E ‘spero q’estas d’amore/Bágoas sin fin do meu seo,/No lacrimeiro do ceo/Cheias de luz entrarán/¡Ai! ese lirio tronzado/Da vida no primo albore,/Era fontiña d’amore/Nas loitas do meu penar .../Pro ¡ai! non quixo el na terra/Ser sol d’esperanzas vanas,/E ergueuse entoand’hosanas/Do ceo ó místeco altar! ...’. Os primeiros 16 vv. tamén en PLACER, p. 57.

## 213. RUMOR D’ABRIL.

PLACER, pp. 77-78.

## 214. VIVA A GALIÑA COA SUA PEPIDA.

“Galicia. Revista regional”, II, nº 2, febreiro 1888, pp. 95-96; acompañan esta versión imprentada as seguintes notas: '(1) Baixada da Selva Negra ós muiños de Santa Crara, no río Sarela, de Santiago'. '(2) A morte debín de parecerlla eu cando ll’axudei a upal o feixe: acababa d’erguerme d’unha frebe e volvía por alí de bebel as augas minerás de Bar'. Hai borrador na C 97/23 con variantes: v. 2 ‘Coma quen sin ir calzo tripa vidros’; v. 8 ‘Desvaieuse’; v. 9 ‘E apedado’; v. 10 ‘Sin topar naquel trance quen ll’acuda,’; v. 11 ‘o vello Pedro así cramaba’; o borrador acaba no v. 12. Asinado ‘Francisco de la Iglesia González’.

## 215. O ÚLTERO ADIOS.

Biblioteca da Diputación da Coruña, Fondo Berea, Mga 25/26: *Un ¡ai! dos campos gallegos á nosa amiga/a Sra. D<sup>a</sup> Elvira Herbst de García Ducazcal/O últero adios/Balada para canto y piano/Letra de Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia/Música de José Baldomir/Propiedad de los autores/* Madrid, A. Romero, Capellanes, 10/Año de 1888.

## 216. O CICLÓN.

“Galicia. Revista regional”, II, nº 3, marzo 1888, pp. 41-43: foi publicado en anacos ao final da revista, que reproducía as composicións do Certame literario de Betanzos promovido por “Las Mariñas”, xornal da mesma cidade, ano de 1887, e tamén na revista “Galicia”, A. Martínez Editor, La Coruña 1888. Nota ao título: '(1) Anque non se me esconden as causas prencipás destes fenómenos físcos, quero dar a conocel o xeito que ten d’aprezalos a mor parte do pobo, e de moitos que non queren pasar por pobo. Nota do Autor'. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’. Co título *A troada invernill. Al distinguido literato y laureado poeta D. Juan Barcia Caballero* hai esta versión ms. na C 102/35:

‘¡Qué noite, Deus santo! ¡Qué noite bravía! ...  
O val, coadeiro somella do mar.  
O spazo, refrega d’astril tormentía  
Q’a terra en frangullas pertende trocar.

A mai natureza rachou sua touca,  
Seus ollos amantes dan luz de Satán,  
¿Renega dos fillos? ... ¡Quizáis esté louca! ...

- As leises da vida, Siñor, ¿onde van? ...  
 ¿O home n'é home? Decí, Dios bendito ...  
 ¿Pensar xa non debe? ¿Tua imaxe non é? ...  
 ¿Xa sobran as almas no ceo enfinito? ...  
 ¿Por qué tuas obras destrues, por qué? ...  
  
 ¿Q'ocurre no pazo do Santo Consello  
 Q'irado t'amostras cos debres mortás? ...  
 ¿Xa n'é caridade teu único spelllo?  
 ¡Siñor, si destrues, destrue ós tiráns!  
  
 Non crébel os eixes do carro da vida:  
 Desfoga en min soio, pois son pecador ...  
 Pro doite das bágoas dunh'alma dorida  
 Que pide pra todos teu reino d'amor! ...  
  
 ¿Qué foi das estrelas q'o ceo bordaban  
 Envoltas na tua sorrisa, d'amor?  
 As aves q'a tua bondade cantaban  
 ¿Tamen delinquino? ... ¿Por qué tant'horror?  
  
 O niño dos probes xa foi esparxido  
 Nin ais nin sospiros el mais ouvirá:  
 O barco de ferro crebado, afondido,  
 Mais celos ó carro do sol non dará.  
  
 ¡Siñor, terma, termal ... no esquezas q'un día  
 Por ti foi a terra peaña da Cruz.  
 Amóstr'ós teus fillos tua faz dolce e pía  
 Matando eses fornos de cárdea luz.  
  
 Siñor, somos debres ... ¿Quén pode contigo?  
 Dimpois de ser xusto, tenísimo sé.  
 ¡Ai, lémbrate, lembra q'o mundo é testigo  
 Da santa pormesa que dech'a Noé! ...  
  
 ....  
 ....  
  
 ¡Por fin sodes padre d'amor enfinito!  
 ¡Ah, gracias! ... xa o vento rendido se cai ...  
 Filliños, ergamos as áas do spiro:  
 ¡Pra ser compasivo só compre ser pai! ...  
  
 Os tronos xa dormen. O día amanece.  
 As nubes xa foxen cochando sua faz;  
 O arco da vella esperanz'aparece  
 Co gaio estandarte das horas da paz.

Namentres q'o río s'encolle bruando  
E as terras dos montes repousan no val  
Ergámol a chousa con fe traballando,  
Que Dios quita sempre tesouros do mal.'

45

## 217. DOUS CORAZÓS DE MANTEIGA.

"Galicia humorística". Revista quincenal, I, nº 5, 15.III.1888, p. 145. Nota ao título: '(1) Xogos de doble sentido'. Na C 105/20 (=102/33) hai borrador ms. titulado *Armonías/D'amor d'anxeles/(N'unha noite de xaneiro)* coas variantes seguintes: v. 2 'percisión/¡Miña sogra! -¡Qué hai meu xenrol!/-El voste ten corazón?/-Hom'; e ti que m'o comeches/¿Non sabes s'o teño ou non?'; v. 16 'Sí, pra quitar de ti raxas'; v. 19 '¿Non me pode dar algúñ?'; v. 21-22 'Contentártase con un/Xesús'; v. 32-35 '¡Véñam'a dar un biquíño!/Pra elo acabo de darrle/Poderes ó meu fouciño'./Ande q'insinarlle quero'; v. 37 'o demo'; v. 52 'É tarde'; v. 54 'avisa'; v. 56 'Sendo para ti ... o pirmeiro'. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

## 218. PROBLEMA.

Ms., 102/33; a derradeira palabra do v. 5 é case lexible. Asinado 'Francisco María de la Iglesia Gonz.z'.

## 219. DAR E CALAR.

"Galicia humorística". Revista quincenal, I, nº 6, 30.III.1888, p. 180. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

## 220. APOLO E MÁIS VENUS.

"Galicia humorística". Revista quincenal, I, nº 7, 15.IV.1888, p. 216. Na C 102/35 hai un borrador titulado */Boa parella!* e datado 'Coruña 4 d'Agosto de 1882'. Variantes: v. 8 'En tan roxela'; v. 10 '¿Vamos botal a miñan?'; v. 15 'E recolleit'o'; v.14 'Un patexo mais luido'; v. 16 'de millor laya'. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

## 221. UN DE TANTOS.

"Galicia. Revista regional", II, nº 4, abril 1888, pp. 179-180. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

## 222. ¡VOLT'ALÍ!

"Galicia humorística". Revista quincenal, I, nº 11, 15.VI.1888, p. 329. Notas ao pé: '(1) E non povo porque a b ven de populus, voz latina. Esta nota non é pr'ós sabios'. (2) 'Ou axóuxeres, como se di por Caaveiro e por Monfero'. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

## 223. DOOR E GOZO.

Ms., C 102/62. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'. Fai *pendant* co soneto ao mesmo Dr. Casares da C 102/19 (nº 105 desta edición).

## 224. TANTO MONTA E MONTA TANTO.

"Galicia humorística". Revista quincenal, I, nº 12, 30.VI.1888, p. 372. Asinado 'Francisco María de la Iglesia'.

**225. O CERTO POLO DUDOSO.**

“Galicia humorística”. Revista quincenal, II, nº 1, 15.VII.1888, p. 7. Nota ao título: ‘(1) Parte dun libro que está bo de concluirse escrito sinxelmente para que poida ser deprehendido pola xente menos instruída’. ¿Adaptación ou coincidencia con *Lo cierto por lo dudoso y mujer firme*, de Vicente RODRÍGUEZ DE ARELLANO (González, Madrid, 1803)? Ao final: ‘Fin da escena I. ¿Publicaríase o demais? Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

**226. ¡MIÑA TERRIÑA! ¡MEU LAR!**

PLACER, pp. 80-81.

**227. UN OASIS DE MI VIDA.**

Ms., C 102/116; fragmento en limpo.

**228. EN EL CRUCERO DE ALMEIRAS.**

Ms., C 102/67; borrador con correccións entre liñas; o título orixinario era ‘La Cruz de la redención’. Outras correccións: v. 28 ‘hidalguía cristiana’; v. 58 ‘no hallo más que’.

**229. ¡AI, QUÉ LÁSTEMA DE BURRA!**

“Galicia humorística”. Revista quincenal, II, nº 2, 30.VII.1888, p. 49. Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

**230. XA CORREN NOSOS CANTARES ...**

Ms., C 102/108. O fragmento expresa a satisfacción pola publicación dos *Cantos y bailes populares de España por J. Inzenga, Profesor de la Escuela Nacional de Música y Declamación y académico de la Real de Bellas Artes de San Fernando*, H. Romero, Madrid, 1888. Era éste, xunto coa aparición dos *Cantares* de Pérez Ballesteros na Biblioteca del Folklore, outro éxito no camiño da difusión do patrimonio popular galego na Península.

**231. ¿VOS QUÉ FACÉS, SUBDLEGADOS?**

“Galicia. Revista regional”, II, nº 12, decembre 1888, pp. 625-626. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**232. EN HONOR DE “EL ECO”.**

Impr., en Poio. Ao marxe, de man do poeta: “El Anunciador de la Coruña” (Dicbre. 19 de 1888). Asinado ‘Francisco María de la Iglesia’.

**233. O BENEMÉRITO ORFEÓN CORUÑÉS Nº 4.**

“El Telegrama de Galicia”, 30.VII.1889. Asinado ‘Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**234. OS ÁRTABROS.**

A. S. de la I., folleto de 8 páxs., en 8º, titulado na portadiña *Os ártabros. Música do Mestre Pascual Veiga*, Imprensa d’”Anunciador”, A Cruña, 1889. Na primeira páxina o título complétase así: Escena orfeónica do tempo de Julio César, nos arredores da Cruña. Publicárase antes en “La Gaita Gallega”, I, tocata 5, 8.XI.1885, pp. 6-7, co título *Os ártabros/Escena orfeónica/Música do Maeso D. Pascual Veiga*. En C 103/33 hai un fragmento do mesmo tema nunha cuartilla rillada no canto inferior ezquierdo titulado *Os ártabros e brigantíes/contrás hostes do procónsul/Julio Cesar/no seu arribo a Brigantia (boxe a Cruña)/61 anos/antes da era*

*de Jesu-Cristo/Coro orfeónico/Letra de Francisco da Iglesia Gonzalez/Música do mestre compositor Pascual Veiga da Ilglesia/Na Cruña ano de MDCCCLXXXI, co texto seguinte:*

‘¡Huú ju ju jui!!!  
¡Vinde, homes do río,  
Todos ó quinteiro  
Víndevo armar!!  
Donas e meniños,  
Nenas e velliños,  
Fuxan do lugar  
Q’arde a veiramar.  
Sí; que non qued’arma esquencida,  
Q’hai que defendel’ a vida  
Por congostras e por soutsos,  
Serras, ancos e petoutos  
Hoxe temos que loitar  
Para ben do noso lar  
¡Acabá,  
Galicians,  
Bulí! ...  
Julio César cos seus barcos ven alí!  
¡Acabá,  
Couteláns,  
Acabá! ...  
[rillado ...] vor para sempre nos fará!!!’

5  
10  
15  
20

A versión de 1885 non leva acotacións. As súas variantes son estas: v. 2 ‘leós’; v. 10 ‘destrozar’; v. 11 ‘coraxe’; v. 12 ‘dend’ a cume’; vv. 9-16 levan o epígrafe ‘Guerreiros’; v. 19 ‘sirvan’; v. 20 ‘Ó’; v. 21 ‘mentras’; v. 22 ‘ceo’; v. 28 ‘victoria’; v. 29 ‘entrañas’; v. 38 ‘resprandece’; v. 39 ‘O Dios’; falta o epígrafe ‘A Loita’; v. 42 ‘sucumbir’; v. 77 ‘patrio’; o epígrafe ‘O gran druída’ leva a acotación: ‘Arredor do dolmen acendido’; v. 78 ‘orballo’; v. 81 ‘O dolmen’; ‘Coro general’ en lugar de ‘Druidesas’; v. 82 ‘Teut’; a versión 1885 acaba no v. 85; nota ao pe do v. 111: ‘(1) Cabos Finisterre e Ortegal, respectivamente’.

### 235. POSTAS DO SOL.

Tradución de J. RUBIÓ Y ORS, *Lo gayter del Llobregat*. Poesías, J. Jepús y Roviralta, Barcelona, 1889, II, pp. 291-297. Consérvanse dous ms.: un na C 102/35 igual á versión impresa, e outro na C 103/8, moi corrixido pero con solucións más axeitadas, ao meu ver, que se reproduce deseguido, engadindo as súas variantes e dúbidas entre parénteses:

¿Será certo, visión dos meus soños,  
Sol meu, e das noites meu carro polar;  
Q’as rosas divinas q’o ceo nos regala  
Ruís esfollemos con louco pensar?

Será miña prenda que os sois d’esta vida  
Os poéticos soños, a groria e o amor

5

Acaben na tomba dun mare sin fondo  
Com'as frebas diurnas do astro criador?

Fará noso peito como esas froliñas  
Que s'enchen d'esenzas do sol ó nacer  
E rical o incensan mentr'el as falaga  
Pro morren sin cheiros no seu traspóñer?

Esquif da inocencia flutand'esperanzas  
D'amor e de glorias, na sombra, sinxel,  
Naufraga ó toparse da vid'entr'as penas  
Cal d'urnia fendida traspóxes'o mel.

Vivir fora un potro s'a tomba xiase  
Tamen das virtudes a vívida fror  
S'a pósta do astro da nosa esistencia  
(Pra nadie quedase d'aquel o cheiror)  
Daquela pra todos barres'o cheiror.

Pro ai q'esa crise da vida do corpo (corpórea)  
(Pro jaíl que por sorte, a cris do vivire)  
Con ser mais tristoña q'a posta do sol  
É rica como ela tamen d'esperanzas;  
¡Aurora nos deixa pr'o noso consol!  
(De mais consolante dourado arrebol)  
(De mais duradeiro dozoso arrebol)

¡Ai, sí! n'o dubides: a noite na cova  
Soil'é lusque-fusque do día do ceu;  
(N'é mais que crepuscol do día do ceu)  
E as sombras loitosas q'o spazo entapizan  
Nos din q'o sol morto mais lonxe sorxeu.

Destonces, ruliña, ¿q'importa que morra  
O puño de limo q'en nos Deus criou?  
¿Qué val se mesturen a terra coa terra?  
Cochando estas rosas que o pranto regou?

¿Qué val que perdamol os soños do berce  
D'aliñas douradas que mimos nos tran,  
E fuxan os vanos crarores da gloria  
S'o fin son foguetes q'en polvo s'esfan?

¿Q'importa se sequen as frores d'un dia  
Q'as sens nos cenguiron da vida no albor  
Si dentro da ialma fresquiña gardamos (fechada levamos)  
A fror do perene devino cheiror?

Ó erguerse nos'alma ó seu pátreo berce  
Retorn'a fundirse no alento de Dios,

10

15

Volvendoll'a ofrenda d'amor, fror divina  
Mollada na esencia que d'El ven a nos.  
(Quizais nosa almiña volvendo á sua pátreia  
Gozos'a envolverse no alento de Dios  
Leve sua esenza, d'amor fror divina  
Q'así do seu seio saliron pra nos)

¡Ai, sí, queridiña! O amor non s'acaba  
Cand'é com'o noso fogueira esprital,  
E foi temperado do mundo co' as penas  
Decote alentado de Dios no raudal.

O amor non s'acaba s'en vez de gardalo  
Na fraxil entraña que o soltó millor  
Vistimos nos'alma co-el, co-es'aliño  
Que vist'unha reina sua touca d'honor.

Ai, sí, adorada xoíña q'estimo  
Con santa ternura, porq'aj! o amor meu  
N'é fror d'esas frores da terra que piso  
Senon lume puro q'o ceo me deu.

Non temas que pase, cal pasan as rosas,  
Que com'os luceiros se poña, meu ben,  
Q'a fouce da morte que tod'arrapaña  
Poder sobr'as frores do sprito non ten.

Sí, sí, noso amore verás durar sempre  
Por mais q'o sol feche seu roxo folgor;  
O ar da noitiña verá como vamos  
Soltando suspiros d'amante tristor.

S'agora estes campos corrend'as tardíñas,  
Ca sen no meu hombro y ó ban nosas mans,  
Trementes ollamos q'ós sols q'aquí brilan  
Son ledos n'ourente, tristeiros n'o ocás.

Pro cando non reste da nosa esistencia  
No mais q'este sprito fartiño (latendo) d'amor,  
Amore q'axunte tua groria ca miña,  
E o gozo nos abra de noso Siñor.

Verás que non morren as fror no ceo nadadas,  
Q'alí non se poñen os soles q'hai n'el,  
E un día brillante sin alba nin tarde  
Que corre (cracente) pr'a vida sin pingas de fel

Y os campos correndo do eterno verdore  
Tua sen no meu hombro y ó ban nosas mans

Na luz frotaremos do día dos días  
Pra quen se n'hai albas tampouco hai ocás.'

Variantes da versión impresa: nota ao pé do v. 55: '(1) Papaver rahoëas: amapola roxa dos campos, dormideira'; v. 80 'que si tivo aurora n'ha de ter ocás'.

### 236. AL PIE DE ESTAS RIBERAS NACARADAS ...

Ms., C 102/23. Fragmento a lapis dunha composición de gracias ao Dr. Oliveres que era adoitó pasar o verán na Coruña e operara de cataratas ao poeta. "El Anunciador", 29. VI.1883, avisaba da inminente chegada de Lisboa do "reputado y conocido Doctor Oliveres que, como todos los años, viene a ofrecer sus servicios a los enfermos de la vista".

### 237. ÓS ORFANEIROS GALLEGOS.

Ms., C 102/118. Vai riscado o título 'Á música gallega'. Refírese ao importante papel dos asilados do Hospicio coruñés no progreso da música local; cfr. REY MAJADO, op. cit., pp. 62-63. Asinado 'Francisco M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

### 238. HASTA EL FIN.

Ms., C 102/84: v. 12 riscado 'Cubre el raudal de lágrimas que lloro'. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

### 239. NA ELEVACIÓN DA HOSTIA.

Ms., C 102/107. Asinado 'F. M. de la I.'

### 240 O NOSO NORTE.

Ms., C 102/115. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

### 241. ¡MUITAS GRACIAS!

Ms., C 102/52. Ao mesmo personaxe vai adicado o seguinte fragmento, escrito en media folla de papel de loito raiada, que está en C 103/53:

'Ó ilustrísimo Señor Don Franc<sup>o</sup> Romero Blanco  
alaureado pola Rl. Academia de Medecina española  
e Rector da Universidade compostelana

Alaureado escritor  
Do scomenzo d'este curso  
Recibín o seu discurso  
Q'a patria fai tant'honor.  
Lido e relido Doctor,  
Doulle mil gracias, Siñor,  
Por fineza tan cumplida,  
Sobre da cencea da vida ...' [sic]

Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'

### 242. GRANDES NOVAS HAI PASTORES.

C 103/45. Fragmentos ms. nunha cuartilla pregada; a partir do v. 24 parece continuar noutra media cuartilla; v. 46 'a levarll'agradecidas'.

#### 243. LA MUERTE DE LOS INOCENTES.

C 102/104; ms. en limpo, asinado ao final ‘27 Dbre. 71. F. de la Iglesia’.

#### 244. ¡Ó LOBO, Ó LOBO!

PLACER, pp. 63-65.

#### 245. OU DO BEN E DO AMOR FILLO SPERADO.

A. S. de la I., borrador ms.; cinco follas pregadas de papel de cartas, a primeira co timbre ‘Comisión Provincial de la Coruña/ Particular’ e escudo da Coruña, as seguintes brancas. No reverso da derradeira atópase a anotación *Del niño*, de man de Milagros Pardo Gil-Taboada, nai do neno, nado en Ferrol o 27 de novembre de 1890, Xaime de la Iglesia Pardo, primoxénito do seu matrimonio con Alfredo de la Iglesia Santos. Alusiós a Santiago de la Iglesia, médico e notorio republicano, grado 33 da masonería. Variantes: v. 9 ‘Que a neve’; v. 34: a lapis azul ‘Eu velarei por ti, e cando o tempo’; v. 36 a lapis azul ‘E do seu tráfego n'a labor eterna’; v. 67 a lapis morado ‘roxas crenchas’; v. 122; corrixido a tinta ‘cobiza’ (pero prefiro o anterior, que respecta a medida do verso); v. 164 riscado ‘Fanático’.

#### 246. O LINGUAXE ESTÁ FIXADO.

C 102/95. Borrador ms. a lapis azul, sen título; polémica sobre a arbitrariedade lingüística e literaria dos badueiros autoencumeados como autoridades sen ter preparación. O destinatario é Galo Salinas. En 1895 a “Revista Gallega” que el dirixía dedicara moito espazo á cuestión lingüística: cfr. COUCEIRO FREIJOMIL, op. cit., III, pp.284-285.

#### 247. ¿E VOS SABEDES LER, LARAFUCEIROS?

Ms., C 102/65; fragmento a lapis sen título; v. 26 ‘Chamádevos liberatas?; v. 31 ‘Quen non sea tan burdo’ riscado. Significativo retruque á runfadela dos incompetentes que se ergúan a dirixir a política lingüística; e áinda máis tendo conta que durante os preparativos da creación dunha Academia da lingua “se le pidió [a Francisco] su beneplácito y conformidad, voto que no podía faltar, firmando la circular que la comisión gestora le envió, y en la cual puso al pie de su firma los siguientes cuartetos:

¡Adiante, vellos amigos!  
Anque eivado ... o meu desexo  
é morrer soldado voso;  
érgase o dourado templo  
e arda nel o xéneo en todo.

Baixo do carballo céltigo  
ou do loureiro d'Apolo  
arda o curuxol das letras  
do galaico escelso pobo.

Facendo voal-o espirto  
liberto do ruín desdouro  
de verse xunguido ó carro  
dos que por nos libres foron ...”:

apud PLACER, *Don Francisco María de la Iglesia (Apuntes para su biografía)*, cit., p. 120.

#### **248. NON ESCRIBADEL A HISTORIA.**

Ms., C 102/113. Consideracións - certamente non destinadas ao prelo - sobre o rumbo do debate cultural. Cfr. A., F. y B. ..., cit., pp. 200-205.

#### **249. XA PASOU A SAZÓN DO MANGONEO.**

Ms., C 102/93.

#### **250. VENTO D'OESTE.**

C 102/43. Fragmento ms. con correccións: v. 3 'Limpa os carballos da rexión gallega'; v. 6 entre liñas 'regional, d'unión certa'.

#### **251. NON SE COMPÓN GALICIA.**

C 102/108: varios fragmentos ms. sen título nin puntuación, moi corrixidos a lapis; coido que se subseguen na orde aquí presentada. Variantes: v. 1 'Rapaces acougade'. E mais:

‘Acouguen uns e outros  
Q’abonda de tolaxes.  
Con tal trobón d’aldraxes  
Mal s’ergue esta rexion.  
Volvermos as andadas  
Dos días dos Chinchillas?  
¿Querés q’inda Zamora  
Volt’a falar por nos?  
...’

#### **252. ¡TAMÉN TI?**

Ms., C 102/93.

#### **253. HOMES DESTA ERÍN MAGOADA.**

Ms., C 102/89.

#### **254. ¡BUEN CENSOR!**

Ms., C 102/41. Hai dúas versións na mesma cuartilla pregada, unha a lapis e outra a pluma, máis coidada esta, que dou como definitiva. Variantes da primeira: v. 1 'Conozco un ser modelo de cinismo'; v. 2 'Que abriga'; v. 6 'Y hasta presume ser puro y galante'; v. 8 'Y un tipo liberal para si mismo'; vv. 9-11 'Tenaz y sistemático en sus juicios/Sacrifica al más débil sin reparo/Y a toda observación sale de quicios'. Nos vv. 13-14 da versión a pluma hai dous renglós riscados: 'Burla burlando pasa todo el día/Sin hacer otro bien que hincar el diente'.

#### **255. N’HAI BOS ALCALDES NA CRUÑA.**

Ms., C 102/114; aforismos políticos de interpretación pouco doada sen coñecer as zarpicadas do contexto. Todos eles amosan a radicalización progresiva que vai madurando o poeta.

#### **256. ¡AI CACIQUES GALICIÁNS ...!**

Ms., C 102/16. Variantes: vv. 5-6 'Deixádevos de laiar/ Chorimiqueiros poetas' riscados.

**257. NAZARENO ... XESUCRISTO.**

Ms., C 102/108.

**258. FERROLANOS, FORA EMBROLLOS.**

Ms., C 103/45. Arroutada provocada pola Lei de Asociacións de 1887 que favorecía o insino confesional e a instalación no Ferrol de colexios relixiosos en perxuizo dos mestres graduados na Normal. Sobre o anticlericalismo de crentes como Francisco, v. A. F. y B. ..., cit., pp. 191-192.

**259. Á CRUÑA.**

Ms., C 102/1. Asinado ‘Franc<sup>o</sup>M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**260. ¡ESPAÑA FOI VENDIDA!**

Ms., C 102/73; borrador en honor do compostelán Batallón dos Literarios; v. 10 ‘a loitar’; v. 14 ‘fatal’; v. 16 ‘inmortal’.

**261. NOSA BANDEIRA GALANA.**

Ms., C 102/43. Fragmentos sen título; v. 1 ‘A bandeira galiciana’;

**262. GALICIA, CONFÍA.**

Ms., C 102/32. Na marxe e a lapis: v. 8 ‘Ollando o porvir’; v. 13 ‘tisgada’; v. 16 ‘Das luces que baixan do trono de Dios’; v. 18 ‘sudosa’; v. 22 ‘Teus castros repretos de’; v. 23 ‘Acolá nosos eidos e vales queridos’; vv. 31-32 ‘Desfacendo esa sombra maldita/Q’arrastra teus fillos tan lonxe a morrer’; v. 36 ‘Que descocha o traballo enseguida/Se rompe as cadeas do xenio do mal’.

**263. CONSELLO FORA DE TEMPO.**

Ms., C 102/49, asinado ‘Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia’; moitas correccións e riscaduras; v. 10 ‘Q’as ondas craras luxaba/Repuxo con farta pena’; v. 20-21 ‘Discreto non ll’avisou?/¡Non luxel’o corazón’; v. 23 ‘Non desfolles a fror, non’; v. 25 ‘luxar’; v. 26 ‘Mais o seo’.

**264. ¿SÍ OU NON?**

Ms., C 103/9.

**265. LA CARIDAD.**

Ms., C 102/46. Leva o subtítulo ‘Coro orfeónico por Rosini’ [sic]. REY MAJADO, op. cit., p. 88, refírese a unha velada do Liceo Brigantino na que se interpretou “La caridad, del M<sup>o</sup> Rossini”: ¿unha adaptación para coro?

**266. É NA POSTIÑA DO SOLE.**

Ms., C 102/63; fragmento sen título, v. 7 ‘que fai no meu peito’; v. 19 ‘tua fala’.

**267. LA VIRTUD Y LA ENVIDIA.**

Ms., C 103/24; variantes entre liñas: v. 8 ‘La intriga miserable y la calumnia’; v. 9 ‘Por eso, mientras canta el orbe todo’. Asinado ‘Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia’.

**268. A HUMILDADE.**

Ms., C 354/57. Asinado 'Farruco María da Igrexa'.

**269. CALIS D'OLOR, FROR GALANA.**

Ms., C 102/49; borrador moi corrixido entre liñas. Variantes: vv 1-4: 'Copa cheiral, fror galana,/A do betón d'ouro e grana,/¿Quén secar virá esas gotas/Q'así afermosan teu door?'; vv. 13-16 '¿Quén hai qu'a frente alisugue/E o mollo párpad'enzugue/S'o corazón pux'as bágoas?/Y-o cantor repuxo: ¡O amor!'.

**270. CANDO O PORTALÓN DO SECLÓ.**

Ms., C 102/43: fragmentos ms. sen título.

**271. CARIDADE. FONTELLEIRA.**

Ms., C 102/8. Para fixar a data pode servir notar que vai escrito na mesma folla dos versos a Inzenga. Ibid. a lapis: 'Escoita virxen fechada/Nese almeal torreón/Da miña queixa magoada/Escoita jai! último son'; v. 27. 'Axudade picariños'; los vv. 27-47 van escritos á marxe. Di PLACER, art. cit., BRAG, p. 125: "En una de sus poesías manuscritas – Xa veremos. Fontelleira -, pone una nota diciendo: 'Fontelleiras. Cantarelas da fonte, xénero inventado polo autor, das que ten dous tomos inéditos'". Agás as dúas aquí reproducidas, eses inéditos parecen perdidos.

**272. MIÑA FONTE ABRIGADIÑA.**

Ms., C 102/101.

**273. DIOS DIANTE, NOSA TERRIÑA.**

Ms., C 102/101; v. 22 'cheirosa?'; v. 24 'é un paraiso'. Ibid., no reverso da devanceira, nun medio folio pregado en cuartilla:

En la recolleu sua Hestoria  
En marcos d'ouro de lei  
Ten un mapa tan espanso  
Como n'amostra ninguen.  
Ten sua petrografía,  
Sua bela arquitectura  
D'once seculos copia fiel.  
Sua flora, sua fauna,  
Seu cabaleresco espirto  
Dino dos tempos d'álén  
Seus folkloricos cantares  
Tantos portos e por terra  
Tan segundo perineu  
Dinos son de ter a conta  
Polo nacional poder  
Pois sinon unha imprudencia  
Un empacho de desdens  
Poderían algun día  
Unha Bélxica facer.

**274. UN CONSEJO SINCERO Y A TIEMPO.**

Ms., C 102/48: tamén aquí o molde para a meditación moral é o de Jorge Manrique. Asinado 'Franc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia'.

**275. ¡AI, AI, AI, QUÉ ALBORADA TAN GARRIDA!**

Ms., C 102/18, fragmento.

**276. ERGUEVOS, AMANTIÑAS.**

Ms., C 102/70; v., 1 'Erguédevos', riscada a sílaba de; vv. 11-12, riscado 'do seliño a descuberta/Q'os paxaros mil bicos lle dan'.

**277. A BÉLICA GALLEGА.**

PLACER, pp.27-29.

**278. TRASNADAS D'ALDEA.**

Ms. C 103/61: hai dúas versións coa mesma sinatura; reproduzo a máis extensa. Aquí desegundo van as variantes da outra, un pouquiño máis limpia, titulada 'O trasno': v. 2 'Os aires baduan n'o bosque frondal'; v. 7 'E o pote e as cuncas cos pratos trebellan'; faltan os vv. 13-16; v. 17 '¿N'ouvís, miña madre, as cruxas carpindo? ...'; v. 19 riscado '¿N'ouvís un milleiro de ratos bulindo?/Semella que bruan as olas d'o mar ...'; v. 22 'Maúllan cen gatos ... chegavos a min!'; v. 25 'O saco das noces ahí vai pol o chau ...'; v. 26 'Recemos ... fagamos a seña d'a Cruz ...'; v. 27 '- ¡Ahí van os caínzos! - Non queda un só grau.'; v. 28 '¡Qué noite tan longa! ¡Qué medo ... jai Xesús!'; v. 32 'No craro d'as tellas xa albora o serán.'; v. 33-34 'Sombras noitebras, vöade, fuxide/Barras d'o día, risoñas chegá'. Este exemplar acaba no v. 36. Asinado 'Franc<sup>o</sup> de la Iglesia González'.

**279. EL ALBA DE LA VIDA Y EL DÍA.**

Ms., C 102/27. Hai dous borradores; variantes: v. 7-8 'Con virginal candor libre e ignorante/ Dócil, tierna, atractiva, dulce, amante'; v. 9 'se eleva el sol'; v. 10 'Impera la pasión y el desencanto'. Asinado 'Fc<sup>o</sup> M<sup>a</sup> de la Iglesia Gonzalez'.

**280. ¡FEITOS, FEITOS!**

Borrador ms. a lapis, C 102/75.

**281. ¿POR QUÉ ASÍ VAI, POETA?**

Borrador ms. a pluma na BXUSC, M 619. Leva a seguinte nota a lapis, de man de Santiago de la Iglesia, primoxénito do escritor: 'De los últimos días de mi padre/Al lado de su lecho de muerte'.



## SIGLAS

AC	<i>Album de la Caridad. Juegos florales de La Coruña en 1861</i> , Imp. del Hospicio Provincial, 1862.
A., F. y B. ...	M. R. SAURIN DE LA IGLESIA, <i>Antonio, Francisco y Benigno de la Iglesia. Una biografía intelectual</i> , C. S. I. C., Santiago de Compostela, 2003.
A. S. de la I.	Arquivo Saurin de la Iglesia (xa no prelo este libro, pasou a propiedade da RAG).
BXUSC	Biblioteca Xeral da Universidade de Santiago de Compostela, Papeles de D. Antonio de la Iglesia González y de D. Santiago de la Iglesia Santos.
BRAG	“Boletín de la Real Academia Galega”.
C seguido de número	Caixa de ms., Fondo De la Iglesia, na RAG.
GRUR	“Galicia. Revista Universal de este Reino”.
ms.	manuscrito.
PLACER	<i>D'o Mar e d'a terra</i> , poesías de Francisco de la Iglesia recollidas por Fr. G. Placer, Editorial Mercedaria, Madrid, 1930.
Poio	<i>Interesantes manuscritos y folletos gallegos</i> (colección facticia de poesías de F. de la I., na biblioteca do Mosteiro de Poio).
RAG	Real Academia Galega.
RRIAC	Reunión Recreativa e Instructiva de Artesanos de La Coruña.



Este libro,  
*Poesías de Francisco M.<sup>a</sup> de la Iglesia*  
rematouse de imprentar  
o día 30 de xaneiro de 2010.

